EVERYBODY'S ENGLISH

موسوعة اللغة الإنجليزية

TY 3

مجموعة

تعلم الإنجليزية

ENGLISH GRAMMAR

BY

DR. M. EZZAT

EVERYBODY'S TY3

ENGLISH GRAMMAR

BY

Dr. M. EZZAT

Amly نهضة العرب

رقم الإيداع بدار الكتب المصرية

٩٧/١٠٤٨٨

الرقم الدولى

٩٧٧/١٩/٤٢٤٣/٣

PREFACE

The fundamental objective of this book is to offer a comprehensive reference of the essentials of English Grammar, tailored in a simplified and logical way, so as to turn it into a delicious course that makes it pallatable and also to give students access to easy, fast and step-by-step learning of English.

Besides, the rich examples, topics, highlights and patterns found in this book are intended for practice to enable everybody to write correct English, to understand what is said and to express what to say in familiar everyday talk occasions.

Learning English Grammar in this systematic approach opens gateways to gain mastery in written and spoken English. Even those who already know some English will certainly find this book very helpful for refreshing and updating their English.

Dr. M. EZZAT

تمهيد

إن الغرض الجوهرى من هذا الكتاب هو تقديم مرجع شامل لأصول قواعد اللغة الإنجليزية ، يتميز بالعرض السلس والمنطقى ، على نحو من شأنه أن يجعل من ذلك وجبة شهية سهلة الإستساغة ، وكذلك إتاحة الفرصة للطلاب لدراسة اللغة الإنجليزية بطريقة سريعة وسهلة خطوة فخطوة.

وفضلا عن ذلك ، فإن الأمثلة الوفيرة ورؤوس الموضوعات والنقاط الهامة والنماذج التى يزخر بها هذا الكتاب إنما تهدف الى التدريب لتمكين الجميع من صياغة اللغة الإنجليزية بأسلوب صحيح ، وفهم ما يُقال ، والتعبير عما ينبغى قوله فى المناسبات الشائعة لمحادثاتنا اليومية.

وتعلم قواعد اللغة الإنجليزية بهذه الطريقة المنظمة يُفسح المجال لإجادة الكتابة والمحادثة بهذه اللغة. وحتى هؤلاء الذين لهم دراية ببعض جوانب اللغة الإنجليزية سيجدون هذا الكتاب خير معين لهم لإنعاش وتحديث لغتهم.

دكتور محمود عزت

EVERYBODY'S ENGLISH

موسوعة اللغة الإنجليزية

تأليف دكتور محمود عزت

لطلاب الجامعات والثانوى والإعدادى

ورجال الأعمال والسياحة

والمسافرين للخارج وهواة اللغة الإنجليزية

مجموعة من الكتب الثقافية باللغتين الإنجليزية والعربية

تحتوى على روائع اللغة الإنجليزية والحكم والأمثال

وكل ما يخطر على ذهنك سماعه أو قوله

فى مختلف المناسبات

وشرح مفصل لقواعد اللغة الإنجليزية

مع ذخيرة من النماذج والأمثلة والعبارات الشائعة

لتعلّم وإجادة هذه اللغة كتابة ومحادثة

تُطلب من جميع المكتبات

Amly نهضة العرب

EVERYBODY'S ENGLISH

BY Dr. M. EZZAT

FOR ALL THOSE WHO ARE KEEN
TO PERFECT THEIR ENGLISH
AND BE SKILFUL WRITERS AND SPEAKERS

TREASURY OF EXPRESSIONS
FOR ALL OCCASIONS

OPENS GATEWAYS FOR HIGH POSTS.
SUCCESSFUL CAREERS, BUSINESS.
TOURISM AND SOCIAL LIFE.

CV مجموعة المحادثات

CV 1 CV 2 CV 3

موسوعة محادثات اللغة الإنجليزية

محادثاتنا اليومية والسفر للخارج وحياة المدن ومختلف المناسبات

والتعبيرات الشائعة والحكم والأمثال

CV 4 (DIGEST) خلاصة موسوعة محادثات اللغة الإنجليزية



TY 1 & TY 2 تعلّم اللغة الإنجليزية بالطريقة السهلة

منهج شامل لتعلم اللغة الإنجليزية بسرعة وخطوة فخطوة

TY 3 ENGLISH GRAMMAR
TY 4 ADVANCED GRAMMAR AND PRACTICE
TY- P AUTO ENGLISH PRONUNCIATION

Amly نهضة العرب

CONTENTS
محتويات الكتاب

PART 1
THE NOUN

PART 2
THE PRONOUN

PART 3
THE ADJECTIVE

CHP PAGE

PART 4
THE VERB

PART 5
THE TENSES

PART 6
INTERROGATION, NEGATION, EXCLAMATION, ACTIVE AND PASSIVE VOICE, DIRECT AND INDIRECT SPEECH



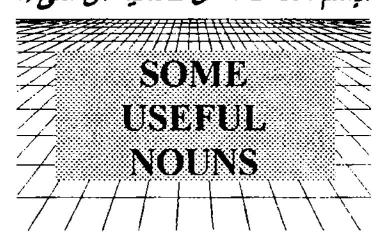


الإسـم

(1)

A noun is a word used for naming anything.

الإسم كلمة تستعمل لتسمية أى شىء.



family	***library***	***water***	***milk***
لبن	*ماء*	*مكتبة*	*عائلة*

Cairo	The Nile	man	woman	child
القاهرة	النيل	رجل	امرأة	طفل
boy	girl	lion	country	city
ولد – صبى	بنت – فتاة	أسد	بلد – قطر	مدينة
river	street	garden	gold	silver
نهر	شارع	حديقة	ذهب	فضة
lake	museum	school	hospital	house
بحيرة	متحف	مدرسة	مستشفى	منزل
theatre	book	magazine	dictionary	university
مسرح	كتاب	مجلة	قاموس	جامعة
love	hatred	revenge	softness	sweetness
حُب	كراهية	انتقام	رقة	حلاوة

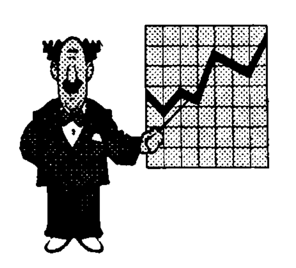
smile	laughter	attention	choice	youth
ابتسامة	ضحك	اهتمام - انتباه	اختيار	شباب
manhood	childhood	cleverness	energy	intelligence
رجولة	طفولة	مهارة	طاقة - نشاط	ذكاء
generosity	pity	colour	height	depth
كرم	شفقة - رحمة	لون	ارتفاع	عمق

(2)
THE GERUND
الإسم المشتق

Nouns can be formed from verbs by adding "ing" at the end of the verb.

يمكن تكوين الأسماء من الأفعال بإضافة "ing" الى نهاية الفعل.

love	loving	sleep	sleeping
يحب	الحب	ينام	النوم
hunt	hunting	write	writing
يصطاد	الصيد	يكتب	الكتابة
read	reading	play	playing
يقرأ	القراءة	يلعب	اللعب
come	coming	sing	singing
يحضر	الحضور	يغني	الغناء
smoke	smoking	see	seeing
يدخن	التدخين	يرى	الرؤية
believe	believing	work	working
يصدّق	التصديق	يعمل	العمل



COMPOUND NOUNS

الأسماء المركبة

moonlight	timetable	icecream
ضوء القمر	جدول مواعيد	جيلاتى

●●●●●●●

Some nouns refer to a part of something

بعض الأسماء تشير الى جزء من شىء ما.

a sheet of paper فرخ من الورق

a piece of cheese قطعة من الجبن

(3)
THE GENDER
الجنس (المؤنث والمذكر)

(1) Masculine Gender (for males) : الجنس المذكر (للذكور)

man	father	king	prince	lion
رجل	أب	ملك	أمير	أسد

(2) Feminine Gender (for females) : الجنس المؤنث (للإناث)

woman	mother	queen	princess	lioness
امرأة	أم	ملكة	أميرة	لبؤة

(3) Neuter Gender (for lifeless things) : الجنس المحايد (للجماد)

book	magazine	house	table	pain
كتاب	مجلة	منزل	منضدة	ألم

(4) Common Gender (for either sex): الجنس المشترك(للجنسين)

cousin	friend	parent	child	teacher
ابن العم-ابنة العم	صديق-صديقة	الوالد-الوالدة	طفل-طفلة	مدرس-مدرسة

Masculine And Feminine Nouns

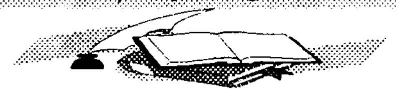
boy	girl	sir	madam
ولد - صبى	بنت - فتاة	سيد	سيدة
husband	wife	nephew	niece
زوج	زوجة	ابن الأخ أو الأخت	بنت الأخ أو الأخت
brother	sister	man	woman
أخ	أخت	رجل	امرأة
king	queen	father	mother
ملك	ملكة	أب	أم
son	daughter	uncle	aunt
ابن	ابنة	خال أو عم	خالة أو عمة

some more masculine and feminine nouns



[redacted]	bitch	fox	vexen
	كلبة	ثعلب	ثعلبة
jew	jewess	author	authoress
يهودي	يهودية	مؤلف	مؤلفة
host	hostess	priest	priestess
مضيف	مضيفة	راهب	راهبة
prince	princess	waiter	waitress
أمير	أميرة	جرسون	جرسونة
ambassador	ambassadress	manager	manageress
سفير	سفيرة	مدير	مديرة
tiger	tigress	murderer	murderess
نمر	نمرة	قاتل	قاتلة
actor	actress	benefactor	benefactress
ممثل	ممثلة	محسن	محسنة
manservant	maidservant	grandfather	grandmother
خادم	خادمة	جد	جدة
boy friend	girl friend	landlord	landlady
صديق	صديقة	صاحب الملك	صاحبة الملك
great-uncle	great-aunt	schoolmaster	schoolmistress
عم الأب (الأم)	عمة الأب (الأم)	ناظر المدرسة	ناظرة المدرسة
he-wolf	she-wolf	he-bear	she-bear
ذئب	ذئبة	دب	دبة

boy cousin إبن عم **girl cousin** بنت عم



(4)

DEFINITE AND INDEFINITE ARTICLES

أدوات التعريف والنكرة

"The" is a definite article used for both singular and plural nouns.

أداة التعريف للمفرد والجمع

"A" and "An" are indefinite articles.
"A" is used before a word beginning with a consonant.
"AN" is used before a word beginning with a vowel (A, O, U, E, I) or a voiceless or weak "h".

أداة النكرة "A" تستخدم قبل الكلمات التي تبدأ بحرف ساكن. وأداة النكرة "AN" تستخدم قبل الكلمات التي تبدأ بحرف متحرك أو بحرف "h" صامت أو ضعيف.

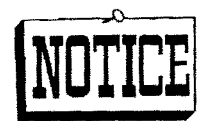
a company شركة	a state دولة	a meeting اجتماع
a ceremony احتفال	a happy family عائلة سعيدة	a lucky fellow شخص محظوظ
a compartment مقصورة	a new apartment شقة جديدة	a beautiful garden حديقة جميلة
a nice morning صباح لطيف	a promise وعد	a weighing machine ميزان

■■■■■■■■■■■

an orange برتقالة	an egg بيضة	an apple تفاحة	an idiot عبيط
an hour ساعة	an hotel فندق	an excuse عُذر	an example مَثل
an honest man رجل أمين	an angry woman امرأة غاضبة	an honourable act عمل نبيل	

A friend in need is a friend indeed.

الصديق عند الشدائد هو الصديق الحق.



No article is used with indefinite plural nouns.

لا تستخدم أى أداة مع الأسماء النكرة الجمع.

Plants grow.
النباتات تنمو.
Horses run.
الخيل تجرى.
Years pass by.
السنوات تمر.
Aeroplanes are fast.
الطائرات سريعة.
Girls are fond of sweets.
تحب البنات الحلوى.
Dogs are faithful friends.
الكلاب أصدقاء مخلصون.

Birds fly.
الطيور تطير.
Soldiers fight.
الجنود يحاربون.
Mothers are kind to children.
الأمهات شفيقات على الأطفال.
Flowers wither.
الأزهار تذبل.
Ladies wear dresses.
السيدات يلبسن الفساتين.
Cities are big towns.
المدن بلدان صغيرة.

"THE" denotes a particular person or thing.

تشير الى شخص أو شىء معين

the joy of the heart
ابتهاج القلب
the angel and the devil
الملاك و الشيطان
the earth and the universe
الأرض و العالم

the beginning of wisdom
بداية الحكمة
the bride and the bridegroom
العروسة و العريس
the moon and the stars
القمر و النجوم

The day is short and the work is much.
اليوم قصير والعمل كثير (الواجبات أكثر من الأوقات).
The time that bears no fruit deserves no name.
الوقت غير المثمر (الذى لا يفيد) لا يستحق إسما.
The only way to keep a secret is to say nothing.
الطريقة الوحيدة للمحافظة على سرك هى ألا تقول شيئا.
The least said, the better.
خير الكلام ما قل ودل.

(5)

The Singular And The Plural

المفرد و الجمع

A singular noun denotes one object.

الإسم المفرد يشير الى شىء واحد.

A plural noun denotes more than one object.

الإسم الجمع يشير الى أكثر من شىء.



FORMATION OF THE PLURAL

تكوين الجمع

(1) By adding "s" to the singular, and this applies to most nouns :

بإضافة "s" الى المفرد، وهذا يسرى على معظم الأسماء.

book	books	cat	cats
كتاب	كتب	قطة	قطط
dog	dogs	bird	birds
كلب	كلاب	طائر	طيور
horse	horses	hand	hands
حصان	خيل	يد	أيدى
map	maps	stone	stones
خريطة	خرائط	حجر	حجارة
door	doors	cigarette	cigarettes
باب	أبواب	سيجارة	سجائر
rose	roses	judge	judges
وردة	ورود	قاضى	قضاة
house	houses	bath	baths
منزل	منازل	حمام	حمامات
mouth	mouths	path	paths
فم	أفواه	ممر	ممرات
youth	youths	mountain	mountains
شاب	شباب	جبل	جبال

picture	pictures	waiter	waiters
صورة	صُور	نادل (جرسون)	نُدُل (جرسونات)

(2) By adding "es" to the singular,
for words ending in "sh, ch, x, s, z, o"
بإضافة "es" الى مفرد الكلمات المنتهية بالحروف المبينة.

bench	benches	church	churches
مقعد	مقاعد	كنيسة	كنائس
branch	branches	match	matches
فرع	فروع	مباراة-عود ثقاب	مباريات-أعواد ثقاب
coach	coaches	inch	inches
عربة	عربات	بوصة	بوصات
bunch	bunches	watch	watches
باقة	باقات	ساعة	ساعات

■■■■■

wish	wishes	dish	dishes
رغبة	رغبات	طبق	أطباق
marsh	marshes	brush	brushes
مستنقع	مستنقعات	فرشة	فرش
fish	fish or fishes	mash	mashes
سمكة	أسماك	معجون	معاجين
box	boxes	tax	taxes
صندوق	صناديق	ضريبة	ضرائب
fez	fezes	topaz	topazes
طربوش	طرابيش	ياقوتة	أحجار الياقوت

■■■■■

mass	masses	dress	dresses
حشد	حشود	فستان	فساتين
gas	gases	glass	glasses
غاز	غازات	كوب	أكواب
kiss	kisses	loss	losses
قبلة	قبلات	خسارة	خسائر

■■■■■

cargo	cargoes	buffalo	buffaloes
بضاعة	بضائع	جاموسة	جواميس

echo	echoes	motto	mottoes
صدى	أصداء	شعار	شعارات
hero	heroes	volcano	volcanoes
بطل	أبطال	بركان	براكين
negro	negroes	potato	potatoes
زنجي	زنوج	ثمرة البطاطس	ثمار البطاطس

" Y " ➜ " + ies "

(if preceded by a consonant)

إذا كانت مسبوقة بحرف ساكن.

lady	ladies	story	stories
سيدة	سيدات	قصة	قصص
army	armies	fly	flies
جيش	جيوش	ذبابة	ذباب
duty	duties	cry	cries
واجب	واجبات	صيحة	صيحات

" Y " ➜ " + S "

(if preceded by a vowel)

إذا كانت مسبوقة بحرف متحرك.

boy	boys	valley	valleys
ولد	أولاد	وادى	وديان
toy	toys	key	keys
لعبة	لعب	مفتاح	مفاتيح
day	days	monkey	monkeys
يوم	أيام	قرد	قردة

the beauties and the celebrities

الحسناوات والمشاهير

Every day has its duties.

اليوم خمر وغدا أمر (لكل يوم واجباته).

Learn wisdom by the follies of others.

تعلم الحكمة من حماقات الآخرين.

" f " or " fe " → " ves "

leaf	leaves	wife	wives
ورقة	أوراق	زوجة	زوجات
loaf	loaves	knife	knives
رغيف	أرغفة	سكين	سكاكين
shelf	shelves	thief	thieves
رَف	أرفف	لص	لصوص
half	halves	wolf	wolves
نصف	أنصاف	ذئب	ذئاب
live	lives	calf	calves
روح	أرواح	عجل	عجول

" ief / oof / eef / ff / rf "  "+ s"

chief	chiefs	handkerchief	handkerchiefs
رئيس	رؤساء	منديل	مناديل
proof	proofs	gulf	gulfs
برهان	براهين	خليج	خلجان
grief	griefs	belief	beliefs
حُزن	أحزان	عقيدة	عقائد
dwarf	dwarfs	reef	reefs
قزم	أقزام	سلسلة صخور	سلاسل صخور
roof	roofs	hoof	hoofs
سقف	أسقف	حافر	حوافر
safe	safes	turf	turfs
خزينة	خزائن	خميلة	خمائل

Things done by halves are never done right.



إن الله يحب إذا عمل أحدكم عملا أن يتقنه.





man	men	woman	women
رجل	رجال	إمرأة	نسوة – نساء
foot	feet	goose	geese
قدم	أقدام	أوزة	أوز
tooth	teeth	louse	lice
سن	أسنان	قملة	قمل
mouse	mice	ox	oxen
فأر	فئران	ثور	ثيران
child	children	brother	brethren
طفل	أطفال	أخ	إخوة
deer	deer	sheep	sheep
غزال	غزلان	خروف	خراف
swine	swine	duck	duck
خنزير	خنازير	بطة	بط

■■■■■■■■

three dozen eggs
ثلاث دست من البيض

three score years
ستون عاما

an eight-day work
عمل يستغرق ثمانية أيام

four hundred pounds
أربع مئة جنيه

No news is good news.
نعم الخبر ألا يكون هناك خبر.
Every dog is a lion at home.
كل كلب أسد في بيته.
Everything comes to him who waits.
من صبر ظفر.



(6)
CASES OF NOUNS
أحوال الأسماء



The noun has four cases :
للإسم أربعة أحوال :

(1) The Subjective Case
(denotes the subject of the verb)
حالة الفاعل أو المبتدأ.

Babies cry.	**Boys** play.	**Men** toil.
الأطفال يبكون.	الأولاد يلعبون.	الرجال يكدحون.
Ladies gossip.	Dancers dance.	Singers sing.
السيدات يثرثرن.	الراقصات يرقصن.	المغنيون يغنون.
Teachers teach.	Students study.	Workmen work.
المعلمون يعلمون.	الطلاب يدرسون.	العمال يعملون.
Players play.	Swimmers swim.	Hunters hunt.
اللاعبون يلعبون.	السباحون يسبحون.	الصيادون يصيدون.
Soldiers fight.	Writers write.	Readers read.
الجنود يحاربون.	الكتاب يكتبون.	القراء يقرأون.
Friends cooperate.	Enemies quarrel.	Jokers joke.
الأصدقاء يتعاونون.	الأعداء يتشاجرون.	المازحون يمزحون.
Liars lie.	Birds fly.	Snakes creep.
الكذابون يكذبون	الطيور تطير.	الثعابين تزحف.

■■■■■■■■

The air is fresh.	**The moon** is shining.
الهواء عليل.	القمر يسطع ضياء.
The moonlight is charming.	The heat is unbearable.
ضوء القمر ساحر.	شدة الحرارة لا تطاق.
The sky is clear.	The sea is rough.
السماء صافية.	البحر هائج.
The rain is heavy.	Everything is fine.
المطر غزير.	كل شيء على خير ما يرام.



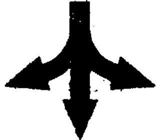
(2) The Objective Case
حالة المفعول

2.1 The Accusative Case (The Direct Object)
حالة المفعول المباشر

Teachers teach **students**.	المعلمون يعلمون **الطلاب**.
Students study lessons.	الطلاب يذاكرون الدروس.
Doctors treat patients.	الأطباء يعالجون المرضى.
Soldiers defeat enemies.	الجنود يهزمون الأعداء.
Pilots fly aeroplanes.	الطيارون يطيرون الطائرات.
Drivers drive cars.	السائقون يقودون السيارات.
Architects design buildings.	المهندسون المعماريون يصممون المبانى.
Policemen help people.	رجال الشرطة يساعدون الناس.
Scientists invent wonders.	العلماء يخترعون العجائب.
Smokers smoke cigarettes.	المدخنون يدخنون السجائر.
Boys eat ice cream.	الأولاد يأكلون المثلجات (الجيلاتى).
Rats hate cats.	الفئران تكره القطط.
People hate liars.	الناس يكرهون الكذابين.
Painters paint portraits.	الرسامون يرسمون اللوحات.
Bees like flowers.	النحل يحب الزهور.
Her family speak English.	أفراد أسرتها يتكلمون اللغة الإنجليزية.
His father writes books.	والده يؤلف الكتب.
Her mother runs the house.	أمها تدير أعمال المنزل.
My sister plays tennis.	أختى تلعب التنس.
His cousin studies Spanish.	إبن عمه يدرس اللغة الأسبانية.
Her daughter sings pops.	إبنتها تغنى الأغانى الشعبية.
Their son learns medicine.	إبنهم يدرس الطب.
His grandfather tells stories.	جده يحكى القصص.
All kids watch television.	كل الأطفال يشاهدون التليفزيون.
Most people like music.	معظم الناس يحبون الموسيقى.
Her aunt plays cards.	خالتها تلعب الورق (الكوتشينة).
She has put on weight.	لقد صارت أكثر بدانة (زاد وزنها).
Men love women.	الرجال يحبون النساء.

2.2 The Dative Case (The Indirect Object)
حالة المفعول غير المباشر

He told **his wife** *the truth.* أخبر زوجته بالحقيقة.



INDIRECT OBJECT — **DIRECT OBJECT**

She wrote her fiancé a letter.	كتبت لخطيبها خطابا.
He gave his wife a kiss.	أعطى زوجته قبلة.
That girl told her friend a lie.	تلك الفتاة حكت لصديقها أكذوبة.
The boy left his sister some sweets	ترك الولد لأخته بعض الحلوى.
He did his friend a favour.	أسدى لصديقه معروفا.
She bought her mother a present.	اشترت لأمها هدية.
He will lend his cousin some money.	سيقرض إبن عمه بعض النقود.
I will give this matter some thought.	سأفكر في هذه المسألة.
They wished their father good luck.	تمنوا لأبيهم حظا سعيدا.
That will do your children much good.	ذلك سيفيد أطفالك كثيرا جدا.
He couldn't tell his wife the truth.	لم يستطع أن يقول لزوجته الحقيقة.

■■■■■■■■

She paid the baby-sitter much money.

أعطت لحاضنة الأطفال نقودا كثيرة.

That will save our friend much trouble.

ذلك سيوفر على صديقنا الكثير من المتاعب.

The new secretary handed her boss some files.

السكرتيرة الجديدة سلمت رئيسها بعض الملفات.

Their honourable father wished his son a happy birthday.

والدهم الفاضل تمنى لإبنه عيد ميلاد سعيد.

Some teachers are keen to give students private lessons.



بعض المدرسين يحرصون على إعطاء الطلبة دروسا خصوصية.



(3) The Possessive (Genitive) Case
⇔ denotes ownership ⇔
حالة الملكية (المضاف والمضاف إليه)

For singular nouns, use 'S

للأسماء المفردة استعمل 'S

the baby's hand	the man's heart	the woman's breast
يد الطفل	قلب الرجل	صدر (ثدى) المرأة
the servant's foot	the soldier's eye	the footballer's knee
قدم الخادم	عين الجندى	ركبة لاعب الكرة
the cook's tongue	the artist's touch	the writer's mind
لسان الطاهى	لمسة الفنان	عقل الكاتب
the lion's mouth	the cat's paw	the boy's brain
فم الأسد	مخلب القط	مُخ الولد
the girl's hair	the lady's lips	the waiter's ear
شعر البنت	شفتا السيدة	أذن النادل(الجرسون)
the swimmer's arm	the singer's voice	the dancer's leg
ذراع السباح	صوت المغنية	رجل الراقصة

the governer's policy	the actor's movement
سياسة الحاكم	حركة الممثل
the monkey's look	the tiger's strength
نظرة القرد	قوة النمر

For plural nouns ending in "s", use the apostrophe only.

للأسماء الجمع المنتهية بحرف "s" استعمل الفاصلة العليا فقط.

the boys' football	the girls' dresses
كرة القدم الخاصة بالأولاد	فساتين البنات
the soldiers' camps	the typists' pool
معسكرات الجنود	صالة الطباعين (على الآلة الكاتبة)

For plural nouns not ending in "s", use 'S.

للأسماء الجمع غير المنتهية بحرف "s" ، استعمل 'S

the women's gossip	the men's society	the children's nurse
ثرثرة النساء	جمعية الرجال	مربية الأطفال

(4) The Vocative Case
⇨ for personal address ⇦
حالة المنادى (لمخاطبة الأشخاص)



Son, you must be careful.
يابنى ، يجب أن تكون حريصا.

(vocative منادى)

I love you, sweetheart. — أحبك ، ياحبيبتى.
How about that, baby ? — ما رأيك فى ذلك ، ياصغيرتى ؟
I'm very sorry, grandpa. — إنى آسف جدا ، ياجدى.
Forget it, my friend. — ليكن ذلك نسيا منسيا ، ياصديقى.

Oh Mummy, what a nice story !
يا أماه ، يا لها من قصة لطيفة !
Don't make such a fuss, Mona.
لا تحدثى مثل هذه الجلبة (هذا الصخب)، يا منى.
Are you coming with me, honey ?
هل ستأتين معى، ياحبيبتى ؟

OBJECT OF PREPOSITION
المجرور بحرف جر

at peace	at home	at noon	at present
فى زمن السلم	فى البيت	ظهرا	فى الوقت الحالى
in April	in time	in a minute	in two weeks
فى شهر إبريل	فى حينه	فى دقيقة	فى بحر أسبوعين
on Fridays	on a visit	out of pity	out of money
فى أيام الجُمع	فى زيارة	من باب الرحمة	مُفلس
made of gold	from home	before six	for your benefit
مصنوع من الذهب	من البيت	قبل السادسة	من أجل مصلحتك

(7)



TOPICS TO IMPROVE YOUR ENGLISH

☞ **These nouns are countables :** **هذه الأسماء معدودات:**

a book	a house	a moment	an advantage
كتاب	منزل	لحظة	ميزة

These nouns are uncountables : **هذه الأسماء غير معدودات**

water	bread	weather	snow
ماء	خبز	طقس	جليد (ثلج)

It is made of **wood.** إنه مصنوع من الخشب.

We find trees in the **woods.** نجد الأشجار في الغابات.

This is made of hard wood. هذا مصنوع من الخشب الصلب.

☞ **Note that a large number of adjectives describing people can be used as nouns.**

لاحظ أن عددا كبيرا من الأسماء التي تصف الناس يمكن إستخدامها كأسماء.

the rich	the poor	the brave	the healthy
الأغنياء	الفقراء	الشجعاء	الأصحاء
the weak	the sick	the clever	the stupid
الضعفاء	المرضى	الأذكياء/المهرة	الأغبياء
the kind	the unkind	the hungry	the well-fed
الرحماء	قساة القلوب	الجياع	الشباع

the educated	the young	the old	the blind
المتعلمون	الصغار/ الشباب	الكبار/المسنين	العُميان
the dead	the living	the wise	the quarrelsome
الموتى/الأموات	الأحياء	العُقلاء/الحكماء	المشاغبون

☞ **Note the proper meaning of the following words :**

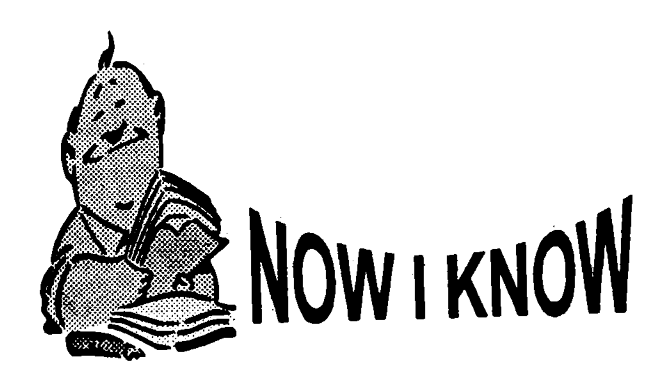
لاحظ المعنى الصحيح للكلمات الآتية :

cost	price	value	worth
كُلفة/نفقة	ثمن/سعر	قيمة	ما يساوى
customer	patient	client	a buyer
زبون محل	مريض	عميل مصرف أو محام	المشترى
work	works	a job	business
عمل	مصنع/إنتاج أدبي	وظيفة/مهمة	مهنة/عمل تجارى
employment	employer	employee	unemployed
وظيفة/عمل	صاحب العمل	موظف	عاطل
an event	an accident	incident	occurrence
حدث هام	حادثة/مصادفة	حدث/حادث عارض	حادثة غير متوقعة
scene	scenery	sight	view
مشهد/منظر	منظر جميل/مشهد	نظر/رؤية/منظر	منظر/وجهة نظر
a country	the country	a town	a village
بلد/قُطر/وطن	الريف	بلدة	قرية
fresh air	open air	climate	weather
الهواء النقى	الهواء الطلق	المناخ	الجو/الطقس
fare	fee	charge	admission fee
أجرة السفر	رسم/أجر	رسم ضريبى	رسم الدخول



Now I understand.

الآن أنا فاهم.



These are nouns : هذه أسماء :

water	flour	bread
ماء	دقيق	خبز
cheese	marmalade	honey
جُبن	مربى	عسل أبيض
milk	tea	coffee
لبن	شاى	قهوة
train	bus	plane
قطار	أوتوبيس	طائرة
ship	car	ticket
سفينة	سيارة	تذكرة
tractor	shovel	hammer
جرّار	جاروف	مطرقة
generation	wisdom	intelligence
جيل	حكمة	ذكاء

The new generation.

الجيل الجديد

He is a man of wisdom and intelligence.

إنه رجل مثال للحكمة والذكاء.

☞ **These are also nouns :** هذه أيضا أسماء :

weakness	bravery	loyalty	generosity
ضعف	شجاعة	ولاء/وفاء	كرم

I discovered her little weakness. لقد اكتشفت نقطة ضعفها.

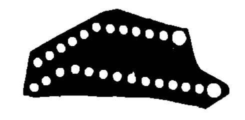
☞ A & An : أداة الإسم النكرة :

a picture	a vase	a camera	a book
صورة	زُهرية	آلة تصوير	كتاب
a spoon	a fork	a knife	a plate
ملعقة	شوكة	سكين	طبق

■■■■■■■■

a widow	a lookout	a vagabond
أرملة	رقيب/حارس	متشرد
an orphan	an old man	an artist
يـتـيـم	رجـل مُسن	فـنـّـان

a valid passport	a daily newspaper
جواز سفر سارى المفعول	صحيفة يومية



☞ A & Some :

a book	some books	a picture	some pictures
بعض الصور	صورة	بعض الكتب	كتاب
a glass of milk	some milk	a bag of flour	some flour
كوب من اللبن	بعض اللبن	كيس من الدقيق	بعض الدقيق

A bag of sugar and some tea. كيس من السكر وبعض الشاى.

His wife always buys flour, sugar and tea at the grocer's.

زوجته دائما تشترى الدقيق ، والسكر ، والشاى من محل البقالة.

☞ The :

the pyramid	the sphinx	the Nile	the tower
الهرم	أبو الهول	النيل	البرج

the first and the last	the first of its kind
الأول والأخير	الأول من نوعه
the general manager	the executive secretary
المدير العام	السكرتيرة التنفيذية

the Pharaohs and their wonders

الفراعنة وعجائبهم

the great and their achievements

العظماء وإنجازاتهم



The Power and The Glory

القوة والمجد

☞ The Gerund : الإسم المشتق :

writing and reading	smiling and smoking
الكتابة والقراءة	الإبتسام والتدخين

Keep smiling.	**No smoking.**
ابتسم دائما	ممنوع التدخين

☞These are masculine nouns :

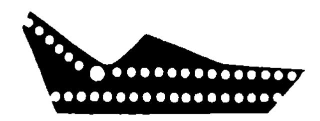
boy	son	KING
صبى	إبن	ملك

host	benefactor	poet	manager
مضيف	محسن	شاعر	مدير

☞ These are feminine nouns :

girl	daughter	QUEEN
فتاة	إبنة	ملكة

hostess	benefactress	poetess	manageress
مضيفة	محسنة	شاعرة	مديرة



☛ Singular and Plural Nouns :

skier	**skiers**	**sightseer**	**sightseers**
متزحلق	متزحلقون	متفرج	متفرجون
worker	**workers**	**beekeeper**	**beekeepers**
عامل	عُمال	نحّال	نحّالون
housekeeper	**housekeepers**	**businessman**	**businessmen**
ربة بيت	ربّات البيوت	رجل أعمال	رجال أعمال

☛ The Possessive Case :

the man's name — إسم الرجل

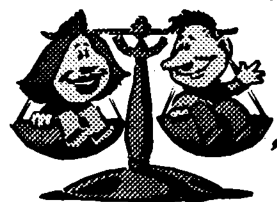
her husband's car — سيارة زوجها

the hero's downfall

سقوط البطل

He praises his secretary's diligence and efficiency.

إنه يُثنى على إجتهاد وكفاءة سكرتيرته.



And now, try to identify the role of nouns used in this dialogue.

والآن حاول أن تتعرف على دور الأسماء المستخدمة في هذا الحوار .

# Uncle Sami, when am I going to see Papa ?	# ياعمي سامي ، متى سأرى أبي ؟
- Soon, darling.	- قريبا جدا ، ياحبيبتي.
# I love my mother, but I wouldn't leave my father's side for a moment again.	# أنا أحب أمي ، ولكني لن أترك جانب أبي لحظة واحدة مرة أخرى.
- Dad will keep his promise to send you a postcard.	- سيفي والدك بوعده بأن يرسل لك بطاقة بريدية.

*****



Using nouns in their proper sense
إستخدام الأسماء بمعناها الصحيح

You can find these medicines at the **chemist's.**	يمكنك أن تجد هذه الأدوية فى الصيدلية (عند الصيدلى)
I'll have my teeth filled at the **dentist"s**.	سأحشو أسنانى عند طبيب الأسنان (فى عيادة طبيب الأسنان)
How much is the estimated **cost** of making this?	كم تبلغ التكلفة التقديرية لعمل هذا؟
The **price** of this car is more than I can afford.	إن ثمن هذه السيارة فوق طاقتى. (يفوق ما أقدر على دفعة)
This jewel is of great **worth**.	إن هذه الجوهرة ثمينة جدا.
Now the **value** of our house is over three million dollars. It is now worth much more than when we first bought it.	إن قيمة بيتنا الآن أكثر من ثلاثة مليون دولار. والآن يساوى أكثر كثيرا مما كان يساويه عندما اشتريناه فى بادئ الأمر.
Doctors are usually very gentle with their **patients**.	يكون الأطباء فى العادة لطافا جدا مع مرضاهم.
Our lawyer keeps very good relations with his **clients**.	إن محامينا على علاقة طيبة جدا مع عملائه.
I'm a **client** of this same bank.	إنى عميل من عملاء نفس هذا المصرف.
Shopkeepers must be very polite with their **customers**.	أصحاب المحلات التجارية يجب أن يكونوا مؤدبين مع زبائنهم.
I kept hard at **work** all day.	واصلت العمل بجد واجتهاد طوال اليوم.
When do you usually go to **work**?	متى تذهب عادة الى عملك؟
Workers are very well paid at the motor **works**.	يُمنح العمال أجورا عالية جدا فى مصانع السيارات.

She is hightly qualified and must look for a better **job**.
إنها مؤهلة تأهيلا عاليا، ولا بد لها أن تبحث عن وظيفة أفضل.

His **business** is export and import.
إن نشاطه (عمله التجارى) هو التصدير والإستيراد.

How long has she been unemployed before she became your **employee**?
كم مضى عليها من الوقت وهى عاطلة قبل أن تصبح موظفة عندك؟

Her new **employer** gives her a good salary as well as incentives now and then.
إن مستخدمها (صاحب عملها) الجديد يعطيها مرتبا طيبا فضلا عن الحوافز من آن لآخر.

The **fare** is more by air than by other means of transport
إن أجر السفر بالطائرة أعلى منه بالنسبة لوسائل المواصلات الأخرى.

Your physician is very clever indeed, but his **fees** are extremely high.
إن طبيبك ماهر جدا حقا، ولكن أجره باهظ للغاية. (غالبا ما يطلق على أجر الطبيب أو المحامى كلمة " أتعاب ")

I can't afford the **entrance fee** to join your club.
إنى لا أقدر على دفع رسم العضوية للإنضمام إلى ناديكم.

You can pay the **admission fee** at the door.
يمكنك دفع رسم الدخول عند الباب. (مسرح أو معرض مثلا)

I shall be at **home** by seven.
سأكون فى البيت حوالى السابعة.

Our **house** is that at the corner of this street.
إن منزلنا هو ذلك الذى على ناصية هذا الشارع.

This peace agreement is no doubt a great **event**.
لا شك أن إتفاقية السلام هذه تعتبر حدثا عظيما (هاما).

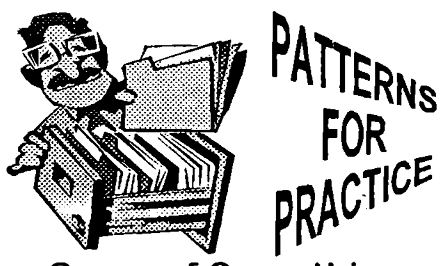
Her husband was killed in a motor car **accident**.
لقد قتل زوجها فى حادث سيارة.

I met her only by **accident**.
لم أقابلها إلا صدفة.



admire the beautiful **scenes** of the Nile.	إنــي معجــب بالمنــاظر الجميلــة لنهــر النيل.
The **scenery** of Cairo from the Tower is so marvelous.	إن منظــر القــاهرة مــن الــبرج مدهش للغايـة.
What a splendid **view** of this coral reef !	يـا لـه مـن منظـر رائـع لهـذه الشـعب المرجانية !
Get out of my **sight** !	أغرب عن وجهى !
Egypt is **a country** of ancient and glorious history.	إن مصــر بلــد ذو تــاريخ عريق ومجيـد.
I've visited so many **countries** of the world.	لقــد زرت عــددا كبــيرا جــدا من بلاد العالم.
The country is my favourite place whenever I want rest.	إن الريـف هـو مكـانى المفضـل كلمـا أردت الراحة.
It is far much better to hold our party in the **open air**.	مــن الأفضــل جــدا أن نقيــم حفلنــا فى الهواء الطلق.
I usually get up very early in the morning, in order to get plenty of **fresh air**.	إنــى عــادة أسـتيقظ مبكـرا جـدا فــى الصبـاح، لكـى أنعـم بقسـط كبـير مـن الهواء النقى.
The **climate** of Egypt is splendid and delightful.	إن منـــاخ مصـــر رائــع وبــهـيـج.
The weather is fine most of the year.	إن الجــو جميــل فــى معظــم أيام السنــة.





Some of Something

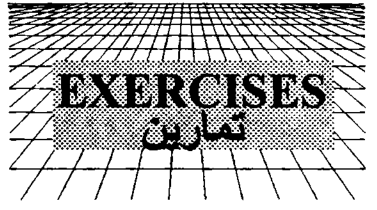
بعض من شىء ما

some water	some milk	some coffee	some tea
بعض الماء	بعض اللبن	بعض القهوة	بعض الشاى
some sugar	some bread	some butter	some jam
بعض السكر	بعض الخبز	بعض الزبد	بعض المربى

a glass of milk
كوب من اللبن
a slice of cheese
شريحة من الجبن
a pound of sugar
رطل من السكر
a box of cigars
صندوق من السيجار
a pair of jeans
بنطلون جينز
a bottle of perfume
زجاجة من العطر
a number of people
عدد من الناس

a piece of cake
قطعة من الكعكة
a bottle of water
زجاجة من الماء
a jar of honey
جرَّة (عُبوة) من العسل
a pair of shoes
زوج من الأحذية
a pair of glasses
زوج من العوينات(نظارة)
a bag of flour
كيس من الدقيق
a suburb of Cairo
ضاحية من ضواحى القاهرة





(1) State the case of the nouns in the following sentences :

1. His friends bought him nice bithday presents.
2. Do you believe his story ?
3. You opened my eye.
4. I don't like this idea.
5. Please address this envelope.
6. My friend has just arrived by air.
7. Have you been to the pictures ?
8. Please tell your sister another stroy.
9. My cousin has married at long last.
10. Put the clock on the mantelpiece.
11. Money makes money.
12. Honesty is the best policy.

(2) Express by using the possessive case :

1. The house of my uncle.
2. The cat of his wife.
3. The book of her father.
4. The gun of my friend.
5. The toy of the boy.
6. The toys of the boys.
7. The room of the men.
8. The nurse of the children.

(3) Form the "gerund" from the following verbs :

smoke	play	read	write	teach	do	work
go	believe	joke	dance	sing	eat	drink
see	hear	listen	speak	work	hunt	give
take	spend	drive	come	miss	get	send

(4) Fill in the missing words :

MASCULINE	FEMININE	MASCULINE	FEMININE
host	....	....	teacher
actor	....	....	enemy
waiter	....	....	queen
author	....	....	princess
sir	....	....	girl friend

(5) Give the "feminine" of the following nouns :

father	grandfather	son	brother
cousin	uncle	husband	grandson
schoolmaster	ambassador	washer-man	manservant
man friend	boy cousin	he-bear	poet
landlord	heir	milkman	he-wolf
great-uncle	hero	manager	benefactor

(6) Give the "plurals" of the following nouns :

horse	hand	rose	bath	judge
match	watch	inch	coach	church
fish	dish	bush	wish	brush
tax	box	mass	gas	dress
motto	negro	hero	radio	studio
fly	boy	key	lady	story
leaf	knife	thief	wife	loaf
roof	chief	grief	belief	dwarf
child	brother	sheep	duck	deer
man	foot	tooth	mouse	goose

(7) Point out the "nouns" in the following sentences :

1. Today is Monday.
2. Will you have some coffee ?
3. Are you going to the airport to see your brother off ?
4. Let me see this catalogue.
5. This raincoat is waterproof.

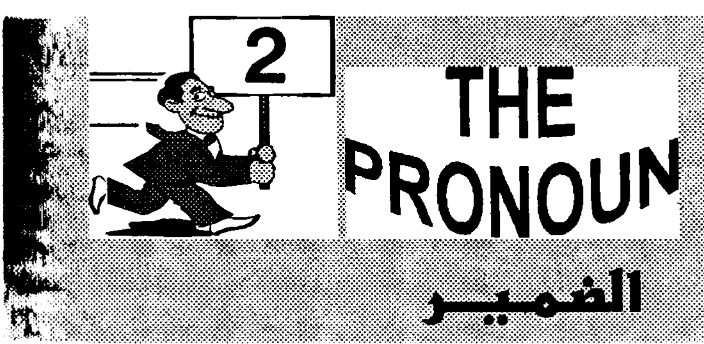
6. The High Dam is a fantastic project.
7. Social justice is a fundamental objective.
8. Money is what money does.
9. Happiness is not richness.
10. Big fish eat small ones.
11. Habit is second nature.
12. No news is good news.



And now let us read the following dialogue and sort the given nouns.

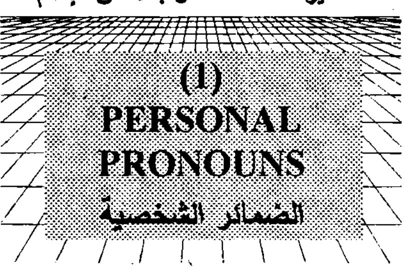
والآن دعونا نقرأ الحوار التالى ونصنف الأسماء الواردة فيه.

# How is Father?	# كيف حال الوالد (والدنا) ؟
= Busy. This task will take a toll on him. It is great strain.	= مشغول بالعمل. هذه المهمة ستفرض عليه عبئا ثقيلا. إنها شديدة الإجهاد.
# Of course, he is a man of multi-responsibilities. May I ask you a favour, my dea?	# طبعا ، إنه رجل متعدد المسئوليات (كثير المسئوليات). هل تأذن لى بأن أطلب منك معروفا، ياعزيزى ؟
= Of course, my brother.	= طبعا ، ياأخى.
# You know it is a very long and risky mission. I wonder if we'd ever see each other again. Will you look in on my wife from time to time while I am away? It would mean a great deal to me.	# إنك تعلم أنها مهمة طويلة جدا وفى غاية الخطورة. ولا أدرى ما إذا كنا سنلتقى مرة أخرى. هل تسمح بأن تطمئن (تطل) على زوجتى من حين لآخر أثناء سفرى ؟ ذلك يعنى الكثير جدا بالنسبة لى (سأكون ممنونا لهذا الجميل الى حد بعيد).
= Yes, of course. I will.	= نعم ، بطبيعة الحال. أعدك بذلك.
# God bless you, my dear brother .. my dearest friend.	# بارك الله فيك ياأخى العزيز .. ويا أعز أصدقائى.



A pronoun is a word used instead of a noun.

الضمير كلمة تستعمل بدلا من الإسم.



	SUBJECT		OBJECT
First Person	I	أنا	me
المتكلم	we	نحن	us
Second Person	you	أنت – أنتما –أنتم – أنتن	you
المخاطب		مذكر ومؤنث جمع ومفرد	
Third Person	he	هو	him
الطرف الثالث	she	هى	her
	it	لغير العاقل المفرد	it
	they	هم – هن	them
		مذكر ومؤنث عاقل وغير عاقل	

SUBJECT	VERB	OBJECT	
I	met	her.	أنا قابلتها.
We	saw	them.	نحن رأيناهم.
You	respect	him.	أنت تحترمه.
He	welcomes	me.	إنه يرحب بى.
She	loves	him.	هى تحبه.
It (the dog)	bit	me.	عضنى (الكلب).
They	tied	it.	هم ربطوه.

I like him and he likes me. She loves me and I love her.
هي تحبني وأنا أحبها. أنا أروق له وهو يروق لي.
He meets her and she meets him.
إنه يقابلها وهي تقابله.
They respect us and we respect them.
هم يحترموننا ونحن نحترمهم.

I never knew. لم أكن أعرف أبدا.
Try to understand me. حاول أن تفهمنى.
She is after my money. إنها وراء نقودى (تطمع فى مالى).
May I come in ? هل تأذن لى بالدخول.
He never told me. لم يقل لى ذلك أبدا.
I'll be seeing you. الى اللقاء قريبا.
You are wasting your time. إنك تضيع وقتك.
Are you kidding ? هل تمزح ؟
I mean it. إنى أعنى ما أقول.
You are a great man. إنك رجل عظيم.
She saved his career. لقد أنقذت مستقبله.
You are a stubborn girl. إنك فتاة عنيدة.
I wish you a real good time. أتمنى لك وقتا طيبا جدا.
Oh, forget it. إنسَ ذلك (دعك من ذلك).
I'll see you later. الى اللقاء (سأراك فيما بعد).
She did good work. لقد قامت بعمل عظيم (بمجهود طيب).

☛ Using the pronoun as a subject :

إستخدام الضمير ليقوم مقام الفاعل :

I know you trust me.	إنى أعرف أنك تثق فى .
We have nothing left to talk about.	لقد أنهينا كل ما عندنا من كلام. (لم يعُد أمامنا موضوع نتحدث فيه.)
We have left our car at the airport.	لقد تركنا سيارتنا فى المطار. (الفاعل هنا "نحن".)
You must give me a fair chance.	يجب عليك أن تعطينى فرصة عادلة. (لا بد لك أن تتيح لى فرصة مناسبة.)
He is quite at a loss.	إنه لفى حيرة. (إنه مرتبك ومتردد.)
She sold herself to the devil.	لقد باعت نفسها للشيطان. (أى أنها فى غاية الإستهتار بمكارم الأخلاق.)
They did not expect you to refuse.	إنهم لم يتوقعوا منك أن ترفض.
They are having dinner with their friends.	إنهم سيتناولون العشاء مع أصدقائهم.

☛ Using the pronoun as an object :

إستخدام الضمير ليقوم مقام المفعول به.

Give **me** a chance,	أعطنى فرصة.
I can handle **her**,	يمكننى أن أتصرف معها.
I'll save **you** the trouble.	سأوفر عليك المشقة.
Let **me** take **you** to the seaside.	دعينى أصحبك الى شاطئ البحر.
Give **her** good care.	عليك بحُسْن رعايتها.
I'm asking **you** to marry **me**.	إنى أطلب يدك. (أرجو أن تتزوجينى.)
You can't resist **her** for long,	إنك لا تستطيع أن تقاومها مدة طويلة.
Give **her** a break. Don't be hasty.Call **her** later.	أعطها فرصة. لا تكن متسرعا (عجولا)، إتصل بها تليفونيا فيما بعد.
I met my friends and drove **them** to the airport.	لقد قابلت أصدقائى وصحبتهم بسيارتى الى المطار.

☞ Using the pronoun as an object of a preposition : إستخدام الضمير مجرورا بحرف جّر :

Don't yell at **me**.	لا تصرخ في وجهي.
I feel very proud of **you**.	إني لفخور بك.
Are you coming with **me**?	هل ستأتين معي؟
Don't worry about **us**.	لا تشغل بالك بنا.
I'm sorry about **it**.	إني آسف لذلك.
You must bear with **me**.	يجب عليك أن تتحملني.
I'm disgusted with **you**.	إني لمشمئز منك.
You can depend on **me**.	يمكنك الإعتماد على.
I wonder how you put up with **her**.	إني لأعجب كيف تتحملها (كيف تصبر عليها).
I'm sick and tired of **it**.	لقد سئمت وتعبت من ذلك.



SUBJECT	VERB	OBJECT OF PREPOSITION
فاعل	فعل	مجرور بحرف جر
He	**came**	**with me.** لقد جاء معي

I spoke with her.
تكلمت معها.

They mocked at you.
لقد سخروا منك.

Don't wait for me.
لا تنتظريني.

Don't worry about me.
لا تنشغلى على.

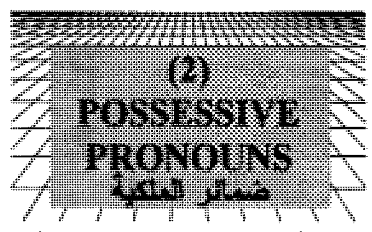
She laughed at them.
ضحكت عليهم (سخرت منهم).

We listened to him.
أنصتنا له (استمعنا له).

Don't listen to her.
لا تنصت لها (لا تسمع كلامها).

Don't think of her.
لا تفكر فيها.





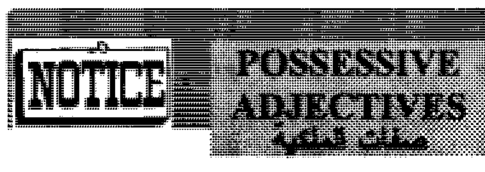
ضمائر الملكية تقوم مقام الأسماء ومن ثم تستعمل بدلا من الأسماء التى تشير اليها.

☞**mine** ☞**ours** ☞**yours** ☞**his** ☞**hers** ☞**theirs**



POSSESSIVE PRONOUNS
ضمائر الملكية

Is this your car?	هل هذه سيارتك؟
- Yes, it is **mine**.	– نعم، إنها تخصنى.
- No, it is **hers**.	– كلا، إنها تخصها.
Is it **yours**?	هل هذا يخصك؟
- No, it isn't **mine**. It's **his**.	– كلا، إنه ليس لى. إنه يخصه.
Is this your house?	هل هذا منزلك؟
- No, it isn't. **Mine** is over there. The one with shades.	– كلا، إنه ليس كذلك. منزلى هناك على بعد. ذلك الذى له مظلات.
Whose baggage is this? Is it **yours**?	متاع من هذا؟ هل هو ملك لك؟
- No, it is **theirs**.	– لا، إنه يخصهم.
Does this belong to you?	هل هذا يخصك؟
- No, it isn't **mine**.	– كلا، إنه ليس لى.
Whose is it?	يخص من هذا؟
- I think it is **hers**. It isn't **mine** anyway.	– أظن أنه يخصها. إنه ليس لى على أى حال.
Whose are those things?	لمن تلك الأشياء؟
- They belong to my brother. I'm sure they are **his**.	– إنها تخص أخى. إنى على يقين أنها له.



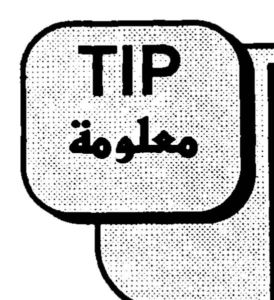
SUBJECT	VERB	POSS. ADJ.	NOUN
فاعل	فعل	صفة ملكية	إسم
I	read	my	books.

We like **our** house.	نحب منزلنا (بيتنا).
You deserve **your** position.	إنك جدير بمركزك.
He maintains **his** car.	إنه يصون سيارته.
She respects **her** parents.	إنها تحترم والديها.
They run **their** project.	يقومون بإدارة مشروعهم.
It feeds **its** youngs.	تطعم صغارها. (القطة مثلا)
They feed **their** youngs.	تطعم صغارها. (القطط مثلا)

Choose a wife by your ear rather than by your eye.

تختار الزوجة لحسن سمعتها وليس لجمالها.

I've pride in **my** job.	إنى فخور بوظيفتى.
Don't cloud **my** thinking.	لا تعكّر صفو تفكيرى.
She smiled **her** thanks.	لقد عبّرت عن شكرها بالإبتسام.
Thank you very much.	أشكرك كثيرا جدا.
- **My** pleasure.	- عفواً (يسرنى ذلك).
That was **your** choice.	ذلك كان محض إختيارك.
What was **her** reaction?	ماذا كان رد فعلها؟
That's **his** responsibility.	تلك هى مسئوليته.
I do appreciate **their** advice.	إنى أقدّر نصيحتهم حقّ قدرها.
No matter its colour.	لا يهمُ ما لونها.

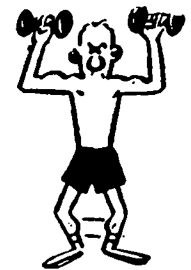


Possessive Pronouns replace nouns and Possessive Adjectives qualify nouns.

ضمائر الملكية تحل محل الأسماء

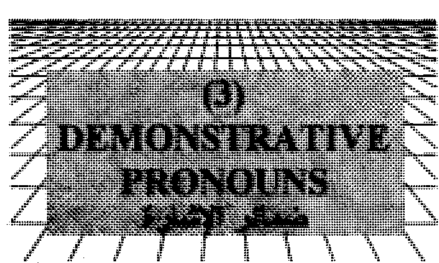
وصفات الملكية تصف الأسماء.

POSSESSIVE ADJECTIVE صفة ملكية	POSSESSIVE PRONOUN ضمير ملكية
That is my watch. تلك ساعتى.	That watch is mine. تلك الساعة ملكى (تخصنى).
That is our house. ذلك منزلنا.	That house is ours. ذلك المنزل ملكنا (يخصنا)
That is your share. ذلك نصيبك.	That share is yours. ذلك النصيب لك (يخصك)
This is his work. هذا عمله.	This work is his. هذا العمل يخصه.



Isn't that great ?
Look at my muscles !
And how about yours ?

أليس ذلك عظيما ؟ أنظر الى عضلاتى !
وما بال عضلاتك أنت ؟



THIS	THAT	THESE	THOSE
هذا – هذه	ذلك – تلك	هؤلاء	هؤلاء

DEMONSTRATIVE PRONOUNS ضمائر إشارة	DEMONSTRATIVE ADJECTIVES صفاة إشارة
This is a wonderful film. هذا فيلم مدهش.	This film is wonderful. هذا الفيلم مدهش.
That is an expensive car. تلك سيارة باهظة الثمن.	That car is expensive. تلك السيارة باهظة الثمن.
These are interesting books. هذه كتب شيقة.	These books are interesting. هذه الكتب شيقة.
Those are my guests. هؤلاء ضيوفى.	Those people are my guests. هؤلاء الأشخاص ضيوفى.

That's human nature.

تلك طبيعة البشر.

That's just it.

ذلك هو الحاصل.

These are mere options.

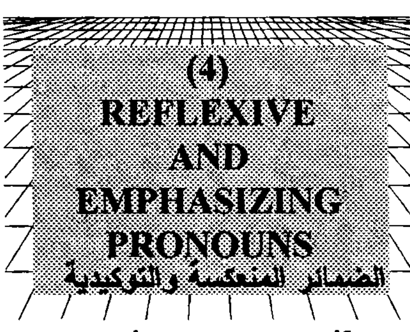
هذه مجرد خيارات.

This is a good question.

هذا سؤال جيد.

Those were my bitter-sweet memories.

تلك كانت ذكرياتى بحلوها ومرها.



(4) REFLEXIVE AND EMPHASIZING PRONOUNS
الضمائر المنعكسة والتوكيدية

myself	ourselves	yourself	yourselves
نفسي	أنفسنا	نفسك	أنفسكم
himself	herself	itself	themselves
نفسه	نفسها	نفسه - نفسها	أنفسهم



REFLEXIVE PRONOUNS
when the action passes from the subject back again to the same subject

عندما ينعكس الفعل على نفس الفاعل

She hurt herself.
لقد ضرَّت نفسها (جرحت نفسها).

Make yourself at home.
خذ كامل راحتك كأنك في بيتك.

He is teaching himself English.
إنه يعلم نفسه اللغةالإنجليزية.

EMPHASIZING PRONOUNS
when used for the sake of emphasis

عندما تستعمل من أجل التأكيد

I myself saw her.
لقد رأيتها بنفسي.

He told me that himself.
هو نفسه قال لي ذلك.

Do you believe such nonsense yourself ?
أتصدق أنت نفسك مثل هذا الكلام الفارغ ؟

☞ Using Reflexive & Emphasizing Pronouns
إستخدام الضمائر المنعكسة والتوكيدية

Don't make a fool of **yourself**.	لا تخدع نفسك. (لا تجعل نفسك محل سُخرية).
Can you do it **yourself?**	هل يمكنك أنت شخصيا أن تفعل ذلك؟
- Yes, I can do it **myself.**	– نعم، يمكنني شخصيا عمل ذلك.
- Yes, I think I can.	– نعم، أظن أن ذلك في إمكاني.
She asked **herself** why she did that to me.	لقد سألت نفسها لماذا تصرفت معي هكذا (لماذا فعلت ذلك بي).
He will certainly hurt **himself** if he is not careful.	إنه سيضر نفسه بالتأكيد إذا لم يكن حريصا.
I hope you enjoyed **yourselves** at the party.	أرجو أن تكونوا قد استمتعتم بالحفلة.
We should make **ourselves** more patient.	يجب أن نكون (يجب أن نجعل أنفسنا أكثر صبرا.
They can't fix this engine by **themselves**.	لا يمكنهم إصلاح هذا المحرك بأنفسهم.
I did all the work **myself.**	لقد أنجزت بنفسي كل العمل.
He doesn't know her **himself**, but his sister does.	إنه لا يعرفها شخصيا، ولكن أخته تعرفها تمام المعرفة.
The manager **himself** will look after this issue.	إن المدير سوف يتولى بنفسه (شخصيا) العناية بهذه المسألة.



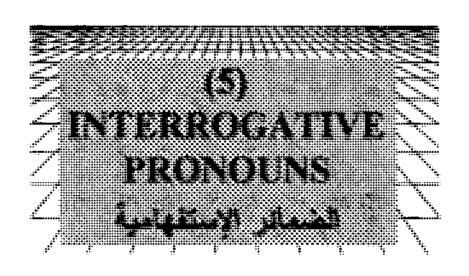


I hate myself for doing that.

إني أمقت نفسي لما فعلت.

- Won't you stop torturing yourself?

أوَ لا تكفي عن تعذيب نفسك؟



Who?	Whom?	Whose?	Which?	What?
من؟	من؟	لمن؟	أي؟	ما؟ – ماذا؟

WHO ?

What person? Which person? (Subjective Case)

من ؟ (للسؤال عن الفاعل المفرد أو الجمع ، المذكر أو المؤنث)

Who said so? — من قال ذلك؟

Who is responsible for all that? — من المسئول عن كل ذلك؟

Who can answer my question? — من يمكنه الإجابة على سؤالى؟

WHOM ?

What person? Which person? (Objective Case)

من؟ (للسؤال عن المفعول به المفرد أو الجمع ، المذكر أو المؤنث)

Whom does she respect? — من تحترم؟

Whom did you see there? — من رأيت هناك؟

Whom do you like better? — من تحب أفضل من الآخر؟

Whose ?

Possessive Case Of Who Or Which

لمن؟ (للسؤال عن المالك المفرد أو الجمع ، المذكر أو المؤنث)

Whose is this? — لمن هذا؟

Whose are these books? — لمن هذه الكتب؟

Whose are these gloves? — لمن هذه القفازات؟

Which ?

What one of a number of persons or things?

أي؟ (للسؤال عن أي واحد هو المقصود من بين أشخاص أو أشياء محدودة)

Which one do you like best?

أى واحدة تروق لك أكثر؟

Which will you have, tea or coffee?

أيهما تحب أن تتناول ، شاى أم قهوة؟

Which do you prefer, ice-chocolate or hot-chocolate?

أيهما تفضل ، الكاكاو المثلج أم الكاكاو الساخن؟

What ?

Which thing? (generally) (subject or object)

ما؟ ماذا؟ أي؟ (للأشياء عموما ، الفاعل والمفعول)

What is this?

ما هذا؟

What is your address?

ما عنوانك؟

What do you think?

ماذا تظن؟

What are you talking about?

ما الذى تتكلم عنه؟



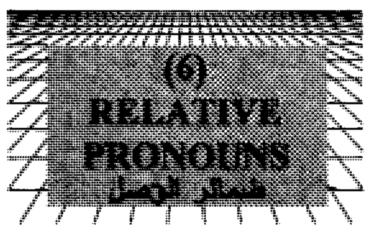
I know you were in love with that blonde
But whom do you like better?

أعرف أنك كنت على علاقة غرامية مع تلك الشقراء,

ولكن من تحب أكثر؟

- What a horrible wedding night !

يا لها من ليلة زفاف شنيعة !



Relative Pronouns are used to refer to nouns or pronouns, qualified by Adjectival Clauses.

ضمائر الوصل تستعمل للإشارة الى الأسماء
أو الضمائر التى تصفها أشباه الجمل الوصفية.

who للإشارة الى الفاعل　　whom للإشارة الى المفعول

whose للإشارة الى المالك　　which للإشارة الى الأشياء

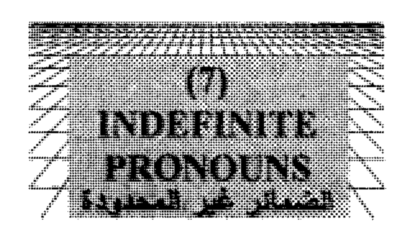
that = who, whom, or which

تستعمل للإشارة الى الأشخاص أو الأشياء



Those who live in glass houses must not throw others with stones.

هؤلاء الذين يعيشون فى بيوت من زجاج يجب ألا يقذفوا غيرهم بالحجارة.



something شيء ما	anything أى شيء	somebody شخص ما	anybody أى شخص
someone أحد ما	anyone أى أحد	nothing لا شيء	one أحد - فرد
nobody لا أحد	none لا أحد	no one لا أحد	all جميع
everybody كل شخص	everyone كل واحد - كل فرد	everything كل شيء	a few قليل - بعض
a little قليل (الكم)	enough ما يكفى	much كثير (الكم)	many كثير (العدد)
less قدر أقل	several عديد	either أى منهما	neither لا هذا ولا ذاك
each كل - كل امرئ	both كلا - كلتا	other الآخر	another الآخر

I don't want either. — لا أريد أيا منهما.
Either is suitable for me. — أيهما ملائم لى.
Neither of them appeals to me. — لا هذا ولا ذاك يروق لى.
I like neither. — لا أحب لا هذا ولا ذاك.
All is well that ends well. — كل ما ينتهى بخير فهو خير.
All is fair in love and war. — كل شيء جائز فى الحب والحرب.
All are welcome to my house. — مرحبا بالجميع فى منزلى.
Each of us has done his best. — كل منا بذل كل ما وسعه من جهد.
Has each of you done his work? — هل أدى كل منكم عمله؟
Everybody enjoyed the party. — استمتع كل شخص بالحفلة.
She danced with everybody. — رقصت مع كل شخص.
Everything comes to him who waits. — من صبر ظفر.
I respected everyone of them. — احترمت كل واحد منهم.

Many love to praise right and do wrong.
الكثيرون يأمرون الناس بالبر وينسون أنفسهم.

Some of them agree ; some disagree.
البعض منهم يوافق ؛ والبعض لا يوافق.

If you have no money, I'll lend you some.
إذا لم يكن لديك نقود ، سأقرضك بعضا منها.

None of us is perfect ; we all make mistakes.
ما من أحد منا مثالى ؛ فنحن جميعا نخطئ.

One of his sisters is named Mona ; the other Safaa.
إحدى أختيه تسمى مُنـى؛ والأخرى صفاء.

I have already shown you one ; now I'll show you another.
لقد أريتك واحدة من قبل ؛ والآن أريك واحدة أخرى.

Can I have both?	هل يمكننى أن آخذ الإثنين؟
No one came on time.	لم يحضر أحد فى الموعد المحدد.
Take this one or the other.	خذ هذه أو الأخرى.
Both of you are in the wrong.	كلاكما مخطئ.
There is someone in your study.	يوجد أحد فى غرفة مكتبك.
There is nothing to worry about.	لا يوجد ثمة ما يشغل البال.
There is nobody in your office.	لا يوجد أحد فى مكتبك.
Tell me something about everything.	قل لى شيئا عن كل شىء.



Anything is better than nothing.

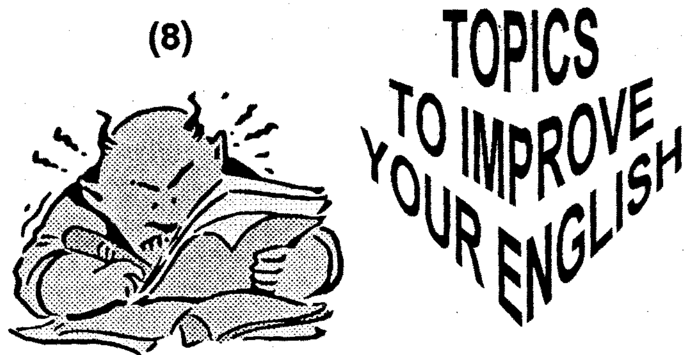
أى شىء خير من لا شىء.

☞ Using Indefinite Pronouns

إستخدام الضمائر غير المحدودة

All set.	كل شيء جاهز (تمام).
All well and good.	كل شيء على خير ما يرام.
None of this materialized.	لم يتحقق شيء من ذلك.
She couldn't pin **anything** on him.	إنها لم تتمكن من أن تلصق به أى تهمة.
Everybody laughted at her.	لقد سخر منها الجميع. (كل شخص ...)
Nothing will stop me.	لن يمنعنى أى شيء كان.
I'm not in love with **anybody** else.	إنى لست على علاقة غرامية بأى أحد آخر.
Everything will be all right.	كل شيء سيكون على ما يرام.
Nothing wrong with me.	ما بى من سوء.
I've **nothing** to complain about.	ما من شيء أشتكى منه. (إنى لا أشتكى من أى شيء.)
Is there **anything** you need?	هل أنت فى حاجة الى أى شىء؟ (هل هناك أى شيء تحتاج اليه؟)
I'd say he is **nobody**.	إنه فى رأيى شخص لا قيمة له (نكرة).
There's no **one** at home.	لا يوجد أحد بالمنزل.
Anyone can do this.	أى شخص يمكنه عمل ذلك.
Anybody would say so.	أى شخص يقول مثل هذا الكلام.
Has **anyone** faced such a problem before?	هل واجه أحد منكم مثل هذه المشكلة من قبل؟
You can do **anything** if you try hard enough.	فى إمكانك عمل أى شيء إذا ما حاولت بجد واجتهاد.
Someone is looking for you.	شخص ما يبحث عنك.
There's **somebody** waiting for you outside.	هناك شخص ما ينتظرك فى الخارج.
There's **nothing** to say.	ما من شيء يمكن قوله.
Something must be done at once. Go ahead.	لا بد من التصرف على أى نحو فى الحال. هيا !
She must be **somewhere**.	لا بد وأنها فى مكان ما.

(8)



☞**"Everybody"** means each person, or all people. It is always singular. **"Everyone"** is the same as everybody.

☞**"Someone","Somebody" and "Anybody"** are very useful noun substitutes.

☞**" None" = "No one" = "Nobody"**

☞**"Everywhere"** means in all places.

☞**"Everything"** means each thing, or all things.

☞**"Either"** means one or the other of two.

☞**"Neither"** means not this and not the other.

☞**"All"** is singular when it means **"everything"** as a whole. However, it is plural when it means a number of different persons or things.

☞**"One"** can be used as a personal pronoun, or as a noun substitute.

☞**"Other"** and **"Others"** are useful noun substitutes.

☞**"Another"** means an other or the other.

☞**"Both of", "Either of" and "Neither of"** refer to two persons or things.

☞**"Each"** means each person or all, considered one by one. Also, each thing or all things.

☞**"Some"** is used in affirmative statements and **"Any"** is used in questions or negative statements.

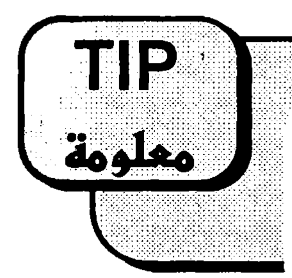
☞**"Something", "Anything", "Everything" and "Nothing"** are very common noun substitutes.

Everybody does it.	كل واحد يفعل ذلك.
Everyone likes a little fun sometimes.	كل واحد يحب أن يحظى بقليل من اللهو أحيانا.
One must be careful.	يجب على الإنسان أن يكون حريصا.
I gave you **everything** I had. Now, **I've nothing**.	لقد أعطيتك كل شيء كان عندى. والآن، لا شيء عندى.
Everything comes to him who waits Just be patient..	من صبر ظفر. وما عليك إلا أن تكون صبورا.
You can't have **everything** you dream of.	ما كل ما يتمنى المرء يدركه.(لا يمكنك أن تنال كل شيء تحلم به.)
I told you **everything** I know. You must believe me.	لقد قلت لك كل شيء أعرفه. لا بد وأن تصدقنى.
I'm sure you can find this **everywhere**. Just try.	إنى لعلى يقين أنه فى إمكانك أن تجد ذلك فى كل مكان. ما عليك إلا السعى.
I know you've been nearly **everywhere** in the world.	إنى أعرف أنك قد سافرت الى كل مكان فى العالم تقريبا.
Most certainly, this has been told to **everybody**.	بكل تأكيد، لقد علم الجميع بذلك. (أى قد قيل ذلك لكل شخص)
Apart from this, **everything** is in order.	فيما عدا ذلك، كل شيء مرتب (منظم).
I invited **everyone** except that flirt you know.	لقد دعوت الجميع فيما عدا تلك الفتاة اللعوب التى تعرفها.

Some of this
and
a little of that
seem to be rather good.

بعض من هذا، والقليل من ذلك
سيكون أفضل نوعا كما يبدو.





"IT"

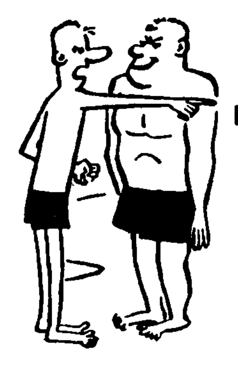
can be used as a personal pronoun, or meaning this or that thing,person, or matter in question.

Look at this landscape. **It** is really fantastic.	أنظر الى هذا المنظر الطبيعى. إنه لمدهش حقا.
It sounds very romantic!	إنه يبدو خياليا جدا (رومانتيكيا)!
And now, **it** is all over.	والآن، إنتهى الأمر.
Is **it** a joke?	هل هذه نكتة؟(أذلك من قبيل المزاح؟)
Cut **it** out!	كفّ عن ذلك!
I never get tired of **it**.	إنى لا أسأم من ذلك أبدا. (لا أكِلّ)
It is only me.	إنه أنا فحسب. (لا أحد آخر)
It is after all a hard nut to crack, isn't it?	إنها بالرغم من كل ذلك مسألة مستعصية (صعبة جدا)، أليس كذلك؟
It is simply hocus-pocus.	إنها بكل بساطة خدعة. (خفة يد)
So be **it**.	ليكن الأمر كذلك. (ليكن ذلك كذلك.)
Be **it** as **it** may.	ليكن ما يكون.
This is **it**.	ذلك هو كل ما فى الأمر.
What is **it**?	ما ذلك؟ (ما الخَطْب؟)
Don't push **it**.	لا تتعجل الأمر.
That would be **it**.	ذلك ما سيصير عليه الحال.
I'll make **it** clear.	سأوضّح ذلك.
It will do you no good.	لن يفيدك ذلك بشيء.
Take **it** or leave **it**.	خُذه أو إتركه.
If you don't use **it**, you lose **it**.	إن أهملت الإنتفاع بما لديك، ضاع منك. (إنتفع به غيرك)

I'll think it over. — سوف أفكر فى ذلك ملياً.
If it is worth. — إن كان يستحق ذلك. (إن كان له قيمة)
I'll do it on one condition. — سأفعل ذلك بشرط واحد.
I'd like it in cash. — أريده نقدا.
It is our primary objective. — إنه هدفنا الأساسى.
It is my personal life. — إنها حياتى الشخصية.
Keep me out of it. — أخرجنى من هذا الموضوع.
Don't worry about it. — لا تشغل بالك بذلك.
I wish you luck. — أرجو لك حظا سعيدا.
- I need it. — - إنى لفى حاجة الى ذلك.

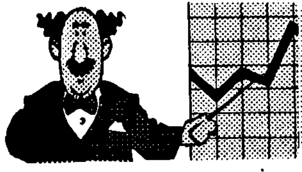


Here is my new car. I bought it this summer.
ها هي سيارتي الجديدة. لقد اشتريتها هذا الصيف.
Here is my question. I repeat it once more.
ها هو سؤالي. إني أكرره مرة أخرى.
That dog barked at me. It was sitting in the dark.
ذلك الكلب نبح علي. كان جالسا في الظلام.



That explains it.
It's like this most of the time.
Anyway, would it matter ?

ذلك يفسر كل شىء.
إن الحال على هذا النحو فى معظم الأوقات.
على أى حال، أيهم ذلك ؟



Using "it" as a subject of unipersonal verbs and constructions. (e.g. weather,time, etc.)



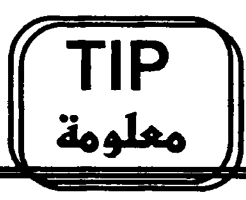
It is yet early.	لا زال الوقت مبكرا.
It is too late.	الوقت متأخر جدا.
It is like a spring day.	كأنه يوم من أيام الربيع.
It is beautiful weather.	إنه جو جميل.
It is raining cats and dogs.	الدنيا تمطر مطرا شديدا.
It is a quarter to ten.	الساعة العاشرة إلا ربع.
It is half past nine.	الساعة التاسعة والنصف.

It is only five miles to the station.

المسافة خمسة أميال فقط الى المحطة.

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

It is a fine day today.	إنه لجو جميل اليوم. (اليوم الجو جميل)
It is raining heavily.	الدنيا تمطر مطرا غزيرا.
It is rather warm today.	الجو حار نوعا اليوم.
It is cold this morning.	الجو بارد هذا الصباح.
It is very hot this month.	الجو شديد الحرارة هذا الشهر.
It is too hot at noon.	الجو حار جدا وقت الظهيرة.
It was cold early this morning, wasn't it?	لقد كان الجو باردا صباح اليوم، أليس كذلك؟
It is seven o'clock to the dot.	الساعة السابعة بالضبط.
It is almost half past five.	الساعة حوالى الخامسة والنصف.
It is a long way to the airport.	المسافة بعيدة جدا من هنا الى المطار.
It is about ten kilometres from our place.	المسافة حوالى عشرة كيلومترات من هن هنزلنا. (من مكاننا هذا)
It doesn't seem right.	ذلك لا يبدو مناسبا.
It looks as if it were the end of the world.	يبدو وكأنها نهاية العالم. (الحياة عصيبة وكأن الدنيا مشرفة على النهاية.)

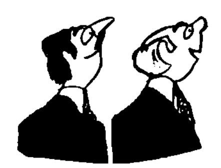


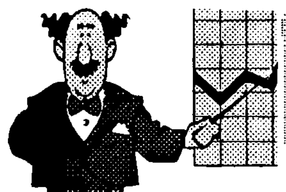
“ ONE “

can be used as a personal pronoun or as a noun-substitute.

“ONE” يمكن استخدام

One often has such ideas.	الإنسان غالبا ما ترد على خاطره مثل هذه الأفكار.
One has to do one’s best.	يجب على الإنسان أن يبذل أقصى جهده
One can’t do the work of ten.	لا يستطيع الواحد أن يقوم بعمل عشرة.
One of you must tolerate.	لا بد أن يتسامح واحد منكما.
One for all and all for **one.**	الفرد للجميع ، والجميع للفرد.
It is all **one** to me.	إن الأمر سيان عندى.
Take one of these books.	خذ أحد هذه الكتب.
Show me a better **one.**	أرنى واحدة أفضل.
I’d prefer this small **one.**	أفضّل الصغيرة هذه.
Which **one** do you mean?	أى واحدة تعنى؟
I mean that **one.**	أعنى تلك.
And she’ll take the other **one**, if you don’t mind.	وستأخذ هى الأخرى، إن لم يكن عندك مانع.





Using "it" in anticipaton of a phrase or a clause.

It is easy to find fault.	من السهل أن تتلمس الأخطاء.
It is wrong to ignore facts.	من الخطأ أن تتجاهل الحقائق.
It is right to be just.	من الصواب أن تكون عادلا.
It is necessary to take precautions.	من الضرورى أن تتخذ الاحتياطات. (من اللازم أن تحتاط.)
It is difficult to please everybody.	من العسير أن ترضى كافة الناس. (من الصعب إرضاء الجميع.)
It is hard to tell.	يتعذر القول.
It is always easy to say that.	من السهل دائما أن تقول ذلك.
It will be to your best interest to accept this offer.	سيكون من مصلحتك للغاية أن تقبل هذا العرض. (إن قبولك هذا العرض سوف يحقق مصلحتك على أفضل نحو.)
It doesn't matter who will bell the cat.	لا يهم من الذى سيتزعم هذا الأمر الخطير,
It seems that you've a wrong feeling.	يبدو أنك مخطئ فى شعورك هذا. (يبدو أن ما تشعر به فى غير محله.)
It is certain that you stand on a very solid ground.	من المؤكد أنك فى موقف قوى وطيد الأركان.
It is impossible that she will respond.	من المحال أنها سوف تستجيب.
It is said that the Prime Minister has resigned.	يُقال أن رئيس الوزراء قد استقال.
It is expected that the meeting will not be held.	من المتوقع أن الاجتماع لن يُعقد.
It is a nice place where you can enjoy comfort.	إنه لنعم المكان ذلك الذى يمكنك أن تستمتع فيه بالراحة.

TIP

"SUCH AND "SO"
can be used
as a pronoun or a noun-substitute.

Such are the expected consequences.	تلـك هـي النتـائج (أو العواقـب) المتوقعة.
Such is the reward you deserve.	تلـك هـي المكافـأة التـي تستحقها.
Such is my luck.	ذلك هو حظى (نصيبى).
Such was not my objective.	لم يكن ذلك هدفى.
I've read seven pages or **so.** And what about you?	لقد قرأت سبع صفحات أو ما يقرب من ذلك. وأنت؟ (وما بالك أنت؟)
Don't you think **so?**	ألا تظن ذلك؟
I do believe **so.**	أنى لأعتقد ذلك.
I've heard **so.**	لقد سمعت ذلك.
So-and-so may interfere.	قد يتدخل فلان أو عِلاّن. (شخص ما)



I guess you've heard so.
That's too bad !
Such isn't
an acceptable compromise.

أظن أنك قد سمعت هذا. ذلك سيئ للغاية.
ليس ذلك بالحل المقبول.

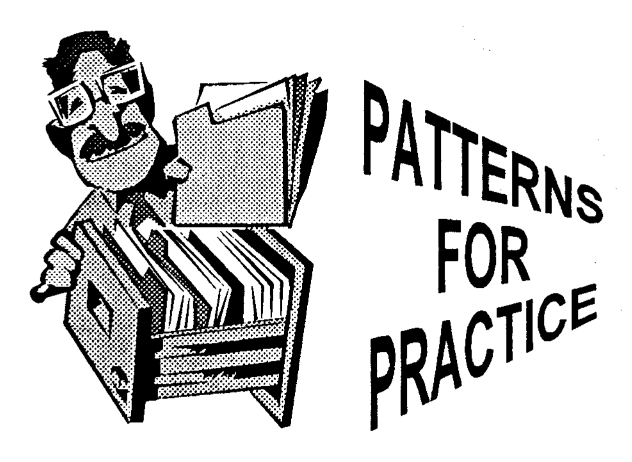


HOW TO USE PRONOUNS

إنى الآن أعرف كيف أستخدم الضمائر

I've found it. Look at it !	لقد وجدتها ! أنظر إليها !
I told you why I did it myself.	لقد أخبرتك لماذا فعلت ذلك أنا بنفسي.
Ask him and you'll get the same answer.	إسأليه ولسوف تحصلين على نفس الإجابة.
You musn't blame yourself.	يجب ألا تلومي نفسك.
It is great fun, isn't it ?	ذلك ممتع جدا، أليس كذلك ؟
It is once in our lifetime.	إنها مرة فى العمر. (فى حياتنا)
I'll be frank with you.	سأكون صريحا معك.
It is ridiculous. It is absurd.	إنه سخيف. إنه غير معقول أبدا.
I've got something to tell you. Do you hear me ?	أود أن أقول لك أمرا ما. هل أنت منصت لى؟ (أتسمعنى؟)
It is my duty to warn you.	إن من واجبى أن أحذرك.
There is nothing to worry about, honey. Believe me.	ليس هناك ثمة ما يشغل بالك، يا حبيبتى. صدقينى.
He is pushing us too hard.	إنه يضغط علينا ضغطا شديدا.(يستحثنا)
I'll give it my serious attention. I mean it.	سأعتنى بهذا الأمر كل العناية. (سوف أعطى ذلك عناية جادة.) إنى أعنى ذلك.
It is good of you to invite me.	إنه لكرم منك أن تدعونى.
Is that a secret ? Is it so ?	هل ذلك سر ؟ أذلك كذلك ؟
It is unusual for her to be so late. Aren't you worried ?	ليس من عادتها أن تتأخر هكذا. ألست مشغولا عليها ؟
Am I wrong about that ?	هل أنا مخطئ فى ذلك ؟
It is your logic, and it is wrong. You must admit it.	إنه منطقك، وإنه لتفكير خاطئ. ولا بد لك أن تسلم بذلك.
I can reach him by phone.	يمكننى الإتصال به تليفونيا.

Do you mind if she stays overnight ?	هل عندك مانع أن تسمح لها بالمبيت حتى الصباح ؟
Could you possibly help me on with my coat ?	هل تتكرم بمساعدتي في إرتداء معطفي ؟ (هل في إمكانك ...)
Each of them arrived at a different time.	كل منهم وصل في موعد مختلف عن الآخر.
Tell me, who do you think influenced you the most ?	قل لي، من تظن كان له أكبر تأثير عليك ؟
I can't agree with either of you. Both of you are wrong.	إني لا أستطيع أن أتفق مع أيكما. كلاكما مخطئ.
I trust neither and I have no lover. Don't you believe it?	إني لا أثق في هذا ولا ذاك وليس لي حبيب (عشيق). ألا تصدق ذلك ؟
I'm the way that I am.	هكذا أنا.(تلك طبيعتي التي جبلت عليها)
Let me have everything or nothing at all.	دعني آخذ كل شيء أو لا شيء على الإطلاق.
You must get some sleep.	لا بد لك من أن تنام بعض الوقت.
Take this one or the other.	خذ هذه أو الأخرى.
I don't like much publicity.	لا أحب أن تسلط الأضواء علي.
I hate myself for having offended you.	إني في غاية الإستياء من نفسي لأني قد أسأت إليك.
You are the first one with whom I fell in love.	إنك أول واحدة أقع في غرامها. (إنك أول من أحببت في حياتي.)
My best wishes to you and yours from me and mine.	أطيب تمنياتي وتمنيات أسرتي لك ولأسرتك.
Why do you tell me all this?	لماذا تقول لي كل هذا ؟
That's a wonderful idea !	تلك فكرة مدهشة !
Such was definitely not our agreement.	ذلك بالتأكيد لم يكن إتفاقنا. (ليس هذا بلا ريب ما اتفقنا عليه.)
Will you take this or that ?	هل ستأخذ هذه أم تلك ؟
She is very pleased with herself.	إنها معجبة جدا بنفسها. (إنها مسرورة جدا من نفسها.)
Behave yourself !	تأدب !
None of us is perfect.	ما من أحد منا يتسم بالكمال.



NEGATIVE IMPERATIVE + DIRECT OBJECT

نــهــى	مفعول مباشر
Don't blame me.	لا تلمنى.
Don't worry her.	لا تشغل بالها (لا تقلقها).
Don't disturb him.	لا تزعجه.
Don't tease her.	لا تعاكسها.
Don't ignore them.	لا تتجاهلهم.

SUBJECT+VERB+INDIRECTOBJECT+DIRECTOBJECT

فاعل فعل مفعول غير مباشر مفعول مباشر

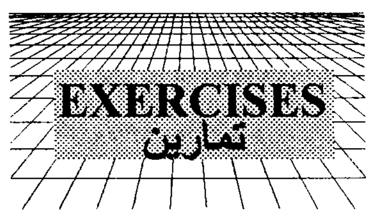
She wrote me a letter.	كتبت لى خطابا.
He gave her a lesson.	لقد لقنها درسا.
They sold us their car.	باعوا لنا سيارتهم.
She told me a lie.	لقد كذبت على.
He paid me the debt.	لقد سدد لى الدين.
I wish you good luck.	أرجو لك حظا سعيدا.
It saved me a lot of work.	ذلك وفر على جهدا كبيرا.
That'll save you much trouble.	ذلك سيوفر عليك متاعب كثيرة.



# Please, could you give me a hand ?	# من فضلك، هل يمكنك مساعدتى ؟
- I beg your pardon. I didn't quite catch what you mean.	- معذرة. إنى لم أفهم بالضبط ما تقصدين.
# I'm sorry to trouble you, but I need your help.	# إنى آسفة لإزعاجك، ولكنى فى حاجة الى مساعدتك.
- No trouble at all, but what can I do for you ?	- لا إزعاج على الإطلاق، ولكن ما الذى يمكننى أن أفعله من أجلك ؟
# Could you possibly hold my dog until I come back ?	# هل تسمح بأن تمسك كلبى حتى أعود ؟
- Is it yours or mine ?	- هل هو يخصك أم يخصنى ؟
# Of course it's mine. But ...	# إنه يخصنى طبعا. ولكن ....
- Please but me no buts. I always like to mind my own business. Keep holding it yourself. It's better for all.	- من فضلك لا تمطرينى بكلمة لكن. إنى دائما أحب ألا أتدخل فيما لا يعنينى. عليك بأن تظلى ممسكة بزمام كلبك بنفسك. إن ذلك خير للجميع.

# Thank you for a very delightful evening.	# أشكرك لهذه الأمسية الممتعة جدا. (السهرة التى فى غاية البهجة)
- I'm so glad you enjoyed it. Must you really be going ?	- إنى فرحة جدا أنك قد استمتعت بها. هل لا بد لك حقا من الإنصراف؟
# I'm afraid I really must. It was quite enjoyable. Good night. And thanks again.	# لا بد لى مع الأسف . لقد كانت ممتعة تماما. طابت ليلتك. وأشكرك مرة أخرى.





(1) Arrange the folloing to form suitable sentences :

1. We	is very handsome.
2. He	is a fine day.
3. It	are late.
4. You	is on my side.
5. She	are quite right.
6. She	is in order.
7. We	is not right.
8. Everything	has not any boy friends.
9. He	isn't a good dancer.
10. She	must not give up.
11. I	ought to be serious.
12. He	can speak English.
13. She	must do that again.
14. She	may arrive in time.

(2) Write ten sentences on each of the following patterns, using different pronouns :

1. **I** like **her** and **she** likes **me**, so please don't forget to give **her my** best regards.
2. **He** wrote **me** a letter to say that **his** brother is a friend of **mine**.
3. If **you** trust **me**, **I** will trust **you**.
4. Do as **I** advise, not as **I myself** behave.

(3) Supply the missing pronouns :

1. Here is .... question, ... repeat .... once more.
2. The baby is crying, see what's wrong with ....
3. .... is very hot today. .... was very windy yesterday.
4. .... is like a dream.
5. .... is a quarter to six.
6. .... is trying to master .... but .... won't find it easy.
7. ... have done ...a great favour, ... shall never forget
8. I'll let .... pay dearly for ....
9. Let .... give .... a hand. May .... ?
10. I think ....
11. Do ... hope .... ?
12. .... hope .... may meet again.
13. Pleased to make .... acquaintance.
14. If .... , what are .... going to do ?
15. .... of you, must come with ....
16. Take .... of these apples.
17. That friend of .... looks silly.
18. His view is much better than ....
19. Is this house a new .... ?
20. This villa was .... , but now .... is ....
21. Give .... some rest. Take .... advice.
22. He cut his .... with a razor blade.
23. Do it ....
24. .... are my friends.
25. Compare .... to ....
26. .... is where I live.
27. I .... saw ....
28. .... dressed carefully for .... party.
29. .... did not do ....
30. Please, make .... at home.
31. .... is your nationality ?
32. .... can .... do for ... ?
33. .... is that ?

(4) Supply the missing indefinite pronouns :

1. .... is suitable for me.
2. Love ...., hate .... and trust ....
3. .... is lost.
4. That is ....
5. .... knows that.
6. .... were mistaken.
7. Which .... do you want, this .... or the .... ?
8. I have already seen this film, let us see ....
9. Take this .... or the ....
10. Try .... of this juice.
11. I prefer easy books to difficult ....



And now let's read the following dialogue and sort the given pronouns.

والآن دعونا نقرأ الحوار التالى ونصنف الضمائر الواردة فيه.

I'm glad you could come. This is my husband .. Ali.

إنـى مسرورة أن أمكنك الحضـور. هذا زوجى .. على.

= Delighted to meet you, Mr. Ali. Come on into our living room, we're all having high tea there. I believe the only ones you don't know are my brother and his wife.

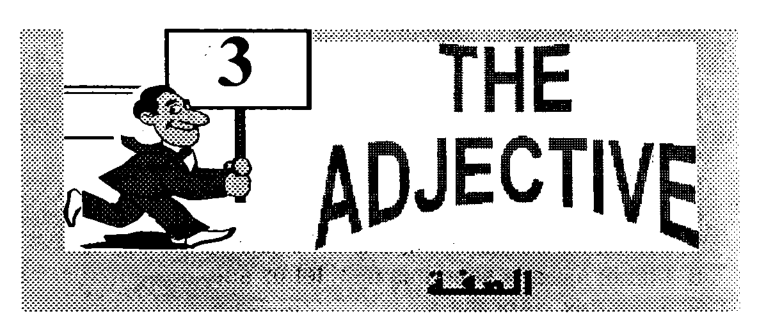
- إنـى لمسرور بلقائك ، ياسيد علـى. تفضـل داخـل غرفـة المعيشـة ، سنتناول جميعا شـاى الإحتفال هنـاك. أعتقـد أن الأشـخاص الوحيديـن الذيـن لا تعرفهـم هـم أخـى وزوجته.

I know how you feel about my new secretary, and I don't blame you at all.

إنى أعرف شعورك نحـو سكرتيرتى الجديدة ، وأنا لا ألومك على ذلك على الإطلاق.

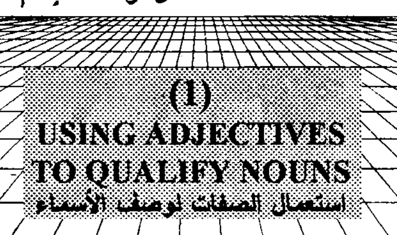
= I find it difficult to forget what she has done to me.

- إنى لأجد صعوبة فى نسيان ما فعلته بى.



An adjective is a word used to qualify a noun.

الصفة كلمة تستعمل لوصف الإسم.

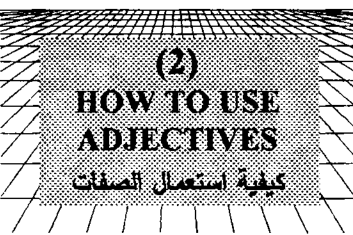


The new car. **The small, new, black car.**

السيارة الجديدة. السيارة الصغيرة، الجديدة، السوداء.

fine weather جو لطيف	a bright day يوم صحو	the new moon القمر الجديد (الهلال)
a nice walk نزهة لطيفة	fresh air هواء عليل	high respect احترام عظيم
a hungry stomach بطن جائع	lovely time وقت لطيف	warm welcome ترحيب حار
a decent fellow شخص فاضل	excellent work عمل ممتاز	a modern school مدرسة حديثة
good company صحبة طيبة	great pleasure سرور عظيم	short skirt جونلة قصيرة
bright sun شمس ساطعة	a shady place مكان ظليل	a good example قدوة حسنة (مثال جيد)

a happy feast	changeable weather	a dark night
عيد سعيد	جو متقلب	ليلة مظلمة
full moon	lovely spring	a bad habit
بدر كامل	ربيع لطيف	عادة سيئة
a pretty girl	a faithful wife	a diligent student
فتاة جميلة (لطيفة)	زوجة مخلصة	طالب مجتهد



(2) HOW TO USE ADJECTIVES
كيفية استعمال الصفات

ATTRIBUTIVELY (before the noun) قبل الإسم مباشرة	PREDICATIVELY (as a complement) مع الخبر كتكملة للفعل
Good morning. صباح الخير.	That is great. هذا عظيم.

Happy dreams.	Good luck.	Beautiful moon!
أحلاما سعيدة.	حظا سعيدا.	قمر جميل!
What a fine day!	Poor fellow!	It's a good beginning.
ياله من يوم بديع !	مسكين! (يا مسكين!)	إنها بداية طيبة.

What a happy fellow !	Fine feathers make fine birds.
يا له من شخص سعيد !	ألبس البوصة تصبح عروسة.
He's an honest man.	She will make him happy.
إنه رجل أمين.	سوف تجعله سعيدا.
She looks pretty.	You seem worried.
إنها تبدو ظريفة.	يبدو أنك مشغول البال.
That sounds good.	That sounds fishy.
ذلك يبدو مناسبا.	ذلك يبدو مثيرا للشك.
His friends are few.	That's very interesting.
إن أصدقاءه قليلون.	ذلك شيق جدا.
What a pretty girl !	Don't be silly.
يا لها من فتاة ظريفة !	لا تكن أبله.

Beautiful day, fine and warm !
يوم جميل ، بديع ودافئ !

What a glorious moment !	Have a nice time.
يا لها من لحظة رائعة !	أسعد الله أوقاتكم.
She is kind and gentle.	She is a lovely little girl.
إنها كريمة ومهذبة.	إنها فتاة صغيرة جميلة.
I've a good job for you.	I've had a tiring day.
عندى لك وظيفة عظيمة.	لقد قضيت يوما شاقا.
She's a pleasant-looking lady.	She's lovely, rich and gay.
إنها سيدة وسيمة (بهية الطلعة).	إنها جميلة ، وغنية ومرحة.
You're a lucky fellow.	Do you like bright colours?
إنك لشخص محظوظ.	هل تحب الألوان الزاهية؟
That's the imprtant thing.	You're a big head.
ذلك هو الشيء المهم.	إنك لذو عقلية جبارة.
What a pretty bunch of roses!	Isn't this a Persian carpet?
يا لها من باقة أزهار جميلة!	أليست هذه سجادة عجمية؟

some water	some food	some work	some money
بعض الماء	بعض الطعام	بعض العمل	بعض المال
little money	half hour	half time	enough time
قليل من المال	نصف ساعة	استراحة منتصف الوقت	وقت كاف
enough food	much food	much work	any work
طعام كاف	طعام كثير	عمل كثير	أى عمل
any time	no use	no joy	all day
أى وقت	لا فائدة – لا جدوى	لا بهجة	طوال اليوم
all work	all the money	all the time	the whole world
كل الشغل	كل النقود	طول الوقت	كل العالم

Too much bed makes a dull head.
كثرة النوم تصيب الإنسان بالغباء.

Any time you wish.	Add some sugar.
أى وقت تشاء.	أضف بعض السكر.
You haven't much time.	He hasn't got much money.
ليس أمامك متسع من الوقت.	ليس لديه مال كثير.
What a pretty little car!	There is little hope.
يا لها من سيارة صغيرة لطيفة!	هناك أمل ضعيف.

Let us enjoy some music.
دعونا نستمتع ببعض الموسيقى.
I welcome any questions.
إنى أرحب بأى أسئلة.
An empty belly hears no body.
البطن الخاوى لا يستمع لأحد.

That doesn't make any sense.
ليس لذلك أى معنى.
All my friends are faithful.
جميع أصدقائى مخلصون.
All the world say so.
الدنيا كلها تقول ذلك.

All work and no play made Jack a dull boy.
ساعة لعملك ، وساعة لقلبك.
Don't put all your eggs in one basket.
لا تغامر بكل ما لديك (لا تضع كل بيضك فى سلة واحدة).

He went in all directions.
ذهب فى جميع الإتجاهات.
Four eyes see more than two.
يرى الإثنان ما لا يراه الواحد.
She may ask some questions.
إنها ربما تسأل بعض الأسئلة.
I know many people here.
أعرف كثيرا من الناس هنا.
Several kids were injured.
أصيب العديد من الأطفال.
I've enough friends.
لدى ما يكفى من الأصدقاء.
This way, please.
هذا الإتجاه ، من فضلك.
Are these novels interesting?
هل هذه الروايات مسلّية (شيقة)؟
I know that voice so well.
أعرف ذلك الصوت جيدا جدا.
Pass me those magazines.
ناولنى تلك المجلات.
Give me another example.
أعطنى مثالا آخر.
Take the other one.
خذ الأخرى.

Of two evils, choose the least.
من الحكمة اختيار أخف الضررين.
I've bought some ties.
إشتريت بعض أربطة العنق.
Very few people say so.
قليل جدا من الناس يقولون ذلك.
Many hands make light work.
المشاركة فى العمل تجعله سهلا.
I've heard enough songs.
سمعت ما يكفى من الأغانى.
Look at this picture.
أنظر الى هذه الصورة.
Who are those people?
من هؤلاء الأشخاص؟
Have a look at that portrait.
أنظر الى تلك اللوحة.
Those cars are for sale.
تلك السيارات معروضة للبيع.
Don't be in such a hurry.
لا تكن فى مثل هذه العجلة.
Another piece of chocolate?
قطعة أخرى من الشوكولاتة؟
Please come some other time.
من فضلك تعال فى وقت آخر.

I'll do it the other way.
سأفعل ذلك بالطريقة الأخرى.

I'll wait for you at the same place.
سأنتظرك في نفس المكان.

Expect me at the same time.
توقع مجيئي في نفس الموعد.

What places do you mean?
أي أماكن تعني؟

What film have you seen?
أي فيلم شاهدت؟

Which way shall we go?
أي طريق نسلك؟

Which day suits you?
أي يوم يناسبك؟

Each one must tolerate
كل واحد يجب أن يتسامح.

Put one on each side.
ضع واحدة علي كل جانب.

Every day has its duties.
لكل يوم واجباته (مشاغله).

Every cloud has a silver lining.
رُبَّ ضارة نافعة.

Every law has a loophole.
لكل قانون ثغرة.



Nouns and Participles can be used as adjectives.
الأسماء وأسماء الفاعل والمفعول يمكن استعمالها بمثابة صفات.



Using Nouns as Adjectives : استعمال الأسماء كصفات

Cairo Tower	Art Exhibition	World News
برج القاهرة	معرض الفن	أخبار العالم
Family matters	Lady doctor	Gold ring
مسائل عائلية	طبيبة (دكتورة)	خاتم من الذهب



Using Present Participles as Adjectives :
استعمال أسماء الفاعل كصفات

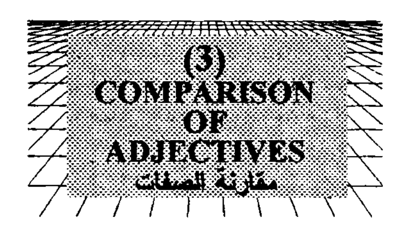
the alarming clock	the smiling girl
الساعة المنبهة	الفتاة المبتسمة



Using Past Participles as Adjectives :
استعمال أسماء المفعول كصفات

a gifted girl	a fixed price	a deserted place
فتاة موهوبة	ثمن محدد	مكان مهجور





The "positive degree" denotes equality in quality.

صيغة التماثل تبين المساواة فى الصفة.

as fine as a needle	as cold as ice
رفيع كالإبرة	بارد كالثلج
as quick as lightning	as plain as daylight
سريع كالبرق	واضح كفلق الصبح

She is as beautiful as her mother. — إنها جميلة مثل أمها.

Be as careful as your friend. — كن حريصا مثل صديقك.

He is as old as his cousin. — إنه فى مثل سن إبن عمه.

The "comparative degree" denotes a higher or lower degree of quality.

صيغة المفاضلة تبين درجة أعلى أو أدنى فى الصفة.

Are you better now? — هل أنت أحسن حالا الآن؟

Are you looking for a better job? — هل تبحث عن وظيفة أفضل؟

Let me have a smaller size. — دعنى أحصل على مقاس أصغر.

It is colder this evening. — الجو أكثر برودة هذا المساء.

Keep your room cleaner. — لتكن غرفتك أكثر نظافة على الدوام.

You're luckier than either of them. — إنك أسعد حظا من أى منهما.

You look older than she. — إنك تبدو أكبر سنا منها.

She is two years younger than I. — إنها أصغر منى بسنتين.

Let us say that in a nicer word. — دعنا نقول ذلك بصيغة ألطف.

He is older than his sister. — إنها أكبر سنا من أخته.

He is less careful than his brother. — إنه أقل عناية من أخيه.

She is less happy than her sister. — إنها أقل سعادة من أختها.

The "superlative degree" denotes the highest degree of the quality.

صيغة التفضيل (التناهى) تبين أعلى درجة من درجات الصفة.

I am the oldest of our family. — إنى أكبر أفراد عائلتنا سنا.

Where is the nearest post office? — أين أقرب مكتب بريد.

If the worst comes to the worst, don't give up.

على أسوأ الفروض ، لا تيأس (لا تستسلم).

POSITIVE ⇔ صيغة التماثل	COMPARATIVE ⇔ صيغة المفاضلة	SUPERLATIVE صيغة التفضيل	
great	greater	greatest	عظيم / أعظم/ الأعظم
clear	clearer	clearest	واضح / أوضح / الأوضح
fat	fatter	fattest	بدين/أكثر بدانة/الأكثر بدانة
hot	hotter	hottest	ساخن/أسخن/الأكثر سخونة
old	older	oldest	في سن../أكبرسنا/الأكبر سنا
sweet	sweeter	sweetest	حلو / أحلى / الأحلى
soft	softer	softest	ناعم / أنعم / الأنعم
thin	thinner	thinnest	نحيف / أنحف / الأنحف
small	smaller	smallest	صغير / أصغر / الأصغر
gay	gayer	gayest	مرح/أكثرمرحا/الأكثرمرحا
brave	braver	bravest	شجاع / أشجع / الأشجع
true	truer	truest	صحيح/أصح/الأصح (الأصدق)
simple	simpler	simplest	بسيط / أبسط / الأبسط
noble	nobler	noblest	نبيل /أنبل / الأنبل
late	later	latest	متأخر/أكثر تأخرا/الأكثر تأخرا
fine	finer	finest	بديع/أبدع/الأبدع(الأحسن/الأدق)
ripe	riper	ripest	ناضج / أنضج / الأنضج
happy	happier	happiest	سعيد /أسعد / الأسعد
dry	drier	driest	جاف/أكثرجفافا/الأكثرجفافا
easy	easier	easiest	سهل / أسهل / الأسهل
empty	emptier	emptiest	فارغ/أكثرفراغا/الأكثرفراغا
early	earlier	earliest	مبكرا/أكثرتبكيرا/الأكثرتبكيرا



Note the following comparative and superlative forms :

لاحظ صيغ المفاضلة والتفضيل الآتية :

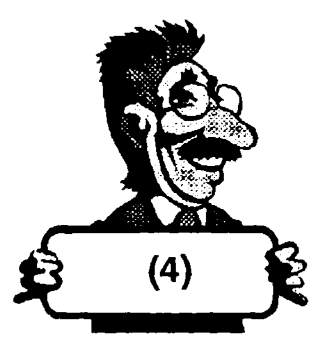
beautiful	more beautiful	most beautiful
جميل	أجمل	الأكثر جمالا
interestjng	more interesting	most interesting
مُسلى- شيق	أكثر تسلية	الأكثر تسلية
splendid	more splendid	most splendid
رائع	أكثر روعة	الأكثر روعة
expensive	more expensive	most expensive
باهظ الثمن	أبهظ ثمنا	الأبهظ ثمنا
wonderful	more wonderful	most wonderful
عجيب	أكثر عجبا	الأكثر عجبا
exciting	more exciting	most exciting
مُثير	أكثر إثارة	الأكثر إثارة
comfortable	more comfortable	most comfortable
مُريح	أكثر راحة	الأكثر راحة



IRREGULAR COMPARISONS
مقارنات شاذة

bad	worse	worst	ill	worse	worst
ردى	أردأ	الأكثررداءة	مريض	أكثرمرضا	الأكثرمرضا
good	better	best	little	less	least
جيد/حسن	أجود/أحسن	الأجود/الأحسن	قليل	أقل	الأقل
much	more	most	many	more	most
كثير الكم	أكثر كما	الأكثر كما	كثير العدد	أكثر عددا	الأكثر عددا
old	elder	eldest	far	furher	furthermost
بالغ من العمر	أكبر سنا	الأكبر سنا	بعيد	أبعد	الأبعد

He's tall, but she's taller. And her sister is the tallest girl in our office.	إنـــه طويـــل ، ولكنهـا أطــول منـــه. وأختهـــا أطـــول فتـــاة فــــى مكتبنـا.
She's intelligent, but her friend is more intelligent.	إنهـــا ذكيـــة ، ولكـــن صديقتهـــا أذكى منها.
This white shirt is cheap, but that gray one is cheaper.	هذا القميص الأبيض رخيص ، ولكن ذلك الأزرق اللون أرخص منه.
Your problem is easy, but hers is easier.	إن مشكلتك سهلة ، ولكن مشكلتها أسهل.
His question is difficult, but yours is much more difficult.	إن سؤاله صعب ، ولكن سؤالك أكثر صعوبة بكثير.
This is the most difficult task I have ever undertaken.	إن هـذا أصعب عمل قمت بـه فى حياتى.
This dress is expensive, but that one is more expensive.	هذا الفستان باهظ الثمن ، ولكن ذلك الفستان أغلى منه ثمنا.
This reference is interesting, but that one is more interesting. Isn't it so ?	هـــــذا المرجـــــع هـــــام ، ولكـــن ذلـــك أكـــثر أهميـــة. أليس ذلك كذلك ؟
It is warm today, but it was warmer yesterday.	إن الجو حار اليوم ، ولكنه بالأمس كان أشد حرارة.
This suitcase is heavy, but that one is much heavier.	هـــذه الحقيبـــة ثقيلـــة ، ولكـــن تلك أثقل بكثير.
This car is better, but that one is the best I'v ever seen	هذه السيارة أفضل ، ولكن تلك هـى أحسن سيارة شاهدتها فى حياتى.
This restaurant is bad, but that one in the corner is worse, and maybe the worst.	هذا المطعم سيىء ، ولكن ذلك الموجود على الناصية أسوأ ، وربما الأسوأ من كل المطاعم.
That's the least price I can offer you.	ذلـــك أقـــل ثمـــن يمكننـــى أن أقدمه لك.
He is the most valiant soldier I've ever known.	إنـــه أشـــجع جنـــدى عرفتـــه فى حياتى.
That's the most perfect plan for this kind of projects.	تلك أكثر الخطط إحكاما لهذا النوع من المشروعات.



ADJECTIVES ADD FLAVOUR TO NOUNS

الصفات تُضفى نكهة على الأسماء

☞ Proper Adjectives

صفات العَلَم

Arabian	English	Turkish	Chinese
عربى	إنجليزى	تركى	صينى
Greek	Italian	French	German
يونانى	إيطالى	فرنسى	ألمانى
Belgian	Dutch	Swedish	Spanish
بلجيكى	هولندى	سويدى	أسبانى
Japanese	American	Russian	Swiss
سويسرى	روسى	أمريكى	يابانى

The Arabian Nights	**The Turkish People**
الليالى العربية	الشعب التركى
The Egyptian Antiquities	**The British Embassy**
الآثار المصرية	السفارة البريطانية
The Arab League	**The French Language**
الجامعة العربية	اللغة الفرنسية

☞ Descriptive Adjectives

الصفات التصويرية (الوصفية)

beautiful	pretty	lovely	charming
جميلة	لطيفة/جميلة	حبوبة/جميلة	فاتنة/ساحرة
attractive	elegant	graceful	slim
جذابة	أنيقة/رقيقة	رشيقة	نحيفة القوام

She is a charming woman. إنها إمرأة فاتنة.
She is pretty and lovely. إنها لطيفة وجميلة.
How beautiful she is ! ما أجملها !
What a graceful lady ! يا لها من سيدة رشيقة !
A pretty young girl in a green dress. فتاة شابة لطيفة ترتدى فستانا أخضر اللون.
What a theatrical makeup ! يا له من "مكياج" صارخ ! (مبالغ فيه)

handsome	smart	tidy	firm
وسيم/وجيه	أنيق	مهندم	حازم
respectful	decent	diligent	gentle
محترم	مهذب	مجتهد	وديع/لطيف
honest	wise	polite	modest
أمين	حكيم	مؤدب	متواضع

He is a nice young man. إنه رجل لطيف صغير السن.
He is active and intelligent. إنه نشيط ومجتهد.
What a brave man ! يا له من رجل شجاع.
How noble he is ! ما أنبله !
He is a notable figure and a forceful director. إنه شخصية بارزة ومدير نشيط (قوى وذو فاعلية)
A tall and good-looking man. رجل طويل ووسيم.

fine weather	**sunny day**	**lovely morning**
جو لطيف	**يوم مشمس**	**صباح جميل**

ɜmote places	inaccessible places	hazardous trip
أماكن نائية(بعيدة)	أماكن يتعذر الوصول إليها	رحلة خطرة
dangerous pass	coral island	dlightful sceneries
ممر خطر	جزيرة مرجانية	مناظر بهيجة
lovely roses	late hour	dramatic moment
ورود جميلة	ساعة متأخرة من الليل	لحظة مثيرة
impressive deed	leisurely age	enjoyable visit
عمل مثير للإعجاب	عصر الراحة	زيارة ممتعة

this wicked world

هذه الدنيا الشريرة

such a heavy loss of lives

مثل هذه الخسارة الفادحة فى الأرواح

civil defense	tremendous riot	narrow escape
دفاع مدنى	شغب مروع	نجاة بمعجزة
ɾepulsive aggression	slight change	inconceivable chaos
إعتداء يدعو للإشمئزاز	تغير طفيف	فوضى لا يصدقها عقل
universal appeal	pleasant feeling	adamant treatment
مناشدة عالمية	شعور لذيذ (لطيف)	معاملة قاسية
ravishing panorama	wild excitement	comic situation
بانوراما ساحرة	إثارة جامحة	موقف هزلى(مضحك)
friendly dogs	familiar face	naive solution
كلاب ودودة	وجه مألوف	حَلّ ساذج
important facts	terrible secret	vivid answer
حقائق هامة	سِرّ رهيب	إجابة قوية(مُفحمة)
simple truth	realistic approach	past experience
حقيقة مجردة	أسلوب واقعى	تجربة الماضى

☞ Determinatives

الصفات المحددة للكم أو العدد

وصفات الإشارة والإستفهام والتخصيص والملكية

(1) QUANTITATIVE ADJECTIVES

صفات الكم

much	little	some	any
كثير	قليل	بعض	أى
enough	sufficient	all	no
كاف	واف	كل	لا
half	whole	plenty of	a lot of
نصف	كل	كثير من	كثير من
a great quantity of		a good deal of	
كمية كبيرة من		قدر كبير من	

I haven't got much money.	لا أملك الكثير من المال. (مالا كثيرا)
There is little hope.	يوجد بصيص من الأمل (أمل ضعيف)
How about enjoying some music ?	ما رأيكم في أن نستمتع ببعض الموسيقى ؟
Any help is better than no help.	أى مساعدة خير من لا مساعدة (خير من عدمها).
There's still a lot of tea left.	لا زال هناك كثير من الشاى لمن يريد.
We don't have a lot of time.	ليس لدينا متسع من الوقت.

(2) NUMERAL ADJECTIVES

الصفات العددية

CARDINALS	ORDINALS
أعداد رقمية	أعداد ترتيبية
one, two, three,seven, twenty,forty,sixty,ninety, one hundred,etc.	first,second,third,fourth, ninth,eleventh,fortieth, one hundredth,etc.

some	**no / any**	**several**	**few / a few**
بعض	**لا / أى**	**عديد**	**قليل / عدد قليل**
enough	**many**	**plenty**	**lots**
كاف	**كثير**	**كثير**	**عدد كثير**
a lot of	**plenty of**	**some of**	**many of**
كثير من	**كثير من**	**بعض من**	**كثير من**

A large number of key officials attended the funeral.

عدد ضخم من كبار المسئولين حضر الجنازة.

Four eyes see more than two.	يـرى الإثنـــان مـــا لا يـــراه الواحـــد. (شاهدان خيرٌ من شاهد واحد.)
All my friends offered their services.	جميـع (كـل) أصدقـائى عرضـــوا علـــى خدماتهم.
If you don't mind, et me ask you some questions.	إن لـــم يكـــن عنـــدك مـــانع ، دعنـــى أسـألـك بـعض الأسـئلـة.
Truth needs no colours.	الحق بيِّن.(ليس فى حاجة الى ايضـاح)
Many guests attended our dinner party.	لقد حضر ضيوف كثيرون حفل العشـاء الذى أقمناه.
May I make a few remarks ?	هل لى بإبداء بعض الملاحظات ؟

(3) DEMONSTRATIVE ADJECTIVES

صفات الإشارة

this	**that**	**these**	**those**
هذا	**ذلك**	**هذه**	**تلك**
such	**the other**	**another**	**the same**
مثل	**الآخر**	**آخر/أخرى**	**نفس**

this way هذا الطريق **the other way الطريق الآخر**

the same answer
نفس الإجابة

another piece of chocolate
قطعة أخرى من الشوكولاتة

(4) INTERROGATIVE ADJECTIVES

الصفات الإستفهامية

what ما / أى	which أى
What difference does it make?	Which way shall we go?
وماالفرق بين هذا وذاك؟	إى طريق نسلك؟

(5) DISTRIBUTIVE ADJECTIVES

صفات التخصيص

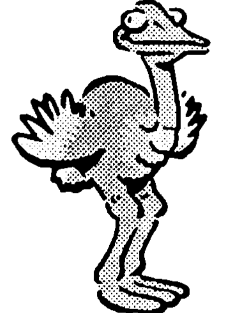
each	every	either	neither
كل	كل	إما/أى	ولا أى من

Put some flowers on each side.	ضع بعض الزهور على كل جانب.
Every day has its duties.	لكل يوم واجباته.
You may go by either way.	يمكنك أن تسلك أى طريق منهما.
Neither plan would suit the purpose.	ولا أى خطة من الخطتين تفى بالغرض.

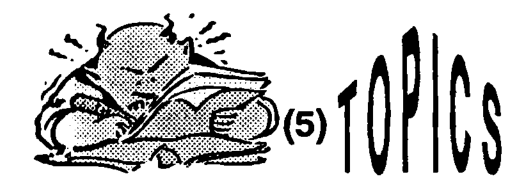
(6) POSSESSIVE ADJECTIVES

صفات الملكية

my ability	your problem	his job	her chance
قدرتى	مشكلته	عمله / مهمته	فرصتها



Very interesting !
I like it !



☞ MANY MUCH PLENTY

"Many" is generally used with the plural and "Much" is used with the singular.
"Plenty" means "A lot of",
"A great number of" or "A great quantity of".

many places	much money	lots of milk
أماكن كثيرة	مال كثير	كمية كبيرة من اللبن
a lot of work	plenty of people	plenty of money
عمل كثير	عدد كبير من الناس	قدر كبير من النقود

Many people waste a lot of their precious time.	كثير من الناس يضيعون وقتهم الثمين.
Many of us need a good deal of advice.	كثير منا فى حاجة الى الكثير من النصح.
Take as many books as you can read.	خذ من الكتب أى عدد فى إمكانك أن تقرأه.
Many a man would welcome such a good chance.	كم من رجل يرحب بمثل هذه الفرصة الطيبة. (رجال كثيرون)
I've warned you many a time.	لقد حذرتك الكثير من المرات. (كثيرا جدا من المرات)
I don't take much interest in politics.	إننى لا أهتم كثيرا بالشئون السياسية. (بالسياسة)
Girls shouldn't be given much freedom.	يجب ألا يترك للفتيات (للبنات) الحبل على الغارب. (حرية بلا حدود)
There's plenty of fun and plenty of time.	هناك الكثير من التسلية (اللهو) ومتسع من الوقت.

☞ SOME & ANY

"Some" may mean "a little" "a small quantity of" "a few" "a small number of" "certain and not all" "a certain" "quite a large number of" "one" "some sort of" "about"

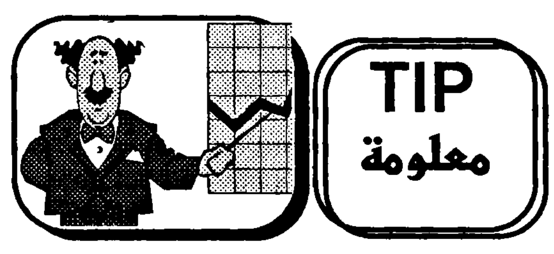
"Any" may mean "a little" "a few" "a small number of" "no matter which" "a" "a single"

I expect to see some businessmen there.	إنى أتوقع مقابلة (رؤية) بعض رجال الأعمال هناك.
Could you please give me some money ?	هل تتكرم بأن تعطينى بعض النقود من فضلك ؟
I need some more stamps.	إنى فى حاجة الى مزيد من الطوابع.
I've read some interesting articles.	لقد قرأت بعض المقالات الشيقة (الممتعة أو الهامة).
Give her some work to do.	أعطها عملا ما يشغلها.
Some women wouldn't wait.	بعض النساء يرفضن التريث.
Will you give me some idea about it ?	أتسمح بأن تعطينى فكرة بسيطة عن ذلك ؟
Maybe she went away to some place in Europe.	ربما أنها سافرت الى مكان ما فى أوروبا.
I stayed there for some days.	مكثت هناك أياما عديدة. (عددا كبيرا من الأيام)
I've been away for some time.	لقد كنت مسافرا مدة طويلة من الزمن.
Let me do it some other time.	دعنى أعمل ذلك فى وقت آخر.
Have you got any money to spare ?	هل معك أى نقود يمكنك أن تقرضها لى ؟ (يمكنك الإستغناء عنها)
Is there any trouble ?	هل هناك أى مشكلة ؟
I did all that without any difficulty whatsoever.	لقد فعلت كل ذلك بدون أى مشكلة أيا كانت.
Do you want any other kind?	هل تريد أى نوع آخر ؟

☞ LITTLE & a LITTLE
FEW & a FEW
MOST & FEW

"Little" means "some and not much"and
"A little" means some and not none.
"Few" means "some and not many" and
"A few" means "some and not none".
"Most" means "the majority of"

She speaks a little English.	إنها تتكلم القليل من اللغة الإنجليزية.
You seem to have very little knowledge about it.	يبدو أن معلوماتك عن ذلك ضئيلة جـدا. (أنك لا تعرف إلا القليل جدا عن ذلك.)
I've only very little hope.	ليس عندى إلا أمل ضعيف جدا.
We've got only a little time.	ليس أمامنا إلا وقت قصير جدا.
That's too little.	إن ذلك قليل جدا أكثر من اللازم.
Please come a little way with me.	من فضلك تساهل معى قليلا. (أو سايرنى فى تفكيرى)
There is little doubt about it.	هناك بعض الشك فى ذلك.
She twisted him round her little finger.	لقد طوته تحت جناحيها. (سيطرت عليه سيطرة تامة)
Please wait a little while.	من فضلك إنتظر قليلا.
She has only few girlfriends.	ليس لديها إلا القليل من الصديقات.
Very few people are aware of that.	القليل جدا من الناس لهم دراية بذلك.
Let me show you a few more photographs.	دعينى أريك عددا قليلا أكثر من الصور الفوتوغرافية.
There're only a few guests.	ليس هناك إلا عدد قليل من الضيوف.
Most p[illegible]le would think so.	معظم الناس يظنون ذلك.
Most [illegible]nagers behave in the same way.	معظم المراهقين يتصرفون بنفس هذه الطريقة. (يمارسون نفس السلوك)
Be there most of the time.	كن هناك معظم الوقت.
Most of us have dreams and great ambitions.	لمعظمنا أحلام وطموحات كبيرة.



"SOME" & "ANY"
can be used to qualify or substitute nouns.

تصف أو تحل محل الأسماء.

There isn't any milk in the bottle, but there is some in this jug. Do you want any ?

ليس هناك أى لبن فى الزجاجة ، ولكن يوجد بعض منه فى هذا الإبريق. هل تريد أى مقدار منه ؟

There isn't any soap in the bathroom, but there are some in the cupboard.

ليس هناك أى صابون فى الحمام ، ولكن يوجد البعض فى الدولاب.

There is some tea left, but there isn't any milk.

هناك بعض الشاى متروك ، ولكن لا يوجد أى لبن.

I don't have any grape, but I have some peach(peaches).

ليس عندى أى عنب ، ولكن عندى بعض الخوخ (خوخات).

There isn't any time left on the parking meter.

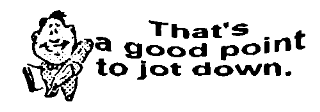
لم يتبق أى وقت فى عداد الإنتظار. (عداد تحديد مدد إنتظار السيارات)

You've a lot of money. Could you lend me some ?

إن لديك الكثير من النقود. هل تسمح بأن تقرضنى البعض منها ؟

She hasn't any money in her checking account, but I've some in mine.

ليس عندها أى نقود فى حسابها الجارى ، ولكن عندى البعض فى حسابى أنا.





ADJECTIVE EQUIVALENTS

مرادفات الصفة

ما يكافئ الصفة من أجزاء الكلام أو العبارات

☞ Using "Nouns" as "Adjectives"

إستعمال الأسماء كصفات

summer time	lunch time	tea time
التوقيت الصيفى	وقت الغداء	وقت تناول الشاى
school girl	girl school	school friend
بنت مدارس	مدرسة بنات	صديق الدراسة
family home	family doctor	family squabbles
بيت العائلة	طبيب الأسرة	المشاجرات العائلية
photograph album	Art Museum	War Museum
ألبوم الصور	متحف الفن	المتحف الحربى
water cycle	water heater	water nymph
دراجة مائية	سخان المياه	حورية الماء
hospital nursery	master key	research worker
حضانة المستشفى	مفتاح عمومى	باحث

☞ Using "Participles and Gerunds" as "Adjectives"

إستعمال أسماء الفاعل والمفعول والأسماء المشتقة كصفات

refreshing drinks	running water	a tiring day
مشروبات مُنعشة	مياه جارية	يوم شاق (مُتعِب)
an amusing story		a promising career
قصة مسلية		مستقبل يبشر بالخير

unrelenting efforts
جهود حثيثة (لا تلين)

exhilarating experience
تجربة مُثيرة للبهجة

the swiming race
سباق السباحة

the boiling point
نقطة الغليان

unknown visitor
زائر غير معروف

unnoticed practice
ممارسة غير ملحوظة

furnished flat
شقة مفروشة

ransacked store
محل تجارى منهوب

unexpected discovery
إكتشاف غير متوقع

preserved foods
أطعمة محفوظة

☞ Using "Adverbs" as "Adjectives"

إستعمال الحال كصفة

the up train
القطار الذاهب الى

the down train
القطار القادم من

the up platform
الرصيف العلوى

the then prime minister
رئيس الوزراء آنذاك

the above statement
البيان أعلاه

the nearby towns
البلدان المجاورة

in after years
فى السنوات التالية

☞ Using "Prepositional Phrases" as "Adjective Equivalents"

إستعمال العبارات المجرورة كمرادفات للصفة

a walk in the evening
تمشية فى المساء

a swim in the moonlight
سباحة فى ضوء القمر

people in the underworld
أهل عالم الرذيلة والإجرام

people of wisdom
أهل الحكمة

* * * * * * *



how to use adjectives

What a delightful surprise !
يا لها من مفاجأة مفرحة !

There isn't any real motive.
ليس هناك أى دافع حقيقى.

My first impression was that his offer was no good.
كان أول إيطباع لى أن عرضه علينا لم يكن فى صالحنا. (لا خير فيه)

It was impossible to stop that tremendous excitement.
كان من المستحيل وقف ذلك الهياج المروع.

A muffled cry came from behind one of the walls.
صرخة مكتومة (مكبوتة) جاءت من وراء أحد الجدران.

Now let's see the highest mountain pass in Europe.
والآن هيا بنا نشاهد أعلى ممر جبلى فى أوروبا.

That's really sensational, and the most exciting of all.
ذلك مثير للإعجاب حقا، بل وأروع من كل ما شاهدناه.

Besides, there are also other benefits.
وفضلا عن ذلك، هناك أيضا منافع أخرى (مزايا أخرى)

She couldn't resist that overwhelming impulse.
إنها ا م تستطع أن تقاوم تلك النزوة العارمة.

No doubt, that's indeed the most valuable find of all.
بلا شك، ذلك يُعد أقيم إكتشاف من كل الإكتشافات الأخرى.

This Mosque is of great architectural interest.
إن هذا المسجد له أهمية معمارية عظيمة.

Take my advice. Keep away from family squabbles.
خذ بنصيحتى. تجنب المشاجرات العائلية.

You've a canny sense of reading eyes.
إن لديك حاسة بارعة فى قراءة العيون.

These watch dogs belong to a large business company.
كلاب الحراسة هذه تخص شركة تجارية كبرى.

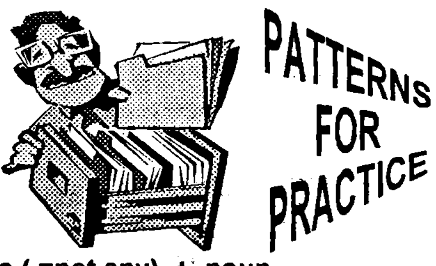
It's quite a dangerous task.	إنها لمهمة خطرة جدا.
He's qualified to take a leading role in this project.	إنه مؤهل لأن يتولى دورا قياديا في هذا المشروع.
That was her reaction at that dramatic moment.	ذلك كان رد فعلها في تلك اللحظة المثيرة.
I told you that a long time ago.	لقد قلت لك ذلك منذ زمن بعيد جدا.
She did all that for obvious reasons.	لقد فعلت كل ذلك لأسباب واضحة.
No more harsh words,please.	لا مزيد من هذا الكلام القاسي، أرجوك.
This charming lady is Mrs. Ahmed's special friend.	هذه السيدة الجميلة صديقة حميمة لحرم السيد أحمد.
Take a seven day leave.	خذ إجازة لمدة سبعة أيام.
She'll come if she's able to.	إنها سوف تأتي إن أمكنها ذلك.
He is a professional tennis player, and very rich, I think.	إنه لاعب تنس محترف، وغني جدا على ما أعتقد.
He's impatient and impolite.	إنه ضيق الصدر وغير مؤدب.
A great many photogra[hs.	عدد كبير جدا من الصور الفوتوغرافية.
Am I doing the right thing ?	هل أنا أتصرف التصرف السليم ؟
She remembered her hard early days.	لقد تذكرت أيامها الأولى القاسية. (أيام الشدة في مستهل حياتها)
She is a good pianist and a fluent English speaker.	إنها عازفة بيانو بارعة وفصيحة في اللغة الإنجليزية.
He is a very reckless driver.	إنه قائد سيارة طائش جدا. (متهور)
That's the worst handwriting I've ever seen.	ذلك أسوأ خط يد رأيته طوال حياتي.
It is hot today, but it was hotter yesterday.	الجو حار اليوم ، ولكنه كان أشد حرا بالأمس.
He is the tallest player in our National Team.	إنه أطول اللاعبين في فريقنا القومي.
She's much younger than her sister. (a little older)	إنها أصغر كثيرا من أختها. (أكبر قليلا)
She hasn't any hobbies.	ليس لها أي هوايات.

logical conclusion	illogical answer	fundamental error
إستنتاج منطقى	إجابة غير منطقية	خطأ جوهرى
realistic assumption	unrealistic motive	successful play
إفتراض واقعى	دافع غير واقعى	مسرحية ناجحة
monotonous rhythm	apologetic reply	elaborate joke
إيقاع مُمِل	رد إعتذارى	دعابة مُحْكَمة
more privacy	exciting trip	amazing story
خلوة (خصوصية) أكثر	رحلة مثيرة	قصة عجيبة
funny tale	urgent cable	old favourites
حكاية مضحكة	برقية عاجلة	أشياء عتيقة محببة الى النفس
assorted junk	tiny things	personal belongings
خردة متنوعة	أشياء بالغة الصغر	أمتعة(ممتلكات) شخصية
comfortable shoes	high heels	artificial blood
أحذية مريحة	حذاء بكعب عال	دم إصطناعى
unacceptable excuse	long foresight	precise planning
عذر غير مقبول	بصيرة بعيدة النظر	تخطيط دقيق
outrageous act	dubious privilege	special service
فعل فاضح (شائن)	إمتياز مُريب	خدمة خاصة
ambitious scheme	inquisitive girl	grave disadvantage
مخطط طموح	فتاة فضولية	ضرر بالغ(خسارة فادحة)

unpleasant experience	**distasteful behaviour**
تجربة غير مُرضية	**سلوك مُشين (بغيض)**
insurmountable obstacle	**unusual achievement**
عقبة كؤود	**إنجاز فريد (فذ)**
violent confrontation	**consultative role**
مواجهة عنيفة	**دور إستشارى**
obscure person	**inveterate smoker**
مُدخن مُدمن	**شخص غامض**

Police Headquarters	iron bars	police inspector
مركز قيادة الشرطة	قضبان حديدية	مفتش (ضابط) شرطة
phone booth	freight train	street lights
مقصورة التليفون	قطار بضاعة	مصابيح الشارع الكهربائية

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆



(1) ...... no (=not any) + noun ......

There is no food left.	لم يتبق أى طعام.
I've no difficulty.	لا تواجهنى أى صعوبة.
There is no hope.	ليس هناك أمل. (لا أمل)
There is no waiting here.	لا إنتظار هنا.
You have no choice.	لا خيار لك.
It makes no difference.	لا إختلاف (لا فرق بين الأمرين).
I've no time for fun.	لا وقت عندى للهو.
There's no harm in doing so.	لا ضرر من عمل ذلك.
She gave no sign of consent	لم تبد أى إشارة تنمُ عن قبولها.
There's no end to his tricks.	لا نهاية لما يقوم به من حيل(ألاعيب).
I've no other questions.	ليس لدى أى أسئلة أخرى.
We've no other business.	لا يوجد أمامنا أى عمل آخر.

(2)That's + adjective !

That's great!	ذلك عظيم ! (رائع!)
That's marvellous!	ذلك مدهش ! (عجيب!)
That's pretty (fine)!	ذلك لطيف ! (جميل!)

(3) Isn't that + adjective ?

Isn't this wonderful ?	أليس هذا عجيبا ؟ (مدهشا)
Isn't this amazing ?	أليس هذا مُذهلا ؟
Isn't this strange ?	أليس هذا غريبا ؟

(4) You are + adjective !

You are lucky !	إنك محظوظ ! (سعيد الحظ)
You are beautiful !	إنك جميلة !
You are smart (intelligent) !	إنك ذكى !

(5)You are + a + adjective + noun

You are a brave man. إنك رجل شجاع.

You are a poor fellow. إنك مسكين.

You are a bright thinker. إنك مُفكر ذكي.

(6) What + a (an) + adjective + noun !

What a charming girl ! يا لها من فتاة جميلة (فاتنة) !

What an interesting lecture ! يا لها من محاضرة شيقة !

What an entertaining party ! يا لها من حفلة مسلية !

(7) (Pro) Noun + verb + adjective + to infinitive

You're very kind to say so. إنه لكرم منك أن تقول ذلك.

It is wise to consult others on this issue. إنه لمن الحكمة إستشارة الآخرين فى هذا الموضوع.

His wife is hard to please. إن زوجته لا يعجبها العجب.

I'm astonished to hear that. إنه ليدهشنى سماع ذلك.

Dinner is ready to serve. العشاء جاهز.

(8) .... adjective + of + (pro)noun + to infinitive

It was unwise of you to challenge your boss. لم يكن من الحكمة منك أن تتحدى رئيسك فى العمل.

How clever of her not to get along with them. ما أذكاها ألا تسايرهم ! (كم هو ذكاء منها ألا تنسجم معهم!)

It is kind of you to agree. إنه لكرم منك أن توافق.

(9) ,,,,,,,.. adjective + preposition + (pro) noun

I'm not aware of that. لا علم لى بذلك.

He's adamant to her appeal. لم يستجب لتوسلها بكل قسوة وعناد.

She's envious of others. إنها حسودة للآخرين.

Smoking is bad for your health. It isn't good for you. التدخين مُضِرٌ لصحتك. إنه ليس مفيدا لك.

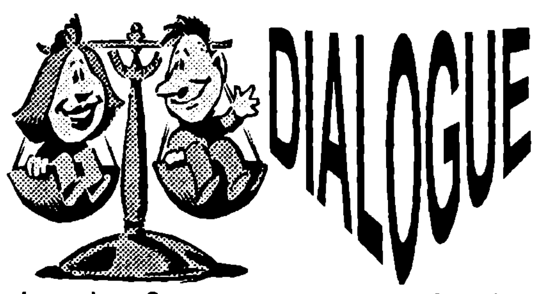
She isn't angry with you. إنها ليست غاضبة منك.

(10) .... indefinite pronoun + adjective or to infinitive

Show me something new. أرنى شيئا جديدا.

Give me something to eat . أعطنى شيئا آكله.

Anything for me to do? أى شىء لى يمكن القيام به ؟



Do you know lucy ?
- I do.
Do you like her ?
- To me , she's all right, isn't she ? I don't mind her.
But she sounds arrogant and unbearable. She talks too much. She boasts and shows off. She's haughty.
- However, she's not so bad. I don't dislike her. She's quite amusing at times. She means well. I mean she's kind at heart.
But she annoys me intensely. I can't bear her. I'd say she's detestable.
- Oh no, dear! She isn't as bad as all that.

هل تعرف لوسى ؟
- نعم.
هل تروق لك (أتعجبك) ؟
- من وجهة نظرى، لا غبار عليها، أليس كذلك؟ لا اعتراض لى عليها.
ولكنها تبدو متعجرفة ولا تطاق. إنها كثيرة الكلام (رغاية). إنها تتفاخر وتتباهى. إنها متعالية (متكبرة).
- ومع كل ذلك، فهى ليست سيئة الى هذا الحد. أنا لا أكرهها. وأحيانا تكون فى غاية الظرف. إنها حسنة النية. أعنى أنها طيبة القلب.
ولكنها تضايقنى جدا. أنا لا أطيقها. إنى أرى أنها بغيضة. (مكروهة من الناس)
- كلا ، يا عزيزى ! إنها ليست سيئة الى هذا الحد.

That's exactly what I wanted to know !



You're welcome. I'm so glad to see you.

مرحبا بك. إنى مسرور جدا لرؤيتك.

- Oh, you're so lucky to have got such a nice place !

- إنكم لمحظوظون جدا لأن تقطنوا فى مثل هذا المنزل اللطيف !

I suppose we are. Thanks.

فعلا. شكرا.

- What a nice drawing room! I like these roomy verandas opening on the garden.

- يا لها من غرفة إستقبال لطيفة ! تعجبنى هذه الفرندات الرحبة المطلة على الحديقة.

So do I. Are you here on business ?

وكذلك أنا. هل انت هنا فى مهمة عمل ؟

- Yes, I'm. By the way, do you know Mr. Adel?

- نعم. بهذه المناسبة، هل تعرف السيد عادل ؟

Oh, yes. I know him very well. Quite a good fellow.

نعم. أعرفه جيدا جدا. أنه شخص فى غاية الطيبة.

- Quite a bosom friend ?

- هل هو صديق حميم ؟

Well, not that. But I know him intimately.

ليس ذلك بالضبط. ولكنى أعرفه معرفة وثيقة.

- I thought he was just a nodding acquaintance.

- كنت أحسب أنه مجرد معرفة. (شخص تبادله التحية عن بعد فحسب)

Oh, more than that ! We are on very good terms. So at last you came to see your old friend.

بل أكثر من ذلك ! إننا على علاقة طيبة جدا. وهكذا جئت أخيرا لتزور صديق عمرك.

- I know, I know. I should have come earlier.

- تماما ، تماما. كان من الواجب على أن أحضر لزيارتك من مدة طويلة.

What kept you from doing so ?

وما الذى منعك من ذلك ؟

- I've thought of you often, and was quite anxious to see you. I know how you feel about me, and I can't blame you. I really came to try and bind up wonds.

- لقد كنت دائم التفكير فيك ، وكنت شغوفا جدا لرؤيتك. إنى ادرك شعورك نحوى ، ولا يمكننى أن ألومك فى ذلك. لقد حضرت فى الواقع لأحاول إصلاح ذات البين. (تضميد الجراح)



I think by now you have gone through the final report of our new consultant.

⇔ Sure, and these are some brief comments.

Honestly, what do you think of his outputs, I mean his last achievements?

⇔ They are quite significant.

And do you think he is up to this heavy responsibility?

⇔ Quite so. He is second to none, so far as this unique assignment is concerned.

I see you are speaking well of him, aren't you?

⇔ I am just expressing my fair and honest opinion.

And that's why I was very keen and anxious to explore your personal view.

⇔ By the way, do you consider it mature to start our project next month?

Yes. I think it is high time. Besides, we're all ready.

أظن أنك الآن قد درست بعناية التقرير النهائى الذى أعده مستشارنا الجديد.

⇔ مؤكد ، وهذه بعض التعليقات الموجزة.

بأمانة ، ما رأيك فى نتائج أعماله ، أعنى بذلك إنجازاته الأخيرة ؟

⇔ إنها فى غاية الأهمية.

وهل تعتقد أنه أهل لهذه المسئولية الجسيمة (جدير بتحمل هذه المسئولية الصعبة)؟

⇔ تماما. إنه لا يعلى عليه (لا يضارعه أحد) بالنسبة لهذه المهمة الفريدة في نوعها.

ألاحظ أنك تشيد به (تتكلم فى صالحه أو فى صفه) ، أليس كذلك ؟

⇔ إنى فقط أعبر عن رأيى المنصف والأمين.

وذلك هو السبب فى أنى كنت حريصا ومتلهفا لأن أسمع رأيك الشخصي.

⇔ بهذه المناسبة ، هل ترى أن الوقت قد حان لأن نبدأ مشروعنا الشهر القادم ؟

نعم. أعتقد أنه قد آن الأوان. وفضلا عن ذلك ، إننا جميعا مستعدون.





(1) Sort the adjectives in the following sentences :

1. I'll tell you one thing more.
2. What about a good cup of tea?
3. I'll follow a rather different line.
4. What an idea !
5. There must be a better way.
6. A little exercise will do you good.
7. There is no other way.
8. She is of the nervous type.
9. He is a queer bird.
10. That is very nice of you.
11. You are very persistent.
12. Some girls are jolly to watch when they dance.
13. A few minutes of happiness , after a long time of waiting.
14. I am so glad to see you again.
15. I have so many things to tell you.
16. We are in perfect accord.
17. Are you uneasy about my journey?
18. This is the most beautiful dream in my whole life.
19. That is nice to know.
20. There is no other way to show you.
21. A burnt child dreads the fire.
22. It is a dirty bird that fouls its own nest.
23. It was the last straw that that broke the camel's neck.
24. No bees, no honey ; no work, no money.

(2) Supply suitable predicative adjectives :

1. She is very ....
2. You look ....
3. They seem .... and ....
4. That left him .... and at a loss.
5. He became .... and ....
6. His failure made him ....
7. He was very .... of his success.
8. She became much more ....
9. I should be ...., if you would do me that favour.
10. A word is .... to the wise.
11. All men are ....
12. All is .... in love and war
13. I am rather ....
14. His argument proved most ....
15. That sounds ....
16. Everybody is .... but you.

(3) Supply suitable attributive adjectives for these nouns

girl	idea	thoughts	efforts
moon	luck	happiness	job
day	bird	sense	player
hour	tea	journey	landing
evening	traffic	weather	judgment
fellow	management	morning	dreams

(4) Form sentences using the following adjectives :

Arabian	Algerian	Islamic	Christian	fresh
mutual	peaceful	new	fiscal	economic
social	sincere	much	any	no
all	half	enough	some	little
one	many	few	million	this
that	these	those	what	which
your	kind	equal	smart	lovely

great	charming	just	fair	wise
dear	dairy	splendid	glorious	smart
alive	more	less	famous	grand

(5) Form sentences using the following nouns as adjectives :

Cairo	news	school	silver	corner
race	garden	flower	summit	press
world	love	lady	air	art
nylon	security	state	head	gold

(6) Form adjectives from the following words and use each in a sentence :

society	nation	friend	commerce	Arab
nature	love	act	agree	care
cheer	luck	ease	favour	reason
wealth	worth	peace	fame	law

(7) Use the participle of the following verbs as adjectives :

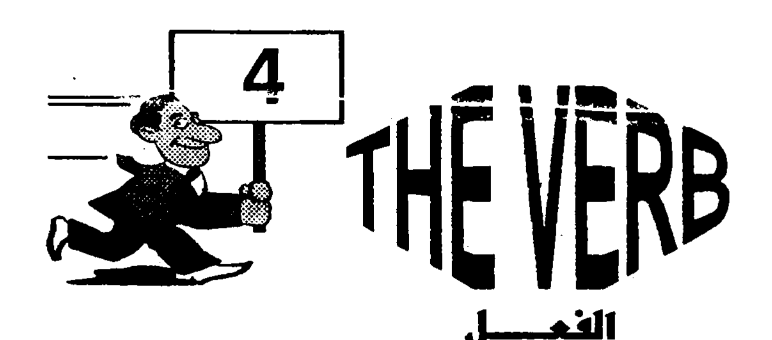
drown	die	break	write	eat
forget	punish	reward	imprison	answer

(8) Give the comparative and superlative degrees of the following adjectives :

careful	cold	great	early	easy
beautiful	interesting	old	sweet	fine
much	many	far	old	few

(9) Fill in the spaces with an adjective in the correct degree:

1. He is one of the .... engineers of the day.
2. Where is the .... bus stop?
3. Chinese is said to be the .... language in the world.
4. Who is your .... friend at school?
5. She is a .... tennis player than any other girl I know.
6. This program is the .... television program.
7. What is the .... river in this continent?
8. The .... talkers are the .... doers.
9. She is the .... of the two sisters.
10. You have .... money than I have.

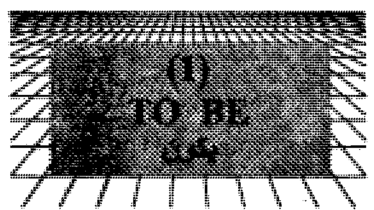


الفعــــل

The verb is a word used for saying something about some person or thing.

الفعل كلمة تستعمل لقول شيء ما عن أي شخص أو شيء.

I **am** sorry. I **apologize**.	إني آسف. إني أعتذر.
That **explains** everything.	ذلك يفسر كل شيء.
I **wish** I **could**.	أتمنى لو كنت أقدر على ذلك.
Tell no one. That **is** top confidential.	لا تخبر أحدا. ذلك سرى للغاية.
Oh, please **stop** breaking my concentration.	من فضلك لا تقطع حبل تعمقي في التفكير!
Wait till the perfect moment.	إنتظر حتى اللحظة المناسبة.
You **will have** my support.	سوف تحظي بتأييدى.
I **will** never **let** you **go**.	لن أدعك تذهب أبدا.
I **did give** her money, opportunity and advice.	لقد أعطيتها المال والفرصة والنصيحة.
What **made** you **change** your mind?	ما الذى جعلك تغيّر تفكيرك؟ (تعدل عن رأيك)
Still waters **run** deep.	تحت الساهي دواهي.
Too much bed **makes** a dull head.	الإفراط في النوم يورث الغباء. (يؤدى الى البلادة)
Don't **befriend** the devil.	لا تصاحب (لا تصادق) الشيطان.



PRESENT	**is**	**are**
مضارع	للمفرد	للجمع
PAST	**was**	**were**
ماضى	للمفرد	للجمع

FUTURE
مستقبل
shall be
should be
will be
would be



being ⇔ Present Participle : اسم فاعل
been ⇔ Past Participle : اسم مفعول

(1) THE AFFIRMATIVE FORM صيغة الإثبات

present simple	past simple	future simple
I am (I'm)	I was	I shall be
We are (We're)	We were	We shall be
You are (You're)	You were	You will be
He is (He's)	He was	He will be
She is (She's)	She was	She will be
It is (It's)	It was	It will be
They are (They're)	They were	They will be

That is all an act.	إن كل ذلك تمثيل فى تمثيل.
These are not mine.	تلك الأشياء لا تخصني. (ليست لي)
It was quite unexpected.	لم يكن ذلك متوقعا أبدا.
You are right. It is a puzzle.	إنك على حق. إنها مسألة محيرة.
It is a matter of life or death.	إنها مسألة حياة أو موت.

God is.
الله موجود.
I am very sorry.
إنى آسف جدا.
I'm so pleased to meet you.
إنى مسرور جدا بلقائك.
It is a fine day.
إنه ليوم جميل (بديع).

That is kind of you.
إن ذلك لكرم منك.
There's no harm done.
عفوا (لا بأس / ما من ضرر)
The pleasure is mine.
إن السرور سرورى.
She is tall and rather thin.
إنها طويلة ونحيفة نوعا.

❁❁❁❁❁

He is a bore.
إنه ثقيل الدم (سمج).
I am in a great hurry.
إني في غاية الإستعجال.
I suppose you're right.
أظنك على حق.
They are awake.
إنهم مستيقظون.

It is almost ten o'clock.
الساعة حوالى العاشرة.
You are just like me.
إنك مثلى تماما.
His brother is a doctor.
أخوه طبيب.
They were dead serious.
كانوا جادين جدا.

❁❁❁❁❁

Forgive me, I'm so sorry.
سامحنى ، إنى آسف جدا.
She is my sweetheart.
إنها حبيبتى.
They were at a loss.
كانوا فى حيرة.
That's what I mean.
ذلك ما أعنيه.

Go ahead, dinner is ready.
هيا (تفضلوا) ، فالعشاء جاهز.
He was my very special friend.
لقد كان صديقى المختار.
That is out of quesion.
ذلك خارج عن الموضوع.
Money is what money does.
قيمة المال فيما يأتى به من خير.

Bad company is the devil's net.
إياك وجليس السوء فهو والشيطان سواء.
A contented mind is a perpetual feast.
القناعة كنز لا يفنى (كن قنوعا تكن سعيدا على الدوام).
A constant guest is never welcome.
زُرْ غِبًّا تزدد حُبا.
A good conscience is a soft pillow.
راحة الضمير وسادة من حرير.

(2) THE NEGATIVE FORM

صيغة النفى

is⇔was⇔ are⇔were + not

shall⇔should⇔will⇔would + not be

isn't⇔wasn't ⇔aren't ⇔weren't ⇔shan't⇔won't

present simple	past simple	future simple
I am not	I was not	I shall not be
We are not	We were not	We shall not be
You are not	You were not	You will not be
He is not	He was not	He will not be
She is not	She was not	She will not be
It is not	It was not	It will not be
They are not	They were not	They will not be

■■■■■■■■■■■■■■

I am not at my best.
لست على خير ما يرام.

It was not nice work.
لم يكن عملا لطيفا.

I'm not surprised at all.
إنى غير مندهش إطلاقا.

He isn't worthy of her confidence.
إنه ليس جديرا بثقتها.

I am not ashamed of it.
إنى لست خجلا من ذلك.

It isn't in the least imprtant.
إنه ليس بالأمر المهم على الإطلاق.

I am not scared.
لست خائفا.

That isn't the point.
ليس هذا هو بيت القصيد.

She is not much of a talker.
إنها ليست كثيرة الكلام.

That isn't fair.
ليس هذا إنصافا (عدلا).

He wasn't perfectly right.
لم يكن محقا تماما.

It isn't the end of the world.
ليست هذه هى نهاية العالم.

You are not the master of the situation at all times.
إنك لا تكون سيد الموقف فى كل الأوقات.

There isn't any companion like the penny.
ما من صاحب لك سوى قرشك.

Hard work won't kill but worry will.
لا خوف على الإنسان من العمل الشاق بل من كثرة الهموم.

(3) THE INTERROGATIVE FORM

صيغة الإستفهام

is⇔was⇔are⇔were + subject ...... ?

shall⇔should⇔will⇔would + subject + be ....?

present simple	past simple	future simple
Am I ?	Was I ?	Shall I be ?
Are we ?	Were we ?	Shall we be ?
Are you ?	Were you ?	Will you be ?
Is he ?	Was he ?	Will he be ?
Is she ?	Was she ?	Will she be ?
Is it ?	Was it ?	Will it be ?
Are they ?	Were they ?	Will they be ?

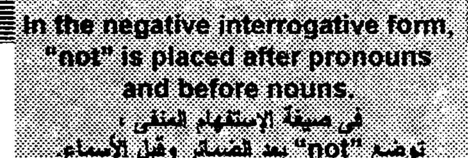
■■■■■■■■■■■

Is that clear?
هل هذا واضح؟
Are you sure of that?
هل أنت متأكد من ذلك؟
Is she tired of waiting?
هل سئمت الإنتظار؟
Was it a tough day for you?
هل كان يوما شاقا بالنسبة لك؟
Is the invitation still open?
هل لا زالت الدعوة مفتوحة؟
What's the harm in trying?
وما الضرر من المحاولة؟
Is that all you can say now?
هل هذا هو كل ما يمكنك قوله الآن؟
Are you alone? Are you sure?
هل أنت وحدك؟ هل أنت متأكد؟

Is it hard to explain?
هل من الصعب تفسير ذلك؟
Are you with me?
هل أنت معي في الرأى؟
Is he out of his mind?
هل فقد صوابه؟
Were they in touch?
هل كانوا على إتصال؟
What's the point?
ما المقصود؟
Will you be sick of me?
هل ستسأم مني؟
Were you so confused?
هل كنت مرتبكا الى هذا الحد؟
Is this what you want?
هل هذا هو ما تريده؟







Am I not the one ?
ألست أنا المقصود ؟

Was not the man guilty?
ألم يكن الرجل مذنبا ؟

Is not the manager upset?
أليس المدير قلقا ؟

Were you not innocent ?
ألم تكن أنت بريئا ؟

(4) THE IMPERATIVE FORM
صيغة الأمر

Be nice and reasonable.
كونى لطيفة ومعتدلة.

Be good and gracious.
كن طيبا ومهذبا.

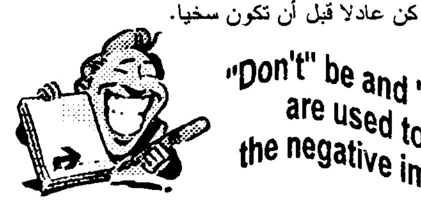
Be grateful to your friends.
كن وفيا لأصدقائك.

Be obliging to your parents.
كن بارا بوالديك.

Be always in time, too late is a crime.
إحرص دائما على الحضور فى الموعد المحدد، فالتأخر جريمة.

Be slow to promise and quick to perform.
كن متريثا فى وعدك ، وسريعا فى الوفاء بالعهود.

Be just before you are generous.
كن عادلا قبل أن تكون سخيا.



"Don't" be and "Never be" are used to form the negative imperative.

"Don't be" & "Never be" صيغة النهى تتكون باستعمال

Don't be rash.
لا تكن متسرعا.

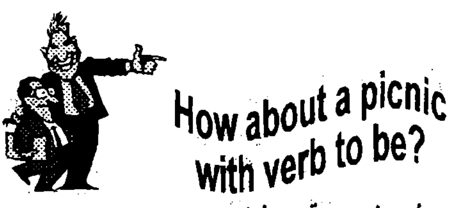
Don't be silly.
لا تكن أبله (ساذجا).

Don't be late.
لا تتأخر.

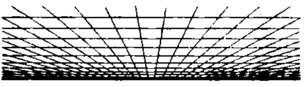
Never be in a hurry.
لا تكن عجولا أبدا.

Never be angry.
إياك والغضب.

Never be desperate.
لا تيأس أبدا.



ما رأيكم فى نزهة مع فعل يكون ؟



That's life, my dear.

تلك هي الحياة ، ياعزيزي.



Life *is* full of surprises. And life *is* like sleight of hand, now you see it, now you don't. It *is* destiny after all. On the other side of the coin, people *are* basically pretty much the same. In spite of rank and position, we *are* all good and bad. And *being* priviledged doesn't necessarily make a really fine character.

إن الحياة مشحونة بالمفاجآت. والحياة مثل ألعاب خفة اليد ، ففى لحظة تراها وفى نفس اللحظة تغيب عنك. إنه قَدَرُ الإنسان بالرغم من كل شيء. ومن الناحية الأخرى ، الإنسان أساسا هو الإنسان فى أى مكان (الناس متماثلون الى حد كبير مهما اختلفت الظروف والأحوال). فأيا كانت مراتبنا ومراكزنا ، فنحن جميعا أبرار وفجار. والمحظوظون (الأثرياء وأصحاب المقامات الرفيعة) ليسوا بالضرورة هم الصفوة (التميز لا يعنى الرفعة دائما).

You *are* very bright and a beauty.
You*'re* very stubborn at times, but you*'re* also logical.
Please come around any time, I *will be* here.
I*'ll* be so happy to see you. Any time you*'re* welcome.

إنك ذكية جدا وآية فى الجمال. وأنت عنيدة جدا أحيانا، ولكنك أيضا منطقية.
أرجو أن تزورينى فى أى وقت، ولسوف أكون هنا.
سأسعد جدا بلقائك. ومرحبا بك فى أى وقت.



☞ Verb "to be" is used with ordinary attributes.

يستخدم فعل "يكون" مع الخبر (المسند اليه) العادى.

I'm busy right now.	إنى مشغول الآن.
He is tired and upset.	إنه متعب ومنحرف المزاج.
She is now pleased.	إنها راضية الآن. (مسرورة)
I'm not ready yet.	لست مستعدا بعد.
Are you quite sure?	هل أنت متأكد تماما؟
It is too late.	لقد سبق السيف العذل.
Is that all right with you?	أهذا يُنـاسبك؟

☞ "Been" is used in the following senses:

يستخدم إسم مفعول "يكون" ليدل على المعانى الآتية:

She has been to Paris several times.	لقد ذهبت إلى باريس عدة مرات. (العديد من المرات)
I've never been there.	لم أذهب إلى هناك أبدا.
He has been here for a few hours.	لقد مكث هنا بضع ساعات. (أى كان هنا مدة وجيزة ثم رحل)
Who has been here?	من كان هنا؟

☞ Verb "to be" can be used with a personal pronoun attribute.

يمكن استخدام فعل "يكون" مع ضمير شخصى مسند اليه.

It is I. ("me" in chatting)	إنه أنا.
It is you who started this.	إنه أنت الذى بدأ ذلك.
She is the one.	إنها هى المقصودة.
We are the ones.	نحن المقصودون بذلك.

☞ Verb "to be" is used with the Present Participle to form the continuous tense.

فعل "يكون" يستخدم مع إسم الفاعل لصياغة الزمن المستمر.

She is still waiting for you.	إنها لا زالت تنتظرك.
You were doing your best.	لقد كنت تبذل قصارى جهدك.
It was raining when she went to work.	كانت الدنيا تمطر عندما ذهبت الى العمل.
I'm afraid someone has been eavesdropping.	أخشى أن شخصا ما كان يتصنت علينا. (كان يسترق السمع)
What shall you be doing next weekend?	ما الذى ستكون مشغولا بعمله فى عطلة نهاية الأسبوع القادم.
We must be going now.	لا يد لنا من أن ننصرف الآن.

☞ Verb "to be" is used with the Past Participle to form the Passive Voice.

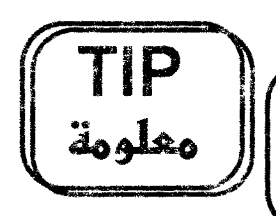
يستخدم فعل "يكون" مع إسم المفعول لصياغة المبنى للمجهول.

Everything was well done.	كل شيء أُنجز على أحسن ما يكون.
Nothing can be seen.	لا شيء يمكن أن يرى.
This is not admitted.	هذا غير مسموح به.
He was given a fair trial.	لقد حوكم محاكمة عادلة.
You will be granted an allowance next year.	ستمنح علاوة فى العام القادم.

☞ Using "it" with "verb to be"

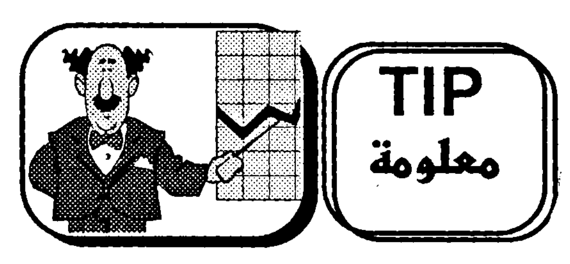
استخدام "it" مع فعل "يكون"

It is cold today.	الجو بارد اليوم.
It is raining,too.	إنها تمطر أيضا.
It is a waste of time.	إنه لمضيعة للوقت.
It is worth thousands of pounds.	إنه يساوى آلاف الجنيهات. (ذلك يساوى .....)
It is only I (me).	لا أحد غيرى.
Is that you?	أهذا هو أنت؟
It is a very modern house.	إنه منزل عصرى جدا.
What's the time?	ما الساعة؟ (ما الوقت؟)
- It is five o'clock.	– الساعة الخامسة.
How far is the station from here?	كم تبعد المحطة عن هنا؟ (ما المسافة الى المحطة من هنا؟)
- It is three miles away.	– إنها على بعد ثلاثة أميال.
What's the weather like?	ما حال الجو؟
- It is very cold. (hot)	– إنه بارد جدا. (حار)



THIS THAT
THESE THOSE
are commonly used with "verb to be"

This is the whole truth.	هذه هى كل الحقيقة.
That is beyond my ken.	ذلك فوق مستوى فهمى.
Are these your tickets?	هل هذه هى تذاكركم؟
These were in fact mere assumptions.	هذه كانت فى الواقع مجرد افتراضات. (إدعاءات)
That is my passport.	ذلك هو جواز سفرى.



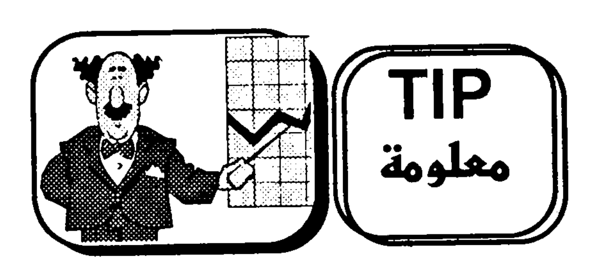
AVOIDING REPITITION

تجنب التكرار

Verb "to be" is used
for short answers to avoid repitition.

يستخدم فعل "يكون" فى الإجابات الموجزة لتجنب التكرار.

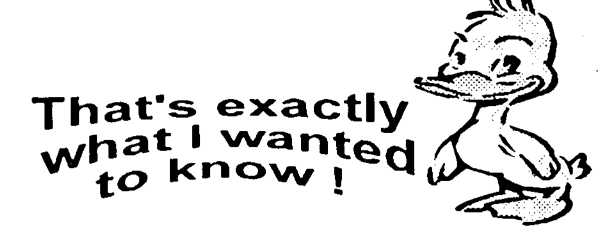
Are you coming with us?	هل ستأتين معنا؟
- Yes, I am.	- نعم.
- No, I am not.	- كلا.
Is he doing well?	هل يُحْسِن صنعا؟
- Yes, he is.	- نعم.
- No, he isn't.	- كلا.
Are they taking the chance?	هل سيغتنمون الفرصة؟
- Yes, they are.	- نعم.
- No, they aren't?	- كلا.
Is she going downtown?	هل هى ذاهبة الى وسط البلد؟
- Yes, she is.	- نعم.
- No, she isn't.	- كلا.
Is it an interesting story?	هل هى قصة مسلية؟
- Yes, it is.	- نعم.
- No, it isn't.	- كلا.
Was the lecture absorbing?	هل كانت محاضرة تجذب الإنتباه؟
- Yes, it was.	- نعم.
- No, it wasn't.	- لا.

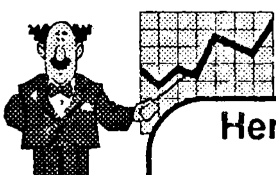


Verb "to be" is used with the "to infinitive" to express obligation.

يستخدم فعل "يكون" مع "to" والمصدر للتعبير عن الوجوب.

I am to be honest with you.	يجب على أن أكون أمينا معك.
You are to act as I'm telling you. But what am I to do?	يجب عليك أن تتصرف كما أقول لك. ولكن ما الذى ينبغى على عمله؟
He is to behave nicely.	يجب عليه أن يسلك سلوكا حسنا.
She is to see him as soon as possible.	يجب عليها أن تراه فى أقرب فرصة ممكنة.
At what time are they to leave?	فى أى وقت يجب عليهم أن يرحلوا؟
Nobody is to disturb me.	يجب ألا يزعجنى أى أحد.





Here and There
هنا وهناك

Here is There are
يوجد(للجمع) يوجد(للمفرد)

Here it is!
ها هي! (للأشياء)

Here he is!
ها هو!

Here you are! (This is it.)
إليك به! (ها هو!) (للأشياء)

Here we are!
ها نحن هنا!

Here they are!
ها هم هنا!!

Here is what you are looking for.
ها هو ما تبحث عنه. (إليك بما تبحث عنه.)

Here are two pictures. There is one on the right, and the other is on the left.
ها هما صورتان. توجد واحدة منهما على اليمين، والأخرى على اليسار.

Here you're two skirts. One skirt is black, the other is dark blue.
إليك بتنورتين (جونلتين). إحداهما سوداء، والأخرى لونها أزرق داكن (قاتم)

There is a lovely garden, amd there are many trees.
توجد حديقة جميلة، وتوجد أشجار كثيرة.

There is a fine new school in our neighbourhood.
توجد مدرسة جديدة ممتازة في حيّنا. (الحي المجاور لنا)

There are over 300 pupils at that school.
يوجد أكثر من ٣٠٠ تلميذ في تلك المدرسة.

Last year, there were only 120 employees at that office
في العام الماضي، لم يكن هناك إلا ١٢٠ موظفا في ذلك المكتب.

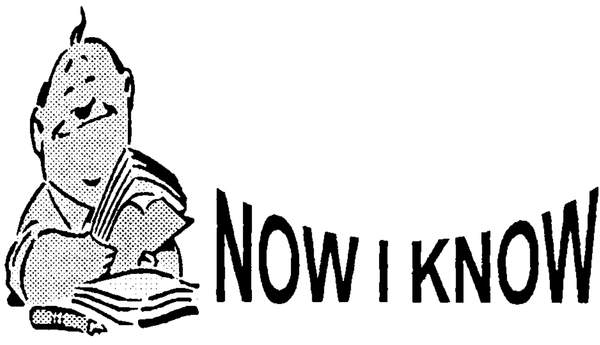
Next year, there will be over 150 at least.
في العام القادم، سيكون هناك أكثر من ١٥٠ على الأقل.

There is a bus that leaves in ten minutes.	هناك حافلة (اوتوبيس) تغادر فى بحر عشر دقائق.
There were some boys and girls outside my home.	كان هناك بعض الصبيان والبنات خارج بيتى.
I think there will be heavy rain and a thunderstorm.	أعتقد أنه سيكون هناك مطر غزير وعاصفة رعدية.
There has been no news of her.	لا خبر عنها حتى الآن. (لا توجد أخبار عنها.)
Later, there will be a long discussion on this issue.	فيما بعد، ستكون هناك مناقشة مستفيضة بشأن هذه المسألة.
There is worse to come.	نتوقع حدوث الأسوأ من ذلك.
There are many obstacles ahead of us.	هناك عقبات عديدة أمامنا. (توجد أمامنا عوائق كثيرة.)

That's really great.

NOW EVERYTHING IS CLEAR TO ME





☞ Using "verb to be"

استخدام فعل يكون

This is Cairo. It is in Egypt.

هذه هى القاهرة. إنها فى مصر.

And that is Alexendria. It is in Egypt, too.

وتلك هى الإسكندرية. إنها فى مصر ، أيضا.

That is Cairo Tower. It isn't far from the Business Center.

ذلك هو برج القاهرة. إنه ليس بعيدا عن المركز التجارى (حى الأنشطة التجارية و المهنية).

This is one of the main streets in this suburb.

هذا أحد الشوارع الرئيسية فى هذه الضاحية.

The Citadel isn't far from your hotel.

إن القلعة ليست بعيدة عن الفندق الذى تقيم فيه.

There are two famous mosques near the Citadel.

يوجد مسجدان مشهوران بجوار القلعة.

◆◆◆◆◆

Are you sure this is the Egyptian Museum?

هل أنت متأكد أن هذا هو المتحف المصرى؟

- Yes, it is.

– نعم، إنه كذلك.

And what about this? Is it a Government Building?

وماذا عن ذلك؟ هل هو مبنى حكومى؟

- No, it isn't.It is a big house.

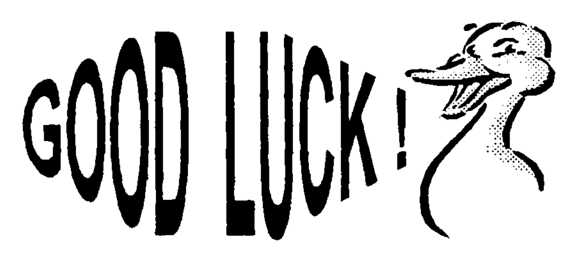
– كلا،إنه ليس كذلك. إنه منزل كبير.

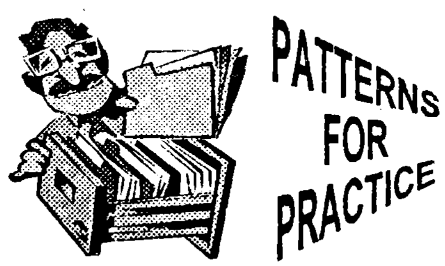
◆◆◆◆◆

What colour is your car?	ما لون سيارتك؟
It is red. My old car was green in colour. And what colour is yours?	– إنها حمراء. سيارتي السابقة كانت خضراء اللون. وما لون سيارتك أنت؟
It is sky blue. It is the colour I like most.	إنها أزرق سماوي. إنه اللون الذى أحبه أكثر من كل الألوان.
That is a lovely colour.	– إنه لون جميل.
And what's the colour of your new dress?	وما لون فستانك الجديد؟
It is green. Come upstairs and see it.	– إنه أخضر. تعالى الى الدور العلوى لكى تشاهديه.
Thank you.	أشكرك.
Look! Here it is.	– أنظرى! ها هو.
That's a nice dress. It is very smart.	إنه لفستان لطيف. إنه أنيق جدا.

◆◆◆◆◆ ◆◆◆◆◆

The answer is yes.	الجواب نعم.
Something is wrong.	شيء ما ليس على ما يرام. (خطأ)
The engine is dead.	المحرك لا يستجيب (لا يعمل) (ميت).
You must be patient.	يجب أن تكون صبورا.
Are you in Cairo for business?	هل أنت فى القاهرة فى مهمة عمل؟
Yes, I'm.	– نعم، إنى كذلك.
No, I'm not. My visit is just for pleasure.	– كلا، لست كذلك. إن زيارتى هى لمجرد المتعة (السياحة).





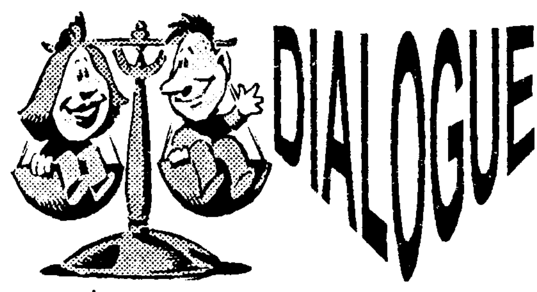
☞ **It is +attribute + to ....**

مسند إليه (نعت)

It is time for me to leave.	لقد حان الوقت لكي أنصرف.
It is time for you to begin.	لقد آن الأوان لكي تبدأ.
It is difficult to do that.	من الصعب عمل ذلك.
It isn't nice to say so.	ليس من اللطيف قول ذلك.
It is foolish to talk like that.	من الحماقة أن تتكلم هكذا.
It is a pity to miss that show.	من المؤسف أن يفوتك هذا العرض.
It is unusual for you to be so late.	ليس من عادتك أن تتأخر هكذا.
It isn't convenient for you to go there.	ليس من المناسب لك أن تذهب الى هناك؟

☞ **Be (Don't be) (Do be) + Attribute**

Be quiet !	إلزم الهدوء ! (أسكت !)
Be patient !	كن صبورا !
Be kindhearted.	كن شفوقا. (طيب القلب)
Don't be so curious !	لا تكن فضوليا الى هذا الحد ! (غريبا)
Don't be rash.	لا تكن متهورا.
Don't be rough.	لا تكن فظا. (عنيفا) (خشن الطبع)
Do be diligent.	لتكن مجتهدا. (للتأكيد)
Do be compassionate.	لتكن رحيما.
Do be persistent.	لتكن مثابرا.



Excuse me!
- Yes?
Is this your handbag?
- Yes, it is. Thank you.
And is this your umbrella?
- No, it isn't.

معذرة !
- نعم؟
هل هذه حقيبة يدك؟
- نعم. أشكرك.
وهل هذه مظلتك؟
- كلا.

◆◆◆◆◆ ◆◆◆◆◆

My overcoat and my hat, please. Here you're my ticket. It is number seven.
- Here are your overcoat and your hat.
This is not my hat.
- Sorry, sir. Is this your hat?
No, it isn't.
Is this it?
Yes, it is. Thank you.

معطفي وقبعتي. من فضلك. ها هي تذكرتي. إنها رقم سبعة.
- اليك بمعطفك وقبعتك. (ها هما معطفك وقبعتك.)
هذه ليست قبعتي.
- إني آسف، يا سيدى. هل هذه قبعتك؟
كلا، ليست هي.
أهي هذه؟
نعم، إنها هي. أشكرك.

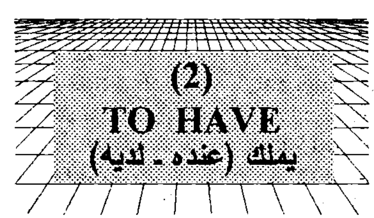
 ◆◆◆◆◆

Pardon? Is that the way to the station?
- Yes, it is. And is there a night train at this time?
Yes, there is.

معذرة ؟ هل هذا هو الطريق الى المحطة ؟
- نعم. وهل هناك قطار ليلي في هذا الوقت؟
نعم.

 ◆◆◆◆◆

Isn't that a very interesting magazine?	أو ليست هذه قصة مسلية جداً؟
- Yes, it is. It is thrilling.	- نعم. إنها مثيرة.
Were you in the hospital?	هل كنت في المستشفى؟
- Yes, I was.	- نعم.
I'm glad you're well now.	إني مسرور لأنك الآن بصحة طيبة.
- Thank you. Now I am well.	- أشكرك. الآن أنا في حالة حسنة.
Aren't they coming to see you?	ألن يحضروا لزيارتك؟ (هل في نيتهم الحضور لزيارتك؟)
- No, they aren't. It is late.	كلا. إن الوقت متأخر.
It is a pity they couldn't come.	من المؤسف أنهم لم يتمكنوا من الحضور.
*****	*****
Was this indeed the case?	هل كان هذا هو الوضع حقاً؟
- Yes, it was.	- نعم، كان كذلك.
Are they impudent enough to say that we've been dishonest?	هل بلغت بهم الوقاحة لأن يقولوا أننا كنا غير أمينين؟
- I'm afraid they are.	- إنهم كذلك، مع الأسف.
You're lenient. But I'm not.	إنك متساهل. ولكني لست كذلك.
*****	*****
When will it be convenient for you to come?	متى سيكون من المناسب لك أن تحضر؟
In fact, I'm on my way home. Perhaps later.	في الحقيقة، إني في طريقي الى البيت. ربما فيما بعد.
Your brother isn't at work now, is he?	أخوك غير موجود في العمل الآن، أليس كذلك؟
- Maybe he is.	- ربما يكون.
There's always hope that we'll strike a compromise.	هناك أمل دائما أننا سنتوصل الى حل وسط.
- It has been very cold this year, hasn't it been?	إن الجو شديد البرودة هذا العام، أليس كذلك؟
- Yes, indeed.	- نعم، حقاً.



PRESENT مضارع — **has** للمفرد — **have** للجمع



PAST ماضى — **had** للمفرد والجمع

FUTURE مستقبل
shall have
should have
will have
would have

NOTICE

having ⇔ Present Participle
had ⇔ Past Participle

(1) THE AFFIRMATIVE FORM
صيغة الإثبات

present simple	past simple	future simple
I have (I've)	I had (I'd)	I shall have
We have (We've)	We had (We'd)	We shall have
You have (You've)	You had (You'd)	You will have
He has (He's)	He had	He will have
She has (She's)	She had	She will have
It has (It's)	It had	It will have
They have (They've)	They had	They will have

❁❁❁❁❁❁❁

I have a lot of work to do.
عندى عمل كثير لا بد من إنجازه.
You had no choice.
لم يكن لديك فرصة للإختيار.
I have a solution.
عندى حل.

She has a private car.
لديها سيارة خاصة.
They had a happy time there.
لقد استمتعوا بوقتهم هناك.
He has his breakfast at seven.
إنه يتناول إفطاره فى السابعة.

Now we have a break for lunch.
الآن عندنا فسحة للغداء.

That girl has a secret.
تلك الفتاة لديها سر.

You have a good taste.
إن لك ذوقا رفيعا.

This cinema has many exits.
هذه السينما لها مخارج كثيرة.

They have many children.
عندهم كثير من الأطفال.

I had a tough day.
لقد أمضيت يوما شاقا.

He has a very bad temper.
إنه حاد الطبع جدا.

He has many girl friends.
له العديد من الصديقات.

I'll have that in mind.
سأتذكر ذلك.

She has good views.
إن لها آراء سديدة.

He has a great talent.
عنده موهبة عظيمة.

They have big ideas.
عندهم أفكار عظيمة.

You must have a problem
لا بد وأنك تعاني من مشكلة.

Let me go, I've a headache.
دعني أنصرف، عندي صداع.

He has a daughter named Lyla.
عنده ابنة إسمها ليلى.

She has dark brown hair.
لها شعر كستنائي.

She has got a bad cold.
عندها برد شديد.

You had such a good time.
لقد قضيت وقتا ممتعا للغاية.

❁❁❁❁❁❁❁

You have a long, hard way to go.
أمامك مشوار طويل وشاق.

You will have a difficult time with her.
إنها ستذيقك المر (ستواجه معها وقتا عصيبا).

I have complete confidence in you.
إني لأثق فيك ثقة تامة.

You have something on your mind.
هناك أمر ما يشغل بالك.

A wilful man must have his way
قوة الإرادة تحقق الأحلام.

Hasty climbers have sudden falls.
المتسلقون المسارعون الى قمة الثراء إنما يصعدون الى الهاوية.

We must have moderation in all things.
يجب علينا الإعتدال (التوسط) في كل الأمور.

Little pitchers have big ears.
الأطفال الصغار يسمعون ويدركون أكثر مما نتصور.

(2) THE NEGATIVE FORM
صيغة النفى

has⇔have⇔had + not

shall⇔should⇔will⇔would + not + have

hasn't⇔haven't⇔hadn't⇔shan't have⇔ shouldn't have⇔won't have⇔wouldn't have

present simple	past simple	future simple
I haven't	I hadn't	I shan't have
We haven't	We hadn't	We shan't have
You haven't	You hadn't	You won't have
He hasn't	He hadn't	He won't have
She hasn't	She hadn't	She won't have
It hasn't	It hadn't	It won't have
They haven't	They hadn't	They won't have

❁❁❁❁❁❁❁

I have not any enemies.
ليس لى أى أعداء.

They had not any fear of war.
لم يكن عندهم أى خوف من الحرب.

You haven't any idea.
ليس لديك أية فكرة.

I hadn't any choice.
لم تكن لى الخيرة من أمرى.

She hasn't any friends.
ليس لها أى أصدقاء.

She hadn't any difficulty.
لم تواجه أى صعوبة.

I haven't a moment to spare.
ليس عندى لحظة واحدة من الفراغ.

He hasn't much money.
لا يملك الكثير من المال.

I had not a minute for rest.
لم أنعم بدقيقة واحدة من الراحة.

You haven't a good memory.
ليست لك ذاكرة قوية.

I've no more to say.
ليس عندى مزيد من القول.

She has no faith in him.
إنها لا تثق فيه.

We've no time to lose.
لا وقت عندنا لنضيعه.

They haven't any more income.
لم يعد لديهم أى مورد رزق (دخل).

You won't have everything you dream of.
لن تنال كل ما تحلم به.



(3) THE INTERROGATIVE FORM

صيغة الإستفهام

has⇔have⇔had + subject ....?

shall⇔will⇔should⇔would + subject + have ....?

present simple	past simple	future simple
Have I ?	Had I ?	Shall I have ?
Have we ?	Had we ?	Shall we have ?
Have you ?	Had you ?	Will you have ?
Has he ?	Had he ?	Will he have ?
Has she ?	Had she ?	Will she have ?
Has it ?	Had it ?	Will it have ?
Have they ?	Had they ?	Will they have ?

❁❁❁❁❁❁❁❁

Have you any difficulty?
هل تواجه أى صعوبة؟

Had you any trouble?
هل واجهت أى مشكلة؟

Has she any money now?
هل عندها أى نقود الآن؟

Has he any sisters?
هل عنده أى أخوات؟

Have you a headache.
هل عندك صداع؟

Have we another arrangement?
هل عندنا ارتباط آخر؟

Have they any comments?
هل عندهم أى اقتراحات؟

Had she any interests?
هل كان عندها أى مصالح (إهتمامات)؟

Has he anything more to say?
هل لديه أقوال أخرى؟

Has she any relations?
هل لها أى أقارب؟

Will you have dinner with me?
هل تتناولين العشاء معى؟

Had you any doubt?
هل كان عندك أى شك؟

Do you have any objection?
هل عندك أى اعتراض؟

Do you have any chance to win?
هل أمامك أى فرصة للفوز ؟





THE NEGATIVE INTERROGATIVE FORM

صيغة الإستفهام المنفى

Haven't ...... ?

Hasn't .... ?

Haven't you anything to say ? أما لديك أى أقوال ؟
Has she not any confessions ? أما لديها أى اعترافات ؟
Has not this lady a ridiculous thinking? أليس تفكير هذه السيدة سخيفا؟
Had not that man anything to do? ألم يكن عند ذلك الرجل ما يشغله؟

(4) THE IMPERATIVE MOOD

صيغة الأمر

Have faith. كن مؤمنا.

Have patience. كن صبورا.

Have a seat. تفضل بالجلوس (إجلس).

Have a good time. أرجو لك وقتا طيبا.

Have something to eat. اليك ببعض الطعام.

Have mercy on me! إرحمنى !

Have a heart, my dear. ليكن عندك رحمة، ياعزيزى.

Have a drink meanwhile. تناول مشروبا أثناء ذلك.

Have the courage to face him. لتكن عندك الشجاعة لمواجهته.

Have one of these books. خذ أحد هذه الكتب.

Have either this or that one. خذ إما هذا أو ذاك.

Have two strings to your bow.
تزود دائما بوسيلة احتياطية لمواجهة الظروف الحرجة.

Have a shut up mouth and keep your ears open.
أربط لسانك وأرهف أذنيك (كن قليل الكلام وحسن الإستماع).

Use "Don't have" & "Never have" for the Negative Imperative.

Never have faith in liars.
لا تثق فى الكذابين أبدا.

Don't have mercy on traitors.
لا تأخذك رحمة بالخائنين.

Never have a secret disclosed.
لا تبح أبدا بسر من أسرارك.



☞ **Verb "to have" generally means possess (own). However, in some cases it may express equivalent meanings as illustrated.**

فعل "to have" يعنى "يملك" بصفة عامة.

ولكنه فى بعض الحالات، قد يعبر عن معانى مكافئة كما هو موضح.

I have many fair-weather friends.	لدى العديد من الأصدقاء الذين لا يعرفوننى إلا وقت الرخاء.
I haven't a large number of this same piece.	ليس لدى عدد كبير من هذه القطعة.
Have you a briefcase?	هل لديك حقيبة أوراق؟
Haven't you a car radio?	أليس لديك مذياع سيارة؟
He has a nice summer house in Alexandria.	عنده منزل صيفى لطيف فى الإسكندرية.
He hasn't a swimming pool in his big house.	ليس لديه حمام سباحة فى منزله الكبير.
She has a lot of money.	عندها كثير من المال.
She hasn't a big family.	ليس عندها عائلة كبيرة.
Have they a car or more than one?	هل عندهم سيارة أم أكثر من واحدة؟
Haven[illegible] anything to spare?	أليس لديهم أى شيء يمكنهم الإستغناء عنه؟

Have you any pain on this side?
هل تشعر بألم فى هذا الجانب؟ (هل يوجد ألم فى هذه الناحية؟)

My house has a spacious roof garden.
يوجد فى منزلى حديقة سطح فسيحة. (منزلى له حديقة سطح رحبة.)

This magazine has a very beautiful cover.
هذه المجلة لها غلاف جميل جدا.

I haven't a good memory.
إنى لا أتمتع بذاكرة طيبة.

Her husband has a very bad temper.
إن زوجها حاد الطبع جدا. (عصبى المزاج)

She has brown eyes and blond hair.
لها عينان عسليتان وشعر أشقر.

How many brothers and sisters have you?
كم عدد إخوتك وأخواتك؟ (كم عندك من الإخوة والأخوات؟)

☞ "Have" is commonly used to express regular and customary actions of our everyday life.

فعل "Have" يستعمل للتعبير عن الأفعال الرتيبة والإعتيادية فى حياتنا اليومية.

I have a bath every morning.
إنى أستحم كل صباح.

She had a leisurely bath before going to bed.
لقد استحمت حموما مستفيضا (على مهل) قبل الخلود الى الفراش.

We are having lunch with an old friend.
سنتناول الغداء مع أحد أصدقاء العمر. (صديق لنا من قديم الزمن)

She had a letter from her husband.
لقد تلقت خطابا من زوجها.

You'd better have a glass of milk with your breakfast.
من الأفضل لك أن تتناول كوبا من اللبن مع إفطارك.

We had a pretty good time at the party.
لقد استمتعنا بوقت جميل جدا فى الحفلة.

We have had quite a long conversation.
لقد دار بيننا حوار طويل جدا. (محادثة طويلة أو مستفيضة)

Will you have a holiday next month?
هل ستأخذ إجازة الشهر القادم؟

I'll have dinner a bit later.
سأتناول العشاء فيما بعد.



☞ "have" is used with collocations such as the following:

يستخدم فعل "Have" مع مثل المنظومات الآتية:

I have a liking for sweets.	لى ولع شديد بالحلوى.
I don't have any idea.	ليس عندى أى فكرة.
She has a dislike for dogs.	إنها تكره الكلاب.
You must have some respect for others.	يجب عليك أن تحترم الآخرين. (أن تظهر ولو بعض الإحترام)
We have little use for all these things.	إننا لا ننتفع كثيرا بكل هذه الأشياء. (لا ننتفع إلا قليلا ...)
Have some mercy on me !	إرحمنى! (لتكن بك على بعض الشفقة.)
Have you any reason for staying here?	هل عندك ما يبرر بقاءك هنا؟ (أهناك سبب يدعوالى وجودك هنا؟)

☞ "Have" combined with the noun derived from the verb gives the same meaning of that verb.

"Have" مع الإسم المشتق من الفعل تعطى نفس معنى ذلك الفعل.

How about having a swim?	ما رأيكم فى أن نسبح؟ (السباحة)
Did you have a drink?	هل تناولت مشروبا؟
They had a big fight.	لقد تشاجروا مشاجرة كبيرة.
Let's have a sit down.	هيا بنا نجلس.
You must have a rest.	يجب أن تستريح. (عليك بالراحة)
I usually have a lie down at this time of day.	أننى عادة أستلقى فى مثل هذا الوقت من النهار.
She has had a very horrible dream.	لقد حَلَمت حلما مُفزعا جدا. (لقد رأت فى منامها رؤيا مرعبة جدا.)

☞ "Have" may mean "take, accept or receive"

فعل "Have" قد يعنى "يأخذ أو يقبل أو يتلقى"

Have some coffee (tea).	تناول بعض االقهوة (الشاى).
Have a banana (peach).	خذ موزة (خوخة).
Have some cheese (milk).	تناول بعضا من الجبن (اللبن).
I've already had some soup.	لقد تناولت بالفعل بعضا من الحساء.
Have one of these apples.	خذ واحدة من هذه التفاحات.
I've already had an apple.	لقد أخذت بالفعل تفاحة.
Will you have another cup of coffee?	أتسمح بأن تتفضل فنجانا آخر من القهوة؟
May I have this?	هل لى بهذا؟ (أتسمح لى بأخذ هذا؟)
Yes, of course, but don't have any of those.	نعم، طبعا، ولكن لا تأخذ أى واحدة من تلك.

☞ "Have" is commonly used to express obligation.

من الشائع إستخدام فعل "Have" للتعبير عن الإلتزام أو الضرورة.

"Have to" is used rather than "must" to talk about necessity, but for very strong advice use "must".

تُستعمل "Have to" بدلا من "must" للتعبير عن الضرورة، ولكن فى حالة الرغبة فى تأكيد النصيحة إستعمل "must" .

To be on the safe side, you must save some money.	لكى تكون على جانب الأمان، يجب عليك أن تدخر بعض المال.
You must really get high education.	فى الحقيقة لا بد لك من أن تتعلم (تتلقى) تعليما عاليا.
When do you have to leave?	متى ينبغى عليك أن ترحل؟ (متى أنت مضطر الى الإنصراف؟)
- I have to leave at six.	– إنى مضطر للإنصراف فى السادسة.
We have to take the eight-o'clock train.	ينبغى علينا أن نستقل قطار الساعة الثامنة.
She has to act fast.	عليها أن تتصرف بسرعة.



☞ "Have got" & "Had got" may replace "Have" & "Had" in Everyday Talk.

Have you got it?	هل حصلت عليه؟
I haven't got it.	إنى لم أحصل عليه.
She had got everything.	لقد حصلت على كل شيء.

☞ "Have" may mean "Experience"

يمكن إستخدام فعل "Have" بمعنى "يُعانى" أو "يُواجه"

I have a headache.	عندى (أعانى من) صداع شديد.
She had a toothache.	كان عندها ألم فى الأسنان.
I have some difficulty in doing this.	أجد بعض الصعوبة فى عمل ذلك. (أواجه صعوبة ما فى عمل ذلك.)
He had an adventure.	لقد قام بمغامرة.
Have a pleasant time.	أرجو لك وقتا ممتعا.

☞ In habitual or general cases, the non-anomalous forms of "Have" are used.

فى الحالات الإعتيادية أو العامة تستعمل الصيغ غير الشاذة لفعل "Have" .

Do you usually have colds?	هل أنت عادة تُصاب بالبرد؟
Does she often have nothing to do?	هل هى فى الغالب لا تجد ما تفعله؟ (أى بلا عمل يشغلها)
Do you have enough time for such a hobby?	هل تجد وقتا كافيا لمثل هذه الهواية؟
I don't have faith in flatterers and soft-soapers.	إنى لا أثق فى المتملقين والمداهنين.
He doesn't have much money to spend.	إنه ليس فى بحبوحة من العيش. (لا يجد مِنُ المال ما يجعله ينفق عن سعة.)

He has to take the chance.
ينبغى عليه أن يغتنم الفرصة.

How many hours do you have to work?
كم ساعة ينبغى عليك أن تعمل؟

She had to go home early.
كان عليها أن تعود الى البيت مبكرة.

He had to take it easy.
كان مضطرا الى أن يتساهل.

You have to do this right away.
ينبغى عليك أن تفعل ذلك فورا.

She had to bend to their wishes.
كانت مضطرة الى أن تستجيب لرغباتهم.

Had you to accept such an unfair offer?
هل كنت ملزما بقبول مثل هذا العرض المجحف؟ (غير العادل)

I don't have to work so hard from morning to night.
لست مُلزما بأن أرهق نفسى فى العمل هكذا من الصباح حتى المساء.

I didn't have to induce him.
لم أكن ملزما بأن أستحثه (أستميله).

☞"Have" can be used to express causation.

يمكن استعمال فعل "Have" للتعبير عن التسبب (إحداث نتيجة معينة).

I must have my hair cut.
لا بد لى من حلاقة شعرى.

You ought to have this task finished the soonest.
ينبغى عليك إنهاء هذه المهمة فى أسرع وقت ممكن.

You'd better have your wife examined by a psychiatrist.
من الأفضل لك أن تعرض زوجتك على طبيب نفسانى.

They have had their house repainted.
لقد أعيد طلاء منزلهم. (أى أنهم قد كلفوا أحد النقاشين بإعادة طلاء منزلهم)

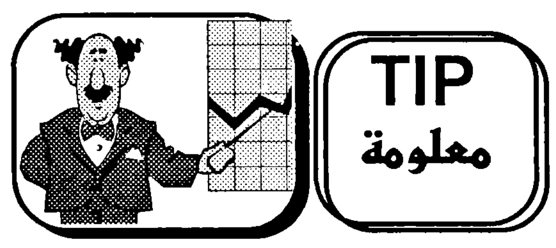
Have her stop kidding me.
إجعلها تكف عن السخرية بى.

Shall I have him get this done as you recommended?
هل أجعله ينهى عمل ذلك كما أوصيت؟

Have them come by nine.
إجعلهم يحضروا حوالى التاسعة.

I should like to have you meet my friend Mr. .....
أود أن أجعلك تقابل صديقى السيد ....

You should try to have it back as soon as possible.
يجب أن تحاول إستعادة ذلك فى أقرب فرصة ممكنة.



Notice that by inverting "had" with the subject, you can express the meaning of "If".

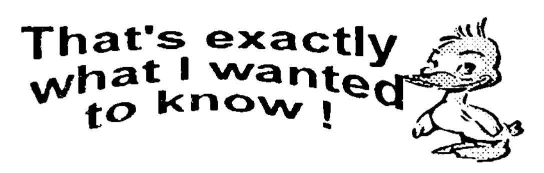
لاحظ أنه بقلب وضع "Had" مع الفاعل، يمكنك التعبير عن معنى "لو/إذا".

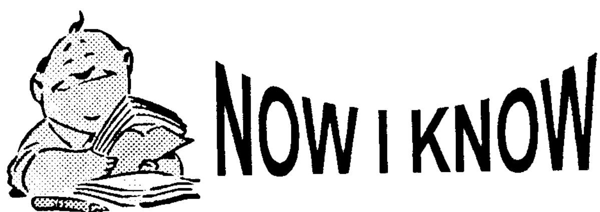
Had she told him, he wouldn't have believed her.	لو كانت قد أخبرته، لما صدقها. (إذا فرضنا جدلا أنها قد ...)
Had you done it, I shouldn't have blamed you.	لو كنت قد فعلت ذلك، لما عاتبتك. (إن حدث وأن فعلت ذلك، لما ...)
Had he known all, he wouldn't have responded.	لو كان قد علم بكل شيء، لما استجاب.

Notice also using "Had better" to express the meaning of "holding it better"

لاحظ أيضا إستخدام "Had better" بمعنى "يَحْسُن أو من الأفضل".

I **had better** get some rest.	يحسن أن أستريح. (من الأفضل لي ...)
You **had better** not work so much.	من الأفضل لك ألا تجهد نفسك في العمل.
We'**d better** go now.	يحسن أن ننصرف الآن.
Hadn't you **better** do it as soon as possible?	أوَ ليس من الأفضل أن تفعل ذلك في أقرب فرصة ممكنة؟





the proper usage of verb "to have" in all cases.

إنى الآن أعرف الإستخدام الصحيح لفعل "Have" فى كل الأحوال.

We have beautiful flowers in our garden.	عندنا أزهار جميلة فى حديقتنا.
We haven't any pets in our house.	ليس عندنا أى حيوانات أليفة فى منزلنا.
He has a lot of work to do.	عنده عمل كثير يلزم إنجازه.
He hasn't any money to spend on luxuries.	ليس لديه أى نقود يمكن أن ينفقها على الكماليات (وسائل الترف).
She has no sense of danger at all.	لا يوجد عندها أى إحساس بالخطر.
Her sister has dark brown hair and beautiful grey eyes.	أختها شعرها كستنائى ولهاعينان رماديتان جميلتان.
●●●●●	●●●●●
Do you have coffee or tea?	هل تشرب قهوة أم شاى؟
Have we got any eggs for breakfast?	هل يوجد عندنا أى بيض للإفطار؟
At what time do you have dinner?	فى أى وقت تتناول العشاء؟
Had you any difficulty in finding our house?	هل وجدت أى صعوبة فى الوصول الى منزلنا؟
How often do you have letters from your sister?	كم عدد المرات التى تتلقين فيها خطابات من أختك؟
Have you got my message?	هل تسلمت رسالتى؟ (هل وصلتك ,,,)

We had a good holiday.
لقد استمتعنا بإجازة طيبة.

I have the ability to go on.
إن لى القدرة على الإستمرار.

I had breakfast a bit earlier.
لقد تناولت إفطارى مبكرا قليلا.

We've had a jolly good time.
لقد نعمنا بوقت ممتع جدا.

She had a walk in the garden at sunset.
لقد تنزهت فى الحديقة وقت الغروب.

I'm afraid we cannot have the meeting this afternoon.
لن يمكننا مع الأسف عقد الإجتماع عصر اليوم.

We'll have a talk about this problem tomorrow evening.
سوف نتحدث عن هذه المشكلة مساء الغد.

Have a look at this.
أنظر الى هذا. (إلق نظرة على هذا.)

They have a lot of money.
لديهم مال كثير جدا.

I had nothing to do with all this misunderstanding.
لم تكن لى أى علاقة بكل سوء التفاهم هذا.

How many children do you have?
كم من الأطفال أنجبت؟ (كم عدد أطفالك؟)

How much money does he have?
كم عنده من المال؟ (ما مقدار ما يملك من النقود؟)



◆◆◆◆◆

What do you have to do now? (What must you ....?)
ما الذى ينبغى عليك أن تفعله الآن؟ (ما الذى يجب أن .... ؟)

I have to think it over.
لا بد لى من أن أفكر مليا فى ذلك.

You have to answer all my questions now and here.
لا بد لك من الاجابة على كل أسئلتى الان وهنا.

You have to be patient with your wife.
ينبغى أن تكون صبورا مع زوجتك.

I have to get up early.
لا بد لى من الإستيقاظ مبكرا.

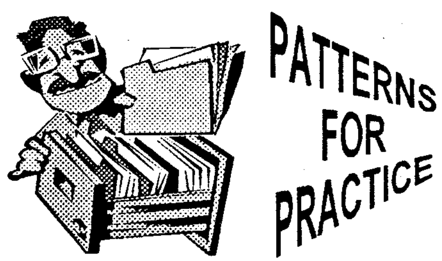
We shall have to put this issue off until next Monday.
سوف نضطر الى تأجيل هذه القضية حتى يوم الإثنين القادم.

Do you have to leave so early?
هل من اللازم أن تغادر مبكرا جدا هكذا؟

You will have to give up.
لا بد لك من الإستسلام.

◆◆◆◆◆

◆◆◆◆◆



...... have + a simple noun ....

Let us have a rest now.	هيا بنا نستريح الآن.
Let us have some fun, dear.	دعينا نتسلى (نلهو)، يا عزيزتى.
And now, let us have a walk by the Nile.	والآن، هيا بنا نتنزه على شط النيل.
Did you have a pleasant sleep, honey?	هل نعمت بنوم هادئ، يا حبيبتى؟
Don't you sometimes have a nap in the afternoon?	ألا تنام قليلا أحيانا في العصر؟ (تنام نوم القيلولة) (تأخذ سِنة من النوم)

I do have للتأكيد + a noun + for .....

I do have a dislike for liquors.	إنى أكره الخمور كرها شديدا. (إنى لأمقت الخمور.)
I do have a good idea for you.	عندى لك بكل تأكيد فكرة مدهشة جدا.
I do have some good news for your sister.	لدى بالتأكيد خبر سعيد يخُص أختك. (بعض الأخبار الطيبة تخص أختك.)
I do have a good reason for boycotting this meeting.	عندى بالتأكيد مبرر قوى يدعونى الى مقاطعة هذا الإجتماع.
I do have no respect for liars.	أنا لا أحترم الكذابين أبدا.

... have + something + past participle إسم المفعول

You must have it repaired.	لا بد أن تكلّف أحدا بإصلاح ذلك.
She had her dress made.	لقد قامت بتفصيل فستانها عند الخياطة.
Have this report printed.	كلّف أحدا بطباعة هذا التقرير.
I had my hair cut.	قمت بحلاقة شعرى عند الحلاق.

have + someone + infinitive المصدر

Have her see the realities.	إجعلها ترى حقائق الأمور.
I'll have him confess.	سوف أجعله يعترف؟
Shall I have him wait?	هل أجعله ينتظر؟
She had him go through all this trouble.	لقد تسببت في تورطه في كل هذه المشكلة.
You cannot have me take it that way.	إنك لن تستطيع أن تجعلني آخذ الأمر على هذا النحو,

have + someone or something + adverb حال

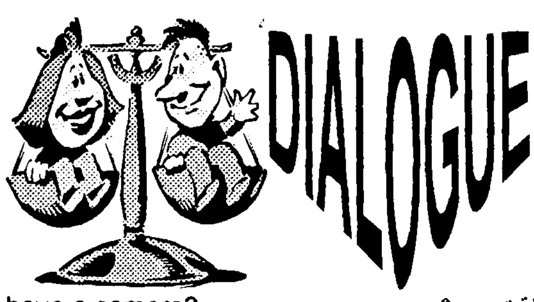
Let's have him here to talk over this matter.	دعنا نحضره هنا لكي نناقش هذه المسألة.
Have this desk there in that corner.	ضع هذا المكتب هناك في ذلك الركن.
You mustn't have her in.	يجب ألا تسمح لها بالدخول.
We'll have it out right now.	سنحسم هذه المسألة الآن حالا.

had better من الأفضل + do something يفعل شيئا

You'd better get rid of it.	من الأفضل لك أن تتخلص من ذلك.
He'd better drink less tea.	من الأفضل له أن يقلل من شرب الشاى
She'd better not exaggerate.	من الأفضل لها ألا تبالغ.
You'd better be quiet.	من الأفضل لك أن تسكت. (أن تهدأ)
He'd better not drive faster.	من الأفضل له ألا يسرع أكثرمن ذلك.
We'd better go to bed early tonight.	من الأفضل لنا أن ننام مبكرا هذه الليلة.



And what's next ?



Do you have a camera?

هل لديك آلة تصوير ؟

Yes, I do. I've some films, too. I'm always ready.

– نعم. ولدى بعض الأفلام أيضا. إنى دائما مستعدة.

Do you have an umbrella?

هل لديك مظلة؟

No, I don't.I'm atraid I don't have an overcoat,either.

– لا. وليس لدى معطف أيضا مع الأسف.

But I think you have many paperbacks, don't you?

ولكنى أظن أن لديك العديد من الكتب الورقية الغلاف، أليس كذلك؟

Oh yes , I've many. I've a dictionary, too.

نعم، لدى الكثير منها. ولدى قاموس أيضا.

Do you have a tape recorder?

هل لديك مسجل أشرطة؟ (آلة تسجيل الأشرطة)

No, I don't. I don't have a radio, either.

– كلا. وليس لدى مذياع أيضا. (ولا مذياع حتى)

Do you have a television set at home?

هل لديكم جهاز تليفزيون فى البيت؟

Oh yes, we've a very good one. If you like to see it, you're welcome any time.

– نعم، لدينا جهاز عظيم جدا. إذا كنت تحب أن تراه فمرحبا بك فى أى وقت.

Well, I've to do my housecleaning now.

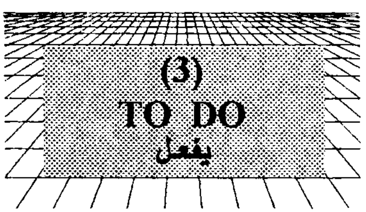
حسنا، ينبغى على أن أقوم بتنظيف المنزل الآن.

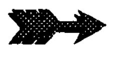
- Do you need any help?

– هل أنت فى حاجة الى أى مساعدة؟

No, thanks. It isn't too difficult. I've plenty of time.

كلا. إنه ليس بالأمر الشيد الصعوبة. ولدى مُتسع من الوقت.





PRESENT	does	do	FUTURE
مضارع	للمفرد	للجمع	shall do
PAST	did		should do
ماضى	للمفرد والجمع		will do
			would do



doing⇔present participle إسم فاعل
done⇔past participle إسم مفعول

(1) AS A FULL VERB
TO EXPRESS DOING OR PERFORMING AN ACTION

كفعل تام للتعبير عن فعل أو أداء عمل ما

I do what I deem right.
أفعل ما أراه صحيحا.

People often do what they like.
غالبا ما يفعل الناس ما يحبون.

This will do you much good.
هذا سيفيدك كثيرا.

That won't do any harm.
ذلك لن يُحدث أى ضرر.

She did her work well.
لقد أحسنت عملها.

What do you do for a living?
ماذا تفعل لتكسب عيشك؟ (ما مهنتك؟)

I did that before.
لقد فعلت ذلك من قبل.

What are you doing?
ماذا تفعل؟ (ماذا تفعلون؟)

We have nothing to do.
ليس لدينا ما نفعله.

What have you done?
ماذا فعلت؟

Do what you like.
إفعل ما يحلو لك.

You did as much as you could.
لقد فعلت كل ما فى إمكانك.

They do good.
إنهم يفعلون الخير.

Do your duty.
قم بواجبك.

She did very well.
لقد أحسنت التصرف.

At Rome do as the Romans do **فى روما إفعل كما يفعل الرومانيون**

(2) AS AN AUXILIARY VERB
كفعل مساعد

2.1 To form the Negative of Finite Verbs :
لتكوين صيغة النفى للأفعال المحدودة (العادية)

does not ⇔ do not ⇔ did not + infinitive
(doesn't) (don't) (didn't) المصدر

She does not tell the truth.
إنها لا تقول الصدق (الحق).
They do not admit it.
إنهم لا يعترفون (يسلمون) بذلك.
She doesn't understand him.
إنها لا تفهمه.

I did not know that.
لم أكن أعرف ذلك.
I don't know what you mean.
إنى لا أعرف ماذا تعنى.
We don't blame her.
إننا لا نلومها.

2.2 To form the Interrogative of Finite Verbs :
لتكوين صيغة الإستفهام للأفعال المحدودة (العادية)

does ⇔ do ⇔ did + subject فاعل + infinitive مصدر ...?

Does she know that?
هل تعرف هى ذلك؟
Did they believe her?
هل صدقوها؟

Do you understand me?
هل تفهمنى؟
What do you think?
ما رأيك؟

2.3 To express the Emphatic Affirmative :
للتعبير عن الإثبات المؤكد

I do trust you.
إنى لأثق فيك بكل تأكيد.
We do hate cowards.
إننا نكره الجبناء بكل تأكيد.

She does see life.
إنها لتستمتع بالحياة بكل تأكيد.
He did try, but he failed.
لقد حاول بالتأكيد، ولكنه فشل.

2.4 To form the Negative Imperative :
لتكوين صيغة النهى

Don't do that again.
لا تفعلى ذلك مرة أخرى.

Don't disappoint me, sweety.
لا تخيبى رجائى، ياحبيبتى.

||||||||| **Don't cry for the moon ! ! لا تطلب المستحيل** |||||||||



question tags short answers urgent requests

تكوين الإشارات الإستفهامية، والإجابات الموجزة، وتعبيرات الرجاء والتوسل

You trust me, don't you?
إنك تثق فى ، أليس كذاك؟

= I do. (Yes I do.)
= نعم (أجل).

Do trust me, my love. I think you don't believe me, darling, do you?
أتوسل اليك أن تثق فى ، ياحبيبى. إنى أعتقد أنك لا تصدقنى ، ياحبيبى ، أليس ذلك كذلك؟

= No, I don't.
= كلا ، لا أصدقك.

But that's true. Do believe me, my sweetheart.
ولكن تلك هى الحقيقة. أرجوك أن تصدقنى ، ياحبيبى.

= You do realise everything, my dear, don't you?
= إنك تدركين كل شىء ، ياعزيزتى ، أليس ذلك كذلك؟

I do. But I did the right thing, didn't I?
نعم. ولكنى تصرفت التصرف السليم ، أليس كذلك؟

= You did. But do help me this time. I need it, and you know it, don't you?
= نعم. ولكن ساعدينى هذه المرة. إنى لفى حاجة الى ذلك ، وأنت تعرفين هذا ، أليس ذلك كذلك؟

I do, but let me give it a second thought.
نعم ، ولكن دعنى أعيد التفكير فى ذلك.

= Anyway, that lass doesn't care about that, does she?
= على أى حال ، تلك الصبية لا تكترث بهذا الأمر ، أليس ذلك كذلك؟

No, she doesn't. She is quite a loose girl, isn't she?
كلا . إنها فتاة خليعة ، أليست كذلك؟

= Yes, she is. Or perhaps she has a screw loose. Do you see what I mean?
= نعم ، هى كذلك. أو ربما بها مسٌ من الجنون (إحدى صواميل عقلها مفكوكة). هل تدرك ما أعنى؟

Yes, I do.
نعم.



☞ **"Do" generally means "accomplish", "perform", or "behave".**

فعل "Do" يعنى بصفة عامة "يُنجز فعلا "، أو "يؤدى عملا "، أو "يتصرف"

Do what you like.	افعل ما شئت.
She has nothing to do.	ليس لديها ما يشغلها من عمل.
I did everything required.	لقد فعلت كل ما هو مطلوب.
What was she doing when you came in?	ماذا كانت تفعل عندما دخلت؟ (عندما جئت؟)
You must do what you're told to do.	يجب أن تفعل ما تؤمر به. (لا بد لك أن تتصرف على نحو ما تُكلَّف به.)
I did as much as I could.	لقد تصرفت على قدر ما استطعت.
I shall do all I can to settle this matter.	سأبذل كل ما وسعنى من جهد لتسوية هذا الموضوع.
There's nothing to be done.	لا شيء يمكن عمله. (ما باليد حيلة.)
What did you do to her?	ماذا فعلت لها؟ (ما الذى فعلته بها؟)
I hate such doings. Don't you ever do that again.	إنى أكره مثل هذه الأفعال. إياك أن تفعل ذلك أبدا.
* * * * *	* * * * *
She does all the housework, doesn't she?	إنها تقوم بكل عمل البيت (الشئون المنزلية)، أليس كذلك؟
Does she ever do as I say?	وهل هى تفعل كما أقول أبدا؟
He didn't do any fishing this summer.	إنه لم يقم بأى صيد للسمك هذا الصيف.
You did most of this work.	لقد قمت أنت بمعظم هذا العمل.
I don't do much walking.	إنى لا أمشى كثيرا.
I've done all the painting.	لقد قمت أنا بكل الطلاء (الدهان).
She did the cooking well.	لقد أجادت طهى الطعام.

☞ "Do" is used in interrogative sentences.

"Do" تستعمل في الجمل الإستفهامية.

Do you know that? — أتعرف ذلك؟ (هل لك علم بذلك؟)
What do you want? — ماذا تريد؟
What does she say? — ماذا تقول؟
Where did you go? — أين ذهبت؟

☞ "Do" is used in negative sentences.

"Do" تستعمل في الجمل المنفية.

I don't always do that. — إنى لا أفعل ذلك دائما.
She didn't know that. — إنها لم تكن تعلم ذلك.
Don't do that. — لا تفعل ذلك.
He didn't say anything. — إنه لم يقل أى شيء.

☞ "Do" is used to form the style of "subject inversion".

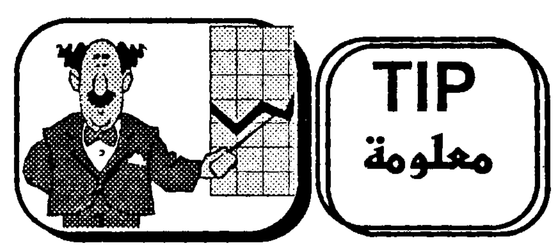
تستعمل "Do" لصياغة أسلوب "قلب وضع الفاعل.

You believe her, and so do I — إنك تصدقها، وكذلك أنا.
I met him, and so did she. — لقد قابلته، وكذلك هي.
You didn't do that, and nor did I. — إنك لم تفعل ذلك، ولا أنا أيضا.

☞ "Do" is used to express "emphatic affirmation".

تستعمل "Do" للتعبير عن "الإثبات المؤكد"

I do love you. — إنى لأحبك. (إني أحبك بكل تأكيد.)
He did try. — لقد حاول بكل تأكيد.
He does come but not often. — إنه يزورنا فعلا، ولكن ليس غالبا.
I do go there and I like it. — إني فعلا أذهب هناك، بل وأحب ذلك.
Do come and see me. — بالله عليك تعالى وقم بزيارتى.
You do speak very well. — إنك لتتكلم بطلاقة.
If I do see her, I'll give her your regards. — تأكد أنني إذا قابلتها فلسوف أبلغها تحياتك.
They do stay for hours. — إنهم فعلا يمكثون معنا ساعات طويلة.
Who did believe me? — من الذى حقا صدقنى؟



☞ "Do" is commonly used with many nouns, adjectives, etc.

من الشائع استعمال فعل "Do" مع كثير من الأسماء ، والصفات ، الخ.

I've only done my duty.	إنى لم أفعل إلا ما يمليه على واجبى.
Will you do me a favour?	أتتكرم بأن تقدم لى معروفا؟
That won't do you any harm.	إن ذلك لن يصيبك بأى أذى.
I hope you'll do better next time.	أرجو أن توفق فى المرة التالية. (أن تتصرف أحسن من ذلك)
Let them do their worst.	دعهم يفعلون أسوأ ما فى إمكانهم.
I'll do him an unforgettable lesson.	سوف ألقنه درسا لا ينسى.
You did right in retrying.	لقد أحسنت صنعا بتكرار المحاولة.

☞ "Do" is also commonly used to avoid repitition.

من الشائع أيضا إستعمال فعل "Do" لتجنب التكرار.

Who did that ?	من فعل ذلك ؟
I did.	- أنا.
Do you like it ?	هل تحب ذلك ؟
Yes, I do. / No, I don't.	- نعم. / كلا.
Does she agree ?	هل هى موافقة ؟
Yes, she does./She doesn't	- نعم. / كلا.
People ought to help, but nobody ever does.	ينبغى على الناس أن يساعد بعضهم بعضا، ولكن ما من أحد يفعل ذلك.
You like it. And so do I.	إنك تحب ذلك. وكذلك أنا.



Notice the following different meanings of Verb To Do

Is that job done?	هل إنتهى ذلك العمل ؟
I've done.(I've finished.)	لقد إنتهيت من ذلك.
Are those reports done yet?	هل إنتهت تلك التقارير الآن ؟
They're all done now.	لقد إنتهت جميعها الآن.
Have you done with that task?	هل إنتهيت من هذه المهمة ؟
Have done with this work.	إنته من هذا العمل.
No doubt she is done for.	لا شك أنها فى غاية الإرهاق. (إنتهت)
* * * * *	* * * * *
That will do.(That's enough.)	هذا يكفى.
That won't do at all.	ذلك لا يكفى أبدا. (غير مناسب إطلاقا)
Just a little will do.	مجرد القليل من ذلك يكفى.
It doesn't do to stop me.	ليس من المناسب أن تمنعنى.(لن يجدى)
How would it do for you to be my escort tonight?	هل يناسبك أن تكون مرافقى هذه الليلة ؟ (كيف يروق لك أن ....)
How do you think this would do?	ما رأيك فيما إذا كان هذا مناسبا ؟ (هل ترى أن ذلك يفى بالغرض ؟)
It won't do to arrive late.	ليس من المناسب أن نصل متأخرين.
You did well to immigrate.	لقد أحسنت صنعا بأنك قد هاجرت.
* * * * *	* * * * *
I want my steak well done.	أريد شريحة اللحم تامة النضج.
Is the meat done yet?	هل نضُج اللحم الآن ؟
This beef is underdone.	هذا اللحم البقرى غير تام النضج.
* * * * *	* * * * *

Now she's doing very well.	إن صحتها الآن في تحسن.
You're a talent and you'll do very well as a movie star.	إنك موهوبة، وسيكون لك مستقبل باهر كنجمة سينمائية.
She has been given another chance, but still she's not doing well.	لقد أعطيت فرصة ثانية، ولكنها لا زالت على غير ما يرام في عملها. (لا تتحسن أو تتقدم)
Her husband did very well in the elections.	لقد نجح زوجها نجاحا كبيرا في الإنتخابات.
How do you do?	كيف حالك ؟
What's doing?	ما الذى يحدث ؟
There's nothing doing.	إن الحال كما هو. (لا جديد)
* * * * *	* * * * *
I've to do with all sorts of people. (deal with)	لا بد لى من أن أتعامل مع كل أنواع البشر. (مع كل من هب ودب)
He has something to do with gardens and orchards.	إن له إهتمامات بالحدائق والبساتين. (إن عمله له علاقة بالحدائق والبساتين.)
I'm really surprised. What has that to do with me?	إنى لمندهش حقا. وما علاقة ذلك بى ؟ (وما شأنى أنا بذلك؟)
Don't worry,dear. That has nothing to do with you.	لا تشغلى بالك، يا عزيزتى. لا دخل لك بذلك. (لا علاقة لك بهذا الموضوع)
Utter nonsense ! That has nothing to do with it.	كلام فارغ كلية ! ذلك ليس له علاقة بالموضوع.
* * * * *	* * * * *
She has done her face.	لقد جمّلت وجهها بمستحضرات التجميل
You look a sight! You must do up your hair.(put in order)	إن منظرك غريب ! لا بد لك من أن تسرحى شعرك.
Have you done your teeth?	هل نظفت أسنانك ؟
She did the room in no time.	لقد رتبت الغرفة فى لمح البرق.
* * * * *	* * * * *
Forget it. I can do without it.	لا بأس. يمكننى الإستغناء عن ذلك.
You can do without me.	يمكنك الإستغناء عنى (العمل بدونى).
She can do with this.	يمكنها الإستفادة من هذا.
* * * * *	* * * * *

I'll do with a few of these.
سأكتفى بعدد قليل من هذه.

No one could do without money.
لا أحد يمكنه أن يستغنى عن النقود.

How about doing away with this old fashioned dress ?
ما رأيك فى التخلص من هذا الفستان العتيق؟(الذى لا يساير الأزياء الحديثة؟)

That sort of thing must be done away with.
لابد من االتخلص من مثل هذا النوع من الأشياء.

* * * * *

I'd recommend doing this article all over.
إنى أوصى بكتابة هذه المادة من جديد. (إعادة صياغتها)

Will you do up (undo) this parcel for me ?
هل تسمحى بأن تغلقى/ تلفى لى (تفكى رباط) هذه العُلبة (هذا الطرد) ؟

We'll be having a big do shortly.
إننا سنقيم قريبا جدا إحتفالا (مهرجانا) عظيما.

That offer was a do from the very beginning.
ذلك العرض كان خدعة (إحتيالا) من أول الأمر. (من بادى ذى بدء)

I've done with fishing.
لقد إنصرفت عن صيد السمك. (سئمت)

What's to do ?
ما الخطب؟ (ما الأمر؟)

It is said she did seven years for drug trafficking.
يُقال أنها قد قضت سبع سنوات فى السجن بسبب الإتجار فى المخدرات.

He was done to death.
لقد نفذ فيه حكم الإعدام.

He did his wife out of all her wealth.
لقد استولى بالخداع على كل ثروة زوجته.

How do you intend to do by her after all that she's done?
كيف تنوى التصرف معها بعد كل ما فعلته ؟





NOW I KNOW

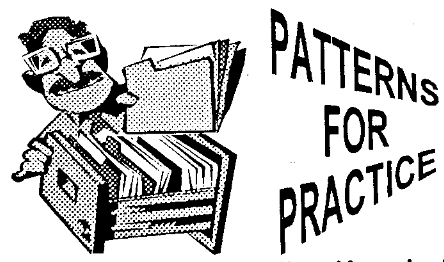
how to use "verb to do".

كيف أستعمل فعل "do"

I'll do that.	سوف أفعل ذلك.
I'll see what I can do.	سأرى ما يمكنني عمله.
Do it for me.	افعل ذلك من أجلى. (لأجل خاطرى)
He did her a big favour.	لقد أسدى إليها معروفا كبيرا.
Who dit it? Do you know?	من فعل ذلك ؟ هل تعرف ؟
It is you who did it.	إنه أنت الذى فعل ذلك.
What is to be done? What do you want me to do ?	ما العمل ؟ ما الذى تريد منى أن أفعل ؟
I wonder what to do. I won't do anything I might regret.	ترى ماذا أفعل. لا أريد أن أفعل شيئا ربما أندم عليه.
I'll do it on one condition.	سأفعل ذلك بشرط واحد.
I'm awfully sorry, There's nothing I can do about it.	إنى نفى شدة الأسف. لا شيء يمكننى عمله إزاء ذلك. (ما باليد حيلة.)
You've nothing to do. I've plenty of work for you to do.	ليس عندك عمل يشغلك. عندى لك عمل كثير يمكنك أن تقوم به.
It takes a long time to do this. But I'll do my best.	إن القيام بهذا العمل يستغرق وقتا طويلا. ولكنى سأبذل أقصى جهدى.
I often do my roof garden in the afternoon.	إنى فى الغالب أقوم بالعمل اللازم لحديقة السطح وقت العصر.
She no longer does any knitting.	إنها لم تعد تقوم بأى شغل من أشغال الإبرة (التريكو).
She does all the thinking.	إنها هى التى تقوم بكل التفكير (التدبير).

I did miss you.	لقد إشتقت جدا إليك. (وحشتينى جدا.)
- And so did I.	- وكذلك أنا.
I do give you my word.	إنى أعدك بشرفى.
- I know you do.	- أعرف أنك جاد فى وعدك.
I do protest formally.	إنى لأحتج على ذلك رسميا.
Be on the alert, in case something does happen.	كن يقظا (منتبها)، على سبيل الإحتياط لما قد يحدث. (فى حالة ما إذا حدث ..)
I had nothing to do with it.	لم يكن لى دخل بذلك.(لم يكن لى علاقة)
Does he really accept ?	هل يرضى (يقبل) حقا ؟
- Sure he does.	- نعم.
The kind praise I say about you doesn't do you justice.	إن الثناء الجميل الذى أقوله عنك لا يفى بحقك. (أقل كثيرا مما تستحق)
Such a discovery will do wonders.	إن مثل هذا الإكتشاف سوف يأتى بالعجب العجاب.
She did wrong by accepting his invitation.	لقد أخطأت بقبولها لدعوته. (لقد جلنبها الصواب بأن استجابت لدعوته.)
Do you understand ?	أفاهم أنت؟ (أتفهم ما أقول؟)
- I do. / I don't.	- نعم.
I didn't mean to speak, but if I do, I won't speak at length.	إننى لم أكن أريد الكلام، ولكن إذا ما تكلمت، فلن أتحدث بإطناب(طويلا).
What have you been doing?	ماذا كنت تفعل ؟
What are you going to do?	ما الذى تنوى عمله ؟
I thought of doing a little reading.	لقد رأيت أن أقرأ قليلا. (لقد جال بخاطرى أن .....)
Don't you think this is a nice place for the weekend?	ألا ترى أن هذا مكان لطيف لقضاء عطلة نهاية الأسبوع ؟





☞ DO + A noun / An adjective / etc.

You must do your best.	يجب أن تبذل كل جهدك.
I did my best.	لقد بذلت ما وسعنى من جهد،.
Do good and forget it.	إفعل الخير وانساه. (أى لوجه الله)
That won't do any good.	ذلك لن يجدى نفعا.(ليس لذلك أى فائدة)
This will do you good.	إن هذا سيعود عليك بالنفع. (سيفيدك)
I've some work to do.	عندى عمل لا بد لى أن أنجزه.
Now I must do some work	الآن ينبغى لى أن أنجز بعض العمل.
You've done a good day's work.	لقد أنجزت اليوم عملا كثيرا. (لقد قمت اليوم بمهام كثيرة.)
I can't do business with anyone I don't trust.	إنى لا أستطيع أن أتعامل تجاريا مع أى أحد لا أثق فيه.

☞ Do + Subject + Infinitive ?

Do you mind?	هل عندك مانع؟
Does it count?	أيهم ذلك؟
Do you see what I mean?	أترى (أتدرك) ما أعنى؟
Don't you know?	أوَ لا تعرف ذلك؟
Don't you understand?	ألا تفهم؟ (ألا تفهم ما أقول؟)
Do you think the same way?	تشاركنى نفس التفكير؟
Does she really like jasmine perfume?	هل هى تحب حقا رائحة الياسمين ؟
Does this new information change your answer?	هل هذه المعلومات الجديدة تُغير من إجابتك ؟
Don't you have any feelings?	أليس لديك أى شعور (أى إحساس)؟
How do you feel?	كيف حالك؟

How long does it take?	كم يستغرق ذلك من الوقت؟
How do you know?	وما أدراك؟
How does he put up with her	كيف يطيقها؟ (كيف يتحملها؟)
How do you defend her?	كيف تدافع عنها؟
Why did you come here in the first place?	أو لا ما الذى أتى بك إلى هنا؟ (ولماذا جئت الى هنا بادئ ذى بدء؟)
Do you want cream or lemon with your tea?	أتحب مع الشاى اللبن أم الليمون؟ (هل تريد مع الشاى بعض اللبن أم الليمون؟)
How do you like your steak?	على أى نحو تحب شريحة اللحم؟

☞ Negative "Do" + Infinitive

I don't mean it.	إنى لا أعنى ذلك. (لا أقصد ذلك)
I don't trust her.	إنى لا أثق فيها.
I don't need your permission	لست فى حاجة الى إذن منك.
I didn't know that.	لم أكن أعرف ذلك.
He didn't say anything.	إنه لم يقل شيئا.
It doesn't matter.	لا يهم ذلك.
You don't have to do it.	لست مُجبرا على عمل ذلك.
I didn't expect you to act so aggressively.	لم أتوقع منك أن تتصرف بهذه العدوانية (القسوة) (الخشونة).

☞ Imperative "D0" and "Don't"

Do me a favour.	إعمل لى معروفا. (قدم لى جميلا)
Do it for God's sake.	يالله عليك إفعل ذلك.
Do whatever you like.	إفعل ما يحلو لك.
Do what you can.	إفعل ما يمكنك.
Don't push me!	لا تدفعنى! (لا تضغط على!)
Don't let me down.	لا تخذلنى. (لا تغدر بى.) (يتخلى)
Don't judge him until we hear his side.	لا تحكم عليه حتى نسمع ما يقوله. (حتى نستمع إليه) (الجانب الآخر)
Don't be a wet blanket.	لا تكن معكرا لصفو الجو المرح.
Don't think I'm a failure.	لا تظن أنى فاشلة.
Don't give it up.	لا تيأس من ذلك.
Don't jump to conclusions.	لا تتعجل النتائج. (لا تتسرع فى الحكم)

Don't kid yourself.	لا تخدع نفسك.
Don't take it for serious.	لا تأخذ ذلك مأخذ الجد.
Don't you ever forget it.	إياك أن تنسى ذلك.
Don't expect me to leave you like this.	لا تتوقعى منى أن أتركك على هذا الحال. (وأنت فى هذه الحالة).
Don't you miss that fantastic offer. Seize the opportunity.	لا تدع هذا العرض المدهش يفلت من يدك. إنتهز الفرصة.
Don't drag me away from my thinking. (contemplation)	لا تقطع على حبل تفكيرى. (تأملى)
Don't burn your bridges.	لا تقطع على نفسك خط الرجعة.
Don't you ever look like a fish out of water.	إياك أن تبدو فى غاية البؤس هكذا. (وكأنك سمكة خرجت من الماء)

☞ Emphatic (Intensive) "Do"

I do promise you.	إنى لأعدك بذلك.
I did miss you very much.	لقد اشتقت جدا إليك.(لقد وحشتينى جدا.)
I do love you and I want you to marry me.	إنى أحبك حبا شديدا ، وأريد منك أن تتزوجينى.
I do advise it.	إنى لأنصح بذلك.
Do get out of my sight.	أغرب عن وجهى.
I do feel sorry for you.	إنى حزين جدا عليك.
I do feel it in my heart of hearts.	إنى لأشعر بذلك فى قرارة قلبى.
I did say that to myself.	لقد قلت ذلك لنفسى فعلا.
She did brush him off.	لقد تخلصت منه نهائيا.
He did tell me the truth.	لقد قال لى الحقيقة فعلا.
Do manage to contact him.	حاول جاهدا أن تتصل به.





Do you hear me, dear?
- Yes, I do.
Don't you like to talk about it anymore?
- Sure, I don't mind talking about it. But don't get mad.
What worries you, honey?
- All the answers are in my eyes. But you don't look in my eyes lately.
You're full of secrets. You're fooling me.
- And where do you get such an idea?Don't you trust me?
I mean it. Don't you believe that?
- No, I don't.
Would you still want to do what you're after, if I asked you not to do it?
- I do what I feel like doing or what I don't feel like doing. But I don't go around making accusations.

هل أنت منصتة إلى، يا عزيزتى؟
- نعم.
ألا ترغبين فى أن نتحدث فى هذا الأمر أكثر من ذلك.
- بالتأكيد ، لا مانع عندى من أن نتحدث فى ذلك. ولكن لا تغضب.
ما الذى يُثير قلقك، يا حبيبتى؟
- كل الإجابات التى تنشدها تراها فى عينيّ. ولكنك لم تعد تمعن النظر فى عينيّ فى الآونة الأخيرة.
إنك مليئة بالأسرار (تُخفى عنى أسرارا كثيرة). إنك لتخدعيني.
- وما الذى جعلك تظن ذلك (ومن أين جاءت لك هذه الفكرة)؟ ألا تثق فى؟
إنى أعنى ما أقول. ألا تصدقين ذلك؟
- كلا.
ألا زلت تريدين أن تفعلى ما تنشديه ، إذا طلبت منك ألا تفعلى ذلك؟ (هل ستظلى مُصرّة على أن ....)
- إنى أعمل ما يروق لى عمله أو ما لا يروق لى عمله (أفعل ما أحب أن أفعله أو ما لا أحب أن أفعله). ولكنى لا أذهب الى كل مكان لأثير الإتهامات.



PRESENT (infinitive)	PAST	PAST PARTICIPLE
المضارع (المصدر)	الماضى	إسم المفعول
look ينظر	looked نظر	looked منظور
open يفتح	opened فتح	opened مفتوح
dry يجفف	dried جفف	dried مجفف



The more verbs you learn, the better you can express what you want to say.

كلما حفظت أفعالا أكثر، كلما أمكنك أن تعبِّر عما تريد قوله بأسلوب أفضل.

abandon	abate	abbreviate-abridge	abduct
يهجر - يترك	يقلل - ينقص	يوجز - يختصر	يسلب - يختلس
abolish	abstract	abuse	accept
يلغى	يستخلص - يجرِّد	ينتهك - يتعسف	يقبل
accompany	account for	accumulate	accustom
يصحب - يرافق	يعلل	يجمع	يتعود - يعتاد
acknowledge	acquaint	acquire	act
يقرّ	يحيط علما	يحصل - يكتسب	يعمل - يتصرف
add	admire	admit	adopt
يُضيف - يجمع	يُعجب بـ	يسمح بـ - يسلِّم بـ	يتبنى - يتخذ
adore	adorn	advance	affirm
يعبد - يحب	يزيِّن	يتقدم	يؤكد

affix-attach	agitate	agree	aid-assist
يلصق	يحرك- يهيج	يوافق- يتفق	يساعد- يعاون
alarm	allow	alter	annihilate
يزعج- ينبه	يسمح	يغيّر	يبيد- يفنى
annoy	answer	apologize	appear
يضايق	يجيب- يرد	يعتذر	يظهر
applaud	appoint	approach	approve
يصفق- يستحسن	يعين	يقترب- يفاتح	يوافق- يصدق على
arrange	arrest	arrive	ascend
يرتب- ينظم	يعتقل- يوقف	يصل	يصعد
ascertain	ask	aspire	assault-attack
يؤكد- يتأكد	يسأل- يطلب	يأمل- يشتاق	يهاجم
assign	assume	astonish	attain
يعين- يخصص	يفترض- يدعى	يدهش	ينال- يدرك
attend	ballot	bathe	beckon
يحضر- يخدم- ينتبه	يقترع	يستحم	يشير- يومئ
behave	believe	belong	besiege
يسلك- يتصرف	يعتقد- يؤمن	يخص	يحاصر
besmear	betray	blame	bless
يلطخ- يلوث	يخون	يلوم	يبارك- ينعم
bloom	blush	boil	borrow
يزدهر- يزهر	يخجل	يغلى	يستعير
breathe	bribe	brighten	calculate
يتنفس	يرشو	يسطع- يبتهج	يحسب
call	capsize	capture	care
ينادى- يدعو	يقلب	يأسر	يُعنى- يهتم
cancel	cause	celebrate	certify
يلغى	يسبب	يحتفل	يشهد- يقرر
change	charge	chat	cheapen
يغير- يبدل	يهاجم- يتهم- يكلف	يتسامر- يدردش	يُرخص الثمن
cheat	civilize	claim	classify
يغش	يهذب- يمدن	يطالب- يدعى	يصنف- يبوب
clean	clear	collect	comfort
ينظف	ينقى- يوضح	يجمع	يواسى- يريح

command	commence	commit	commit suicide
يأمر - يسيطر	يبدأ - يشرع	يرتكب - يعهد	ينتحر
communicate	compare	compensate	complete
يتصل - يبلغ	يقارن	يعوض	يكمل - يتمم
complain	comprise	conclude	condemn
يشكو	يحتوى - يشتمل على	يستنتج	يدين - يحكم على
conduct	confess	confuse	congratulate
يقود - يرشد	يعترف	يربك - يحير	يهنئ
conjure	connect	conquer	consent
يناشد - يشعوذ	يوصل - يربط	يهزم - يقهر	يقبل - يرضى
consider	consist	consult	consume
يعتبر - ينظر فى	يتركب من	يستشير	يستهلك
contain	content	continue	contradict
يحتوى على	يقنع	يستمر - يواصل	يخالف - يناقض
climb	close	coax	copy
يتسلق	يغلق	يلاطف - يتملق	ينسخ - يحذو حذو
convince	convert	converge	cook
يقنع	يحول - يغير	يتقارب	يطهو
correct	corrupt	count	cover
يصحح	يفسد	يحصى	يغطى
create	cross	crush	cry
يخلق	يعبر - يجتاز	يسحق - يهشم	يصرخ - يصيح
cry down	cry up	cure	damage
يذم	يمدح	يشفى	يتلف - يدمر
dance	darn	date	deceive
يرقص	يرتق - يرفى	يواعد - يؤرخ	يخدع
decide	declare	decline	decrease
يعزم - يقرر	يعلن	يهبط	ينقص
defeat	deform	delay	deliver from
يهزم	يشوه - يمسخ	يؤخر - يعطل	يخلص من
deliver to	demand	demolish	despise
يسلّم الى	يطلب - يتطلب	يدمر - يهدم	يحتقر
die	differ	digest	dip
يموت	يختلف	يهضم	يغمس



depart	deprive	descend	desert
يرحل	يحْرِم	يهبط- ينزل	يهجر
deserve	desire	desiderate	design
يستحق	يرغب- يشتهى	يتوق الى	يخطط- يصمم
direct	disagree	disappear	discover
يرشد- يوجه	يرفض- لا يوافق	يختفى	يكتشف
disgrace	disgust	dislike	dismiss
يخزى - يفضح	يثير الإشمئزاز	يكره	يطرد
disregard	dissipate	distinguish	distribute
يتغاضى	يشتت	يميز	يوزع
disturb	divide	double	doubt
يزعج- يقلق	يقسم	يضاعف	يشك
drag	drown	dry	dye
يسحب	يغرق	يجفف	يصبغ
earn	economize	embalm	embarrass
يكسب- يربح	يقتصد	يحنط	يربك- يحرج
embroider	**emigrate**	**employ**	**empty**
يطرز	**يهاجر**	**يوظف- يستخدم**	**يفرغ**
encounter	encourage	endeavour	endure
يواجه	يشجع	يسعى- يحاول	يتحمل- يطيق
enjoy	enlarge	entail	enter
يتمتع- يستمتع	يُكبِّر	يستلزم- يقتضى	يدخل
envy	err	estimate	exaggerate
يحسد	يخطئ	يُقدِّر- يثمن	يبالغ
examine	exchange	excite	excuse
يفحص- يمتحن	يبادل	يثير- يستفز	يعذر- يغتفر
exile	exist	expel	explain
ينفى	يوجد	يطرد	يفسر- يشرح
extinguish	face	facilitate	fade
يخمد- يطفئ	يواجه	يُسهِّل	يخبو- يذوى
fail	force	forge	free
يفشل- يرسب	يجبر- يُكره	يزيف- يزور	يحرر- يعتق
freight	frighten	fry	fear
يشحن	يخيف	يقلى	يخاف- يخشى

feign	fill	fine	fix
يتظاهر -	يملأ	يغرِّم	يحدد - يعيِّن
flatter	flow	fold	follow
يتملق	يفيض - ينساب	يطوى	يتبع
gamble	gather	glitter	gin
يقامر	يجمع	يتلألأ	يحلج - يوقع فى شرك
grant	grieve	guess	guide
يمنح	يحزن	يخمِّن	يرشد
gain	hamper	hand	hasten
يكسب - ير	يعوق - يعرقل	يسلم	يسرع
hate	heap	heat	help
يكره	يكوم	يسخن	يساعد
hesitate	hire	hoax	hop
يتردد	يؤجر - يستأجر	يسْخر - يخدع	ينط - يحجل
hope	hunt	ill-treat	illuminate
يأمل - يرجو	يصيد	يسىء معاملة	ينير - يضىء
imagine	imitate	imprison	increase
يتخيل	يقلد	يسجن	يزداد
infect	inform	inhale	inherit
يعدى	يُخبر	يستنشق	يرث
inject	injure	inquire	insist
يحقن	يؤذى - يجرح	يستعلم - يستفهم	يصِّر

improve يُحسِّن **insult يُهين**

insure	intend	interfere	interrupt
يؤمِّن	يقصد	يتدخل	يقاطع
introduce	invent	invite	iron
يقدِّم	يخترع	يدعو	يكوى
irrigate	issue	jest	join
يروى	يصدر	يمزح	ينضم - يصل
jump	kick	kill	kindle
يقفز	يركل - يرفس	يقتل	يوقد - يشعل
kiss	knit	knife	knock
يقبِّل	يعقد	يطعن بالسكين	يدق - يطرق
lament	laugh	leak	lessen
ينتحب - ينو	يضحك	يتسرب	يقلل

lift	light	limit	live
يرفع	ينير - يضيء	يحدد	يعيش
load	look	lower	manage
يشحن - يحمّل	ينظر	يخفض	يدير - يدبّر
manifest	marry	masticate	melt
يبيّن	يتزوج	يمضغ	يذوب - يذيب
mend	miss	mix	move
يصلح	يخطئ	يمزج - يخلط	يحرك - يتحرك
multiply	murmur	necessitate	neglect
يضاعف	يدمدم - يزمجر	يستلزم - يقتضي	يهمل
notice	notify	obey	object
يلاحظ	يخبر - يعلم	يطيع	يعترض
oblige	observe	occupy	offend
يُلزم	يراعي - يلاحظ	يحتل - يشغل	يسيء - يكدر
offer	**open**	**oppose**	**oppress**
يقدّم - يعرض	**يفتح**	**يعارض**	**يكبت - يظلم**
order	overturn	paint	pass
يأمر	يقلب	يطلي - يلون	يمر - يجتاز
patch	peel	perceive	perish
يرقع	يقشر	يدرك - يحس	يندثر - يفنى
persist	persuade	pick out	pick up
يثابر	يقنع - يستميل	ينتقي	يلتقط - يأخذ راكبا
place	play	please	polish
يضع	يلعب	يرضي - يسُر	يصقل - يلمع
possess	pound	pour	practice
يمتلك	يدق	يصُب	يتمرن
prefer	prepare	present	pretend
يفضل	يجهز - يعِد	يقدّم	يتظاهر - يدعي
prevail	prevent	prick	produce
يسود - يعُم	يمنع	ينخس - يخِز	ينتج - يخرج
procrastinate	profit	promise	protect
يماطل	يربح - يستفيد	يعِد	يحمي
prove	provide	provoke	publish
يبرهن	يمد - يحتاط	يثير - يغيظ	ينشر

pull	punish	push	puzzle
يجذب	يعاقب	يدفع- يضغط	يحير
quarrel	quiver	rave	realize
يتشاجر	يرتعش	يهذى	يحقق- يدرك
reap	receive	recite	reckon
يحصد	يتلقى- يستقبل	يتلو- يقص	يحصى
recognize	rest	result	result in
يتحقق- يتعر	يستريح	يحدث- ينتج	يؤدى الى
retain	return	reveal	revenge
يحتفظ- يُبقى على	يعود	يكشف- يميط اللثام	ينتقم
revile	reward	roam	reconcile
يسُب- يلعن	يكافئ	يجول- يهيم	يوفق- يصلح
recover	refer	refuse	reform
يشفى- يستر د	يحيل- يشير الى	يرفض	يصلح
register	regret	reign	remark
يسجّل	يأسف- يندم	يحكم	يلاحظ
remit	**render**	**repair**	**reproach**
يعفو - يُحوِل	**يجعل - يصيّر**	**يصلح**	**يؤنب**
resemble	resign	resist	resolve
يشابه	يستقيل	يقاوم	يعزم- يقرر
respect	roll	rub	sail
يحترم	يطوى- يلف	يدلك- يحك	يبحر
satisfy	save	scold	scrape
يرضى- يُقنع	ينقذ- يدخر	يوبخ	يكشط
scribble	separate	serve	shape
يشخبط	يفصل	يخدم	يشكل
shave	shelter	shiver	shout
يحلق	يأوى- يحمى	يرتعش- يرتجف	يصيح- يصرخ
show	sigh	sign	skin
يعرض- يظهر	يتنهد	يوقع	يسلخ
slip	smash	smear	smell
ينزلق	يحطم- يسحق	يلطخ	يشم
smuggle	snore	solder	solve
يهرّب	يغط- يشخر	يلحم	يحل- يذيب

spell	spite	splash	squander
يتهجّى	يغيظ	يرش- يطرطش	يبدد- يبعزق
squeeze	state	stay	stir
يعصر- يسحق	يذكر- يبيّن	يمكث- يبقى	يحرك- يحرض
stop	strip	struggle	stumble
يوقف- يتوقف	يُعرّى- يجرّد	يناضل- يكافح	يتعثر
succeed	suffer	suffice	suffocate
ينجح	يعانى	يكفى	يخنق
support	surpass	surrender	suspect
يؤيد- يعضد	يفوق- يتعدى	يستسلم	يشك
swallow	swell	swoon	taste
يبتلع	يتورم- ينتفخ	يغمى(يغشى) عليه	يذوق
tease	tempt	testify	threaten
يعاكس- يغيظ	يغرى	يشهد	يهدد
thrust	tickle	tie	tighten
يطعن- يدفع	يداعب- يزغزغ	يربط	يشد- يضيّق
tire	**torture**	**treat**	**trespass**
يُتعب	**يعذب**	**يعامل**	**يتعدى - ينتهك**
trust	try	tumble	turn
يثق	يحاول	يكبو	يقلب- يحوّل
twine	unite	upbraid	uproot
يجدل- يبرم	يتحد- يوحد	يلوم- يوبخ	يقتلع
use	usurp	vaccinate	value
يستعمل	يغتصب	يلقح- يطعّم	يقيّم- يقدّر
vanquish	vary	veil	vex
يهزم- يقهر	يختلف- ينوع	يحجب	يغيظ
visit	visualize	wait	walk
يزور	يتصور	ينتظر	يمشى
wander	want	warm	warn
يتجول	يريد	يدفئ	يحذر
wash	watch	wean	weigh
يغسل	يراقب	يفطم	يزن
welcome	wet	whet	whisper
يرحب	يبلل	يثير - يشحذ- يحرك	يهمس

wink	wire	wish	wither
يغمز - يرمش	يُبرق - يزود بسلك	يرغب	يذبل
wonder	work	wound	wrap
يتعجب - يتس	يعمل	يجرح	يدثر - يلف



Let's now see how regular verbs are used to form sentences.

هيا بنا الآن نرى كيف تستعمل الأفعال العادية لتكوين الجمل.

➡ ***"The Infinitive" is used :*** *يستعمل المصدر فى الأحوال الآتية*

- ***to form the "Present Tense"*** *لتكوين الزمن المضارع*
- ***with "do, does and did,*** *مع فعل يفعل*
- ***with the "defective verbs"*** *مع الأفعال الناقصة*

⇔shall ⇔should ⇔will ⇔would ⇔
⇔can ⇔could ⇔may ⇔might ⇔must ⇔
⇔ought to ⇔ need ⇔ used to ⇔dare ⇔

- ***to form a phrase that can be used as a noun, an adjective or an adverb.***

لتكوين عبارة يمكن استخدامها كإسم أو صفة أو حال.

What worries you?
ما الذى يجعلك قلقا؟

Maybe he wants to apologize.
ربما أنه يريد أن يعتذر.

I want you at the wedding.
أريدك أن تحضر حفل الزفاف.

If he obeys the law, he lives.
لو يحترم القانون ، سيعيش فى سلام.

I would like to know. I mean it.
أود أن أعرف. إنى أعنى ذلك.

Don't you trust me?
ألا تثق فى؟

I wish you good luck.
أتمنى لك حظاً سعيداً.

Will you promise me?
هل تعدنى؟

You won't touch him.
لن تمسه بسوء.

Don't laugh at me.
لا تسخر مني.

To know the disease is half the cure. **معرفة بيت الداء نصف العلاج**

"The Past" is used to express past actions :

الماضى (التصريف الثانى) يستعمل للتعبير عن الأعمال الماضية

Look what he tried to do.
أنظر ما حاول أن يفعله.

She degraded her family
لقد حطت من قدر عائلتها.

He robbed her chastity.
لقد سلبها عفتها.

She faced a tough position
لقد واجهت موقفا عسيرا.

I resisted the winds of change.
قاومت رياح تغير مجريات الأمور.

She accepted my offer.
لقد قبلت طلبى الزواج منى.

"The Past Participle" is used : ***يستعمل إسم المفعول***

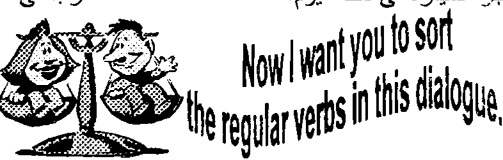
- ***to form the "Pefect tense"*** ***لتكوين الزمن التام***
- ***to form the "Passive Voice"*** ***لتكوين المبنى للمجهول***
- ***as an "Adjective" to describe nouns.*** ***كصفة***

She has already granted him her favours.
لقد منحته بالفعل أعز ما تملك.

That will be considered as an aggressive act.
ذلك سوف يعتبر عملا عدوانيا.

You have embarrassed me.
لقد أحرجتنى.

The car was not hired that day
لم تستأجر السيارة فى ذلك اليوم.



I wanted to ask you about something. Could I ?
كنت أريد أن أسألك عن أمر ما. هل يمكنني ذلك ؟

= All the answers are in my eyes. But you don't look in my eyes lately.
- كل الأجوبة في عينيي. ولكنك في الآونة الأخيرة لا ترمقين عينيي بنظراتك.

Suppose I asked you to marry me.
لنفرض أنني طلبت منك أن تتزوجني.

= I would marry you at once. I wouldn't waste any time.
- كنت أتزوجك في الحال. ولما أضعت أي وقت.



	Infinitive(Present)	Past	Past Participle
	المصدر(المضارع)	الماضى	إسم المفعول
يراهن	bet	bet (betted)	bet (betted)
يأمر	bid	bid (bade)	bid (bidden)
يذيع	broadcast	broadcast	broadcast
ينفجر	burst	burst	burst
يلقى	cast	cast	cast
يساوى	cost	cost	cost
يقطع	cut	cut	cut
يضرب	hit	hit	hit
يؤذى	hurt	hurt	hurt
يسمح	let	let	let
يضع	put	put	put
يتخلص	rid	rid	rid
يغرب	set	set	set
يريق	shed	shed	shed
يقفل	shut	shut	shut
يشق	slit	slit	slit
يفلق	split	split	split
ينشر	spread	spread	spread
يعرق	sweat	sweat(sweated)	sweat(sweatted)
يدفع	thrust	thrust	thrust

Let bygones be bygones.

دع الماضى للماضى.

Let sleeping dogs lie.

دع الفتنة نائمة.



	Infinitive(Present)	Past	Past Participle
	المصدر (المضارع)	الماضي	إسم المفعول
يقيم	abide	abode	abode
يستيقظ	awake	awoke (awaked)	awoke (awakened)
يشاهد	behold	beheld	beheld
يثني	bend	bent	bent
يلتمس	beseech	besought	besought
يحزم	bind	bound	bound
يدمي	bleed	bled	bled
يمزج	blend	blent (blended)	blent
يُحضر	bring	brought	brought
يبني	build	built	built
يحرق	burn	burnt (burned)	burnt (burned)
يشترى	buy	bought	bought
يمسك	catch	caught	caught
يؤنب	chide	chid (chided)	chid
يتعلق	cling	clung	clung
يزحف	creep	crept	crept
يتعامل	deal	dealt	dealt
يحفر	dig	dug	dug
يحلم	dream	dreamt(dreamed)	dreamt
يقطن	dwell	dwelt (dwelled)	dwelt
يطعم	feed	fed	fed
يشعر	feel	felt	felt
يحارب	fight	fought	fought
يجد	find	found	found
يهرب	flee	fled	fled
يطيح	fling	flung	flung
يتنبأ	foretell	foretold	foretold
يحصل	get	got	got
يطحن	grind	ground	ground
يعلق	hang	hung	hung
يشنق	hang	hanged	hanged
يسمع	hear	heard	heard
يمسك	hold	held	held

يحفظ	keep	kept	kept
يركع	kneel	knelt	knelt
يضع	lay	laid	laid
يقود	lead	led	led
يتكئ	lean	leant (leaned)	leant (leaned)
يقفز	leap	leapt (leaped)	leapt (leaped)
يتعلم	learn	learnt (learned)	learnt (learned)
يترك	leave	left	left
يقرض	lend	lent	lent
يكذب	lie	lied	lied
يضيء	light	lit (lighted)	lit (lighted)
يفقد	lose	lost	lost
يصنع	make	made	made
يعني	mean	meant	meant
يقابل	meet	met	met
يدفع	pay	paid	paid
يقرأ	read	read	read
يقول	say	said	said
يسعى	seek	sought	sought
يبيع	sell	sold	sold
يرسل	send	sent	sent
يسطع	shine	shone	shone
يُنعل	shoe	shod	shod
يُطلق	shoot	shot	shot
يجلس	sit	sat	sat
ينام	sleep	slept	slept
ينزلق	slide	slid	slid
يقذف	sling	slung	slung
يشم	smell	smelt	smelt
يسرع	speed	sped (speeded)	sped (speeded)
ينفق	spend	spent	spent
يسكب	spill	spilt (spilled)	spilt (spilled)
يغزل	spin	spun	spun
يبصق	spit	spat	spat
يفسد	spoil	spoilt	spoilt

يقف	stand	stood	srood
يلصق	stick	stuck	stuck
يلدغ	sting	stung	stung
يضرب	strike	struck	struck
ينظم	string	strung	strung
يكنس	sweep	swept	swept
يتأرجح	swing	swung	swung
يعلم	teach	taught	taught
يُخبر	tell	told	told
يفكر	think	thought	thought
يستيقظ	wake	woke (waked)	woke
يبكى	weep	wept	wept
يكسب	win	won	won
يلف	wind	wound	wound
يعصر	wring	wrung	wrung

Each day brings its own bread.

كل يوم وله رزقه.

Better buy than borrow.

شراء ما يلزمك خير من استعارته.

Better lose the saddle than the horse.

رُب خسارة طفيفة خير من خسارة أفدح.

All roads lead to Rome.

كل دروب ضيقة تؤدى الى طرق فسيحة.

An apple a day keeps the doctor away.

الفاكهة مفيدة لصحتك (تفاحة فى اليوم تمنع عنك المرض).

Adversity makes a man wise, not rich.

الشدائد تكسبنا الحكمة حتى وإن جعلتنا فقراء.

As a man makes his bed so must he lie.

ينعم المرء بالراحة بقدر ما يوفره من أسبابها.

Faint heart never won fair lady.

إنما يفوز باللذات كل مغامر.

Death pays all debts.

لا تتحدثوا عن الموتى إلا بكل خير.

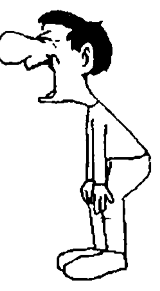
Dead men tell no tales.

الموتى لا يبوحون بأى سر.

	Infinitive(Present)	Past	Past Participle
	المصدر(المضارع)	الماضى	إسم المفعول
ينهض- ينشا	arise	arose	arisen
يلد	bear	bore	born
يحمل	bear	bore	borne
يضرب-يهزم	beat	beat	beat
يصبح	become	became	become
يبدأ	begin	began	begun
يأمر	bid	bade (bid)	bidden
يعض-يقضم	bite	bit	bitten
يهب-يعصف	blow	blew	blown
يكسر - يحطم	break	broke	broken
يختار	choose	chose	chosen
يأتى	come	came	come
يعمل- يفعل	do	did	done
يجر - يجذب	draw	drew	drawn
يشرب	drink	drank	drunk
يقود- يسوق	drive	drove	driven
يأكل	eat	ate	eaten
يقع- يسقط	fall	fell	fallen
يطير	fly	flew	flown
يمنع	forbid	forbade	forbidden
ينسى	forget	forgot	forgotten
يسامح	forgive	forgave	forgiven
يهجر - ينبذ	forsake	forsook	forsaken
يتجمد	freeze	froze	frozen
يعطى	give	gave	given
يذهب	go	went	gone
ينمو-يكبر	grow	grew	grown
يختبئ-يُخفى	hide	hid	hidden
يعرف- يعلم	know	knew	known
يرقد	lie	lay	lain
يحصد- يجز	mow	mowed	mown
يركب	ride	rode	ridden
يدق- يدوى	ring	rang	rung

ينهض	rise	rose	risen
يجرى	run	ran	run
ينشر	saw	sawed	sawn
يرى- ينظر	see	saw	seen
يحيك-يخيط	sew	sewed	sown
يهز- يهتز	shake	shook	shaken
يعرض-يُرى	show	showed	shown (showed)
ينكمش	shrink	shrank	shrunk
يغنى- يغرد	sing	sang	sung
يذبح	slay	slew	slain
يقرع-يبتلى	smite	smote	smitten
يبذر	sow	sowed	sown
يتكلم	speak	spoke	spoken
يقفز	spring	sprang	sprung
يسرق	steal	stole	stolen
ينتن	stink	stank	stunk
يوسع الخطى	stride	strode	stridden
يجاهد-يناضل	strive	strove	striven
يقسم	swear	swore	sworn
ينتفخ	swell	swelled	swollen
يسبح	swim	swam	swum
يأخذ	take	took	taken
يمزق	tear	tore	torn
يفلح- ينجح	thrive	throve	thriven
يرمى	throw	threw	thrown
يطأ	tread	trod	trod
يلبس- يبلى	wear	wore	worn
ينسج	weave	wove	woven
يكتب	write	wrote	written

Silence gives consent.
السكوت علامة الرضا.
Pride goes before a fall.
الغرور بداية الهاوية.
A merry heart goes all the way.
كن مرحا تحقق ما تصبو اليه (من فرح ظفر).



How about identifying and conjugating the irregular verbs given in the following proverbs?

ما رأيكم فى التعرف على الأفعال الشاذة الواردة فى الأمثال الآتية وتصريفها ؟

Time flies. الوقت كالسيف إن لم تقطعه قطعك(يمر سريعا فلا تضيعه).

It takes all sorts to make a world. الدنيا أشكال وألوان.

Long absent, soon forgotten. البعيد عن العين، بعيد عن القلب.

True love never grows old. الحب الصادق يدوم مهما طال الزمن.

Two wrongs do not make a right. لا يعالج الخطأ بالخطأ.

You are not too old to learn. خذ العلم من المهد الى اللحد.

Courtesy costs nothing. أدب المرء خير من ذهبه (المجاملة لا تكلفنا شيئا).

Manners make the man.

إنما المرء بأخلاقه (حسن الخلق سمة الرجولة).

Good words are worth much and cost little.

نعم القول المعروف وما أيسره.

It is cheap enough to speak good.

الحمد مغنم والمذمة مغرم (ليس هناك أرخص من الكلمة الطيبة).

A fool may sometimes give a wise man council.

خذ الحكمة ولو من أفواه المجانين.

He knows most who speaks little.

أكثر الناس علما أقلهم كلاما (قلة الكلام دليل العقل والنهى).

If you cannot bite, never show your teeth.

إذا كنت غير قادر على القتال ، فإياك أن تكشر عن أنيابك.

Laugh and the world laughs with you; weep and you weep alone.

إضحك يضحك معك العالم ؛ وإن تبكى بكيت وحدك.

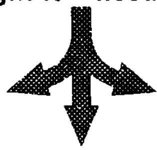




The defective verbs do not enjoy the usual conjugation of verbs.

الأفعال الناقصة لا تتمتع بالتصريف المعتاد للأفعال.

shall⇔should⇔will⇔would⇔ can⇔could⇔may⇔might⇔ must⇔ought to⇔need⇔used to⇔dare⇔



must be followed by the infinitive.

يجب أن يأتى بعدها مصدر الفعل.

I shall tell you all about it.
سأخبرك بكل شيء عن ذلك.

I shall go there next week.
سأذهب هناك الأسبوع القادم.

I shall come of age next month.
سأبلغ سن الرشد الشهر القادم.

We shall get there first.
سنكون أول من يصل هناك.

Will you come back tomorrow?
هل ستعود غداً؟

Shall I do this now?
هل أفعل ذلك الآن؟

Shall I get you a taxi?
هل أحضر لك سيارة أجرة؟

Shall we leave this here?
هل نترك هذا هنا؟

Shall he wait outside?
هل ينتظر فى الخارج؟

You shall have a nice gift.
ستحصل على هدية لطيفة (أعدك بأن ..).

His friend may go with us.
قد يذهب صديقه معنا.

He may come in a moment.
ربما يحضر حالا.

It may be true.
قد يكون ذلك صحيحا.
May I come in? May I ?
هل تسمح لى بالدخول؟ أتأذن لى؟
May I take this away?
هل تأذن لى بأن آخذ هذا بعيدا؟
May you be happy for ever?
أرجو أن تنعم بالسعادة دائما و أبدا
This news might be true.
قد يكون هذا الخبر صحيحا.
That might be rather difficult.
قد يكون ذلك صعبا الى حد ما.
You must tell the whole truth.
يجب أن تقول كل الحقيقة.
You must go and see her off.
يجب أن تذهب لتودعها.
You mustn't park your car here.
يجب ألا توقف سيارتك هنا.
You mustn't fool yourself.
يجب ألا تخدع نفسك.

It may be so.
ربما كان ذلك كذلك.
May I use your telephone?
هل تسمح لى باستعمال تليفونك؟
May you live long !
أطال الله عمرك ! (دعاء)
It might be a trap.
قد يكون هذا فخا (مصيدة).
She might pass this exam.
ربما تنجح فى هذا الإمتحان.
You must write neatly.
يجب أن تكتب بإتقان.
You mustn't miss this film.
يجب ألا يفوتك هذا الفيلم.
We must see him.
يجب علينا أن نقابله.
You mustn't do that again.
يجب ألا تفعل ذلك مرة ثانية.
She mustn't submit.
يجب عليها ألا تستسلم.

You ought to keep your mouth shut and your ears open.
ينبغى أن تلتزم الصمت وأن ترهف أذنيك.

You ought to respect your parents.
ينبغى أن تحترم والديك.
You ought not to hesitate.
ينبغى عليك ألا تتردد.
You needn't work so hard.
لا داعى لأن تجهد نفسك فى العمل.
People used to think so.
كان الناس يظنون ذلك عادة.
There used to be a circus here.
كان يوجد سرك هنا فى يوم ما.
You usedn't to dislike company.
لم تكن من عادتك أن تكره المصاحبة.

You ought to listen.
ينبغى أن تنصت.
You ought not to trust her.
ينبغى عليك ألا تثق فيها.
You needn't come back.
لا داعى لأن تعود.
She used to live alone.
كانت تعيش وحدها عادة.
Dare he speak to her?
هل يجرؤ على أن يكلمها؟
Dare you do that?
هل تجرؤ أن تفعل ذلك؟

How dare you say such a thing? كيف تجرؤ على قول مثل هذا الكلام؟

He dare not refuse.
إنه لا يجرؤ على الرفض.
She dare not challenge him.
إنها لا تجرؤ على أن تتحداه.
Don't you dare touch me!
إياك أن تجرؤ على أن تلمسنى.
I dare say.
هذا محتمل جدا.
You will be sorry later.
سوف تندم عل ذلك فيما بعد.
She will refuse him.
إنها سترفضه.
Will you be able to do that?
هل ستستطيع عمل ذلك؟
Will you come in?
أتتفضل بالدخول ؟
He will resign next year.
إنه سيستقيل العام القادم.
I won't give it to you.
لن أعطيه لك.

Will you have some more coffee?
أتتفضل مزيدا من القهوة ؟
Won't you have something to drink?
ألا تتفضل مشروبا ؟

I won't be treated like that.
إنى أرفض أن أعامل هكذا.
But you won't listen to me?
ولكنك لا تريد أن تسمع كلامى.
I wish he would accept me.
أود أن يرضى عنى.
I wish you would respond.
أود منك أن تستجيب.
You would better start at once.
من الأفضل لك أن تبدأ فى الحال.
You'd better come with us.
من الأفضل لك أن تأتى معنا.

What you can and cannot do. ما يمكنك وما لا يمكنك عمله.

Can we talk?
هل يمكننا أن نتكلم معا؟
Can you give me a hand?
هل يمكنك أن تساعدنى؟
I will help you all I can.
سأساعدك بكل ما فى إمكانى.
How can you tell?
وما أدراك؟
I assure you I can do it.
أؤكد لك أنى أستطيع عمل ذلك.
I can't believe it.
إنى لا أصدق ذلك.
Now, he can eat anything.
الآن ، يمكنه أن يأكل أى شىء.
Can he really do it?
هل يمكنه حقا أن يفعل ذلك؟
Can you do me this favour?
أيمكنك أن تسدى الى هذا الجميل؟
Can it be true?
أحقا هذا؟
Can't you play fair?
ألا يمكنك أن تتصرف بنزاهة؟
Can't you wait for me?
ألا يمكنك إنتظارى؟
Can't you stop him?
أو لا تستطيع أن تمنعه؟
Can't we meet midway?
أو لا نستطيع أن نلتقى فى منتصف الطريق؟

He said he could cooperate.

قال أن فى إمكانه أن يتعاون.

Could you help me?

هل تسمح بمساعدتي؟

I couldn't help it.

ما كان بيدى حيلة.

Your answer could be right.

قد تكون إجابتك صحيحة.

Could you have dinner with us?

أتتفضل بتناول العشاء معنا؟

I couldn't remember his name.

لم أستطع أن أتذكر إسمه.



Using the defective verbs in short answers

إستعمال الأفعال الناقصة فى الإجابات الموجزة

# Can you do that for me?	# هل يمكنك أن تؤدى لى هذه الخدمة؟
= Yes, I can. (I can.)	= نعم ، يمكنني.
= No, I can't. (I can't.)	= كلا ، لا يمكنني.
# Will you have a talk with her to clear your head?	# هل ستتحدث معها لكي يصفو فكرك (لكيلا تشغل بالك)؟
= Yes, I will.	= نعم ، سأفعل ذلك.
= No, I won't.	= كلا ، لن أفعل ذلك.
# It would be quite a hard long way.	# سيكون ذلك طريقا شاقا وطويلا تماما.
= Yes, it would.	= نعم ، سيكون كذلك؟
= No, it wouldn't.	= كلا ، لن يكون كذلك؟
# May I see you alone?	# هل تسمحي بأن أقابلك على انفراد؟
= Yes, you may.	= نعم ، لا مانع.
= No, I'm afraid not.	= لا ، مع الأسف.
# Must I do as you say?	# هل لا بد لى أن أتصرف كما تقول؟
= Yes, you must.	= نعم ، لابد من ذلك.
= No, you mustn't.	= كلا ، لست ملزما بذلك.
# Should we be stuck in the past for ever and ever?	# هل لا بد لنا أن نظل متعلقين بالماضي دائما وأبدا؟
= No, we shouldn't.	= كلا ، لا ينبغي لنا ذلك.



Using the defectivs verbs in question tags

استعمال الأفعال الناقصة فى الإشارات الإستفهامية

He can beat him, can't he? — # يمكنـه أن يغلبـه (يهزمـه) ، أليـس كذلك؟

= Yes, he can. — - نعم ، يمكنه.

He cannot challenge her, can he? — # لا يمكنـه أن يتحداهـا ، أليـس كذلك؟

= No, he can't. — - كلا ، لا يمكنه ذلك.

They will blame you, won't they? — # إنهـم سـوف يلومـوك ، أليـس كذلك؟

= Yes, they will. — - نعم ، سوف يفعلوا ذلك.

They will not retaliate, will they? — # إنهم لن يقابلوا الإساءة بالمثل ، أليس كذلك؟

= No, they won't. — - كلا ، إنهم لن يفعلوا ذلك.

You must do that, mustn't you? — # لا بـد لـك أن تفعـل ذلـك ، أليـس كذلك؟

= Yes, I must. — - نعم ، لا بد لي.

You mustn't hesitate at all, must you? — # يجـب ألا تـتردد أبـدا ، أليـس كذلك؟

= No, I mustn't. — - كلا ، لا يجب على ذلك.

Experience must be bought.

الخبرة لا تكتسب إلا إذا دفعنا في سبيلها الثمن غاليا من أخطائنا.

You can't eat your cake and have it too.

لا يمكنك أن تحظي بكلا الحسنيين.

I wouldn't do it, if I were you.

ما كنت لأفعل ذلك ، لو كنت فى مكانك.



SHALL AND SHOULD

☞ "Shall" is used to express pure futurity.

للتعبير عن المستقبل البحت.

I shall do as you say.	سأفعل كما تقول.
I shall finish it tomorrow.	سوف أنهى ذلك غدا.
We shall go there next week.	سنذهب الى هناك الأسبوع القادم.
We shall come back by the end of this year.	سوف نعود فى نهاية هذا العام تقريبا.
Shall I see you again?	هل سأراك مرة أخرى؟
Shall we be able to do it before next weekend?	هل سنتمكن من إنجاز ذلك قبل نهاية الأسبوع القادم؟
We shall discuss this matter as soon as possible.	سوف نناقش هذا الموضوع فى أقرب فرصة ممكنة.
What shall I tell your sister when I see her?	ماذا سأقول لأختك عندما أقابلها؟

☞ "Should" is used to express future in the past, also in conditional or subjunctive forms.

للتعبير عن المستقبل فى الماضى وأيضا فى الصيغ الشرطية أو الإفتراضية.

She told me I should see you the next day.	لقد قالت لى أن أقابلك فى اليوم التالى.
I shouldn't start tomorrow if they said so.	لن أبدأ غدا إن كان هذا قولهم. (إذا كانوا قد قالوا ذلك.)
I should like to do that.	إنه ليروق لي أن أفعل ذلك.(أحب أن)
I shouldn't like to say so.	لا أود أن أقول ذلك.

"Shall" is used to express
an offer of service in the form of a question.

للتعبير عن الرغبة فى تقديم خدمة وذلك فى صيغة سؤال.

Shall I answer the door?	**هل** أرى من بالباب؟
Shall I close the window?	**هل** أقفل النافذة؟
Shall I carry this for you?	**هل** أحمل لك هذا؟
Shall the driver go there?	**هل** أجعل السائق يذهب الى هناك؟
Shall the bellboy take your luggage to your room?	**هل** أدع خادم الفندق يأخذ أمتعتك الى غرفتك؟

☞ "Shall we?" is equivalent to "Let us".

مكافئة فى الإستعمال لعبارة "هيا بنا".

Shall we start now?	**هيا** بنا نبدأ الآن.
Shall we go for a swim?	**هيا** بنا نذهب للسباحة.
Shall we have a drink?	**هيا** بنا نتناول مشروبا.
Let us have fun,shall we?	**هيا** بنا نمرح، هيا.
Let's take a drive, shall we?	**هيا** بنا نتنزه بالسيارة، هيا.

☞ "You shall" is used to express
promise, threat, or a not command.

للتعبير عن الوعد أو التهديد أو النهى.

You shall have my support.	سوف تحظى بتأييدى. (أعدك بأن)
You shall not do that again.	إياك أن تفعل ذلك مرة أخرى.
You shall not smoke here.	لن تدخن هنا. (لا أسمح لك بـ ...)
You shall not eat your words.	إياك أن ترجع فى كلامك.



☞ "Should" can be used to replace "Ought to"

You should behave better.	ينبغي عليك أن تكون أحسن سلوكا.
You shouldn't do things like that. I warn you !	لا ينبغي لك أن تقوم بمثل هذه الأفعال. إني أحذرك !
You should be more careful.	ينبغي أن تكون أكثر حرصا.
What should I do?	ماذا ينبغي على أن أفعل؟

☞ "Should" can be used instead of "Might" to express the subjunctive case.

للتعبير عن حالة الإحتمال أو الإفتراض.

I responded to your desire so that you should be happy.	لقد استجبت لرغبتك حتى تكوني سعيدة.
I accepted your offer so that we should avoid competition.	لقد قبلت عرضك لكي نتجنب المنافسة. (بغية أن ...)
It is surprising that he should have been so hard.	إنه لمما يثير الدهشة أنه كان في شدة القسوة هكذا.
It is fair that you should give her a break.	إنه لمن الإنصاف أن تعطيها فرصة للراحة.

☞ "Should" is used after "How or Why" to stress questioning.

لتأكيد التساؤل.

Why should I apologize?	ولماذا أعتذر؟
How should it involve me?	وكيف تكون لي أي علاقة بذلك؟
Why in any way should I risk my integrity?	ولماذا أغامر بنزاهتي بأي حال من الأحوال؟
How should I learn to live with it?	وكيف يتسنى لي أن أروّض نفسي على أن أتحمل ذلك؟
Why should I tempt you?	ولماذا أعمل على إغرائك؟
How should I plant this idea into your mind?	وكيف يتسنى لي أن أجعلك تستوعب هذه الفكرة؟

☞ **"Should" is used in conditional sentences.**

تستعمل في الجمل الشرطية.

If I should have another chance, I would come up with a better plan.	لو أن فرصة أخرى أتيحت لى، لأمكننى أن آتيكم بخطة أفضل من تلك. (سيكون فى إمكانى أن أتقدم اليكم بـ ...)
If I should be free next Saturday, I will join you.	إن لم أكن مرتبطا يوم السبت القادم، سأنضم اليكم (سأشارككم).
Should it turn out as we hoped, we would be lucky.	إذا سارت الأمور على النحو الذى كنا نرجوه، فلسوف نكون محظوظين.

WILL AND WOULD

☞ **"Will" is used to express pure futurity.**

للتعبير عن المستقبل البحت.

She will face a big problem.	إنها سوف تواجه مشكلة كبيرة.
He will leave things the way they are.	إنه سيترك الأمور على حالها. (سيدع الأمور تسير فى أعنتها)
She will be sorry later.	إنها ستندم على ذلك فيما بعد.
You will risk your reputation.	إنك ستجازف بسمعتك.
You will recover soon.	إنك ستشفى قريبا (حالا).
They will never settle down.	إنهم لن يستقروا أبدا.

☞ **"Would" is used to express future in the past and also in conditional and subjunctive forms.**

للتعبير عن المستقبل البحت، وأيضا فى الصيغ الشرطية والإفتراضية.

I said she would respond.	لقد سبق لى أن قلت أنها سوف تستجيب.
He supposed they wouldn't give him their votes.	لقد ظن أنهم لن يعطوه أصواتهم. (تصور أو اعتقد)
You would do it at once, if you could.	إنك ستفعل ذلك فى الحال، إن كان ذلك فى مقدورك.
Would it be ready by then?	هل ستكون جاهزة فى هذا الحين؟
I wonder, would he do that?	إنى لأتعجب، أو يفعل ذلك؟

☞ "Will" is used with first person to express promise, willingmess or consent.

للتعبير عن الوعد أو الرغبة أو القبول.

All right, I'll help you.	وهو كذلك، سأساعدك.
I'll consider your offer.	سأنظر في طلبك (عرضك).
I won't force her to accept.	لن أجبرها على القبول.
I'll contribute something to it.	سأسهم بشيء في ذلك.
I won't ask the impossible.	لن أطلب المستحيل.

☞ "Will and Would" are used to express request.

للتعبير عن الرجاء.

Will you give me a hand ?	هل لك بمساعدتي ؟ (أرجو أن ....)
Will you stay overnight ?	هل تبيت الليلة عندى ؟ (أرجو أن ...)
Would I interfere ?	هل لى بالتدخل ؟
Would I come in ?	هل لى بالدخول ؟
Would you do me a favour ?	هل تقدم لى معروفا ؟

☞ "Won't and Wouldn't" are used to express refusal.

للتعبير عن الرفض.

I won't lend you my car.	لن أعيرك سيارتي.
I won't change my colours for you.	لن أغير طباعى من أجلك. (أخلاقى)(ما طبعت عليه) (سجيتى)
Oh my God ! You won't open an unhappy past.	يا إلهى ! إنك لن تفتحى من جديد صفحة ماض مؤسف.
I entreated you to forgive her, but you wouldn't.	لقد توسلت اليك أن تسامحها ، ولكنك لم تستجب.
I advised you , but you wouldn't listen to my advice.	لقد نصحتك، ولكنك لم تستجيبى لنصيحتى.





CAN AND COULD

☞ **"Can" is usually used to express capacity to do something, or the know-how of doing it.**

للتعبير عن القدرة على عمل شىء ما، أو المهارة فى أدائه.

Can you swim across this river ?	هل يمكنك أن تسبح عبر هذا النهر ؟ (هل تستطيع أن تعبر هذا النهر سباحة؟)
- Yes, I can.	- نعم، أستطيع.
- No, I cannot.	- كلا، لا أستطيع.
What can you do about this?	ما الذى يمكنك عمله إزاء ذلك ؟ (ما الذى فى مقدورك عمله بشأن ذلك؟)
- I can't do anything at all.	- لا يمكننى إطلاقا عمل أى شىء.
I can't go on like this indefinitely.	إننى لا أستطيع أن أستمر هكذا إلى ما لا نهاية.
We can have some games this afternoon.	يمكننا أن نلعب بعض الألعاب عصر اليوم.
I can fix up this engine failure.	يمكننى إصلاح خلل هذا المحرك.
You can always find a good answer.	إنك دائما حاضر الإجابة. (فى إمكانك دائما أن تجد الرد المناسب.)

☞ **"Could" is used to express capacity in the past, but is used more to express the conditional.**

للتعبير عن القدرة فى الزمن الماضى،

ولكنها تستعمل أكثر للتعبير عن الصيغة الشرطية.

I could take words out of her mouth.	لقد أمكننى أن أرغمها على الكلام. (أو أن أستدرجها لكى تتكلم)
I could never have done as well.	ما كنت أستطيع أبدا أن أفعل خيرا من ذلك.
She thought she could, but she couldn't.	لقد كانت تعتقد أنها ستستطيع، ولكنها لم تستطع.
I couldn't do it. It was really difficult for me.	لم أستطع عمل ذلك. لقد كان ذلك من الصعب جدا علىّ.
He couldn't take a strong enough action.	لم يستطع أن يتخذ إجراء كافيا للغاية.
Could you do it, if I asked you?	هل يمكنك أن تفعل ذلك، إذا ما طلبت منك ؟

☞ **"Can" is commonly used as a substitute of "May" to express permission.**

للتعبير عن الإستئذان أو السماح.

Can I leave right now?	هل يمكننى الإنصراف الآن حالا؟
Can I do what I deem right?	هل يمكننى أن أفعل ما أراه صحيحا؟
You can do whatever you wish.	يمكنك أن تفعل ما تشاء. (إن لك مطلق الحرية أن تفعل ما يحلو لك.)
You can park your car here.	يمكنك أن توقف سيارتك هنا.
She can come here whenever she likes.	يمكنها أن تأتى هنا فى أى وقت تشاء.
You can't go out with him.	لا يمكنك الخروج معه.(لا يسمح لك)



☞ "Can and Could" are used colloquially to express request.

للتعبير عن الرجاء

Can you do me a favour?	أيمكنك أن تسدى إلى معروفا؟ (أرجو)
Can I have a minute with you?	هل يمكننى أن أنفرد بك لحظة؟ (ارجو أن أتحدث معك برهة.)
Can you hear me out?	هل يمكنك أن تسمعنى للنهاية؟
Could you call me later?	هل يمكنك أن تتصل بى فيما بعد؟/أرجو
Could you have dinner with me?	هل يمكنك أن تتناولى العشاء معى؟ (ارجو أن تقبلى دعوتى للعشاء معى.)
Could you be more understanding?	أيمكن أن تكون أكثر تعاطفا معى؟ (ارجو أن تكون أكثر تفهما.)

☞ "Can and Could" can be used to express possibility.

للتعبير عن الإمكان أو الإحتمال (ربما) (قد).

One can never be so sure.	لا أحد يمكنه أن يكون واثقا للغاية.
Don't be so sad. It could have been worse.	لا تكونى شديدة الحزن هكذا. كان من الممكن أن يكون الأمر أكثر سوءا.
Be hopeful. There can be a chance in a million.	ليكن عندك أمل. من المحتمل أن تكون هناك فرصة نادرة.
He can't have been away.	إنه لمن غير المحتمل أنه كان مسافرا.
She couldn't have been eighteen at that time.	ليس من الممكن أنها كانت فى الثامنة عشرة من عمرها فى ذلك الوقت.
Can he be expecting us?	هل من المحتمل أنه يتوقع حضورنا؟
We could have been rich.	كان من الممكن لنا أن نكون أغنياء.
Unforseen difficulties could arise any time.	إنه لمن المحتمل أن تفاجئنا صعوبات غير متوقعة فى أى وقت.

MAY AND MIGHT

☞ **"May and Might"**
are usually used to express possibility.

للتعبير عن الإمكانية أو الإحتمال (ربما) (قد).

She may not be there.	من المحتمل أنها ليست هناك. (ربما)
Her sister may come, or she may not.	ربما تأتى أختها، وربما لا. (من المحتمل أن ... ومن المحتمل ألا)
It may be as we expected.	ربما كان الأمر كما توقعنا.
It may rain tomorrow.	قد تمطر الدنيا غدا. (ربما ....)
- I think so.	– أظن ذلك.
- I don't think so.	– لا أظن ذلك.
The weather may be fine tomorrow morning.	ربما يكون الطقس جميلا صباح الغد.
- I hope so.	– أرجو ذلك.
She may have telephoned last night, but I'm not sure.	ربما تكون قد اتصلت تليفونيا الليلة البارحة، ولكنى لست متأكدا.
You might be right.	ربما تكون على حق (صواب).
It might be more prudent to ask for her forgiveness.	ربما يكون من الحكمة أن تطلب منها أن تسامحك.
- Oh, that might be !	ربما !

☞ **"May and Might" are occasionally used to express permission.**

للتعبير عن الإستئذان أو السماح.

May I come in?	هل تأذن لى بالدخول؟
- Yes, you may.	– نعم.
- Yes, please.	– نعم، تفضل.
May I comment on this proposal?	هل لى بالتعليق على هذا الإقتراح؟
- Yes, you may.	– نعم.
- Please do.	– تفضل.

☞ **"May and Might" are also used to express wish, request and aspiration.**

للتعبير عن الرغبة والرجاء والتمنى.

May you be lucky !	أرجو لك حظا سعيدا !
May you be crowned with success !	أرجو لك أن تتوج بالنجاح ! (أتمنى لك نجاحا مرموقا!)
May you be so happy !	أتمنى لك أن تكون فى منتهى السعادة!
You might just do as I say.	أرجو أن تفعل فحسب ما أقول.
He may as well leave now.	من الأفضل له أن ينصرف الآن.
You might participate if you so wish.	يمكنك المشاركة إن شئت ذلك. (يمكن أن تشترك معنا إن رغبت ذلك.)

MUST AND MUSTN'T

☞ **"Must and Mustn't" are used to express immediate or future obligation.**

للتعبير عن الوجوب الحالى أو المستقبل.

You must have patience.	يجب أن تتحلى بالصبر.
They must find a solution.	يجب عليهم أن يجدوا حلا.
She must start early in order to arrive before dark.	يجب عليها أن تبدأ مبكرة حتى تصل قبل حلول الظلام.
You must never do that.	يجب عليك ألا تفعل ذلك أبدا.
You must be cautious.	يجب أن تكون حذرا.
You mustn't fool yourself.	يجب ألا تخدع نفسك.
You mustn't trust all.	يجب ألا تثق فى كل الناس.
She mustn't play with fire.	يجب عليها ألا تلعب بالنار.

☞ **"Must" may be used to express logical necessity.**

للتعبير عن الضرورة المنطقية.

That can't be. You must be hiding something from me.	مستحيل ! (ذلك لا يمكن أن يكون.) لا بد أنك تخفى عنى أمرا ما.
I'm so sorry. You must have been waiting a long time.	إنى لفى شدة الأسف, لا بد وأنكم كنتم فى إنتظارى فترة طويلة.

OUGHT AND OUGHTN'T

ينبغي ولا ينبغي

☞ "Ought" is generally used to express desirability or duty.

للتعبير بصفة عامة عن الرغبة أو الواجب أو ما ينبغي.

You ought to follow my example.
ينبغـــي عليـــك أن تقتـــدى بـــى. (أن تحذو حذوى)

She ought to behave better than that.
ينبغـى لها أن تكون أحسـن سلوكا مـن ذلك.

This action ought to be taken at once.
هـــذا الإجـــراء ينبغـــي أن يتخـــذ فى الحال.

Such questionable things ought not to be done.
لا ينبغـى أن نقترف مثل هذه الأمـور التى تثير الشك (أو التساؤل).

You ought to have told me all about it.
كان من الواجب عليك أن تخبرينى بكـل شيء عن ذلك.

☞ "Ought" is also used to express probability.

للتعبير عن الإحتمال.

There ought to be a good motive behind this.
لا بـــد و أن هنـــاك دافعـــا قويـــا وراء ذلـك. (من المحتمل جدا أن ...)

She ought to have some sort of pressure on him.
من المحتمـل جدا أنهـا تمـارس ضـغطـا عليه على نحو ما.

That report ought to be ready by now.
من المحتمل جدا أن يكون ذلـك التقريـر جاهزا الآن.

The National Team ought to win this final match.
مـن المحتمـل جـدا (لا بـد وأن) يفـوز فريقنا القوميبهذه المباراة النهائية.

❀❀❀

Peace ought to predominate.

ينبغى أن يسود السلام.

NEED AND NEEDN'T

☞ **"Need" is used to express necessity.**

للتعبير عن اللزوم (الداعى إلى).

Need you go yet?	أهناك ثمة ما يدعو الى رحيلك الآن؟
Need we work all day?	هل يلزم أن نعمل طوال اليوم؟
Need I wait a little longer?	هل هناك ما يدعو الى أن أنتظر قليلا؟
We needn't have hurried.	ما كان لزاما علينا أن نسرع.
You needn't answer now.	لست ملزما بالإجابة الآن.
Need anybody know?	وهل هناك داع الى أن يعلم أى أحد؟
You need not bother.	ليس هناك ما يدعو الى أن تزعج نفسك.

DARE AND DAREN'T

☞ **"Dare" is used to mean being bold enough.**

للتعبير عن معنى "أن تبلغ بشخص الجرأة أن يفعل أمرا ما".

I dare not leave her alone.	إنى لا أجرؤ على أن أتركها وحدها.
He daren't tell her that.	إنه لا يجرؤ على أن يقول لها ذلك.
How dare you say such rude things about her?	كيف تجرؤ على أن تقول عنها مثل هذه الأمور البذيئة؟
I daren't disturb him at this time of night.	إنى لا أجرؤ على أن أزعجه فى مثل هذا الوقت من الليل.
How dare you speak to me like that?	كيف تجرؤ على أن تكلمنى هكذا؟
Dare he admit it?	هل يجرؤ على أن يُقر بذلك؟
He dare not face me.	إنه لا يجرؤ على أن يواجهنى.
I daresay she'll refuse.	أستطيع القول أنها سترفض. (ربما أنها)





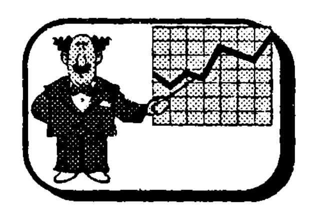


USED TO AND BE USED TO

She has given up smoking. She used to smoke very heavily.	لقد أقلعت عن التدخين. وكانت معتادة على التدخين بشراهة. (أن تدخن بكثرة ونهم.)
I used to walk at least an hour every day. Now I don't.	كنت معتادا على المشي ساعة في اليوم على الأقل. والآن لا أفعل ذلك.
I'm used to hard work.	إني متعود على العمل الشاق.
I'm used to getting up early.	إني متعود على الإستيقاظ مبكرا.
You'll soon get used to my way of thinking.	سرعان ما ستتعود على طريقتي في التفكير.

USING NON-ANOMALOUS DARE

I dared him to stand in my way. (challenged)	لقد تحديته أن يقف في طريقي.
I'm ready to dare any danger. (to face boldly)	إني على استعداد لمواجهة أى خطر بشجاعة. (تحدى ....)
I dare anyone to touch her.	إني أتحدى أن يلمسها أى أحد.
I wonder how you dared (to) say such things.	إني لأعجب كيف تجرأت على قول مثل هذه الأمور.
Don't dare (to) disturb me.	إياك أن تجرؤ على أن تزعجني.
She doesn't dare (to) refuse.	إنها لا تجرؤ على الرفض.




"Need" is also used non-anomalously to mean "Require" or "Be in need of".

يقتضى (يتطلّب) أو فى حاجة الى

That's what I need most.	ذلك ما كنت فى شدة الحاجة اليه.
I needed it very much.	كنت فى شدة الحاجة الى ذلك.
Do you need a new shirt?	هل أنت فى حاجة الى قميص جديد؟
You need someone to help you.	إنك فى حاجة الى أحد ليعاونك.
My shoes need mending.	إن حذائى يتطلّب (يلزمه) الاصلاح.
This kind of work needs attention and concentration.	هذا النوع من العمل يقتضى العناية والتركيز.

"Will and Would" may mean "persistence", "inevitableness ", "happening from time to time", or "be likely to prove to be".

الإصرار أو الحتمية أو الحدوث من آن لآخر أو إحتمال أن يثبت عن كونه

Women will be women.	المرأة هى المرأة (حتما ودائما وأبدا).
Whatever you say, he will do as he likes.	مهما قلت، سيفعل بكل إصرار ما يحلو له. (سيتصرف كما يحب هو)
That's what you would say.	ذلك ما كنت أتوقع منك قوله.
Sometimes she would like to be alone.	أحيانا تحب أن تخلو بنفسها. (أن تكون وحيدة)
Do you know who that will be?	أتعرف من يمكن أن يكون ذلك الشخص؟
And now who will you be?	والآن من يمكن أن تكون أنت؟

"Would rather" means "prefer"

I would rather think it over.	أفضّل أن أفكر فى ذلك مليًا.



The Special Finites are used for short answers to avoid repetition.

الأفعال المحدودة الخاصة تستعمل فى الإجابات الموجزة لتجنب التكرار.

I can do it, and so can you.	يمكننى عمل ذلك، وكذلك أنت.
I can't admit that, and neither can you.	إنـى لا أسـمح (أقـر) بذلـك، ولا أنت أيضا.
He went to Mosque, and so did I.	لقد ذهب الى المسجد (للصلاة بالمسجد)، وكذلك أنا.
She didn't go to work, nor did I.	إنها لم تذهب الى عملها، ولا أنا أيضا.
I hear you went to the party.	أسمع (يقولون) أنك ذهبت الى الحفلة.
- So I did. (Yes, I did.)	– ذلك كذلك. (نعم)
- No, I didn't.	– كلا.
I must leave now.	لا بد لى من الرحيل الآن.
- So must I.	– وأنا أيضا.
Why did you break your promise ?	لماذا حنثت بوعدك ؟ (لماذا نقضت ما وعدت به؟)
- But I didn't.	– ولكنى لم أفعل ذلك.
Why didn't you go there ?	لماذا لم تذهب الى هناك ؟
- But I did.	– ولكنى ذهبت.
Did you find it ?	هل وجدتها ؟
- I did. (Yes, I did.)	– نعم.
Can you do it alone ?	هل يمكنك عمل ذلك بمفردك ؟
- I can. (Yes, I think I can.)	– نعم، يمكننى.
Who used my car ?	من استعمل سيارتى ؟
- She did.	– هى.

Who want to join me ?	من يرغب في أن ينضم الى ؟
- All of us do.	كلنا. (جميعنا)
Do you remember ?	هل تتذكر ؟
- I do.	نعم.
Don't you ever do that again.	إياك أن تفعل ذلك مرة أخرى.
- I won't.	- سمعا وطاعة. (لن أفعل ذلك.)
Do you mind ?	هل تمانع ؟ (هل تجد مانعا أو بأسا؟)
- Not at all.	- إطلاقا.
- I do.	نعم.
Do you call that a car ?	أتسمي هذه سيارة ؟
- I don't. (Sarcasm)	- كلا. (تهكم أو سخرية)
Please don't interrupt.	من فضلك لا تتدخل.
- I won't.	- لن أفعل ذلك.
Do you hear ? (understand)	فاهم ؟
- I do.	نعم.
Do you believe that ?	أتصدق ذلك ؟
- I don't.	كلا.
Does that make it easy for you ?	هل ذلك يسهل عليك الأمر ؟
- Yes, it does.	نعم.
Does this make any sense ?	هل لذلك أي معنى ؟
- No, it doesn't.	- كلا.
Will you keep this, so you can remember all your life ?	هل لك أن تحتفظ بهذا، حتى تتذكر طوال حياتك ؟
- I will.	نعم.
Didn't you often grumble ?	الم تكن تتذمر دائما وأبدا ؟
- I didn't. Even if I did, no one would pay any attention to me.	- كلا. وحتى إن فعلت ذلك، فلن يعيرني أي أحد أي إهتمام.

And now, excuse me !



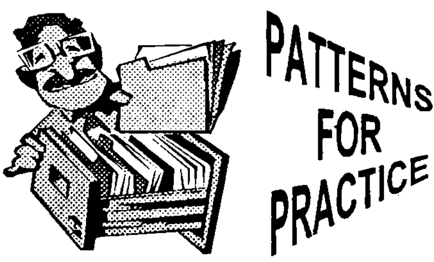


THE PROPER USAGE OF THE DEFECTIVE VERBS

الإستعمال الصحيح للأفعال الناقصة

Hurry up! We will be late for the Mosque.	أسرع ! سوف نصل الى المسجد متأخرين.
It won't cost as much as a daughter's wedding.	لن يكون ذلك باهظ الثمن. (لن يكلفنا ذلك ما يتكلفه زواج الإبنة.)
Would you like me to drive you home ?	هل تسمحى لى بأن أوصلك بسيارتى الى منزلك ؟
Shall I come in right now ?	هل تأذن لى بالدخول الآن فورا ؟
Shall I turn the TV off ?	هل لى أن أوقف تشغيل التليفزيون ؟
Can I phone you later ?	أتسمح لى بأن أكلمك تليفونيا فيما بعد؟
Could I show you around ?	أتسمحى بأن أريك ما فى هذا المكان؟
May I ask them to come in?	أتسمح لى بأن أطلب منهم الدخول ؟
Might I've a word with you ?	أتأذن لى بالتحدث معك ؟
Shall I answer the phone for you ?	أتأذن لى بالرد على التليفون نيابة عنك ؟
Shall I get you some fruit juice, or a cup of tea ?	هل أحضر لك بعضا من عصير الفاكهة، أم فنجانا من الشاى ؟
Will you give her this message ?	هل تتكرم بتسليمها هذه الرسالة ؟ (أتسمح بأن ...)
Will you sing that song again for me?	هل تتفضلى بأن تغنى لى تلك الأغنية مرة أخرى ؟
Would you get me some more flowers ?	هل تتكرم بأن تحضر لى مزيدا من الزهور ؟
Would you mail this letter, please ?	أتسمح من فضلك بأن ترسل هذا الخطاب بالبريد ؟

She must be over forty.	لا بد وأنها فوق سن الأربعين.
He must be a fool.	لا بد وأنه مغفل.
We ought to leave her alone.	ينبغي علينا أن نتركها وشأنها.
Perhaps we ought to have taken a taxi.	ربما أنه كان ينبغي علينا أن نستقل سيارة أجرة.
You must stay in bed.	لا بد لك من أن تلزم الفراش.
You mustn't press it.	يجب عليك ألا تستعجل ذلك.
You mustn't deface public property.	يجب عليك ألا تشوه الأملاك العامة. (أملاك الدولة)
It must have been midnight when he left your place.	لا بد وأن الوقت كان منتصف الليل عندما غادر منزلك. (من المحتمل)
Now you must make the best of it.	الآن لا بد لك من الإستفادة من ذلك على أحسن نحو.
Anything can happen.	كل شيء يحتمل (يمكن) أن يحدث.
People can't see the world through the same eyes.	لا يمكن للناس أن ينظروا الى العالم بنفس المنظار.
Nobody can make me say I did do what I didn't do.	لا أحد يمكنه أن يرغمني على أن أقول أني قد فعلت ما لم أفعل.
Now it is no use to pretend you can't.	الآن لا جدوى من أن تدعي أنك لا تستطيعي.
For that, you needn't bother.	بالنسبة لذلك، لا داعي لأن تشغلي بالك.
Perhaps I might be there.	ربما أكون هناك.
You might as well realize it.	ربما أنه من الأفضل لك أن تدرك ذلك.
You shouldn't be worried about money.	لا ينبغي أن تشغل بالك من ناحية النقود.
Frankly, in your position, I would kill myself.	بصراحة ، لو كنت في موقفك هذا ، لقتلت نفسي.
That would need lots of money.	إن ذلك يتطلب الكثير من المال. (يستلزم توفير الكثير من النقود.)
You wouldn't suit each other.	لن تنسجما مع بعضكما. (من المحتمل)
The engine coughed and died. I checked everything. Still the car wouldn't move.	كح محرك السيارة ثم سكت. وقمت بالكشف على كل شيء. ومع ذلك، رفضت السيارة أن تتحرك.



☞ He may be ....
He may have been ....
I'm not sure

Where is she ?	أين هى ؟
She may be in her room.	– قد تكون فى غرفتها.
I'm not sure.	لست متأكدا.
Where will they go ?	أين سيذهبون ؟
They may go to the club.	– قد يذهبوا الى النادى.
I'm not sure.	لست متأكدا.
What is she doing ?	ماذا تفعل هى الآن ؟
She may be reading.	– قد تكون منهمكة فى القراءة.
I'm not sure.	لست متأكدا.
Why is she late ?	لماذا تأخرَت ؟
She may be sick.	– قد تكون مريضة.
I'm not sure.	لست متأكدا.
Why was he absent ?	لماذا كان غائبا ؟
He may have been away.	– ربما أنه كان مسافرا.
I'm not sure.	لست متأكدا.

☞ He can't be ....
- He must be ....

She can't be a dentist.	من المستحيل أنها طبيبة أسنان.
She must be a typist.	– ربما أنها طابعة على الآلة الكاتبة.
He can't be Egyptian.	إنه لمن المستبعد أن يكون مصرياً.
He must be Turkish.	– ربما أنه تركى الجنسية.
She can't be ill.	من المستبعد أن تكون مريضة.
She must be tired.	– من المحتمل أن تكون متعبة.

☞ **He can't have been ....**

- He must have been ....

She can't have been away. من المستحيل أنها كانت مسافرة.

- She must have been sick. لا بد وأنها كانت مريضة.

He can't have been ill. من المستبعد أنه كان مريضا.

- He must have been tired. - لا بد وأنه كان متعبا.

☞ **Must you .... ?**

- Yes, I have to ....

- No, I don't have to ....

- No, I needn't ....

Must you leave now ? هل لا بد لك من الرحيل الآن ؟

- Yes, I have to leave right away - نعم، إنى مضطر الى أن أرحل الآن حالا.

- No, I don't have to. - كلا، لست مضطرا لذلك.

Must you take that risk ? هل لا بد لك من القيام بهذه المخاطرة ؟

- Yes, I have to. - نعم، إنى مضطر لذلك.

- No, I don't have to. - كلا، لست مضطرا لذلك.

- No, I needn't. - كلا، لا ضرورة لذلك

Must you make so much fuss? هل لا بد لك من إحداث كل هذه الجلبة؟

- No, I needn't complain any more. - كلا، لا داعى لأن أشكو أكثر من ذلك.

|||||| *TRANSLATE* ||||||

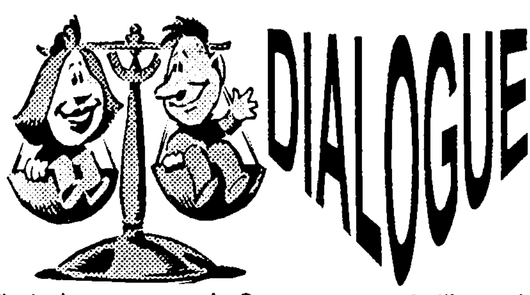
You don't have to say anything.

You don't have to do it.

You don't have to apologize.

I didn't do anything, so you don't have to pay me.





What else can you do ?
- I can do everything.
Everything? My God! Can you really do everything?
- Yes, I can.
Well. Can you type this letter for the boss, please?
- Yes, of course I can.
Here you're. Go ahead !
- I'm afraid I can't do it.
I can't read it. The boss's handwriting is terrible.

وماذا يمكنك عمله غير ذلك ؟
- يمكنني عمل أي شيء.
كل شيء ؟ يا إلهي ! هل يمكنك حقا عمل أي شيء ؟
- نعم.
حسنا. هل يمكنك، من فضلك، أن تطبع هذا الخطاب على الآلة الكاتبة للرئيس ؟
- نعم، طبعا يمكنني.
إليك به. هيا !
- إني مع الأسف لا أستطيع عمل ذلك.
إني لا أستطيع أن أقرأه. إن خط الرئيس شنيع جدا.

* * * * *

If I were you, I wouldn't think so.You'd have better asked her for an explanation.
- I didn't wish to embarrass her. I couldn't even be sure she was fooling me.
What do you know about women? Please don't misunderstand me.
- I mustn't be so suspicious.
Then, you must keep and open eye and an open mind.

لو كنت أنا في مكانك، لما كنت أظن ذلك. كان الأجدر بك أن تسألها عن تفسير لذلك.
- إني لم أرد أن أحرجها. بل لم أستطع حتى أن أكون على يقين من أنها كانت تخدعني.
وما أدراك بالنساء ؟ أرجو ألا تسيىء فهمي. (أرجو ألا تفهم خطأ ما أرمي إليه.)
- يجب ألا أكون شديد الشك هكذا.
على أي حال، لا بد لك من أن تكون يقظا ومتفتح العقل.

Could you honestly tell me who was the mastermind behind all this ?

هل يمكنك أن تقول لى بصراحة من ذا الذى كان بمثابة العقل المدبر وراء كل هذا ؟

- I don't really know what you're talking about.

إنى فى الحقيقة لا أعرف ما الذى تتحدث عنه.

Did you make her do it ?

هل أنت الذى جعلتها تفعل ذلك ؟

- No, she couldn't be made to do such a thing. And she mustn't have done it.

كلا، ما كان فى إمكان أى أحد أن يجعلها تفعل ذلك. وما كان ينبغى لها أن تفعله.

Then what made her do it, if she needn't take that risk?

إذن ما الذى جعلها تفعل ذلك، طالما أنها لم تكن مضطرة إلى تلك المجازفة؟

- For that, she needed no words. She must have been influenced by someone, or rather hypnotized.

إنها لم تكن فى حاجة لأى كلام لتفعل ما فعلت. لا بد وأنها كانت تحت تأثير من شخص ما، أو بالأحرى منومة تنويما مغناطيسيا.

But, why do you involve yourself in all this ? Couldn't you keep yourself to yourself ?

ولكن، لماذا تُقحم نفسك فى كل هذا ؟ (لماذا تورّط نفسك ...) ألم يكن فى إمكانك أن تلتزم حدودك (أن تكون فى حالك) ؟

- I thought I might be of some help. Anyway, this shouldn't worry me.

- كنت أظن أنه فى إمكانى أن أمد يد المساعدة. على أى حال، هذا لا ينبغى أن يشغل بالى.

But I can see a problem.You can't be a greenhorn all your life. I'm sorry for you. I was a greenhorn once myself. But I wouldn't want to see you making my mistakes.

ولكنى أرى فى الأفق مشكلة. ليس من المعقول أن تظل غشيما طوال حياتك. إنى لأسف لحالك. لقد كنت غشيما أنا نفسى فى يوم من الأيام. ولكنى لا أود أن أراك وأنت ترتكب نفس أخطائى.

- I oughtn't listen to you.

- لا ينبغى لى أن أنصت اليك.

Could you just go away? Far away. Just quietly. With no hard feelings. Just disappear, so to speak.

هل تسمح فقط بأن تغرب عن وجهى ؟ (أن تذهب بعيدا عنى؟) بعيدا جدا. بكل هدوء. لا تؤاخذنى. ما عليك إلا أن تختفى، كما يقولون (على حد القول).



cannot form the predicate of a sentence by themselves.

لا تكفى وحدها لتكوين خبر الجملة.

(1) The Infinitive المصدر

The Infinitive expresses the idea without person or number. It is used with the defective verbs and to form the present simple tense, as well as phrases that can be used to play the role of nouns, adjectives or adverbs.

المصدر يعبر عن الفكرة بلا تحديد للشخص أو العدد.
(المتكلم أو المخاطب أو الطرف الثالث) (الجمع أو المفرد)
ويستعمل مع الأفعال الناقصة، ولتكوين زمن المضارع البسيط، وكذلك لتكوين العبارات التى يمكن استعمالها لتقوم بدور الأسماء أو الصفات أو الأحوال.

to be	to have	to do	to live
أن يكون	أن يكون له	أن يفعل	أن يعيش

Live not to eat but eat to live.

لا يكن مرامك المأكل والمشرب (عش لا لتأكل ولكن كل لتعيش).

To live is to learn.
الحياة مدرسة.

I want to make sure.
أريد أن أتأكد.

I don't want to disturb you.
لا أريد إزعاجك (أن أزعجك).

I came here to speak to you.
لقد جئت هنا لأتكلم معك.

I have the honour to invite you.
يشرفنى أن أدعوك.

I'm glad to meet you.
إنى فرح بلقائك.

I'm ready to volunteer.
إنى مستعد لأن أتطوع.

I'm happy to be with you.
إنه ليسعدنى أن أكون معك.

There is nothing to fear.
لا شيء يخشى منه.

There is no time to lose.
لا وقت أمامنا لنضيعه.

It is all the better to wink at small faults.

من الأفضل كثيرا أن تتغاضى عن الأخطاء التافهة.

 **(2) The Present Participle إسم الفاعل**

The Present Participle is a Verbial Word that can be used as an Adjective or Adverb. It is also used to form the Continuous Tense, as well as Adjectival and Adverbial Phrases.

إسم الفاعل كلمة مشتقة من الفعل يمكن استعمالها كصفة أو حال.
كما يستعمل لتكوين الزمن المستمر ، وكذلك العبارات الوصفية والحالية.

go	**going**	**smile**	**smiling**	**excite**	**exciting**
يذهب	ذاهبا	يبتسم	مبتسما	يُثير	مُثير

Are you kidding?
هل تمزح؟

What's going on here?
ما الذى يدور هنا؟

Something is bothering her.
شيء ما يضايقها.

I'm not denying it, either.
وأنا لا أنكر ذلك ، أيضا.

Aren't you feeling well?
ألا تشعرين بأنك أحسن حالا؟

Don't keep me waiting.
لا تجعلنى أنتظر طويلا.

I can smell something burning.
إنى أشم رائحة شيء يحترق.

What an exciting story!
يا لها من قصة مثيرة !

He found her sleeping fast.
وجدها مستغرقة فى النوم.

This is quite surprising!
هذا مثير جدا للدهشة.

It is a very embarrassing situation.
إنه لموقف محرج جدا.

Being frustrated, she couldn't take the right decision.
نظرا لأنها كانت محبطة، لم تستطع أن تتخذ القرار الصحيح.

Have a second thought, considering all the consequences.
فكر ثانيا فى الأمر واضعا فى اعتبارك كل العواقب.

Barking dogs seldom bite.
نادرا ما ترى للجعجاع طِحنا (من أرغى وأزبد مهددا قلما ينفذ تهديده).

A drowning man will catch at a straw.
الغريق يتعلق بالقشة.

A rolling stone gathers no moss.
متقلب الرأى أقل الناس حظا (لا مستقبل لشخص غير مستقر فى عمله).

Coming events cast their shadows before.
ما من حدث جلل إلا وتسبقه النذر (غالبا ما تكون هناك شواهد تمهد للأحداث).

Those playing with fire will burn none but themselves.
هؤلاء الذين يلعبون بالنار لن يحرقوا إلا أنفسهم.

(3) The Past Participle إسم المفعول

The Past Participle generally has a passive meaning.
It can be used as an Adjective or to form the Perfect Tense.
It is also used to introduce Adjectival and Adverbial Phrases.

إسم المفعول يعبر بصفة عامة عن صيغة المبنى للمجهول.
ويمكن استعماله كصفة أو لتكوين الزمن التام.
ويمكن استعماله أيضا لكى يتصدر العبارات الوصفية والحالية.

broken	burnt	written	eaten	drunk	beaten
مكسور	محروق	مكتوب	مأكول	مخمور	مضروب

Forbidden fruit is sweetest.
كل ممنوع مرغوب.

My mind is made up.
لقد استقر رأيي.

What a broken reed !
يا له من شخص لا يرجى منه خير !

I want my question answered.
أريد إجابة على سؤالي.

She is so scared.
إنها خائفة (مرعوبة) جدا.

I am delighted to see you.
إني مبتهج لرؤياك.

I am mostly honoured.
لقد تشرفت جدا.

I want my eggs fried
أريد بيضي مقليا.

He is bored enough.
إنه متضايق بما فيه الكفاية.

This has been performed.
هذا قد تم تنفيذه.

Everything will be arranged.
سيراعى ترتيب كل ما يلزم.

We have had much fun.
لقد استمتعنا بكثير من اللهو.

You haven't changed a bit.
إنك لم تتغير أبدا.

I'm not so much interested.
إني لست مهتما جدا بذلك.

A burnt child dreads the fire.
الملدوغ من الثعبان يخاف من الحبل.

Books written by hand are of great value.
الكتب المكتوبة بخط اليد (المخطوطات) نفيسة.

Lost time is never found.
الوقت الضائع لا يعود.

Things done by halves are never done right.
إن الله يحب إذا عمل أحدكم عملا أن يتقنه.

I've never heard a better voice.
لم أسمع أبدا أحلى من هذا الصوت.

(4) The Gerund الإسم المشتق

The Gerund is a Verbal Noun
and thus has a double function.
الإسم المشتق يعتبر إسم فعل وبذلك تكون له وظيفة مزدوجة.

go	going	smile	smiling
يذهب	الذهاب	يبتّسم	الإبتسام

Her hobby is playing the piano. هوايتها هى العزف على البيانو.
Swimming is her favourite sport. السباحة هى رياضتها المفضلة.
إنها مهتمة بجمع الطوابع.

I remember seeing her.
إنى أتذكر رؤيتى لها.
They enjoy playing chess.
إنهما يستمتعان بلعب الشطرنج.
I regret saying it isn't true.
يؤسفنى القول بأن هذا غير صحيح.
Avoid annoying your neighbours.
تجنب مضايقة جيرانك.
Do something instead of singing.
إفعل شيئا بدلا من الغناء.
Do your duty without complaining.
قم بواجبك بدون شكوى.
It's very nice meeting you.
إنى سعيد جدا بلقائك.
I do enjoy playing tennis.
إنى لأستمتع بلعب التنس.

My hair needs cutting.
إن شعرى فى حاجة الى الحلاقة.
Women are fond of talking.
النساء مغرمات بالكلام.
She loves dancing.
إنها تحب الرقص.
Telling lies won't pay.
قول الأكاذيب لا يفيد.
Stop kidding !
كف عن السخرية !
I'm fond of painting.
إنى مغرم بالرسم بالألوان.
Stop raising your voice.
كف عن رفع صوتك.
Don't mind my saying so.
إغفر لى قولى هذا.

Reading is the key to knowledge.
القراءة مفتاح المعرفة.
Much joking kills the heart.
كثرة المزاح تميت القلب.
A good beginning is half the battle.
نجاح المهمة رهن بحسن البداية.
Having wisdom is better than having millions.
ومن يؤت الحكمة فقد أوتيى خيرا كثيرا.



The Mood of the verb denotes the form it takes to show the function it performs.

صيغة الفعل تبين الصورة التى يتخذها لبيان الوظيفة التى يؤديها.

(1) The Indicative Mood الصيغة الإخبارية

⇔ For making Statements لصياغة الأقوال

I am proud of you. — إنى فخور بك.

I am no angel. — لست ملاكا (لست معصوما من الخطأ).

On my life, I swear it. — أقسم بحياتى.

They are engaged to be married. — إنهما مخطوبان للزواج.

We have had a wonderful time. — لقد قضينا وقتا ممتعا.

Only God knows how much I love you. — الله وحده يعلم كم أحبك.

⇔ For making Questions لصياغة الأسئلة

What do you think? — ما رأيك؟ (ماذا تظن؟)

Is that all you can say? — هل هذا هو كل ما يمكنك قوله؟

Have I made myself clear? — هل كلامى واضح ؟(هل أوضحت القول؟)

Don't you agree with me? — ألا توافقنى الرأى؟

Am I like all the rest? — هل أنا مثل كل الآخرين؟

And why is your sudden interest? — ولماذا إهتمامك المفاجئ؟

(2) The Imperative Mood

صيغة الأمر والنهى والنصح

for the second person للمخاطب	for the first and third person للمتكلم والطرف الثالث
Go away.	Let me go.
إذهب بعيدا عنى.	دعنى أذهب.
Don't go.	Don't let her go.
لا تذهب.	لا تدعها تذهب.

To give orders or commands
لإعطاء الأوامر العادية والرسمية

Go there at once. Hurry !	إذهب الى هناك حالا. إسرع !
Do as I tell you.	إفعل كما أقول لك.
Sit down and keep quiet.	إجلس وإلزم الهدوء.
Don't waste any time.	لا تضيع أى وقت.

⇔To make a request للرجاء

Come in, please.	أدخل ، من فضلك.
Please give me a hand.	من فضلك ساعدنى.
Wait a minute, will you ?	إنتظر لحظة ، أتسمح ؟
Don't fail me.	لا تخيب ظنى.
Allow me.	إسمح لى.

⇔To entreat للتوسل

Excuse me !	معذرة ! (عفوا !)
Help ! Help !	النجدة ! النجدة !
Save me !	أنقذونى !
Have pity on her !	إرحمها !

⇔To offer advice لتقديم النصح

Be sociable.	كونى إجتماعية.
Never tell a lie.	لا تقل الكذب أبدا.
Be straightforward.	كن صريحا.
Don't live in the past.	لا تعش فى الماضى.
Hate none and trust a few.	لا تكره أحدا وثق فى القليل من الناس.

⇔To direct an invitaion لتوجيه دعوة

Have a drink on me.	تناول مشروبا على حسابى.
Come inside and relax.	أدخل وإسترح.
Help yourselves.	تفضلوا.
Make yourself at home.	خذ كامل راحتك وكأنك فى بيتك.

⇔To give instructions لإعطاء تعليمات

Follow me !!	إتبعنى !!
Turn right and keep straight.	إتجه يمينا ثم سر فى اتجاه مستقيم.
Fill this form .. hand it there.	إملأ هذه الإستمارة .. سلمها هناك.

⇔To express a wish للتعبير عن رغبة

Sleep well !	تصبح على خير (طاب نومك) !
Have a nice time !	أرجو لك وقتا ممتعا !
Have a good hoilday !	تمتع بإجازة سعيدة (طيبة) !
Relax and enjoy yourself !	إسترح وإستمتع !

⇔To make a suggestion لتقديم إقتراح

Let us take a look.	دعونا نلقى نظرة.
Let us get to the point.	دعونا ندخل فى الموضوع.
Let's put it this way.	دعونا نعرض المسألة على هذا النحو.
Try his office or ring up his house.	حاول الإتصال به فى مكتبه أو إتصل تليفونيا بمنزله.

⇔To express supposition or condition للتعبير عن الإفتراض أو الشرط

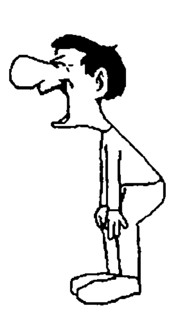
Suppose you were elected, what would you do ?	لنفرض أنك قد انتخبت ، ما الذى أنت فاعله ؟
Correct the son and he will give you rest.	أدّب ولدك وهو صغير ، يُريحك وهو كبير.
Claw me and I will claw you.	إن هاجمتنى، هاجمتك.

(3) The Subjunctive Mood

صيغة التمنى والإفتراض والإحتمال والشرط

PRESENT⇔Infinitive PAST⇔Simple Past Tense

God bless you !	بارك الله فيك !
Heaven forbid that !	حاشا لله !
Long live justice !	عاشت العدالة !
I propose that he be elected Vice Chairman.	إنى أقترح أن يُنتخب نائبا للرئيس.
I wish I were in your shoes.	أتمنى لو أنى كنت فى مكانك(آه لوكنت)
If need be, I will interfere.	سوف أتدخل ، إن لزم الأمر.
If I should have the choice.	لو كان لى الحق فى الإختيار.
If she were willing, she would act otherwise.	لو كانت عندها الرغبة ، لتصرفت تصرفا غير ذلك.



How about sorting the verbs used in the following selections?

ما رأيكم فى تصنيف الأفعال المستعملة فى المختارات الآتية ؟

I will never forget your kindness to me from the first

لن أنسى أبدا إكرامك لى منذ البداية.

= And I fell in love with you from the very first. You bewitched me on sight.

- وأنا وقعت فى غرامك من أول وهلة. لقد سحرتينى بجمالك بمجرد رؤيتك.

Then why do you insist on immigrating to Austria ?

إذن لماذا تصّر على الهجرة الى النمسا ؟

= It is quite a comfortable and spectacular country.

- إنها بلد غاية فى الراحة والمناظر الطبيعية الخلابة.

But how can you live there with no money, no business, nothing at all? What would you eat? You can't cook the beautiful sceneries. Are you going to marry somebody rich in that foreign country ?

ولكن كيف يمكنك أن تعيش هناك بدون مال ، ولا عمل ، ولا أى شيء على الإطلاق ؟ ما الذى ستأكله ؟ إنك لا تستطيع أن تطهو المناظر الطبيعية الجميلة. هل تنوى الزواج من واحدة غنية فى ذلك البلد الأجنبى ؟

= No, I mean live there .. you and me.

- كلا ، إنى أقصد أن أعيش هناك .. أنت وأنا.

When ?

متى ؟

= When we get married.

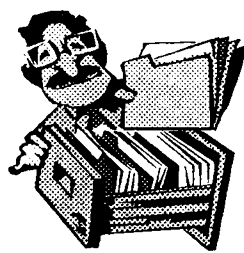
- عندما نتزوج.

You're fooling.

إنك تمزح.

= No, I mean it.

= كلا ، إنى أعنى ما أقول.





(1) Complete the following sentences :

1. She ... very pretty.
2. You ... come back.
3. ... you come to see me?
4. I ... trust you.
5. Now, he ... eat anything.
6. You ... to write to her.
7. They ... tell the truth.
8. She ... understand you.
9. ... mercy on her.
10. He ... dance. But I ... .
11. ... you proud of that?
12. It ... nice work, ... it?
13. I ... help it.
14. You ... not talk much.
15. ... a good time.
16. It ... be.
17. Stop that noise, ... you?
18. Never ... in a hurry.
19. You ... go to see her.
20. I promised I ... do it again.
21. She did the right thing, ... she?
22. It ... be true.
23. ... I ... a word with you?
24. "He ... do that, need he?" "Yes, he ... ."
25. "Must I go?" "No, you ... ."

(2) Make the following sentences negative :

1. She is wrong.
2. You can leave now.
3. I shall take his place.
4. They will go for a swim.
5. He is my very special friend.
6. She had a walk in the moonlight.
7. She must come this morning.
8. There were many people at the concert.
9. You ought to change your hairdresser.

(3) Make the following sentences interrogative :

1. He can speak English fluently.
2. She can come out with me.
3. She was pleased to see him.
4. He used to get up early.
5. He needn't get there early.
6. They could easily understand me.
7. He is very good at English.
8. It is very late.
9. He used to go to the pictures every week.

(4) Answer the following questions in the negative :

1. Will you come with us?
2. Can you do that for me?
3. Can you speak Spanish?
4. Ought you to work so hard?
5. Need I do it right now?
6. Will they come to dinner?
7. Ought I to answer this question?
8. Couldn't you telephone me?
9. Mustn't she go out so late at night?
10. Can you dine with me this evening?
11. Dare you do it again?

(5) Complete the following sentences using Question Tags :

1. She can speak many languages, ...?
2. You don't mind waiting for me, ...?
3. He is very handsome, ...?
4. You get what I mean. ....?
5. She doesn't appreciate that, ...?
6. It is a fine day, ...?
7. You went to the party, ...?
8. You are not coming with us, ...?
9. You haven't seen her yet, ...?
10. They are not all tourists, ...?
11. She can't dance the Twist, ...?
12. She isn't a good dancer, ...?
13. She sings beautifully, ...?
14. He didn't have any letters from her, ...?
15. You won't forget that, ...?
16 You haven't forgotten that, ...?
17. He travelled in a third-class carriage, ...?
18. You like your tea strong, ...?
19. She speaks softly, ...?
20. It tastes good, ...?
21. They take driving lessons, ...?
22. She walks to work, ...?
23. You don't sleep well. ....?
24. Now you feel well, ...?
25. It is very late, ...?
26. You had time to contact him, ...?
27. You like her very much, ...?
28. That won't help you, ...?
29. You know all about it, ...?
30. You aren't listening, ...?
31. She hasn't come yet, ...?
32. She responded without hesitation, ...?
33. You didn't mean it, ...?

(6) Use suitable verbs to complete the following sentences:

1. She .... very pretty.
2. .... you .... in, this afternoon?
3. .... you give me any proof?
4. Now, he .... eat anything.
5. You .... to wait.
6. I .... stop her.
7. I .... listen to such nonsense.
8. .... you ashamed?
9. It .... be.
10. Stop that noise, ...?
11. .... I .... a word with you?
12. .... this done at once.
13. .... you see him, give me a ring.
14. .... you stand this nuisance.
15. That .... the point.
16. If he .... come, ask him to wait.
17. .... you come to see me?
18. .... come to see me off.
19. I .... smell treason.
20. Never .... in a hurry.
21. You .... go to see her.
22. I promised I .... it again.
23. She did the right thing, ... she?
24. It .... true.
25. It .... nice work, ... it?
26. I .... help it.
27. You .... not talk much.
28. They .... missed the train.
29. I .... to take your place.
30. He .... promoted next month.
31. We .... to leave tomorrow.
32. .... I use your telephone?
33. If you had come, we .... enjoyed your company.

(7) Complete the following sentences as required :

1. He saved much money so that he .... buy a car.
2. They .... tell the truth.
3. You .... given me a hand.
4. I suppose you .... right.
5. You .... learn to keep pace with them.
6. "They say we .... win." "Of course we .... ."
7. If I .... you, I .... apologize.
8. "You .... drink all that." "But I .... ."
9. .... mercy on her !
10. "He .... do that, need he?" "Yes, he .... ."
11. "Must I go?" "No, you .... ."
12. .... you .... to .... with me?
13. "Your finger .... wounded." "So it .... ."
14. .... be silly !
15. You .... park your car here.
16. He .... not speak harshly to me.
17. That .... fair, ... it?
18. "Why .... you write to me?" "But I .... ."
19. You .... to write to her.
20. You .... this dress shortened.
21. "Need I do that?" "Yes, I .... afraid you .... ."
22. You .... come back.
23. He .... speak French ; nor .... I.
24. She .... a great many things to do.
25. ".... he there?" "No, he .... ."
26. I .... figure it out.
27. You needn't do it, but I .... .
28. What .... you getting at?
29. "She .... let me down." "Oh yes, she ....
30. .... you sleep so early?
31. You can go now, but he .... .
32. You .... to start right now.
33. She .... go tomorrow. Neither .... he.

(8) Complete the following as you deem appropriate :

1. When .... you .... a break for lunch?
2. ".... I go on foot?" "Oh no, you needn't"
3. He .... to live in this house.
4. You .... not to let her doubt it.
5. He .... break the record. But I .... .
6. .... you proud of that?
7. She likes music. So .... I.
8. .... we change for dinner?
9. He .... go. So .... all of you.
10. He .... listen to me.
11. She .... understand you.
12. You .... coming tomorrow, ... you?
13. .... you .... a good time?
14. He has done it, ... he?
15. .... you believe her?
16. You .... better travel tomorrow.
17. You know him, ... you?
18. .... you .... coffee without sugar?
19. You didn't tell him, ... ?
20. He .... died, if he had drunk it.
21. .... you anything to say?
22. I .... trust you.
23. "He wasn't right." "No, he ...., ... he?"
24. I .... want to hurt you.
25. She .... sing well, ... she?
26. We .... lunch before midday.
27. You .... spend all your money.
28. I .... love to.
29. You .... the same approach.
30. I .... been here before.
31. You .... better start now.
32. I .... rather not do that.
33. "You .... rather late." "Yes, we .... , ... we ?"

(0) Complete the following by using infinitives :

1. .... that work in such a short time was a great achievement.
2. We are .... a holiday next week.
3. She made me .... her the whole truth.
4. Do you think this is the right thing ....?
5. The firemen have come .... the fire.
6. You must .... as you are told.
7. That seems hard .... , but believe me, it isn't as tough as it looks.
8. Don't persuade her .... that.
9. He strained every nerve .... .
10. It is unwise .... things by halves.
11. Didn't I .... you it was easy ....?
12. .... the space is no longer a difficult task.
13. Will you show me how .... chess?
14. She wants somebody .... her.
15. We shall .... them the whole story.
16. You have .... me your passport.
17. You must .... at once.
18. I had .... it by that time.
19. We shall .... earlier than usual.
20. Need she .... with us?
21. Must I .... present?
22. Do you .... early every morning?
23. Do I need .... my identification card every time?
24. Do I have .... this question?
25. We shall .... a lot of food with us.
26. I needn't .... her to this party.
27. It will .... you good .... long walks.
28. He intends .... her with him.
29. In order .... there in time, you must .... now.
30. I am sure .... there in time.
31. You may .... here if you like.

32. She may .... rich for all I know.
33. I hope that you may .... safely.
34. You needn't .... me at all.
35. She was able .... halfway before she collapsed.
36. You can .... this if you want to.

(10) Complete the following sentences by using suitable combinations of adjectives and infinitives :

1. I was .... of your success.
2. She was .... at the station.
3. I am .... of your disappointment.
4. He was .... of his arrival.
5. You are .... like that about her.
6. He was .... his colleagues.
7. I am .... such bad news.
8. She was .... the beginning of the concert.
9. I am .... everything in order.
10. We are .... here in one piece.
11. You will be .... her new song.
12. I was .... his invitation.
13. I am .... of your promotion.
14. She was .... that her husband had forgotten all about her birthday.
15. Feel .... me at any time.
16. We should be .... your presentation.
17. Quite surprising! I am hardly .... my ears.
18. Are you .... home after that long trip.
19. I am really .... you at this late hour.
20. Considering the situation, I was very ....
21. It is .... such a good offer.
22. It is not .... this intricate problem.
23. She is .... her husband on this thorny matter.
24. Are you .... that they appreciated your effort?
25. I am always .... with you.
26. Don't you think it is pretty ....?

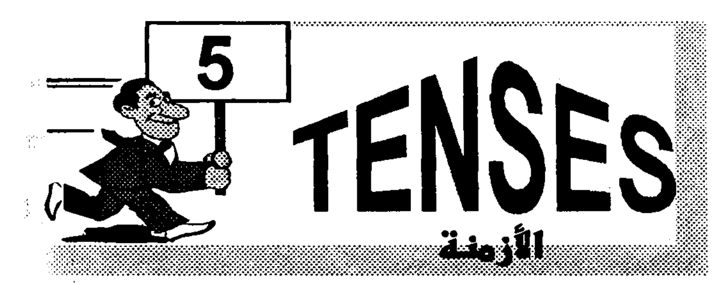
(11) Complete the following sentences with suitable participles :

1. He will be .... to a party at seven o'clock.
2. This time next Friday, I shall be .... to Europe.
3. A bright fire is .... in the fireplace.
4. You are always .... funny ideas.
5. She was .... to herself.
6. For a change, he was .... a novel.
7. She was .... in a rocking chair.
8. They were .... themselves.
9. I have read a very .... story.
10. Let .... dogs lie.
11. It is a very .... thing.
12. At last I put my .... touch.
13. All lay loads on a .... horse.
14. She is a very .... artist.
15. You are .... with fire.
16. .... very quickly, he overtook her.
17. .... tired, I couldn't wait any longer.
18. Isn't it .... ?
19. This solution is not so .... .
20. Oh, how .... !
21. I saw her .... .
22. They found him .... on the bench.
23. His wife is a very .... woman.
24. Politicians are usually very .... men.
25. You must be very .... after such hard work.
26. His name is not yet .... .
27. Has he .... the contract?
28. What are you .... for?
29. She is now .... to make both ends meet.
30. They are .... to get that matter .... .
31. Generally ...., women are very delicate.
32. This ...., I felt at ease.

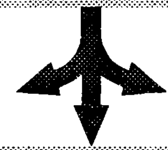
(12) Complete the following with suitable gerunds :

1. .... is a very bad habit.
2. .... is her greatest pleasure.
3. You will be bankrupt after all your reckless ...
4. Do you expect .... before long?
5. I am sick and tired of .... .
6. It is quite worth while .... .
7. She looks quite incapable of .... .
8. You wouldn't dare .... .
9. You have to congratulate him on ...
10. She is not fond of .... .
11. Please excuse my .... .
12. Do you mind .... my question?
13. I enjoy .... to music.
14. You must keep on .... .
15. It is no use .... over spilt milk.
16. If a thing is worth ...., it's worth .... well.
17. I remember .... this song.
18. She does nothing but .... .
19. You won't risk .... .
20. It began .... cats and dogs.
21. I can't bear .... you crying.
22. I hope you don't mind my .... here.
23. Won't you stop .... at me?
24. I do apologize for .... .
25. Avoid .... fast.
26. I couldn't help .... at him.
27. Start .... what I dictate.
28. Do you mind .... him to stop .... .
29. We enjoyed .... you and ... all your news.
30. She doesn't like .... so many guests.





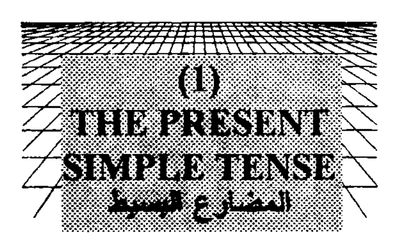
PRESENT	PAST	FUTURE
مضارع	ماضى	مستقبل



SIMPLE	CONTINUOUS	PERFECT
بسيط	مستمر	تام



Present Simple
Past Simple
Future Simple
#####
Present Continuous
Past Continuous
Future Continuous
#####
Present Perfect
Past Perfect
Future Perfect



(1) THE PRESENT SIMPLE TENSE
المضارع البسيط



FORMATION التكوين

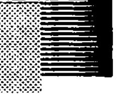
⇔ THE AFFIRMATIVE FORM صيغة الإثبات

The "infinitive" is used with a plural subject and the "infinitive + s" with a singular subject :

يستعمل المصدر مع الفاعل الجمع والمصدر مضافا اليه "S" مع الفاعل المفرد :

I work.	We work.	You work.	They work.
أنا أعمل.	نحن نعمل.	أنت تعمل,	هم يعملون,
He works.	She works.	It works.	The man works.
هو يعمل.	هى تعمل.	لغير العاقل المفرد	الرجل يعمل.





Use "es" for verbs ending in "sh" "ch" "o" "ss"

She wishes.	He catches.	He goes.	She kisses.
هى ترغب.	هو يمسك.	هو يذهب.	هى تقبّل.

And use "ies" for verbs ending in "y" preceded by a consonant.

cry ■ cries
spy ■ spies
try ■ tries
fly ■ flies

Time flies.

الوقت يطير .

However he tries, she cries.

إنها تبكى , مهما يحاول.

⇔ THE NEGATIVE FORM صيغة النفى

singular subject	+ does not	+ infinitive
فاعل مفرد	فعل مساعد	مصدر
plural subject	+ do not	+ infinitive
فاعل جمع	فعل مساعد	مصدر

He does not lie. إنه لا يكذب.   They do not lie. إنهم لا يكذبون.

⇔ THE INTERROGATIVE FORM صيغة الإستفهام

does	+ singular suject	+ infinitive ?
فعل مساعد	فاعل مفرد	مصدر
do	+ plural subject	+ infinitive ?
فعل مساعد	فاعل جمع	مصدر

Does he play? هل هو يلعب؟   Do they play? هل هم يلعبون؟

⇔ THE NEGATIVE INTERROGATIVE FORM
صيغة الإستفهام المنفى

✱ "Not" is placed "before nouns" and "after pronouns".

فى حالة الإستفهام المنفى ، توضع "not" قبل الأسماء وبعد الضمائر.

Does he not believe it?   Do they not believe it?

ألا يصدق ذلك؟   ألا يصدقون ذلك؟

Does not the man believe it?   Do not the men believe it?

هل الرجل لا يصدق ذلك؟   هل الرجال لا يصدقون ذلك؟

➳ MAIN USAGE الإستعمال الرئيسى

(1) TO EXPRESS FACTS OR GENERAL STATEMENTS :

للتعبير عن الحقائق أو الأقوال العامة :

⇔ ETERNAL FACTS : حقائق خالدة

The earth moves round the sun.   تدور الأرض حول الشمس.

In Egypt, it rains in Winter.   فى مصر، تمطر السماء شتاء.

The sun rises in the East and sets in the West.

تشرق الشمس شرقا وتغرب غربا.

The galaxy (Milky Way) stretches across the heavens.

تمتد المجرّة عبر السماوات.

⇔ SIMPLE FACTS AND GENERAL STATEMENTS :

حقائق بسيطة وأقوال عامة :

Sincerity leaves no room for doubt.

الإخلاص لا يدع مجالا للشك.

Some wives rule their husbands with a rod of iron.

بعض الزوجات يحكمن أزواجهن بقبضة من حديد (بالشدة).

Some believe only what they want to believe.

إن البعض لا يصدقون إلا ما يريدون تصديقه.

Music soothes the nerves. الموسيقى تريح الأعصاب.

Dishonest people never tell the truth. المضللون لا يقولون الحق أبدا.
Architects design buildings. المهندسون المعماريون يصممون المباني.
The ambitious always work hard. الطموحون يعملون دائما باجتهاد.

⇔ PROVERBS : الأمثال

Diamond cut diamond. لا يفل الحديد إلا الحديد.
Adversity tries friends. عند الشدائد تعرف الإخوان.
Acts speak louder than words. رُب حال أفصح من مقال.
A wise head keeps a close mouth. العاقل من أمسك لسانه.
A light purse makes a heavy heart. ضاق صدر من ضاقت يده.

(2) TO EXPRESS HABITS AND REPEATED ACTIONS :

للتعبير عن العادات والأفعال المتكررة :

I wake up at about seven o'clock. أستيقظ حوالى الساعة السابعة.
Before going to the bathroom, I put on my dressing-gown and slippers. قبل الذهاب الى الحمام، ألبس ردائى (الروب) وشبشبى.
I shave, brush my teeth, wash my face and go back to the bedroom to dress.

أحلق ذقنى وأنظف أسنانى بالفرشاة وأغسل وجهى ثم أعود الى حجرة النوم لألبس.
I brush and comb my hair carefully. أفرّش وأمشط شعرى بعناية.
After breakfast, I sit and read my morning papers.

بعد الإفطار ، أجلس واقرأ صحف الصباح.

In summer, I have a walk round my garden every morning.

فى الصيف، أقوم بجولة حول حديقتى كل صباح.

(3) TO EXPRESS PRESENT ACTIONS :

للتعبير عن الأحداث الحاضرة :

I don't get you.

إنى لا أفهمك.

I see what you mean.

إنى أدرك ما تعنى.

I don't think so.

لا أظن ذلك.

I think she protests.

أظن أنها تحتج.

She gets on my nerves.

إنها تضايقنى.

That makes me quite sick.

هذا يجعلنى أشعر بغاية الإشمنزاز.

He feels great pain.

إنه يشعر بألم شديد.

I feel tired out.

أشعر بإجهاد شديد.

He repeats what he says.

إنه يكرر ما يقول.

She lives in a very nice house.

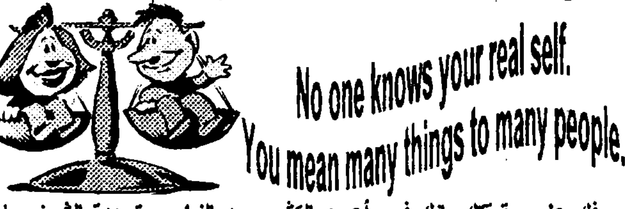
إنها تقطن فى منزل لطيف جدا.

Now I understand you very well.

الآن أفهمك جيدا جدا.

She speaks pleasantly.

إنها تتكلم بلطافة.



لا أحد يعرفك على حقيقتك. إنك فى أعين الكثير من الناس متعددة الشخصيات

I understand you all too well, my dear.

إنى فهمك جيدا جدا ، ياعزيزى.

= Who knows that better than I, sweetheart ?

= ومن يعرف ذلك أكثر منى، ياحبيبتى؟

Now I feel differently.

إنى الآن أشعر بشعور مختلف.

= Sure. But you conceal your concern, don't you?

= مؤكد. ولكنك تخفين ما يساورك من قلق ، أليس كذلك ؟

In fact, we only comfort each other's miseries.

إننا في الواقع نواسي بعضنا البعض فيما نعانيه من مِحَن(مآس).

= Anyway, we don't fall in love with saints.

= على أى حال ، إننا لا نقع فى حب قديسين معصومين من الخطأ.



THE PRESENT SIMPLE TENSE
IN ACTION

This news comes to you from Cairo.	هــذا الخــبر (النبــأ) يــأتيكم مــن القاهرة. (هذه الأخبار تأتيكم ...)
It is nine o'clock now. We are late. The bus often stops at the corner. Let's hurry.	الساعة التاسعة الآن. إننا متأخرون عـن موعدنـا. الأوتوبيس يقـف غالبـا علـى الناصية. هيا بنا نسرع.
I hate to waste money.	إنى أكره أن أنفق المال سُدى. (هباء)
I always wake up early in the mornong.	أنا دائما أستيقظ مبكرا فى الصباح. (فى الصباح الباكر)
I usually go to work at eight.	إنى عادة أذهب الى عملى فى الثامنة.
Do you often get up early ?	هل تنهض من فراشك مبكرا غالبا ؟
= Yes, I do.	- نعم.
= No, I don't.	- كلا.
What do you usually do in the evening ?	مــا الــذى تفعلــه عــادة فــى المساء ؟
= Usually I watch TV. Sometimes I read or hear the news on the radio.	- إنــى عــادة أشــاهد التليفزيــون. وأحيانــا أقــرأ أو أســمع الأخبــار فى المذياع.
The strap of my bag needs mending and these shirts need ironing.	حزام حقيبتى فـى حاجـة الـى إصـلاح ، وهـذه القمصـان تحتـاج الـى كـىّ. (مـن اللازم كيها)
Sometimes I eat lunch in the cafeteria.	أحيانــا أتنــاول الغــداء فــى الكفيتيريا.
I don't eat potatoes or rice. I like carrots and orange juice.	أنا لا آكل البطاطس أو الأرز. أنا أحـب الجزر وعصير البرتقال.

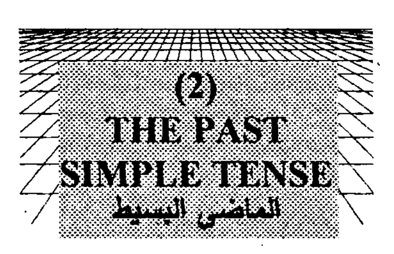
You speak English very well.	إنك تتكلمين الإنجليزية جيدا جدا.
Yet, sometimes I have trouble with pronunciation.	ومع ذلك ، أحيانا أجد صعوبة (أواجه مشكلة) فى النطق.
We often go to the movies.	كثيرا ما نذهب الى السينما.
You're usually late for class.	إنك عادة تحضر الحِصّة متأخرا.
I understand your feelings.	إنى مدرك لمشاعرك.
You change your mind quite often.	إنك تغير رأيك كثيرا جدا. (فى أكثر الأحيان) (فى أغلب الأحوال)
I just don't like asking.	إننى فقط لا أحب أن أستجدى أحدا.
I often do this, and everybody does it.	إننى غالبا ما أفعل هذا ، وكل واحد يفعل ذلك. (وكل الناس يفعلون ذلك)
Your guests always receive a warm welcome.	دائما يحظى ضيوفكم بترحيب حار. (يقابلون بالترحاب)
She always enjoys herself.	إنها دائما تمتع نفسها.
So I guess we need to buy some things.	لذلك أظن أنه يلزمنا شراء بعض الأشياء. (أننا فى حاجة الى)
She's innocent, and she wants to prove it.	إنها بريئة ، وتريد أن تثبت ذلك.
Besides, you don't have anything else to do.	وفضلا عن ذلك ، ليس لديك ثمة شىء آخر تفعله.
I've got the license number, and I'll waste no time. You know very well I always take immediate action.	لقد حصلت على رقم ترخيص السيارة ، ولن أضيع وقتا. إنك تعلم جيدا جدا أننى دائما أتخذ الإجراء اللازم فى الحال. (الإجراء الفورى)
It is all over. Why don't you forget all about it ?	لقد قضى الأمر. (كل شىء إنتهى) فلماذا لا تنسى ذلك كلية ؟
What is on at the cinema this week ?	ما الفيلم المعروض فى السينما هذا الأسبوع ؟
She is very ill. She can't start work yet. She is not up to it.	إنها مريضة جدا. ليس فى إمكانها أن تبدأ العمل بعد. ليس ذلك فى مقدورها.
Every day, she airs all the rooms and goes shopping.	كل يوم ، تقوم بتهوية كل الغرف وتذهب للتسوق.
You do learn fast. I know it.	إنك لتتعلمين بسرعة. أعرف ذلك.





Put the verbs in brackets into the correct tense :

1. She (work) hard all day and (rest) in the evening.
2. On Thursdays, we (go) to the cinema.
3. I (read) all the news in the morning.
4. They (spend) their holidays in Alexandria every year.
5. She (hate) playing cards.
6. He (take) breakfast at seven o'clock every day.
7. Idle people (lose) a lot of pleasure in life.
8. You (not know) the correct answer.
9. At the sea-side, people (swim) and (sunbathe).
10. He (not know) English well.
11. He (need) attention all the time.
12. The postman (bring) the letters twice a day.
13. You (intend) to stay until she (come) ?
14. He (try) to help when his associate (face) trouble.
15. I (not trust) her any more.
16. She (go) to work by bus and (come) home on foot.
17. They (celebrate) on many occasions.
18. You (believe) what he (say)?
19. She always (meet) him at the club every Friday.
20. You (do) this every day?
21. What (take) my fancy is her purity.
22. I always (take) information from a reliable source.
23. Nothing ever (ruffle) her.
24. Nothing (sting) like the truth.
25. I (stick) to what I (say).





FORMATION التكوين

⇔ THE AFFIRMATIVE FORM صيغة الإثبات

WEAK VERBS by adding "D" "ED" "IED"
الأفعال العادية

يعيش	live	→ lived		يحب	love	→	loved
يعمل	work	→ worked		يميل	like	→	liked
يكره	hate	→ hated		يلعب	play	→	played
يريد	want	→ wanted		يرغب	wish	→	wished
يصيح	cry	→ cried		يحاول	try	→	tried
يجفف	dry	→ dried		يحمّر	fry	→	fried

STRONG VERBS see conjugation of verbs
الأفعال الشاذة — أنظر تصريف الأفعال

يذهب	go	→ went		يشترى	buy	→	bought
يجرى	run	→ ran		ينهض	rise	→	rose

⇔ THE NEGATIVE FORM صيغة النفى

did not + infinitive

I did not go to the movies last night. لم أذهب الى السينما ليلة أمس.

She did not act as I said. إنها لم تتصرف كما قلت.

He did not admit what I thought of her. لم يُسلّم برأيى فيها.

⇔ THE INTERROGATIVE FORM صيغة الإثبات

did + subject + infinitive ?

فعل مساعد فاعل مصدر

Did he go with you? Did they help her?

هل ذهب معك؟ هل ساعدوها؟

⇔ THE NEGATIVE INTERROGATIVE FORM

صيغة الإستفهام المنفى

Did he not mean what he said? أوَ لم يقصد ما يقول؟

Did not the girl tell the truth? ألم تقل الفتاة الحقيقة؟

Didn't the driver stop in time? ألم يقف السائق فى الوقت المناسب؟

MAIN USAGE الإستعمال الرئيسى

(1) TO EXPRESS PAST ACTIONS AND REPEATED ACTIONS :

للتعبير عن العادات والأفعال المتكررة الماضية :

Long ago, people believed in superstitions.

فى قديم الزمان ، كان الناس يصدقون الخرافات.

I took a bit of a walk, every morning. كنت أتمشى قليلا كل صباح.

She always did her best. كانت دائما تبذل كل جهدها.

He never told me. لم يكن يخبرنى بذلك أبدا.

They always made fun of her. كانوا يسخرون منها دائما.

I used to know him very well. كنت أعرفه معرفة جيدة.

She always went to extremes. كانت دائما تتمادى.

He kept his faith with her. كان يحافظ على عهده معها.

He never spent his money foolishly. لم يكن يصرف نقوده عبثا أبدا.

She never put her foot down. لم تكن تصر على رأيها أبدا.

Last year, I played tennis regularly.

فى العام الماضى كنت ألعب التنس بانتظام.

I always paid him in the same coin.

كنت دائما أعامله بنفس المعاملة.

After dinner I slept a while and after supper I walked a mile.

كنت أنام قليلا بعد الغداء وأمشى كثيرا بعد العشاء.

(2) TO EXPRESS ACTIONS THAT TOOK PLACE AT SOME TIME, OR DURING SOME PERIOD IN THE PAST :

للتعبير عن أفعال حدثت في وقت ما أو خلال فترة ما في الماضي.

yesterday	last night	last Sunday	last week
أمس	الليلة الماضية	الأحد الماضي	الأسبوع الماضي
last month	last year	ago	long ago
الشهر الماضي	العام الماضي	من مدة مضت	في قديم الزمان
in olden times	last century	in 1995	since ...
في الأزمان الغابرة	القرن الماضي	في سنة ١٩٩٥	منذ ...

He lived abroad for almost six years.

عاش في الخارج حوالي ست سنوات.

He did it on prpose. لقد فعل ذلك عامدا متعمدا..

I went to see him last night. ذهبت لمقابلته الليلة البارحة.

She arrived late, yesterday. وصلت متأخرة أمس.

They left on Tuesday. رحلوا يوم الثلاثاء.

When did this show begin? متى بدأ هذا العرض؟

They came to a good arrangement. انتهوا الى إتفاق طيب.

We enjoyed our holiday very much. إستمتعنا جدا بإجازتنا.

When did you last see him? متى رأيته آخر مرة؟

I did my best but in vain.. بذلت كل ما وسعني من جهد ولكن دون جدوى.

When did you drive home? متى عدت الى منزلك بالسيارة؟

Did you go to the wedding? هل ذهبت الى حفل الزفاف؟

Why did the traffic stop? لماذا توقفت حركة المرور؟

I got a cable from her a week later.. تلقيت منها برقية بعد ذلك بأسبوع.

He looked down his nose at me. نظر الى باحتقار.

Care killed the cat.

إياك والهم فلقد أودى بحياة القطة مع أنها بسبعة أرواح.

He loved her and ultimately married her.

كان يحبها وتزوجها في نهاية المطاف.

It was the last straw that broke the camel's back.

إنما تحدث الطامة الكبرى على أهون سبب إذا ما تجاوز الأمر المدى.

(لقد كانت القشة الأخيرة هي السبب في أن قسمت ظهر البعير.)



How about sorting the present and the past simple tenses in the following dialogue?

I know how you feel about me, and I don't blame you.
= Also we shared so much together. Bur I find it difficult to forget what you did.
But you know too well my new husband suffers partial paralysis. I nursed my first husband through a fatal illness. Don't expect me to bear another. Perhaps you will be better able to ease him. Besides, you always liked to be near him.
= Don't be silly. I think he'll recover. The doctor says so.
That will be as God wills it.
= Were you not happy with him? You once admitted it.
it could be.
= Could be? My God, he gave you everything.
I don't think so. Anyway, I like to be alone. I'm lonely but that's what I want.
= I don't see what you mean.

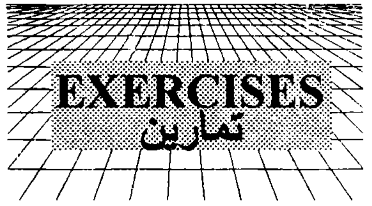
إنى أعرف شعورك نحوى، ولا ألومك على ذلك.
- كما أننا شاطرنا بعضنا بعضا فى كثير من مجريات الأمور. ولكنى أجد من الصعب على أن أنسى ما فعلتيه.
ولكنك تعلمين جيدا جدا أن زوجى الجديد يعانى من الشلل الجزئى. ولقد سبق لى أن قمت بتمريض زوجى الأول طوال مرض مُميت. لا تتوقعى منى أن أتحمل آخر. ربما أنك ستكونين أقدر منى على توفير الراحة له (التخفيف عنه). كما أنك كنت تحبين دائما أن تكونى قريبة منه.
- لا تكونى سخيفة. أعتقد أنه سيشفى. ذلك ما يقوله الطبيب.
كل شىء بأمر الله(حسبما يشاء الله).
- ألم تكونى سعيدة معه ؟ لقد اعترفت بذلك ذات مرة.
ربما.
- ربما ؟ يا إلهى ، لقد منحك كل شىء.
لا أظن ذلك. على أى حال ، إنى أود أن أكون وحدى. إنى وحيدة ولكن ذلك ما أريده.
- أنا لا أفهم ما تقصدين.



THE PAST SIMPLE TENSE
IN ACTION

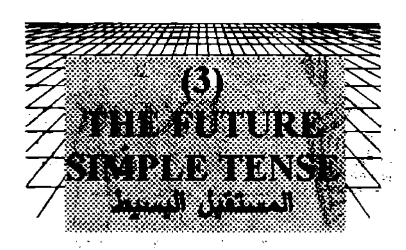
I came on foot this morning.	لقد جئت سيرا على الأقدام هذا الصباح.
Yesterday, I came by car.	بالأمس ، جئت بالسيارة.
I ate my lunch at two o'clock.	تناولت غدائى فى الساعة الثانية.
They bought a new car and a new television last year.	لقد اشتروا سيارة جديدة وتليفزيونا جديدا السنة الماضية.
We heard the news on the radio. Did you ?	سمعنا الأخبار فى المذياع. وأنتم ؟ (وهل أنتم كذلك؟)
No body home. They all left last Saturday.	لا أحد بالمنزل. لقد رحلوا جميعا يوم السبت الماضى.
Did she find a better job ?	هل وجدت وظيفة أفضل ؟
She came home very late.	لقد عادت الى البيت متأخرة جدا.
He wrote to me last month.	أرسل لى خطابا الشهر الماضى.
She came to see me yesterday evening.	جاءت لزيارتى مساء أمس.
I asked to see him but he wasn't in.	طلبت مقابلته ولكنه لم يكن موجودا:.
They set off this day week.	سافروا مثل اليوم من الأسبوع الماضى.
She set up a new world record for the 300 meters.	لقد سجلت رقما عالميا (قياسيا) جديدا فى سباق الثلاثمئة متر.
The flight for Paris left at ten fifteen. We missed our flight for the second time.	الرحلة المتجهة الى باريس غادرت فى الساعة العاشرة. لقد تخلفنا عن رحلتنا للمرة الثانية.
The main feature started ten minutes ago.	لقد بدأ الفيلم الرئيسى منذ عشر دقائق مضت.

They looked at each other and smiled.	نظر كل منهما الى الآخر وابتسم.
I couldn't understand her.	لم أستطع أن أفهمها.
I laughed when I realized what had happened.	ضحكت عندما أدركت ما قد حدث.
I used to work fourteen hours a day.	إعتدت أن أعمل أربع عشرة ساعة فى اليوم. (كنت معتادا على ...)
Things were the same last year.	كانت الأمور (الأحوال) نفس ما كانت عليه فى العام الماضى.
Did you play football last Friday ?	هل لعبتم كرة القدم يوم الجمعة الماضى ؟
= I did. It was a good game.	- نعم. وكانت مباراة عظيمة.
Did he know it was going to rain ?	هل كان يعلم أن السماء (الدنيا) سوف تمطر ؟
= No, he didn't, I suppose.	- كلا ، على ما أعتقد.
I went to the theatre with my family and we saw the first performance of that play.	لقد ذهبت الى المسرح مع أسرتى وشاهدنا أول عرض لتلك المسرحية.
She did not think of the risk she was taking.	إنها لم تفكر فى المخاطرة التى كانت مقدمة عليها.
Everyone soon learned that a large sum of money had been lost.	سرعان ما علم الجميع (كل شخص) أن مبلغا كبيرا من النقود قد فقد.
He lost his wallet while he was taking his savings to the bank. Two weeks passed, and then one evening, he found his wallet outside his front door. It contained all the money he had lost.	فقد محفظته بينما كان فى طريقه لإيداع مدخراته فى المصرف. ومر أسبوعان ، وذات مساء بعدئذ ، وجد محفظته خارج الباب العمومى لمنزله. وكانت تحتوى على كل النقود التى كان قد فقدها.
He gave a short speech, and made a big decision.	ألقى خطبة قصيرة ، وأصدر قرارا هاما.

Put the verbs in brackets into the correct tense :

1. Everybody (laugh) at him when he (sing) yesterday.
2. When you last (see) her?
3. I (drink) chocolate with milk for breakfast today.
4. This car (cost) me much money.
5. How much it (cost) you?
6. He (buy) these lovely ties last year.
7. Where you (go) last night?
8. I (spend) my holiday at the seashore last month.
9. What you (take) for lunch?
10. She (arrive) a month ago.
11. He (finish) his work an hour ago.
12. They (visit) me a few days ago.
13. They (hold) several meetings last week.
14. She (not go) to the theatre last night.
15. He always (pay) her in the same coin.
16. She never (tell) me.
17. I (try) to convince him but I (fail).
18. If you (work) hard, you would pass the exam.
19. She (not understand) what he (be) after.
20. I (not know) the person who (call) him.
21. He (leave) town, without even a goodbye.
22. She (go) to the nearest lamp, (switch) it off, then (fall) fast asleep.
23. He (sit) down on the sofa and (take) a cigarette from a box on the coffee table.



THE PURE FUTURE المستقبل البحت

⇔ To express sheer futurity void of any hint.

للتعبير عن المستقبل المحض ، بدون أى تلميح.

I & We ➔ shall + infinitive

You ⇔ He ⇔ She ⇔ It ⇔They ⇔ Nouns

➔ will + infinitive

I shall see you again next week. سأراك مرة أخرى الأسبوع القادم.

We shall take the seven o'clock train. سنركب قطار الساعة السابعة.

You will pay dearly for that. ستدفع الثمن غاليا.

He will go abroad next month. سيسافر الى الخارج الشهر القادم.

My son will be of age next year. سيبلغ إبنى سن الرشد العام القادم.

His daughter will get married to a doctor. ستتزوج إبنته طبيبا.

It will rain this evening. ستمطر السماء هذا المساء.

There will be no complaints. لن تكون هناك أى شكاوى.

Later she will discover the truth. فيما بعد ستكتشف الحقيقة.

He will face a real hard time. سوف يواجه وقتا عصيبا جدا.

It will be a battle between two wills. ستكون معركة بين إرادتين.

He will act against my wish. إنه سيتصرف ضد رغبتى.

That depends on which way the wind will blow.

ذلك يتوقف على النحو الذى ستسير عليه الأمور.

Your instructions will be carried out to the letter. I promise.

إن تعليماتك ستنفذ حرفيا. أعدك بذلك.

You may be deceived by falsehoods, but truth will conquer.

قد ينخدع الناس بالأكاذيب ، ولكن لا بد للحق أن ينتصر.



THE COLOURED FUTURE المستقبل المقترن

⇔ To express futurity mixed with inclination, intention, or some other feeling such as :

للتعبير عن المستقبل الممتزج بشعور آخر مثل :

determination	willingness	promise
العزم	الإرادة – الرغبة	الوعد
threat	command	obligation
التهديد – الوعيد	الأمر	الإلتزام

I & We ➔ will + infinitive

You ⇔ He ⇔ She ⇔ It ⇔They ⇔ Nouns

➔ shall + infinitive

I will pay you later.	سأدفع لك فيما بعد. (وعد)
We will do as you say.	سنفعل كما تقول. (تأكيد)
He shall tell the truth.	سيقول الحقيقة. (رغبة)
All shall be well.	كل شىء سيكون على ما يرام. (تمنى)
I will save you the trouble.	سأوفر عليك المشقة. (عزم)
It shall be done immediately	سينفذ ذلك فى الحال. (أمر)
You shall never see me again.	لن ترانى مرة أخرى أبدا. (إلتزام أو تعهد)
You shall quit this place at once.	ستترك هذا المكان فى الحال. (الكلام ينطوى على التهديد)

FUTURE IN THE PAST المستقبل المشار اليه فى الماضى

➔ should⇔would + infinitive

She said to her brother that she would be my lady (wife).	قالت لأخيها أنها ستكون امرأتى (زوجتى).
He told me that he would take care of everything.	قال لى أنه سيتولى العناية بكل الأمور (سيتكفل برعاية كل شىء).
I wanted to know if she would come with us.	أردت أن أعرف ما إذا كانت ستأتى معنا.



THE NEGATIVE FORM صيغة النفى



shall ⇔ will ⇔ should ⇔ would + not + infinitive
(shan't) (won't) (shouldn't) (wouldn't)

We will not forget your birthday. لن ننسى عيد ميلادك.
You will not have to wait. لن تكون مضطراً للإنتظار.
I shall not be able to come back. لن أستطيع العودة.
Besides, I won't let you go. وفضلاً عن ذلك لن أدعك تذهب.
You won't forbid it. لن تمنع ذلك.
He won't bother you again. لن يضايقك مرة أخرى.
He wouldn't do that. لن يسمح لنفسه أن يفعل ذلك.
They shouldn't submit. لا ينبغى لهم أن يرضخوا.
I shan't respond to your wish. لن أستجيب لرغبتك.

THE INTERROGATIVE FORM صيغة الإستفهام

shall ⇔ will ⇔ should ⇔ would
➔ + subject + infinitive ?

Shall we get there on time? هل سنصل هناك فى الموعد المحدد؟
Will you miss me indeed? هل ستشعر بوحشة لغيابى حقا؟
Shall I begin work now? هل أبدأ العمل الآن؟
Will you take the chance? هل ستجرب حظك؟
What will that bring in its train? ما الذى سيؤدى إليه ذلك؟
Will this bring about good results? هل هذا سيحقق نتائج طيبة؟
Shall we go into the salon? هل تسمحوا بأن ندخل غرفة الإستقبال؟
How long will you be away? ما المدة التى ستمضيها فى سفرك؟
Will you be back soon? هل ستعود قريبا؟
Would you do that for me? هل ستفعل ذلك لأجل خاطرى؟
Would you care for another drink? هل ترغب فى مشروب آخر؟
Should we accept this offer? هل نحن ملزمون بقبول هذا العرض؟

Will you take this woman to be your wife?
هل تقبل هذه المرأة زوجة لك ؟

THE NEGATIVE INTERROGATIVE FORM صيغة الإستفهام المنفى

Won't this satisfy you? ألن يرضيك هذا؟
Shan't we accompany him? ألن نصحبه؟
Won't they like this? ألن يروق لهم هذا؟
Shan't we spend time together? ألن نقضي الوقت معا؟
Won't he give you a hand? ألن يمد لك يد المساعدة؟
Won't she submit at last? ألن ترضخ في النهاية؟



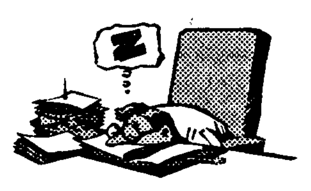
GOING TO
is used to express
THE NEAR FUTURE
المستقبل القريب

I know what you are going to say. إني أعرف ما تنوي قوله.
What is he going to bring us? ما الذي سيحضره لنا؟
I am going to take you home. إني سأرافقك الى منزلك.
He is going to start work right now. إنه سيبدأ في العمل فورا.
What are you going to have for lunch? ماذا ستتناول للغداء؟
When are they going to meet? متي سيتقابلان؟

Is she going to walk home or take a bus?
هل ستعود الى بيتها سيرا على الأقدام أم ستركب الأوتوبيس؟

They are going to hold another meeting next Monday.
إنهم سيعقدون إجتماعا آخر يوم الإثنين القادم.

Don't bother!
What will be will be!!



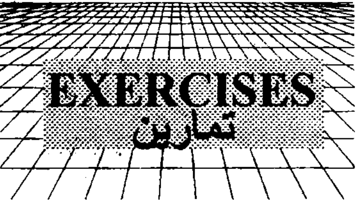
لا تكترث! ما قُدِّر يكون.



THE FUTURE SIMPLE TENSE
IN ACTION

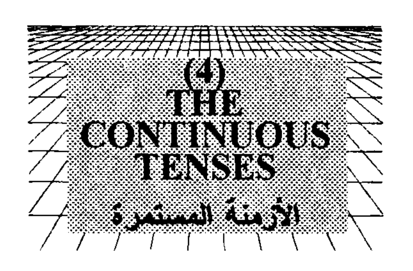
He will arrive in a minute.	إنه سيصل حالا. (فى أقرب لحظة)
I'll see you next week.	سأقابلك فى الأسبوع القادم. (سأراك)
I'll come to your house tomorrow evening.	سأحضر لزيارتك غدا مساء. (مساء الغد)
She will meet me at the station at noon.	إنها ستقابلنى فى المحطة ظهرا.
We'll catch the seven o'clock train.	سوف نستقل قطار الساعة السابعة. (سوف ندرك أو نركب ...)
The train will arrive in a few minutes.	سيصل القطار خلال بضع دقائق.
They will return the following Monday.	سيعودون يوم الإثنين القادم.
I'll talk to you later.	سأتحدث اليك فيما بعد.
Will you be there all the time ?	هل ستكون هناك طوال الوقت ؟
They won't give you any help.	لن يقدموا اليك أى مساعدة.
I've got just the things you will need.	لدى بالضبط كل الأشياء التى سوف تحتاج اليها. (كل ما سوف تحتاج اليه)
I won't work tomorrow.	لن أعمل غدا.
I shall not have my lunch at home today.	لن أتغدى فى البيت اليوم.
We shall not go there by car.	لن نذهب الى هناك بالسيارة.
I won't stay at home this afternoon.	لن أمكث فى البيت عصر اليوم.





Put the verbs in brackets into the correct tense :

1. You (have) time to call on me tomorrow?
2. They (sign) the conctract this week.
3. She (come) to the theatre with us if we (ask) her.
4. You (be) here next Friday?
5. When we (see) you again?
6. How you (get) home at this time of the night?
7. I (see) you next week-end?
8. There (be) a film on the television tonight?
9. How long do you think it (last)?
10. We (watch) the final football match this week.
11. What you (do) to get over this difficulty?
12. You always (find) me grateful.
13. She (leave) next month.
14. Where she (stay) during her short visit?
15. They (not lend) him any more money.
16. I thought she (ask) you a few questions.
17. You (visit) us soon?
18. You (not understand) English well, unless you (study) English Grammar.
19. How long I (have) to be away?
20. You never (lose) me and I (mean) it.
21. I (do) my best to settle this dispute.
22. We (go) into the salon? I (offer) you a drink?
23. You (sit) still and I (fix) you a cup of tea.
24. Why (be) you concerned? What (be) (be).



THE AFFIRMATIVE FORM صيغة الإثبات

is ⇔ was
are ⇔ were
shall be⇔will be
would be ⇔ should be

+ Present Participle
إسم الفاعل

He is reading. He was reading. He will be reading.
إنه مستمر فى القراءة كان مستمرا فى القراءة سيكون مستمرا فى القراءة

THE NEGATIVE FORM صيغة النفى

⇔By adding "not" to the previous form.
بإضافة "not" الى الصيغة السابقة.

He is not reading. إنه غير مستمر فى القراءة.

He was not reading. لم يكن مستمرا فى القراءة.

He will not be reading. لن يكون مستمرا فى القراءة.

THE INTERROGATIVE FORM صيغة الإستفهام

⇔By subject inversion. بعكس وضع الفاعل.

Is he reading? هل هو مستمر فى القراءة؟

Was he reading? هل كان مستمرا فى القراءة؟

Will he be reading? هل سيكون مستمرا فى القراءة؟



THE NEGATIVE INTERROGATIVE FORM

صيغة الإستفهام المنفى

⇔ "Not" is placed before "nouns" and after "pronouns".

توضع "not" قبل الأسماء وبعد الضمائر.

Is she not reading?	Is not the girl reading?
أليست مستمرة فى القراءة؟	أليست الفتاة مستمرة فى القراءة؟
Was she not reading?	Was not the girl reading?
ألم تكن مستمرة فى القراءة؟	ألم تكن الفتاة مستمرة فى القراءة؟
Will she not be reading?	Will not the girl be reading?
ألن تكون مستمرة فى القراءة؟	ألن تكون الفتاة مستمرة فى القراءة؟

USAGE OF THE PRESENT CONTINUOUS TENSE

استعمال المضارع المستمر

(1) To express an action which is continuing at the moment of speaking : للتعبير عن حدث مستمر فى الحدوث وقت التكلم :

They are playing.	You are going too far.
إنهم يلعبون.	إنك تتمادى.
You are turning me down.	We are getting on well.
إنك تتخلى عنى.	إننا نتقدم (نسير بالأمور سيرا حسنا).
She is sleeping right now.	I am getting worried.
إنها الآن نائمة.	إنى آخذ فى الإنزعاج (بدأت أقلق).

I hope I am not disturbing you.

أرجو ألا أكون مزعجا لك.

We are all waiting to hear your confession.

إننا جميعا فى إنتظار سماع إعترافك.

(2) To express the near future : لتعبير عن المستقبل القريب :

You are going to do it as I say. إنك ستفعل ذلك كما أقول.

We are leaving for Paris tomorrow. سنسافر الى باريس غدا.

She is coming with us next week. نها ستأتى معنا الأسبوع القادم.

What are you doing tomorrow? ا الذى ستفعله غدا؟

Everything is going to be all right. ل شيء سيكون على خير ما يرام.

Aren't you coming to the party? ن تحضر الحفل؟

Aren't we having tea? أولن نتناول الشاى؟
He is buying a new car soon. إنه مقدم على شراء سيارة جديدة.
She is getting married next week. إنها ستتزوج الأسبوع القادم.
He is coming to see me this evening. سيحضر لزيارتى هذا المساء.
We are going out at seven. سنخرج الساعة السابعة.
She is setting out at four o'clock. سترحل الساعة الرابعة.
He is going there next morning. سيذهب الى هناك صباح غد..
I'm leaving by the six o'clock train. سأسافر بقطار الساعة السادسة.



The Present Simple is used for actions continuing habitually, but the Present Continuous is used for actions continuing for the time being.

المضارع المستمر يستعمل للأفعال التى تستمر على سبيل الإعتياد، ولكن المضارع المستمر يستعمل للأفعال التى تستمر بصفة مؤقتة.

I am going to the theatre this evening,
but I don't often go to theatres.

إنى ذاهب الى المسرح هذا المساء ولكنى عادة لا أذهب الى المسارح.



USAGE OF THE PAST CONTINUOUS TENSE

إستعمال الماضى المستمر

⇔To express an action which was going on during a certain time in the past :

للتعبير عن فعل كان مستمرا فى الحدوث خلال وقت معين فى الماضى :

We were playing chess all this afternoon.

كنا نلعب الشطرنج طوال عصر اليوم.

Where were you going? أين كنت ذاهبا؟
You were wasting your time. لقد كنت تضيع وقتك.
I wasn't begging. إنى لم أكن أستجدى.
She was torturing herself. لقد كانت تعذب نفسها.
I was hoping against hope. كنت مؤملا فى شيء مقطوع منه الرجاء.
I wasn't trying to frighten you. لم أكن أحاول أن أخيفك.

I was protecting him against himself. كنت أحاول أن أحميه من نفسه.
Were you spying on me? هل كنت تتجسس علي؟
Lies were piling on lies. كانت الأكاذيب تتراكم بعضها على بعض.

(3) To indicate that an action was going on at a time when another action took place :

لبيان أن فعلا ما كان مستمرا فى الحدوث فى الوقت الذى حدث فيه فعل آخر :

She was dancing, when I first saw her.

لقد كانت ترقص ، عندما رأيتها أول مرة.

While she was playing tennis, she fell and broke her leg.

بينما كانت تلعب التنس ، وقعت وكسرت ذراعها.

While I was sleeping soundly, the telephone disturbed me.

بينما كنت نائما ، أزعجنى التليفون.

While I was talking to her, she fainted.

لقد أغمى عليها ، بينما كنت أتكلم معها.

He was sitting all by himself, when I saw him.

كان يجلس بمفرده ، عندما رأيته.

When I went to see her, she was watching television.

عندما ذهبت لزيارتها ، كانت تشاهد التليفزيون.

He fell down, while he was running after a bus.

لقد وقع ، بينما كان يجرى وراء الأوتوبيس.

When the telephone rang, she was having a bath.

كانت تستحم ، عندما دق جرس التليفون.

I wrote down some wonderful ideas, while she was singing.

قمت بتدوين بعض الأفكار المدهشة ، بينما كانت تغنى.

USAGE OF THE FUTURE CONTINUOUS TENSE

إستعمال المستقبل المستمر

⇔ To express a future action which will be going on at a given time in the future :

للتعبير عن فعل مستقبل سيكون مستمرا فى الحدوث فى وقت معين فى المستقبل :

We shall be playing by this time tomorrow.

سنكون منهمكين فى اللعب حوالى هذا الوقت غدا.

I'll be seeing you in a few minutes.

سأكون معك فى خلال بضع دقائق.

I shall be waiting for you at the usual time.

سأكون فى انتظارك فى الموعد المعتاد.

When you get back, I'll be reading in my study.

عندما تعود ، سأكون منهمكا فى القراءة بمكتبى.

She will be working for two more months.

إنها ستستمر فى العمل لمدة شهرين آخرين.

What will you be doing next month.

ما الذى ستكون مشغولا بعمله الشهر القادم.

At this time next Friday, we shall be flying to Rome.

فى مثل هذا الوقت يوم الجمعة القادم ، سنكون مسافرين بالطائرة الى روما.



I've made up my mind: I am going to stop writing. People are no longer willing to read. They are making excuses which I can't quite accept, but I don't press the issue. Even my pen is trembling and holding me back. I was trying to remain calm outwardly, but now I am falling into deep depression. I am going through utter disappointment. Maybe I will be having the best of due care.

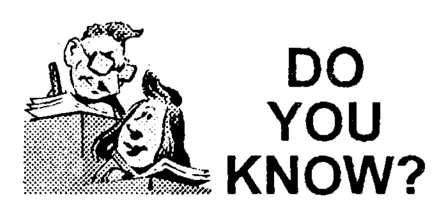
لقد عقدت العزم. إننى أنوى التوقف عن الكتابة. فالناس لم يعودوا راغبين فى القراءة. وهم يبدون من الأعذار ما لا يمكننى قبوله ، ولكننى لا ألح لكى أجد حلا لهذه المسألة. حتى قلمى يرتجف فى يدى ويمنعنى من السير قدما. ولقد كنت أحاول أن أظل هادئا فى الظاهر ، ولكنى الآن أهوى فى أعماق إكتئاب شديد. إننى أعانى من الشعور بخيبة أمل عارمة. ولربما فى المستقبل القريب أحظى بأفضل رعاية ممكنة.



THE CONTINUOUS TENSES
IN ACTION

What are you doing now ?	ما الذى تفعله الآن ؟
I'm just waiting for a friend.	إنى أنتظر صديقا فحسب.
I am only reading a very interesting story.	إننى فقط أقرأ قصة مسلية جدا.
I'm writing a letter to a friend of mine.	إنى أكتب خطابا لأحد أصدقائى.
He is trying to help her.	إنه يحاول مساعدتها.
She is watching television.	إنها تشاهد التليفزيون.
He is listening to the radio.	إنه يستمع الى الإذاعة (المذياع)
I am just playing chess with myself.	إنى ألعب الشطرنج مع نفسى فحسب (ليس إلا).
I am having supper.	إنى أتعشى (أتناول العشاء).
What are you doing here ?	ما الذى تفعله هنا ؟
I'm looking for my magazine	إنى أبحث عن مجلتى.
I'm not doing anything.	إنى لا أعمل أى شيء.
Is he waiting for someone?	هل هو فى إنتظار أحد ؟
Are you still reading the newspaper ?	هل لا زلت تقرأ صحيفة الأخبار ؟
Are you doing anything right now ?	هل تقوم الآن بعمل أى شيء ؟ (هل أنت الآن مشغول بأى عمل؟)
Are you flying home ?	هل أنت مسافر جوا عائدا الى وطنك ؟
Where are you going ?	الى أين أنت ذاهب ؟
I am going home. (to work)	إنى فى طريقى إلى البيت (إلى العمل)
What are you looking for ?	ما الذى تبحث عنه ؟

Why is she looking so sad ?	لماذا تبدو حزينة جدا هكذا ؟
Why are you trying to fool me ?	لماذا تحاول أن تخدعني ؟
Whom are you waiting for ?	من الذى تنتظره ؟
What were you doing ?	ما الذى كنت تفعله ؟
I was actually sleeping.	كنت نائما فى الواقع.
It was raining when I left.	كانت الدنيا تمطر عندما رحلت.
He was giving a lecture when he was summoned.	كان يلقى محاضرة عندما طلبوه. (عندما قاموا باستدعائة)
She was calling the police when the burglar shot her.	كانت تتصل تليفونيا بالشرطة عندما أطلق عليها اللص النار.
She did not know that someone was watching her.	لم تكن تعلم أن أحدا كان يراقبها.
Just as I was leaving my office, the telephone rang.	فى نفس الوقت الذى كنت فيه أغادر مكتبى بالضبط ، دق جرس التليفون.
She was still sleeping when I was having breakfast.	كانت لا زالت نائمة عندما كنت أتناول الإفطار.
While I was getting off the bus, I slipped and was hurt.	بينكما كنت أنزل من الأوتوبيس ، زلت قدمي وأصبت.
Breakfast was served while he was still shaving.	أعدت مائدة الإفطار بينما كان لا يزال يحلق ذقنه.
What will you be doing ?	ما الذى ستكون مشغولا بعمله ؟
I shall be putting the final touches to my new book.	سأكون مشغولا بوضع اللمسات الأخيرة لكتابى الجديد.
My wife will be getting ready for the party.	ستكون زوجتى مشغولة بالإستعداد للحفلة.
Will you be still working?	هل ستكونى لا زلت مشغولة بالعمل ؟
Are you going with us ?	هل ستأتين معنا ؟
What time are you going to see her ?	متى ستقابلها ؟ (متى تنوى مقابلتها؟)
When are you coming back?	متى ستعود. ؟
Where are you going this evening ?	الى أين انت ذاهب هذا المساء ؟



DO YOU KNOW?

☞ The Present Continuous Tense can be used to express the Near Future.

زمن المضارع المستمر يمكن استخدامه للتعبير عن المستقبل القريب.

Are you leaving next week ?	هل ستسافر الأسبوع القادم ؟
Are you going to move to a new house ?	هل ستنتقلون الى منزل جديد ؟
He is going to sell his car.	إنه سيبيع سيارته.
We are going to ask for an explanation.	إننا سنطلب تفسيرا. (أى نطلب منهم تفسيرا لما حدث)
What am I going to do?	ما الذى بيدى أن أفعله ؟ (ماذا أفعل؟)
Am I going to see you again?	هل سأراك مرة أخرى ؟
The plane is going to take off in a minute.	ستقلع الطائرة حالا. (فى بحر لحظة من الزمن)
What time are we going to arrive .... Cairo time ?	متى سنصل .... بتوقيت القاهرة ؟

☞ The Future Continuous Tense can be used for Polite Query.

زمن المستقبل المستمر يمكن استخدامه للإستفسار بأسلوب مُهذب.

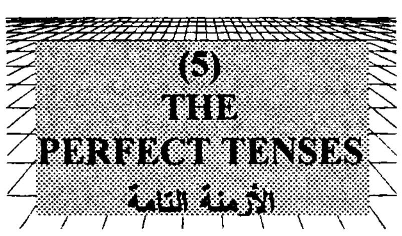
Will you be visiting us soon?	هل ستزورونا قريبا كما نرجو؟
Will you be seeing to this key issue ?	هل ستتولى أمر هذه المسألة الهامة كما أرجو ؟
Will you be making all the necessary arrangements ?	هل ستتفضل بعمل كل الترتيبات اللازمة ؟ (أرجو أن ....)
Will you be doing this willingly for my sake?	هل ستفعل ذلك عن طيب خاطر من أجلي ؟





Put the verbs in brackets into the correct tense :

1. They (try) as hard as possible to win the match.
2. As I (talk), he interrupted me.
3. What you (do) now? You (read) that novel?
4. She still (work) but she (go) for a short walk later.
5. She (stand) before him. She (shake) head to foot.
6. I (have) my tea when a friend of mine called on.
7. While he (drive) at full speed, another car ran into his
8. At this time tomorrow, I (fly) to Paris.
9. You (not listen) to me. You (fiddle) with something?
10. You (listen) carefully when they (discuss) that plan?
11. I can see we (have) a busy day tomorrow.
12. She (learn) Spanish too, (not be) she?
13. How much longer you (stay) in Cairo?
14. The light (go) out while they (dance).
15. I (get) tired of this everlasting talk.
16. Why you (smile), honey?
17. Surely you (not leave) so soon.
18. While she (watch) the elephant, she was (kidnap).
19. What music you (play) next?
20. When I (arrive) there, he still (sleep) fast.
21. The sun and the wind (quarrel) as to which was stronger.
22. As I (come) to your place, I met your father.
23. While I (do) this, you can do something else.
24. She (try) hard (save) their marriage.



THE AFFIRMATIVE FORM صيغة الإثبات

has ⇔ have ⇔ had ⇔ shall have ⇔ will have ⇔should have⇔would have

+ Past Participle إسم المفعول

Present Perfect	**Past Perfect**	**Future Perfect**
He has come.	He had come.	He will have come.
لقد حضر.	كان قد حضر.	سيكون قد حضر.

THE NEGATIVE FORM صيغة النفي

⇔ By adding “not” to the previous form.

بإضافة “not” الى الصيغة السابقة.

He has not come. لم يحضر بعد.

He had not come. لم يكن قد حضر بعد.

He will not have come. لن يكون قد حضر بعد.

THE INTERROGATIVE FORM صيغة النفي

⇔ By subject inversion بقلب وضع الفاعل

Has he come?	Had he come?	Will he have come?
هل سيكون قد حضر؟	هل كان قد حضر؟	هل حضر؟

THE NEGATIVE INTERROGATIVE FORM

صيغة الإستفهام المنفي

⇔ “Not” is placed before “nouns” and after “pronouns”.

توضع “not” قبل الأسماء وبعد الضمائر.

Has he not come?	Has not the man come?
ألم يحضر بعد؟	ألم يحضر الرجل بعد؟
Had he not come?	Had not the man come?
ألم يكن قد حضر بعد؟	ألم يكن الرجل قد حضر بعد؟
Will he not have come?	Will not the man have come?
ألن يكون قد حضر بعد؟	ألن يكون الرجل قد حضر بعد؟

 **USAGE OF THE PRESENT PERFECT TENSE**

إستعمال المضارع التام

⇔ The Present Perfect Tense is used to refer to the present state of completion of an action that took place in the past. Therefore, it is used in the following cases :

يستعمل المضارع التام للإشارة الى الحالة الراهنة المترتبة على تمام فعل حدث في الماضي. وعلى ذلك ، يستعمل في الحالات الآتية :

(1) The Near Past الماضي القريب

⇔ To express an action which is just finished, where attention is focussed on its present result :

للتعبير عن فعل تم منذ فترة وجيزة ، حيث يكون الإهتمام مركزا على النتيجة الحالية للحدث :

I have just finished my work.	لقد إنتهيت من عملي حالا.
The post has just come.	لقد وصل البريد حالا.
She has just written a letter for him.	لقد كتبت لتوها خطابا له.
I have had a jolly good lunch.	لقد تناولت غداء طيبا جدا.
Have I said something wrong?	هل قلت شيئا خطأ؟
She has just phoned me.	لقد اتصلت بي تليفونيا حالا.
You have misunderstood me.	لقد أسأت فهمي.

Obviously, you've come to the wrong place.

من الواضح أنك قد جئت الى المكان الخطأ.

(2) Actions that began in the past and are still going on at the present time:الأفعال التي بدأت في الماضي ولا زالت تأخذ مجراها حاليا

She has lived in Cairo for seven years.

(She still lives in Cairo up to now.)

لقد عاشت فى القاهرة لمدة سبع سنوات.
(لا زالت تعيش فى القاهرة حتى الآن.)

↓

She lived in Cairo for seven years.
(Now, she no longer lives in Cairo.)
عاشت فى القاهرة لمدة سبع سنوات.
(الآن لم تعد تعيش فى القاهرة.)

I haven't decided yet.
لم أقرر بعد.

We haven't planned that.
إننا لم ندبر (نخطط) ذلك.

They haven't finished yet.
لم ينتهوا من عملهم بعد.

He hasn't done much yet.
لم ينجز كثيرا بعد.

I have never known anyone with such talent.
لم أعهد أى أحد بهذه الموهبة أبدا.

She has had that temporary job for about a year.
لقد حصلت على تلك الوظيفة المؤقتة من مدة عام تقريبا.

I have never heard of that. لم أسمع عن ذلك أبدا.
I've never seen such a mess. لم أر مثل هذه الفوضى أبدا.
She hasn't gone over my letter yet. لم تطلع على خطابى بعد.
He has learnt French for two years. لقد تعلم الفرنسية مدة سنتين.

(3) To refer to the present result of an action :
للإشارة الى النتيجة الحالية لفعل ما :

I have had a tiring day.
لقد قضيت يوما شاقا.

She has ruined her career.
لقد دمرت مستقبلها.

I've had a rough time.
لقد أمضيت وقتا عصيبا.

I have missed you.
لقد أوحشنى غيابك.

We have had lots of fun.
لقد استمتعنا بكثير من اللهو.

You haven't changed a bit.
إنك لم تتغير أبدا.

He has given up boxing.
لقد إعتزل الملاكمة.

She has learned to drive.
لقد تعلمت قيادة السيارات.

She has seen every film that we have ever heard of.
لقد شاهدت كل الأفلام التى قد سمعنا عنها.

I have done about eight thousand miles with my car.
لقد قطعت بسيارتى حوالى ثمانية آلاف ميل.

Your son hasn't done his homework. ابنك لم يؤد واجبه المنزلى.

She has read a good many books. لقد قرأت الكثير من الكتب.

I have written many short stories. كتبت الكثير من القصص القصيرة.

She has forgotten almost everything. لقد نسيت كل شيء تقريبا.

(4) Actions that took place at an indefinite time :
الأفعال التى حدثت فى وقت غير محدد :

I have read about that. لقد قرأت عن ذلك.

You've already explained that. لقد شرحت ذلك من قبل.

I've seen her many a time. لقد رأيتها كثيرا من المرات.

I've said that time and again. لقد قلت ذلك مرارا وتكرارا.

I have often heard people saying so.
كثيرا ما سمعت الناس يقولون ذلك.

She has not learned much since she left school.
لم تتعلم كثيرا منذ أن تركت المدرسة.

Have you seen this gentleman before? هل رأيت هذا السيد من قبل؟

I have seen this film once already. لقد شاهدت هذا الفيلم مرة من قبل.

I think you've told me that before. أظن أنك قد قلت لى ذلك من قبل.

I haven't seen the likes of you before. لم أر مثلك من قبل.



For actions that took place at a definite time, the Simple Past must be used.
بالنسبة للأفعال التى حدثت فى وقت محدد يجب استعمال الماضى البسيط.
yesterday last week then ago at that time a month ago

At that time I didn't know that.
فى ذلك الوقت لم أكن أعرف ذلك.

A long time ago, no one imagined the invasion of of space.
فى قديم الزمان ، لم يتخيل أحد غزو الفضاء.



The Present Perfect Tense is usually used with the following time indicators.

since	now	just	so far
منذ	الآن	حالا – توا	حتى الآن
often	always	yet	up to now
غالبا	دائما	حتى الآن	الى الآن
ever	never	already	lately
دائما – أبدا	أبدا	من قبل	أخيرا

⇔ up to the present
حتى الوقت الحاضر

⇔ today / this morning
اليوم / هذا الصباح

⇔this week (month,year)
هذا الأسبوع (الشهر، العام)

⇔for a week (month,year)
لمدة أسبوع (شهر، سنة)



Present Perfect + Since + Past Simple
ماضى تام　　منذ　　ماضى بسيط

I haven't heard from him, **since** I came from Faris.
لم أتلق منه أى أخبار ، منذ مجيئى من باريس.

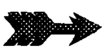
You have already had two cups of coffee, **since** you came.
لقد شربت فنجانين من القهوة منذ أن حضرت هنا.

I have done all the typing myself, **since** my secretary left.
إنى أقوم بكل الكتابة على الآلة الكاتبة ، منذ رحيل سكرتيرتى.

They haven't spoken to each other,**since** they quarrelled.
لم يكلم أحدهما الآخر ، منذ أن تشاجرا.

Since they got married, they have never visited us.
منذ أن تزوجا ، لم يقوما بزيارتنا أبدا.

Since I last saw you, what have you been doing ?
ما الذى كنت تفعله ، منذ أن رأيتك آخر مرة ؟



USAGE OF THE PAST PERFECT TENSE

استعمال الماضى التام

(1)To express an action that was completed before another past action, or a particular past time that we have in mind :

للتعبير عن فعل كان قد تم قبل حدوث فعل ماض آخر ، أو قبل وقت ماض معين ماثل فى الذهن :

He came to tell me that he had finished his work.

جاء ليخبرنى أنه قد أنهى عمله.

He got a letter to say that his mother-in-law had died.

تلقى خطابا يخبره أن حماته قد توفيت.

She had learned dancing, before she left for Europe.

كانت قد تعلمت الرقص، قبل سفرها الى أوروبا.

After we had chatted for a little time, we played chess.

بعد أن تسامرنا قليلا من الوقت ، لعبنا الشطرنج.

She went to see about the dinner, after she had relaxed.

ذهبت لتتولى أمر العشاء ، بعدما استراحت.

When we had finished dinner, we had coffee in the garden.

عندما انتهينا من العشاء ، تناولنا القهوة فى الحديقة.

I gave my wife the present which I had bought for her.

أعطيت زوجتى الهدية التى كنت قد اشتريتها لها.

He wanted to see her, but she had gone to a birthday party.

كان يريد رؤيتها ، ولكنها كانت قد ذهبت الى حفلة عيد ميلاد.

When I had finished my work, I watched the television.

بعدما انتهيت من عملى ، شاهدت التليفزيون.

I had already got home, before it began to rain.

كنت قد وصلت الى البيت قبل أن بدأت السماء تمطر.

He told me all about her, after she had left.

أخبرنى بكل شىء عنها بعد أن غادرت.

This morning, I met a friend whom I had not seen for years.

هذا الصباح، قابلت صديقا لم أره من عدة سنوات.

She thanked me for what I had done for her.

شكرتنى على ما قد فعلته من أجلها.

After she had gone away, I felt lonesome.
شعرت بالوحدة بعد رحيلها.
After I had heard his story, I believed him.
لقد صدقته بعدما سمعت قصته.
I hurried to see my friend as soon as I had heard the news.
هرعت لرؤية صديقى بمجرد سماع الخبر.
When we arrived, the train had already left.
عندما وصلنا ، كان القطار قد رحل.



The Past Perfect is used with before, after, already, until, when and as soon as.

After we had had tea, we relaxed.
استرحنا بعد أن تناولنا الشاى.
She said that she had already seen Cairo Tower.
قالت أنها قد رأت برج القاهرة من قبل.
My friend had just gone out when I called at his house.
كان صديقى قد رحل قبل زيارتى لمنزله مباشرة.
The performance had already begun, before we arrived.
كانت الحفلة قد بدأت قبل وصولنا.
Before I reached there, I found I had lost all my money.
قبل وصولى الى هناك ، تبين لى أننى قد فقدت كل نقودى.
He told her that he had never met her before.
قال لها أنه لم يقابلها أبدا من قبل.
It was not until I had met him that I realized his nobleness.
لم أدرك نبله إلا بعد أن التقيت به.
He didn't warn me until I had signed the contract.
لم يحذرنى إلا بعد أن وقعت العقد.
I had never seen such a thing before.
لم أر مثل هذا من قبل.

Greek had met the Greek at last, and now came the tug of war.
وأخيرا التقى البطلان واحتدمت المعركة.

(2) To express a past condition or supposition :

للتعبير عن شرط أو إفتراض مضى وقضى فيه الأمر :

If I had known that, I would have waited.

لو كنت قد علمت ذلك من قبل ، لكنت قد انتظرت.

It would have been much better, if we had stayed at home.

لو أننا كنا قد مكثنا بالبيت ، لكان ذلك أفضل كثيرا.

If you had apologized, it would have worked.

لو أنك كنت قد اعتذرت ، لتحقق لنا ما كنا نرجوه.

I should have come, if you had invited me.

لو كنت قد دعوتني ، لحضرت.

She would never have known, if I hadn't told her.

لو لم أكن قد أخبرتها ، لما علمت بذلك أبدا.

If only I had known before !

آه لو كنت قد علمت بذلك من قبل !

If only she hadn't been married !

آه لو لم تكن متزوجة !

(3) To express an unfulfilled wish, hope or desire :

للتعبير عن أمنية أو أمل أو رغبة لم تتحقق :

I wish now that I had accepted their offer.

أتمنى الآن لو أني كنت قد قبلت عرضهم.

I wish I had reached a better solution.

أتمنى لو أنني كنت قد توصلت الى حل أفضل.

We had hoped she would be the prize-winner.

كنا نرجو أن تكون هى الفائزة بالجائزة.

I'd rather you had invited her.

كنت أفضل لو أنك كنت قد دعوتها.

We had hoped to stay longer abroad.

كنا نأمل أن تطول إقامتنا بالخارج.



Using "as if" with The Past Perfect Tense

She jumped as if she had seen a ghost.

قفزت واقفة كما لو كانت قد رأت شبحا.

USAGE OF THE FUTURE PERFECT TENSE

إستعمال المستقبل التام

(1) To express an action that will be completed before another future action or a particular future time :

للتعبير عن فعل سوف يتم قبل فعل مستقبل آخر أو قبل وقت معين في المستقبل :

I shall have finished all my work by 6 p.m.

سأكون قد أنهيت كل عملي قبل حلول الساعة السادسة مساء.

He will have contacted us before then.

سيكون قد اتصل بنا قبل ذلك الحين.

We shall have done everything in an hour.

سنكون قد فعلنا كل شيء في بحر ساعة من الزمان.

By next year I shall have terminated this assignment.

قبل حلول العام القادم سأكون قد أنهيت هذه المهمة.

By the end of the year he will have returned from Europe.

قبل نهاية العام سيكون قد عاد من أوروبا.

I hope you'll not have forgotten your promise by tomorrow.

أرجو ألا يحل الغد وقد نسيت وعدك.

The performance will have started by the time we get there.

سيكون الحفل قد بدأ عندما نصل هناك.

(2) To express assumption : للتعبير عن الإفتراض

He will have heard of your arrival.

لا بد وأنه قد علم بوصولك.

They will have realized what I mean.

لا بد وأنهم قد أدركوا ما أعنيه.

You will have noticed how charming she is.

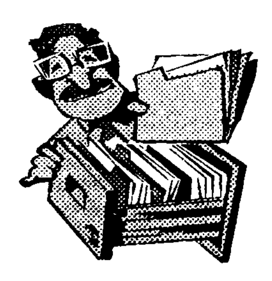
لا بد وأنك قد لاحظت ما هي عليه من جمال ساحر.

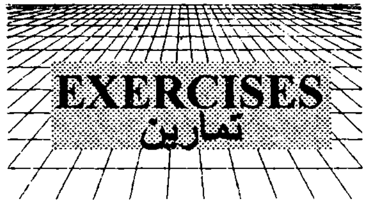


"The Present Perfect" is used instead of "The Future Perfect" after "when, before, after, till, until and as soon as".

I'll stay until you have returned.

سأبقى هنا حتى تعود.





(1) Put the verbs in brackets into the suitable PerfectTense

1. I (suscribe) to some magazines for several years.
2. You (read) my final report?
3. I (not see) you since last Sunday.
4. She (not speak) to anyone for more than three days.
5. He (return) home after he (buy) some necessities.
6. You (wait) long for me?
7. The lecture (come) to an end by the time you get there.
8. I (look) for you all day.
9. She (sing) for an hour or so.
10. I (try) to convice her for hours, but I (not succeed) so far.
11. I (wait) here for you since five o'clock.
12. She just (go) to the hairdresser's.
13. I (not be) here for many months.
14. You (not do) any work for almost a week.
15. I (not buy) any new clothes since the beginning of the year.
16. You (be) very busy for many days.
17. She (be) ill for a long time.
18. I (not have) any good rest since last week.
19. I hope you (finish) this report by next Monday.
20. You (notice) how experienced he is in economics.
21. You'd better rest till you (recover) completely.

(.') Put the verbs in brackets into any suitble tense (present, past or future) (simple, continuous, or perfect) :

1. She (play) tennis every Sunday and (spend) every evening at the night club.
2. When I (be) on holiday, I (enjoy) every minute of it.
3. You (have) a cold bath every morning?
4. It (rain) as we (prepare) for the picnic.
5. Don't leave before he (return) back.
6. The ship (sail) at 8 a.m. next Friday.
7. We (know) one another so long that I (look) upon you as my intimate friend.
8. We (go) to stand here looking at each other?
9. I (not go) there if you (not want) me to.
10. Our life (change) since we last (meet).
11. I'll wait until you (finish) your work.
12. By this time next week, I (settle) the dispute.
13. You (see) him tomorrow by any chance?
14. She (sing) some more songs later.
15. I (see) you in a few minutes.
16. I (try) hard and I (know) it (work).
17. I (tell) her nothing of the past.
18. If she (come) with us, we (have) lots of fun.
19. We (not go) to have anything to eat?
20. You ought to stop work. You (work) too lono
21. Why she (look) so sad?
22. If you (do) that, things (get) worst.
23. She always (spend) her weekends in the country.
24. We (have) tea at the Indian Tea House, this evening
25. You (come) with us? That (be) grand !
26. I (look) forward to hear from you soon.
27. After he (finish) his cigar, he (stretch) himself lazily, (yawn) and (exclaim).
28. I (have) a haircut this afternoon.
29. She (be) married this spring.

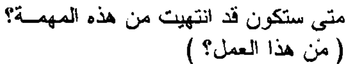
30. Malted milk (do) you good.
31. He (do) his best to win her love.
32. By the way, when you (see) him again?
33. They (spend) their honeymoon in Europe.
34. I'm afraid I (not have) time to do all that.
35. We (take) a holiday today?
36. He (determine) not to tell her the truth.
37. Jet aircraft (travel) faster than the piston-engined.
38. When you (go) back to college?
39. What you (say) about her?
40. She (work) for two more hours.
41. I'm afraid you (listen) to an idiot.
42. The last bus (leave) at midnight.
43. If you (be) in a hurry, I (call) a taxi.
44. My wife (run) the house, (cook) the meals, (do) the ironing and (look) after our children. Our maid (clean) the house, (lay) the table, (wash) the dishes and (do) the washing.
45. After he (take) the elevator up to his floor, he (begin) to feel resless.
46. After she (read) for a while, she (find) herself thinking of her old friend.
47. She (bring) a curse upon her family, and she (bring) unhappiness and ruin upon her husband.
48. They (spend) a pleasant couple of weeks together and this (be) their last evening.
49. What nonsense you (talk) today ! I really (believe) you (be) jealous.
50. If you (break) your oath, you bitterly (repent).
51. I (think) you (come) to your senses at last.
52. You (go) now, you (be) here too long and I (not be) well today. I (want) to be alone.
53. I (wish) I (know) a better solution.
54. He (spend) lavishly, as if he (be) a millionaire.

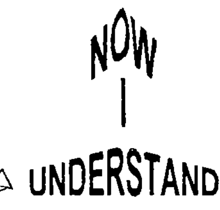


THE PERFECT TENSES
IN ACTION

I have just noticed it.	لقد لاحظت ذلك فى النو واللحظة.
Have you ever seen that man before ?	هل رأيت هذا الرجل من قبل ؟ (هل رأيت ذات مرة ....)
What have you done to her?	ما الذى فعلته بها ؟ (أو لها)
Have you had breakfast yet?	هل تناولت إفطارك بعد ؟
I've been worried all the week. Now I'm not any more.	لقد كنت مشغول البال طوال الأسبوع. أما الآن فلم أعد كذلك.
This style has recently come into fashion.	هذا الزى دخل حديثا إلى عالم الموضة.
Hasn't anyone repaired this machine yet ?	ألم يقم أحد بعد بإصلاح هذه الآلة ؟
Have you already seen that?	هل سبق وأن رأيت ذلك ؟ (من قبل)
I've won two prizes so far.	لقد فزت بجائزتين حتى الآن.
Where have you been ?	أين كنت ؟
Have you seen her lately ?	هل قابلتها من وقت قريب (أخيرا) ؟
The train hasn't arrived yet.	لم يصل القطار بعد.
We have been over this before, haven't we ?	لقد شاهدنا (زرنا) ذلك من قبل ، أليس كذلك ؟
Have you ever seen a Japanese movie ?	هل رأيت فى حياتك فيلما يابانيا ؟
I've just been to the new Chinese restaurant.	لقد ذهبت منذ وقت قريب الى المطعم الصينى الجديد.
Have you ever been to Switzerland ?	هل قمت بزيارة سويسرا فى يوم من الأيام ؟

It had already happened.	كان ذلك قد حدث فعلا قبل ذلك الحين.
They had already sold their house.	كانوا قد باعوا منزلهم من قبل. (قبلئذٍ)
I hurried to the platform, but the train had already left.	هرعت الى الرصيف ، ولكن القطار كان قد رحل قبل ذلك الحين.
I had had dinner before they dropped in.	كنت قد تناولت عشائى قبل حضورهم فجأة.
He had just left when I called.	كان قد رحل تواً عندما إتصلت تليفونيا.
She had already gone out shopping when I got there.	كانت قد خرجت للتسوق عندما وصلت الى هناك.
I had to wait because they hadn't finished their work.	كان لزاما على أن أنتظر إذ أنهم لم يكونوا قد أنهوا عملهم.
She had been very ill before she died.	كانت قد مرضت مرضا شديدا قبل أن توفيت. (قبل وفاتها)
I found out that the parcel had been sent to the wrong address.	تبين لى أن الطرد كان قد أرسل الى عنوان آخر بطريق الخطأ.
She had lived in Upper Egypt for fifteen years before she settled in Cairo.	كانت قد عاشت فى صعيد مصر لمدة خمسة عشر عاما قبل أن تستقر فى القاهرة.
I had spent the last two nights in a cozy farmhouse.	كنت قد قضيت بالفعل الليلتين السابقتين فى بيت ريفى هادئ.
After she had finished work she went straight home.	بعد أن أنهت عملها ، ذهبت الى بيتها مباشرة.
When I got there, I saw there had been an accident.	عندما وصلت الى هناك ، تبين لى أن حادثا كان قد وقع.
I discovered what she had done before I came in.	إكتشفت ما كانت قد فعلته قبل حضورى.
I could hardly believe what had happened.	لم أستطع أن أصدق ما قد حدث. (لم أصدق ....)
As soon as the sun had set,we returned to our hotel.	ما كادت الشمس تغرب حتى عدنا الى فندقنا. (بمجرد ما غربت الشمس ...)

When will you have finished this task ?	 متى ستكون قد انتهيت من هذه المهمة؟ (مَن هذا العمل؟)
I shall have completed my new book by next July.	سأكون قد أتممت كتابى الجديد قبيل شهر يوليو القادم.
You will have received a reply by this time tomorrow.	ستكون قد تلقيت ردا على ذلك قبيل حلول مثل هذا الوقت غدا.
By the end of this year, workers will have completed the new bridge.	قبيل نهاية هذا العام ، سيكون العمال قد أكملوا الكوبرى الجديد.
You will have learned the adopted resolutions by then.	حينئذ ستكون قد أحطت علما بالقرارات التى اتخذت.
She will have moved to her new apartment in two or three months' time.	فى بحر شهرين أو ثلاثة أشهر ستكون قد انتقلت الى شقتها الجديدة.
We have been travelling all night.	كنا على سفر طوال الليل. (طوال الليل ونحن نواصل السفر)
Some people have been asking about you tonight.	بعض الأشخاص كانوا يسألون عنك هذا المساء.
I have been waiting for you for an hour or so.	لمدة ساعة أو ما يقرب من ذلك وأنا فى انتظارك.
This discussion has been going on for half an hour.	على مدى نصف ساعة وهذه المناقشة مستمرة.
They have been trying to strike a compromise.	كانوا مستمرين فى محاولة التوصل الى حل وسط.
We have been living in this same house for many years.	منذ سنوات عديدة ونحن نعيش فى نفس هذا المنزل.





☞ The Present Simple Tense is used when a person does a thing usually, always, sometimes, often, every day, every week, every month, etc. Whereas The Present Continuous Tense is used when something is happening now.

Every day I read and work hard. Now I'm relaxing.	كل يوم أقرأ وأعمل باجتهاد. أنا الآن في حالة استرخاء.
He has breakfast at seven every morning. Now he is not having breakfast. He is still sleeping.	إنه يتناول الإفطار في السابعة كل صباح. إنه لا يفطر الآن. إنه لا يزال نائماً.
She always enjoys herself. Right now she is enjoying a swim in the moonlight.	إنها تمتّع نفسها دائماً. وهي الآن تستمتع بالسباحة في ضوء القمر.

☞ The Past Simple Tense should be used when we wish to say that something happened, took place, or was finished at a definite time in the past. (If it was a habit in the past or something that happened frequently, you may use either the Past Simple Tense or the words "used to".) Whereas the Past Continuous Tense is used to speak of an action which was happening but unfinished at some time in the past.

We travelled to Spain last summer.	سافرنا إلى أسبانيا في الصيف الماضي.
I met her at the Opera House a week ago.	قابلتها في دار الأوبرا من أسبوع مضى.

I used to play tennis every Friday.
كنت معتادا على أن ألعب التنس كل يوم جمعة.

She loved all, hated none and trusted a few.
كانت تحب الجميع ، ولا تكره أحدا ، وتثق فى القليل من الناس.

When the plane arrived, we carried our luggage into the Customs Area.
عندمـــنا وصلـــت الطـــائرة ، حملنــــا أمتعتنــــا الــــى منطقة الجمرك.

The security officer was keeping guard at the door, when we went straight in.
كـــان ضـــابط الأمـــن يقـــوم بالحراسة عند الباب ، عندما إندفعنا الى الداخل.

What were you doing when the earthquake took place ?
مـــاذا كنـــت تفعـــل عندمـــا حدث الزلزال ؟

☞ The Present Perfect Tense is used when a past action or happening is connected with the present time, either as having a carried forward result or as being still in action.

I have taken the necessary action.
لقـــد اتخـــذت الإجـــراء اللازم.

Have you set up all the required arrangements ?
هـل قمـت بـإعداد كـل الترتيبـات المطلوبة ؟

I've opened all the windows.
لقد فتحت كل النوافذ.

He hasn't returned yet.
إنه لم يرجع بعد.

The London flight has just arrived.
لقـــد وصلـــت تـــواً (حـــالا) رحلة لندن.

She has already finished her work.
لقـد أنهـت عملهـا منـذ حيـن. (من مدة أو فعلا)

The computerized statistical system has worked so well.
لا يـزال النظـام الإحصـائى المـبرمج بالكومبيوتر يعمل جيدا جدا.

We have been brought up to respect others.
لقـد نشـأنا نشـأة عودتنـا علـى حـب الآخرين.

He has never managed to get enough money.
إنه لم يحاول أبدا السعى الى كسب ما يكفى من النقود.

☞ In case of having two actions in the past, the action that took place first should be in the Past Perfect Tense. Thus the Past Perfect Tense is used after "after" and before "before".

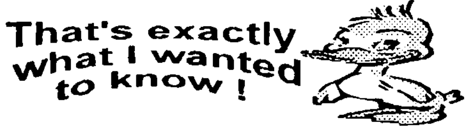
After we had finished our dinner, we went for a walk.	بعد أن إنتهينا من تناول العشاء ، خرجنا لنزهة سيرا على الأقدام.
I had reached my office, before it began to rain.	كنت قد وصلت الى مكتبى ، قبل هطول المطر.
She fainted after she had learned the sad news.	أصابها الإغماء بعد أن علمت بالخبر المحزن.
I had not yet had my breakfast when you phoned.	لم أكن قد تناولت إفطارى عندما اتصلت بى تليفونيا.

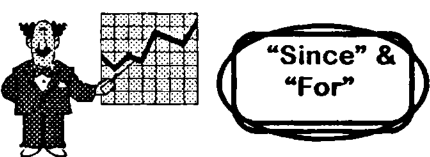
☞ To speak of a happening in the near future, the Present Continuous of verb "to go" is used.

I am going home now.	إنى ذاهب الى البيت الآن.
Are you coming with me ?	هل ستأتين معى ؟
I'm not going to see him today.	لن أقابله اليوم. (ليس فى نيتى أن أقابله اليوم.)
It is going to rain soon.	سرعان ما سيهطل المطر.
Aren't you going to take me out tonight ?	ألن أخرج معك الليلة لقضاء السهرة ؟ (هل لى بأن أخرج معك الليلة؟)

☞ The Future Perfect Tense is used to say that, at a time in the future, a happening will be past.

By next May, I shall have completed my assignment.	قبل حلول شهر مايو القادم ، سأكون قد أكملت مهمتى.
He will have written his report in an hour.	سيكون قد أنهى كتابة تقريره فى بحر ساعة من الزمن.





"Since" is used with definite times that we can point out.
Whereas "For" is used with periods of time.
(half an hour / 45 minutes / two days / six months / a week)

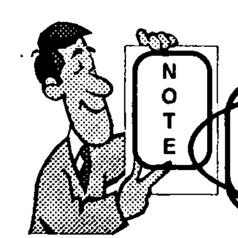
I haven't seen her since last Sunday.	لم أرها منذ يوم الأحد الماضي.
I haven't been there for a week or so.	لم أذهب هناك طوال أسبوع أو ما يقرب من ذلك.
He hasn't been abroad since 1994.	لم يسافر الى الخارج منذ عام ١٩٩٤ .
She has played with that team for three years.	لقد لعبت مع ذلك الفريق لمدة ثلاث سنوات.
Up till now, she has won three prizes.	حتى الآن ، فازت بثلاث جوائز .
I've been to Montreal six times so far.	لقد زرت مدينة مونتريال ست مرات ختى الآن.

"Yet" & "Just

"Just" indicates the immediate past.
"Yet" means "up to now / so far / still not"
Notice that "Just" can also be used with the Past, but not "Yet".

She has just come home.	لقد عادت الى البيت فى التو واللحظة.
The train has not come yet.	لم يصل القطار بعد.
A taxi has just come around the corner. (or just came)	لقد وصلت تواً سيارة أجرة عند الناصية.
He hasn't found a job yet.	لم يجد وظيفة حتى الآن.
Haven't you seen him yet ?	ألم تره بعد ؟





With the Present Perfect,
there is no mention of a specific time.
With the Past Simple,
there is a definite time element.

Has he gone to lunch ?	ل ذهب لتناول الغداء ؟
She has just come to work.	د حضرت توا الى مقر العمل.
Hasn't the boss come yet ?	م يحضر الرئيس حتى الآن ؟
Have you ever been to the Far East ?	ل سافرت يوما ما (ذات مرة) الى شرق الأقصى ؟
I stayed at this very cozy hotel last year.	د أقمت في هذا الفندق المريح جدا في عام الماضي.
She went abroad with her husband two years ago.	سافرت الى الخارج مع زوجها ن مدة سنتين.

Verbs that do not take the continuous

☞ seem, look, sound, look like, resemble, appear.
☞ see, hear, smell, taste, feel, like, love, hate.
☞ know, think, consider, doubt, notice, remember, forget, believe, understand, appreciate, need.

N.B. *When "think" & "consider" mean to give attention to or to go over in one's mind, they can take the "continuous".*

I'm thinking of going to the Northern Cost for my vacation.
We're still considering your offer. (job application)

If "Have" is meant to describe an action, it takes the "continuous.

Are you having a good time ?





She lives in Athens now. She lived there long ago, too, Last year, she worked in a travel agency. Now she works as an executive secretary.	إنهـا تعيش فـي أثينـا الآن. وكانت تعيش هناك منذ عهد بعيد، أيضـا. وفي العام الماضي ، كانت تعمل في مكتب سياحة. والآن تعمل كسكرتيرة تنفيذية.
How long did you live in Cairo ?	ما المدة التي عشتها في القاهرة ؟ (كم سنة ....)
How long have you been living abroad ?	كم مضى عليك من الوقت وأنت تعيش في الخارج ؟
This summary tells in a few words what happened in the last episode.	هذا الموجز يحكي في بضع كلمات ما حدث في الحلقة الأخيرة من هذه الرواية.(آخر ما حدث في سياق القصة)
He knew her when they were flying to Germany.	تعرّف عليها عندما كانا مسافرين في الطائرة المتجهة الى ألمانيا.
She has shopped around for two hours or so. Before, her husband didn't want her to do anything.	قامت بجولة للشراء من المحلات هنا وهناك لمدة ساعتين تقريبا. وقبل ذلك ، كان زوجها لا يريدها أن تفعل أي شيء.
Why didn't you let someone else do that ?	لماذا لم تدع شخصا آخر يقوم بذلك العمل ؟
What are you waiting for ?	من أجل أي شيء تنتظر؟ (ما الداعي لـ)
I'm just looking at this fascinating scenery.	إني فقط أشاهد هذا المنظر الساحر. (مجرد أني أشاهد هذا المنظر الرائع.)
I'm looking for another job.	إني أسعى من أجل وظيفة أخرى.
I want to tell you all about it.	أريد أن أخبرك بكل شيء عن ذلك.

Do you like stories? I want to tell you a true story. It happened to me a year ago.

ل تحب القصص ؟ أريد أن أحكي د قصة حقيقية. لقد حدثت لي فعلا ذ عام مضى.

They were having dinner when she came home.

انوا يتناولون العشاء عندما عادت الى بيت.

I shall see that new play.

وف أشاهد تلك المسرحية الجديدة.

When and where will you spend your holiday ?

تى وأين ستقضى جازتك ؟

Everybody believed he had sold those top secret files.

ان في إعتقاد الجميع أنه قد باع تلك ملفات السرية للغاية. (إعتقد الجميع)

I've just received a letter from my cousin. He is in Canada. He has been there for two years. He is working for a big firm. He will fly back to Cairo soon. He has been saving up for his summer holiday. He has never been abroad before.

د تلقيت حالا خطابا ن إبن عمي. إنه في كندا. هو مقيم هناك منذ سنتين. يعمل لحساب شركة كبيرة. سوف يعود بالطائرة الى القاهرة ريبا. وكان يدخر في الفترة الأخيرة ن أجل إجازته الصيفية. هو لم يسبق له السفر في حياته أبدا لى الخارج قبل ذلك.

By the time I got home, they had already had dinner.

حين وصلت الى البيت ، كانوا قد انتهوا ن تناول العشاء.

Had you ever seen this girl before then ?

هل سبق لك وأن رأيت هذه الفتاة من قبل ذلك الحين؟

I had just gone out when it started to rain heavily.

ما كدت أخرج من البيت حتى أخذت الدنيا تمطر مطرا غزيرا.

What did you think we had been doing while you were away? You look like a cat on a hot tin roof.

ما الذى حسبت أننا كنا نفعله أثناء غيابك ؟ إنك لتبدو وكأنك قط فوق سقف من الصفيح الساخن.

So far I haven't found out any logical explanation.

حتى الآن لم يتبين لى أى تفسير منطقى لذلك.

I suppose you have made up your mind.

أعتقد أنك قد إتخذت قرارك. (إنتهيت إلى قرار)



And now, let's sort the tenses used hereunder.

It rains in Egypt every winter. Now it is raining cats and dogs.

إنها تمطر فى مصر كل شتاء. والآن تمطر مطرا غزيرا.

It has been raining for an hour.

لا زال المطر مستمرا منذ ساعة. (مضت ساعة ولا زالت السماء تمطر.)

Now I live in Cairo. I live in a large apartment building. I lived abroad years ago.

إننى الآن أعيش فى القاهرة. وأنا أسكن فى عمارة ضخمة. ولقد عشت فى الخارج عدة سنوات.

My sister is now working in Alexandria. She has been working there for six years.

أختى تعمل الآن فى الإسكندرية. ولا زالت تعمل هناك منذ ست سنوات.

My brother studied at Cairo University. He worked for a newspaper once. Now he is waiting for an interview for another job.

لقد تلقى أخى دراسته فى جامعة الإسكندرية. وكان يعمل ذات مرة لحساب إحدى الصحف. وهو الآن فى انتظار حضور مقابلة الإختبار الشخصى للتعيين فى وظيفة أخرى.

The detective sat down in the lounge and pretended to read and listen to music. Actually, he was studying faces of the hotel guests.

جلس ضابط المباحث (البوليس السرى) فى الإستراحة (صالة الإنتظار) وتظاهر بالقراءة والإستماع الى الموسيقى. ولكنه فى واقع الأمر كان يتأمل فى (يفحص) وجوه نزلاء الفندق.

I didn't know you were going to do that.

لم أكن أعرف أنك كنت ستفعل ذلك.

I never dreamed she was going to win the gold medal.

لم أكن ابدا أحلم بأنها ستفوز بالميدالية الذهبية.

I had no idea you'd agree.

لم يخطر على بالى أنك ستوافق.

The doctor said she was going to have a baby.	قال الطبيب أنها حامل. (أنها حُبْلى) (سوف تلد طفلا)
Even when the aircraft was landing, her son refused to fasten his seat belt.	حتى عندما كانت الطائرة آخذة في الهبوط ، رفض إبنها أن يربط حزام مقعده.
Her name came up several times when we were trying to find out who was involved.	ورد إسمها عدة مرات عندما كنا نحاول أن نهتدى الى من هو الشخص الذى كان متورطا (له صلة).
Many people will not be able to use the tickets they have for the big football match.	كثير من الجمهور لن يكون فى استطاعتهم الدخول بالتذاكر التى لديهم لمشاهدة مباراة كرة القدم الكبرى.
Will you be able to come ?	هل سيكون في استطاعتك الحضور ؟
= Yes, I will. (No, I won't.)	- نعم. (كلا.)
He won't be able to catch the six fifteen train.He will have to take the ten thirty.	لن يتمكن من أن يلحق بقطار السادسة والربع. سيكون لزاما عليه أن يستقل قطار العاشرة والنصف.
While she was having a picnic near the seaside, two thieves stole her handbag. She ran after them, but she was soon out of breath.	بينما كانت تقوم بنزهة قرب شاطئ البحر ، سرق لصان حقيبة يدها. وقامت بمطاردتهما ، ولكن سرعان ما لهثت. (صارت مقطوعة النفس).
After he had lost all his money, he felt very upset.	بعد أن فقد كل نقوده ، إنتابه شعور بالقلق. (صار مشوش الفكر والمزاج)
The Stadium police have been trying to keep order, and a TV camera has been filming that uproaring riot.	كانت شرطة مدرج الألعاب الرياضية تحاول المحافظة على النظام ، وكانت الة التصوير التليفزيونية تصور أحداث ذلك الشغب الصاخب.
Someone had just got to the phone booth before I did.	كان أحد الأشخاص قد احتل كشك التليفون قبل أن أصل اليه بلحظات.
While they were having lunch, a gang rushed in.	بينما كانوا يتناولون الغداء ، هاجمت عصابة المكان. (إندفعت الى الداخل).
We're considering your offer and you will be notified.	إننا ننظر في العرض الذى قدمته وسوف نخطرك بالنتيجة.



how to use tenses.

Everybody thinks so.	كل شخص يظن ذلك.
I don't need help.	لست في حاجة الى مساعدة.
I remember telling him that.	أتذكر أني قد قلت له ذلك.
You're the only person who believes I'm innocent.	إنك الشخص الوحيد الذي يؤمن بأني برئ.
It looks like one of our cars.	إنها تشبه إحدى سياراتنا.
Do you really want to swim?	هل تريد السباحة حقا ؟ (أن تسبح)
I hope he won't object.	أرجو ألا يعترض.
If you have the time, I'd like to talk to you.	إن كان لديك متسع من الوقت ، فأنا أريد أن أتكلم معك.
I hope you don't mind.	أتعشم ألا يكون عندك مانع.
It seems I'm wasting my breath.	يبدو أنني أتكلم دون جدوى. (يبدو أنه لا فائدة من كلامي.)
She's presiding the meeting.	إنها ترأس الاجتماع.
All eyes were watching what was going on.	كل العيون كانت تراقب ما كان يحدث. (ما كان يجري من أمور)
She will have a difficult time.	إنها ستواجه وقتا عصيبا.
I spent the whole day in my room. I made a big decision.	قضيت اليوم بطوله في غرفتي. واتخذت قرارا هاما.
He will be away for two months.	إنه سيتغيب لمدة شهرين. (سيكون غائبا أو غير موجود)
He suddenly changed his mind and got on a bus.	لقد غيّر رأيه فجأة وركب أحد الأوتوبيسات.
I didn't care at that time.	إني لم أهتم في ذلك الوقت.
He found it impossible to resist the temptation.	وجد أنه من المستحيل عليه أن يقاوم الإغراء.
I'll be out all morning.	سأكون بالخارج طوال الفترة الصباحية.

Meanwhile,the police officer questioned evertbody but nobody knew anything.
He has not yet returned. He will return in ten minutes.
I'm going out now. I will be back at six o'clock sharp.
If anyone telephones, tell him I'll back at ten thirty.
We shall set out very early tomorrow morning.
Are you really enjoying your dinner ?
Are you still living abroad ?
= Yes, I've been living there for six years now.
That's a chance we'll have to take.
Is that what you're trying to say? You're always getting into trouble.
He talked about the events that led up to the trial and imprisonment.
Summer vacations with the family are a lot of fun. They usually come only once a year. That means we must do our best to enjoy them.
I've been coming up here, night after night for weeks now. I was hoping to give you a surprise.

فى هذه الأثناء ، إستجوب ضابط الشرطة كل شخص ولكن لا أحد كان على علم بأى شىء.
إنه لم يرجع حتى الآن. وسوف يعود فى بحر عشر دقائق.
إنى خارج الآن. وسأعود فى تمام الساعة السادسة.
إذا إتصل بى أى أحد تليفونيا ، أخبريه بأننى سأعود فى العاشرة والنصف.
سنبدأ رحلتنا مبكرا جدا صباح الغد.
هل أنت حقا مستمتع بعشائك ؟ (هل يعجبك ...)
ألا زلت تعيش فى الخارج ؟
= نعم ، إننى أعيش هناك منذ ست سنوات حتى الآن.
تلك فرصة لا بد لنا من إنتهازها.
أذلك ما تحاول قوله ؟ إنك دائما تعرض نفسك للمتاعب (للمشاكل).
لقد تحدث عن الوقائع (الأحداث) التى أدت فى النهاية الى المحاكمة والسجن.
إن الإجازات الصيفية مع الأسرة متعة كبيرة جدا. وهى لا تأتى عادة إلا مرة كل سنة. وذلك يعنى أنه يجب علينا أن نبذل أقصى جهدنا لكى نستمع بها.
لقد كنت أحضر هنا بصفة مستمرة ، ليلة بعد ليلة طوال أسابيع متواصلة حتى الآن. وكان يحدونى الأمل فى أن أجعل ذلك مفاجأة لك.



MORE EXAMPLES FOR PRACTICE
THE MORE YOU READ, THE MORE YOU LEARN.

You look tired.	يبدو عليك أنك متعب.
I know you believe me.	أعرف أنك تصدقني.
You need a shave.	ينبغي لك أن تحلق ذقنك.(في حاجة الى)
You say she feels happy, but I doubt it.	إنك تقول أنها سعيدة ، ولكني أشك في ذلك.
Do you have time to talk to me now ?	هل يسمح وقتك بأن تتحدث معي الآن ؟ (نتكلم معا)
She is intelligent, but she has no experience.	إنها ذكية ، ولكن تعوزها الخبرة. (ليس عندها خبرة)
We're having a good time.	إننا ننعم بوقت سعيد.(نقضي وقتا ممتعا)
What do you think of my idea ? (my viewpoint)	ما رأيك في فكرتي ؟(ما رأيك في وجهة نظري؟)
I consider this plan a very good one.	إني أعتبر هذه الخطة خطة عظيمة جدا. (إني أرى أن ....)
I'm thinking of going to Athens for my vacation.	إني أفكر في السفر الى أثينا لقضاء إجازتي. (قضاء إجازتي في أثينا)
That's why I asked you for help.	ذلك هو السبب في أنني طلبت مساعدتك. (طلبت منك أن تساعدني)
This is the second time they have filmed this scene.	هذه ثاني مرة يصورون فيها هذا المشهد (المنظر).
The couple next door have been married a very long time. They've been living in this house for many years.	الزوجان المقيمان بالمنزل المجاور متزوجان من مدة طويلة جدا. وهما يعيشان في هذا المنزل منذ سنوات عديدة.
That means he will be waiting for us.	ذلك يعني أنه سيكون في إنتظارنا. (أنه سوف ينتظرنا)
He's coming to dinner today.	انه سيأتي اليوم للغداء (للعشاء) معنا.

Are you studying medicine or engineering ?	هــل أنــت تدرســين الطــب أم الهندسة ؟
My enthusiasm waned, but I didn't give up.	لقد فتـر حماسي ، ولكنـى لـم أيـأس. (وهن أو ضَعُف)
Most people here are predicting ministerial shuffle.	معظم الناس هنا يتنبأون بتعديل وزارى. (يتوقعون تعديلا وزاريا)
He's always raising money for one cause or another.	إنه دائما يجمع التبرعات (المال) لسبب أو لآخر. (من أجل قضية أو أخرى).
Why did you involve me in all this ?	لمـاذا أقحمتنــى فــى كــل هــذا ؟ (لماذا ورطتنى ...)
Things are getting so expensive.	أسعار الأشياء (الحاجيات) فـى إرتفـاع مستمر.
Past experience has taught us that certain feats are beyond attainment.	لقد علمتنا الأيام (التجارب/الخبرة) أن بعـض الأعمـال الفـذة بعيـدة المنـال. (يتعذر تحقيقها).
We had to pay more money than we had anticipated.	إضطررنا الى دفع نقـود أكثر ممـا كنـا قد توقعنا.
She has never discovered that she married the wrong man, and she never will.	إنهـا لـم تكتشـف حتـى الآن أنهـا قـد تزوجت الرجل غير المناسب ، ولـن يتسنى لها ذلك أبدا.
Before then, they had had a long and uncomfortable trip.	قبل ذلك الحين ، كانوا قـد قـاموا برحلـة طويلة شاقة. (غير مريحة)
While he was driving home, he met with a bad accident.	بينما كان يقود سيارته فى طريق عودتـه الى البيت ، تعرّض لحادث شنيع.
Yor train is going to leave in two or three minutes now.	إن قطارك سيتحرك (سيغادر) فـى بحـر دقيقتين أو ثلاث دقائق من الآن.
The plane is waiting for take off.	الطـائرة فـى إنتظـار صـدور التصريـح بالإقلاع.
That's why I am giving you this case.	ذلك هو السبب فى أننى أعهد إليك بهـذه القضية.
Terrorist were trying to get away in their car.	كـان الإرهـابيون يحـاولون الهـرب بواسطة سيارتهم.
You've had a lot of bad luck.	لقد مُنيت بقدر كبير من سوء الحظ.

That marks the beginning of a new era.

تلك إشارة بارزة (مميزة) لبداية عهد جديد.

He made me give him information I didn't want to.

جعلني أعطيه معلومات لم أكن أوّد إعطاءها له.

Who is going to take the lead ?

من الذى سيتولى القيادة ؟ (من الذى سيمسك بزمام الأمور؟)

It was a little before daybreak when he arrived.

كان الفجر على وشك البزوغ عندما وصل. (كان الوقت قبيل الفجر ...)

While this was going on before him, he felt worried, but could not say anything.

بينما كان ذلك يحدث أمام عينيه، إنتابه القلق ، ولكنه لم يستطع أن يقول أى شيء. (أن ينبس ببنتِ شفةٍ)

By this time tomorrow, I shall be waiting for you here.

في مثل هذا الوقت غداً ، سأكون هنا في إنتظارك.

I was getting impatient, when it suddenly dawned on me to go to her place.

كان صبرى آخذا فى النفاد ، عندما خطر لى فجأة أن أذهب الى بيتها.

She looked at me and smiled, but said nothing.

نظرت الى وابتسمت ، إلا أنها لم تقل شيئا.

I began to wonder, but I didn't change my mind.

أخذ العجب يساورنى ، ولكنى لم أغيّر رأيى. (أخذت أتساءل ....)

That cured him of a bad habit he had been developing for years.

ذلك جعله يبرأ (يشفى) من عادة سيئة أخذ يكتسبها تدريجيا على مَرّ السنين.

During that time, they've become very close friends.

خلال تلك الفترة ، صارا صديقين حميمين.

Now they're engaged to be married.

إنهما الآن مخطوبان. (متعاهدان على الزواج)

The dream he had had for so many years ended there.

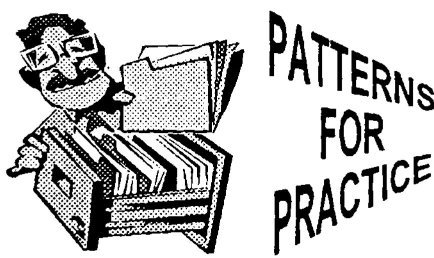
وتلك كانت نهاية الحلم الذى كان يحلم به سنوات طويلة جدا.

He denied he had ever tried to seduce her.

أنكر أنه قد حاول التغرير بها فى أى وقت كان. (أن يغرر بها أبدا)

Justice had been done even before he was imprisoned.

وكانت عدالة السماء قد اقتصت منه حتى قبل أن يلقى به فى السجن.



(1) PATTERNS OF THE MAIN TENSES

SIMPLE



CONTINUOUS		*PERFECT*
He is working.	He works.	He has worked.
He was working.	He worked.	He had worked.
He will be working.	He will work.	He will have worked

(2) PATTERNS OF THE PERFECT CONTINUOUS TENSES

He has been working.
He had been working.
He will have been working.

And now, select at least twenty verbs to practise the formation of the tenses shown hereabove.

(3) Subject + will (won't) be able to ....

I'll be able to see you some other time.	سيكون فى إستطاعتى أن أقابلك فى وقت آخر.
You will be able to get over this obstacle.	سيكون فى مقدورك أن تتغلب على هذه العقبة.
They will be able to give us an answer soon.	سيكون فى إمكانهم أن يعطونا إجابة (ردا) قريبا.
You won't be able to do that.	لن يكون فى مقدورك أن تفعل ذلك.

(4) Will (won't) + Subject + be able to ...... ?

Will you be able to come again ?	هل سيكون في إستطاعتك أن تأتي مرة ثانية ؟
Will you be able to work late this evening ?	هل سيكون في مقدورك أن تعملى الى وقت متأخر هذا المساء ؟
Won't you be able to help me this time ?	ألن يكون في إستطاعتك أن تساعدني هذه المرة ؟
Will you be able to catch the six thirty train ?	هل سيكون في مقدورك أن تلحق قطار السادسة والنصف ؟

5) Subject + will (won't) have to ....

You will have to give me an answer.	سيكون من المحتم عليك أن تعطيني إجابة على ذلك.
I'll have to take my car to a mechanic.	سيكون من المحتم على أن آخذ سيارتي الى ميكانيكي.
He will have to take this medicine regularly.	سيكون من المحتم عليه أن يأخذ هذا الدواء بإنتظام.
She won't have to work late.	لن تكون مُجبرة على السهر في العمل.

(6) Subject + Frequency Adverb + Present Tense

often, never, usually, always, sometimes, frequently, rarely

I never get up late.	أنا لا أنهض من الفراش متأخرا أبدا.
She rarely goes to work before nine o'clock.	نادرا ما تذهب الى العمل قبل الساعة التاسعة.
Do you always return home so late ?	هل أنت دائما تعود الى البيت متأخرا هكذا ؟
Do you occasionally go to the movies ?	هل تذهب الى السينما أحيانا (بين الحين والحين) ؟
We frequently have lunch at this cafeteria.	إننا كثيرا ما نتناول الغداء في هذه الكافيتيريا.

(7) Subject + be + still + Present Participle

I'm still waithing for him.	إني لا زلت أنتظره.
She's still having breakfast.	إنها لا زالت تتناول الإفطار.
It is still raining.	لا زالت السماء تمطر.

(8) Subject + Near Future

I'm coming to see you this evening.
سأحضر لزيارتك هذا المساء.

It is going to be dark soon.
سرعان ما سيحل الظلام.

He is not going to do anything about this matter.
إنه لن يفعل أى شيء بشأن هذا الموضوع.

Aten't you going to call me tonight ?
ألن تتصلي بي تليفونيا الليلة ؟

They're going to get married this summer.
سيتزوجان في صيف هذا العام.

(9) Sbj + Pst Simple .. + Sbj + Pst Going to ....

I thought you were going to leave work early today.
حسبت أنك ستغادر مقر عملك مبكرا اليوم.

I had no idea the theatre was going to be so crowded.
لم تكن عندى فكرة أن المسرح سيكون مزدحما جدا الى هذه الدرجة.

She never dreamed she was going to win the gold medal.
لم تكن تحلم أبدا أنها ستفوز بالميدالية الذهبية.

I never realized it was going to be so difficult.
لم أكن أتصور (أدرك) أن الأمر سيكون على هذا النحو من الصعوبة.

(10) Background Action + Past Simple Tense

He was driving to work when he had an accident.
كان متوجها بسيارته الى العمل عندما تعرض لحادث.

While we were having a party, the lights went out.
بينما كنا نحتفل (في الحفلة) ، إنطفأت الأضواء.

(11) Sbj + Perfect Tense + Some time in the past

(since last summer) (for a very long time) (for years and years) (for a week) (for ages) (since she arrived) (since 1993)

I've worked for this company for a long time.

إنني أعمل مع هذه الشركة منذ فترة طويلة. (عملت ولا زلت أعمل)

She has been swimming for almost two hours.

لا تزال تسبح من حوالي ساعتين.

He has been watching television for an hour.

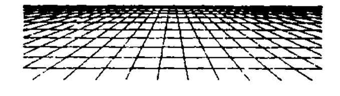
مرّت ساعة وهو لا يزال يشاهد التليفزيون.



# Dear me ! Wake up !	# عجبا ! إستيقظ !
= What ! What !	= ماذا ؟ ماذا ؟ (ماذا جرى؟)
# You were shouting and screaming.	# لقد كنت تصيح وتصـرخ. (كنت مستمرا فى الصياح والصراخ)
= Oh, no !y1	= كلا ! (صحيح !)
# You were having a bad dream.	# لقـد كنـت تحلـم حلمـا مزعجـا.
= I'm sorry.	= إنى آسف.
# Are you all right ?	# هل أنت على ما يرام ؟
=Yes, I am.	= نعم.
# I'll make you a cup of warm milk.	# سأعِّـد لـك كوبـا مـن اللبـن الدافئ.

What's the matter with you ?
ما خطبك ؟

# What's the matter with you, dear ?	# مـا خطبـك ، يـا عزيزتـى ؟ (ما الذى جرى لك؟)
= Well, actually, I haven't been feeling well lately.	= فى الواقع ، لم أكن بصحـة جيدة فـى الآونة الأخيرة ولا زلت.
# Surely you aren't thinking of going to work yet.	# من المؤكد أنك لا تفكرى بعد فـى الذهاب الى العمل.
= Of course not. I won't go to the office until I"m fully recovered.	= لا بطبيعـة الحـال. لـن أذهـب الـى المكتـب حتـى أسـتعيد صحتـى تماما.
# I hear that your husband is ill too.	# بلغنـى أن زوجـك مريـض أيضا.
= Yes, I think he is.	= نعم ، أعتقد ذلك.



What are you going to do ?

ما الذى تنوى عمله ؟

Hello, Magda. I hope you haven't been waiting long.

أهلا ، ماجدة. أرجو ألا تكونى قد إنتظرتينى طويلا.

= I've been waiting almost a quarter of an hour, but I came earlier than we said.

= إنتظرتك حوالى ربع ساعة ، ولكنى قد حضرت قبل الموعد الذى إتفقنا عليه.

Has our boss come in yet?

هل حضر رئيسنا بعد ؟

= Yes, he has just come in.

= نعم ، لقد حضر توا.

Have you met the Chairman Of The Board ?

هل قابلت رئيس مجلس الإدارة ؟

= Yes, I have.

= نعم.

What are you doing this evening ?

ما الذى ستفعليه هذا المساء ؟ (ماذا فى نيتك عمله مساء اليوم؟)

= I'm having dinner with my fiance at Flora Restaurant.

= سأتناول العشاء مع خطيبى فى مطعم فلورا.

And where will you be next weekend ?

وأين ستكوني فى عطلة نهاية الأسبوع القادم ؟

= I'll probably be in Luxor.

= ربما أكون فى الأقصر.

What are you going to do there ?

ما الذى ستفعليه هناك ؟

= I'm escorting a tourist group from Germany.

= إنى أرافق مجموعة سياحية من ألمانيا.

By the way, I hear you're going to London on business.Will you be staying there till the spring ?

على فكرة ، سمعت أنك ستسافرى الى لندن فى مهمة عمل. هل ستظلى هناك حتى موسم الربيع ؟

= I may be. I'm not quite sure yet.

= ربما. إنى لست متأكدة تماما حتى الآن.

Do you expect to go to Alexandria next summer ?

هل تتوقعى أن تذهبى الى الإسكندرية الصيف القادم ؟

= I couldn't say. I might and I might not.

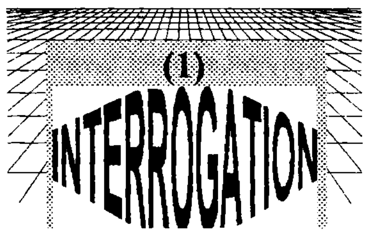
= يتعذر على القول (لا أدرى). ربما، وربما لا.



INTERROGATION
NEGATION
EXCLAMATION
ACTIVE AND PASSIVE VOICE
DIRECT AND INDIRECT SPEECH

(الإستفهام والنفى والتعجب) (المبنى للمعلوم والمبنى للمجهول)

(الكلام المباشر وغير المباشر)



ASKING QUESTIONS
الإستفهام

REGULAR AND IRREGULAR FINITES
(such as work, play and go)
الأفعال المحدودة العادية والشاذة



(do ⇔does) ⇔ did + subject + infinitive ?

للمضارع — للماضى — الفاعل — المصدر

Do you take my advice?
هل تأخذ بنصيحتى؟

Don't you think so?
ألا تظن ذلك؟

Does she work and sing?
هل هى تعمل وتغنى؟

Did you come by car?
هل جئت بالسيارة؟

Didn't you do that?
ألم تفعل ذلك؟

Didn't she exaggerate?
ألم تبالغ (تغالى)؟

THE SPECIAL FINITES الأفعال المحدودة الخاصة

(Auxiliary and Defective Verbs الأفعال المساعدة والناقصة)

is ⇔ was ⇔ are ⇔ were

has ⇔ have ⇔ had

shall⇔should⇔will⇔would

can⇔could⇔may⇔might

must⇔ought to⇔need⇔dare⇔used to



Special Finite + Subject ...... ?

simply by subject inversion

ببساطة بقلب وضع الفاعل

Am I dreaming?
هل أنا أحلم؟

Am I in the right position?
هل أنا فى الوضع السليم؟

Is that right?
هل هذا صحيح؟

Was she really in danger?
هل كانت حقا فى خطر؟

Are you happy with her?
هل أنت سعيد معها؟

Were you in touch?
هل كنتم على صلة؟

Can you prove it?
هل يمكنكم إثبات ذلك؟

Couldn't you do that?
ألم يمكنك عمل ذلك؟

Shall we have some coffee?
هل تسمحوا بأن نتناول بعض القهوة؟

Shouldnt we go ahead?
ألا ينبغى لنا أن نسير قدما؟

Will you sign the contract?
هل ستوقع العقد؟

Would that satisfy you?
هل هذا يرضيك ؟

May I have this?
هل تسمح لى بأن آخذ هذا؟

Might I make a suggestion?
هل لى بإبداء إقتراح؟

Must I respond to her wish?
هل لا بد لى أن أستجيب لرغبتها؟

Ought he to start now?
هل ينبغى عليه أن يبدأ الآن؟

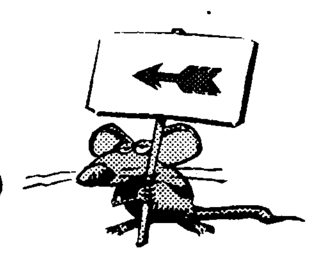
Need you leave so soon?
هل أنت مضطر الى الإنصراف مبكرا هكذا؟

Dare he touch me?
هل يجرؤ على أن يلمسنى؟

Used she to be there?
ألم تكن هى معتادة على الذهاب هناك؟

Usedn't you to live here?
ألم تكن معتادا على العيش هنا؟

How about Some more examples?



ما رأيكم فى مزيد من الأمثلة ؟

Do you really wish to leave?
هل ترغبين حقا فى الإنصراف؟

Don't you understand?
ألا تفهم؟

Do you sleep well enough?
هل تنام نوما كافيا ؟

Don't you feel cheap?
ألا تشعر بالمهانة؟

Isn't that what you meant?
أليس ذلك ما كنت تقصده؟

Did you have fun last Sunday?
هل استمتعتم باللهو يوم الأحد الماضى؟

Are they still playing chess?
هل لا زالوا يلعبون الشطرنج؟

Did I make myself clear?
هل أوضحت مرادى؟

Aren't you going to ask me in?
ألن تدعونى الى الدخول؟

Have you no understanding?
أما عندك فهم (ألا تفهم)؟

Haven't you any sense of humour?
أوَ لا تعرف المزاح أبدا؟

Don't you ever get tired?
أوَ لا تكل أبدا؟

Did you want to see me?
هل كنت تريد مقابلتى؟

Didn't you arrive late?
ألم تصل متأخرا ؟

Does she court him openly?
هل هى تغازله جهارا ؟

Would you like to go home now?
أتحب أن تعود الى البيت الآن؟

Haven't I said so?
ألم أقل ذلك؟

May I come in?
هل تسمح لى بالدخول؟

Can one command love?
أيستطيع أحدٌ أن يفرض الحب؟

May I have a word with you?
أتسمح لى بأن أتحدث معك؟

Don't you see?
ألا تدرك ذلك؟

Can you make this out?
هل يمكنك تفسير ذلك؟

Isn't she sweet?
أليست جميلة (حلوة)؟

Shall we have a serious talk?
هل لنا بحديث جاد؟

Haven't I told you not to make a song of it?

ألم أقل لك ألا تشيع ذلك على الملأ ؟

(ألا تتخذ مما سمعت أغنية)



Isn't father home?

ألم يعد والدى الى البيت؟

Didn't she refuse?

ألم ترفض؟

Isn't that possible?

أليس ذلك ممكنا؟

Doesn't it count?

ألا يهم ذلك؟

Dare you defy me?

هل تجرؤ أن تتحدانى؟

Are you up to this?

هل أنت أهل لذلك؟

Is the engagement off?

هل فسخت الخطوبة؟

Is it really over?

هل إنتهى الموضوع حقا؟

Shouldn't you be patient?

ألا يجب عليك أن تتذرع بالصبر؟

Did you come straight from office?

هل أتيت من المكتب مباشرة؟

Have you anything further to say?

هل لديك أقوال أخرى؟

Do you resent our coming here?

هل أنت مستاء من مجيئنا هنا؟

Would it surprise you to know that?

أيدهشك أن تعرف ذلك؟

Do they have great news for us?

هل يحملون الينا أخبارا طيبة؟

Does this change your answer?

هل يغير ذلك من إجابتك؟

Have I the privelege to this?

هل لى الحق فى ذلك؟

Isn't she trying to kid herself?

ألا ترى أنها تحاول أن تخدع نفسها؟

Will you excuse me a minute?

أتأذن لى ببرهة؟

Will it not be wrong if we take this risk?

ألن يكون من الخطأ أن نجازف هذه المجازفة؟

Won't this achieve our common purpose?

ألن يحقق ذلك هدفنا المشترك؟

Isn't this the only way to put things in their right position?

أليست هذه هى الطريقة الوحيدة لوضع الأمور فى نصابها؟

Have you made up your mind? Don't you trust me?

هل انتهيت الى قرار (عقدت العزم)؟ ألا تثق بى؟



أدوات الإستفهام

WHO ? (for persons) (للأشخاص) ؟ مـن

to ask about the subject للسؤال عن الفاعل

# Who can give me a hand?	# من يستطيع أن يساعدني ؟
Your son can.	= ابنك يمكنه ذلك.
# Who won the match ?	# من الذى فاز فى المباراة ؟
Our team did.	= فريقنا.
# Who will go with you to the airport at dawn ?	# من الذى سيذهب معك الى المطار فى الفجر؟
= My wife will.	= زوجتى.
# Who won Europe Beauty Competition?	# من هى التى فازت بمسابقة جمال أوروبا ؟
= A famous dancer did.	= راقصة شهيرة.
# Who has come just now?	# من الذى حضر حالا الآن ؟
= Your secretary has.	= سكرتيرتك.
# Who arrived first?	# من الذى وصل أولا ؟
= The manager did.	= المدير.
# Who asked you to do that	# من الذى طلب منك أن تفعل ذلك ؟
= Nobody did.	= لا أحد.
# Who left the lights on?	# من الذى ترك المصابيح مضاءة ؟
= The maid did.	= الخادمة.
# Who will bell the cat?	# من الذى سيتولى هذا الأمر الخطير؟
= I will.	= أنا.
# Who believed such non-sense?	# من الذى صدق مثل هذا الكلام الفارغ ؟
= No one did.	= لا أحد.

WHOM ? (for persons) (للأشخاص) ؟ من

➔ to ask about the object للسؤال عن المفعول

# Whom did you meet there	# من قابلت هناك؟
= I met our old friend Sami.	- قابلت صديق عمرنا سامي.
# Whom were you talking to	# من الذى كنت تتكلم معه ؟
= I was talking to my cousin.	- كنت أتكلم مع إبن عمي.
# Whom does she love?	# من هى تحب ؟
= She loves a rich widower.	- إنها تحب أرمل ثرى.
# Whom did you invite to the party?	# من دعوتم للحفلة ؟ (الى من وجهتم الدعوة للحفلة؟)
= I invited all my friends.	- لقد دعوت جميع أصدقائى.
# Whom do you accuse?	# من تتهم ؟
= I accuse the doorkeeper.	- أتهم البواب.
# Whom do you trust?	# بمن تثق ؟
= I trust you.	- إنى أثق بك.
# Whom did you go with ?	# مع من ذهبت ؟
= I went with my uncle.	- ذهبت مع خالى.
# Whom did you fall in love with ?	# مع من وقعت فى الحب ؟
= I fell in love with a saint.	- وقعت فى غرام قديس.

WHOSE ? (for persons) (للأشخاص) ؟ لمن

➔ to ask about the possessor للسؤال عن المالك

# Whose car is that ?	# سيارة من تلك ؟
= It is mine.	= إنها سيارتى.
# Whose encyclopedia is this ?	# دائرة معارف من هذه ؟
= I don't know whose this is.	= لا أعرف لمن هذه.
# Whose yacht is that ?	# يخت من ذلك ؟
= It must be somebody's, but I wonder whose.	= لا بد وأنه ملك أحد الأشخاص ، ولكنى لا أعرف يقينا من صاحبه.

WHAT ? ماذا ؟

➔ to ask about things in general, or about a person's profession **للسؤال عن الأشياء عموما أو عن مهنة شخص ما**

# What is the right answer ?	# ما هى الإجابة الصحيحة ؟
That is.	= تلك هي.
# What is he doing ?	# ماذا يفعل ؟
He is playing chess.	= إنه يلعب الشطرنج.
# What is your name ?	# ما إسمك ؟
My name is	= إسمى ...
# What is your friend's profession ? (What is he?)	# ما مهنة صديقك ؟ (ما مهنته ؟)
He is a lawyer.	= إنه محام.
# What is the matter ?	# ما الخطب (إيه الحكاية) ؟
Nothing wrong.	= ما من سوء.
# What are they drinking ?	# ماذا يشربون ؟
Soft drinks and wine.	= مشروبات خفيفة وخمر.
# What do you want ?	# ماذا تريد ؟
Nothing at all.	= لا شيء على الإطلاق.
# What places did you see ?	# أى أماكن شاهدت ؟
I saw the Sphinx and the Egyptian museum.	= شاهدت أبو الهول والمتحف المصرى.
# What sort of a girl is she ?	# أى ألوان البنات هي ؟
She is a flirt (coquette).	= إنها فتاة لعوب.
# What is she like ?	# ما صورتها (شكلها) ؟
She is tall, blonde, very beautiful and attractive.	= إنها طويلة ، وشقراء ، وجميلة جدا ، وجذابة.
# What would people say ?	# ماذا سيقول الناس ؟
They would not approve of that.	= إنهم لن يستحسنوا ذلك (لن يستلطفوا ذلك).
# What is she ?	# ما مهنتها ؟
She is an engineer.	= إنها مهندسة.

# What is her work like ?	ما رأيك فى عملها ؟
= It isn't up to the standard.	ليس على المستوى المنشود.
✪✪✪✪✪	✪✪✪✪✪
What's your problem ?	ما هى مشكلتك ؟
What colour is your car ?	ما لون سيارتك ؟
What are you waiting for ?	لماذا تنتظر ؟
What's your occupation ?	ما حرفتك ؟
What's the matter with you?	ما الذى جرى لكَ ؟
What have you done ?	ماذا فعلت ؟
What's your home address?	ما عنوان منزلك ؟
What's your phone number?	ما رقم تليفونك ؟
What foreign languages can you speak ?	ما اللغات الأجنبية التى يمكنك أن تتحدث بها ؟
What if she doesn't accept ?	وما العمل إذا لم تقبل ؟

WHICH ? أى ؟

➔ to ask about limited choice

للسؤال عن إختيار محدود (شيء من بين أشياء أو شخص من بين أشخاص)

Which way shall we go ?	اى طريق نسلك ؟
Which car is yours ?	أي السيارات سيارتك ؟
Which one do you choose ?	أيهما تختار ؟
Which of you is her fiancé ?	أيكم خطيبها ؟
Which is your chalet ?	أيها الشاليه الخاص بك ؟
Which of these girls is your sister ?	أى من هذه الفتيات أختك ؟
Which hotel do you prefer ?	أى فندق تفضل ؟
Which of these songs is your favourite ?	أى هذه الأغانى هى أغنيتك المفضلة ؟
Which will you have, tea or coffee ?	أيهما تحب أن تتناول ، شاى أم قهوة ؟
Which one is your coat, the blue or the grey (gray) ?	أيهما معطفك ، الأزرق أم الرمادى ؟

WHEN ? (at what time?) (في أي وقت؟) متى ؟

➔ to ask about the time للسؤال عن الزمان

When was that ? متى كان ذلك ؟
When will you start ? متى ستبدأ ؟
When can I see you ? متى يمكنني مقابلتك ؟
When'll we have supper? متى سنتناول العشاء ؟
When did you see him last? متى رأيته آخر مرة ؟
Until when must I stay here? الى متى لا بد لي أن أمكث هنا ؟
When are you coming to see us ? متى ستحضر لزيارتنا ؟ (متى تنوي أن تزورنا؟)
When do you want me to come to your place ? متى تريد مني أن أحضر الى منزلك ؟

WHERE ? أين ؟

➔ to ask about the place للسؤال عن المكان

Where are you ? أين أنت ؟
Where are you going ? الى أين أنت ذاهب ؟
Where did you find that ? أين وجدت ذلك ؟
Up to where had we got ? الى أي مكان وصلنا ؟
From where shall we start? من أين نبدأ ؟

WHY ? لماذا ؟

➔ to ask about the reason or purpose
للسؤال عن السبب أو الغرض

Why did you do that ? لماذا فعلت ذلك ؟
Why did she go there ? لماذا ذهبت الى هناك ؟
Why are you late ? لماذا تأخرت ؟
Why won't you be seated? لماذا لا تتفضل بالجلوس ؟
Why didn't you come a bit earlier? لماذا لم تحضر أبكر من ذلك قليلا ؟
But why do you go through all this trouble ? ولكن لماذا تكلف نفسك كل هذا العناء؟



HOW ? كيف ؟

➔ to ask about the manner or state
للسؤال عن الكيفية أو الحالة

How are you now ?	ف حالك الآن ؟
How have you been ?	ف حالك ؟
How is it going ?	ف الحال (كيف تسير الأمور)؟
How did you know that ?	ف عرفت ذلك ؟
How shall we begin ?	يف نبدأ ؟
How was she dressed ?	يف كانت تلبس ؟
How am I looking ?	يف أبدو ؟
How are you getting on ?	يف تسير قُدُما فى عملك ؟
How did you come here ?	يف جئت الى هنا ؟
How is it done? This way?	يف يمكن عمل ذلك؟ على هذا النحو؟

➔ to ask for an opinion, decision, or explanation
للسؤال عن رأى أو قرار أو تفسير

How come ?	كيف يتأتى ذلك ؟
How about it ?	ما رأيك فى هذا ؟
How so ?	كيف كان ذلك كذلك ؟
How is that ? (How's that?)	كيف ذلك ؟
How would it be to take part in this interesting work ?	ما رأيك فى المشاركة فى هذا العمل الهام (المسلى) ؟
How can you take it that way ?	كيف تأخذ الأمر على هذا النحو ؟
How do you expect hope to be still open ?	كيف تتوقع أنه لا زال هناك أمل (أن الأمل لا زال قائما) ؟
Frankly, how do you see this approach ?	بصراحة ، ما رأيك فى هذه الطريقة ؟
How do they take that for granted ?	كيف يعتبرون ذلك قضية مسلّمة ؟
How can we get him to come here ?	كيف يمكننا أن نتحايل عليه للحضور الى هنا ؟

➔ as an interrogative adverb of degree

كأداة استفهام عن الدرجة أو المقدار(العدد، الكم، الطول، الإرتفاع، الوزن...الخ)

how + adjective or adverb .... ?

how old?	how tall?	how long?
عُمر الشخص	طول الشخص	طول الشيء أو المدة
how wide?	how high?	how deep?
العرض أو الوسع	ارتفاع الأشياء	عمق الأشياء
how large?	how far?	how heavy?
الكبر أو الإتساع	البعد أو المسافة	الوزن أو الثقل
how fast?	how much?	how many?
السرعة	الكم أو المقدار	العدد أو الكثرة
how often?	how else?	how well?
التكرار أو عدد المرات	بأى طريقة أخرى	الى أى درجة من الإجادة
how beautifully?	how cleverly?	how badly?
الى أى درجة من الجمال	الى أى درجة من المهارة	الى أى درجة من السوء

How old are you ?	ما عمرك ؟
How tall is she ?	ما طولها ؟
How high is this building ?	ما ارتفاع هذا المبنى ؟
How much did that cost ?	كم كلف ذلك (ما ثمن) ؟
How much money do you have ?	ما مقدار ما معك من نقود ؟ (كم معك من النقود؟)
How much did you pay for that ?	كم دفعت فى ذلك ؟ (ما مقدار ما دفعته فى ذلك؟)
How much does she owe you ?	بكم هى مدينة لك ؟ (ما مقدار ما عليها لك من النقود؟)
How much longer are you going to stay with us?	الى متى ستطول مدة إقامتك معنا ؟
How many questions did you answer ?	كم عدد الأسئلة التى أجبت عليها ؟
How many people are you going to invite ?	كم عدد الأشخاص الذين ستقوم بدعوتهم ؟
How heavy is my luggage ?	ما وزن أمتعتى ؟
How fast was he going ?	بأى سرعة كان يسير ؟

How long is the Nile ?	ما طول نهر النيل ؟
How long ago was that ?	منذ أى عهد مضى كان ذلك ؟
How long must we go on waiting ?	حتى متى سيطول بنا الإنتظار ؟ (إلى متى لا بد لنا أن نظل منتظرين؟)
How long has she been unemployed ?	ما المدة التى ظلت فيها عاطلة عن العمل ؟
How far can you see ?	ما مدى بُعد نظرك ؟
How far did you go with him?	الى أى مدى تماديت معه ؟
How far is it to the station ?	ما بُعد المسافة الى المحطة ؟
How often have I told you not to exaggerate ?	كم مرة قلت لك ألا تبالغ ؟
How else can this be achieved (accomplished)?	بأى طريقة أخرى يمكن تحقيق (إنجاز) ذلك ؟

NOTICE

QUESTION TAGS
العبارات الإستفهامية

➔ For "positive statements" use "negative question tags".
➔ For "negative statements" use "positive question tags".

She was late, wasn't she?	كانت متأخرة، أليس كذلك؟
She wasn't late, was she?	لم تكن متأخرة، أليس كذلك؟
He loves her, doesn't he?	إنه يحبها، أليس كذلك؟
He doesn't love her, does he?	إنه لا يحبها، أليس كذلك؟
She won the prize, didn't she?	فازت بالجائزة، أليس كذلك؟
She didn't win the prize, did she?	لم تفز بالجائزة، أليس كذلك؟
You will stop it, won't you?	ستكف عن ذلك، أليس كذلك؟
You won't stop it. will you?	لن تكف عن ذلك، أليس كذلك؟
It could be done, couldn't it?	يمكن عمل ذلك، أليس كذلك؟
It couldn't be done. could it?	لا يمكن عمل ذلك، أليس كذلك؟
We must respond, mustn't we?	يجب أن نستجيب، أليس كذلك؟
We mustn't respond, must we?	لا يجب علينا أن نستجيب،أليس كذلك؟
He can continue, can't he?	يمكنه أن يستمر، أليس كذلك؟
He can't continue, can he?	لا يمكنه أن يستمر، أليس كذلك؟



What are you doing ?	ماذا تفعل ؟
When were they there ?	متى كانوا هناك ؟
You won't be here for long, will you ?	إنك لن تكون هنا لمدة طويلة ، أليس كذلك ؟
You can help me, can't you?	يمكنك أن تساعدنى ، أليس كذلك ؟
You can't speak Spanish, can you ?	إنك لا تستطيع الكلام باللغة الأسبانية ، أليس كذلك ؟
Is there a bus going downtown ?	هل هناك أوتوبيس يذهب الى وسط البلد ؟
Is that all, my love ?	أهذا هو كل ما فى الأمر ، يا حبيبتى ؟
= Yes, that's all.	- نعم ، ذلك كل شىء.
Does she really think so ?	هل هى تظن ذلك حقا ؟
What are six and thirty?	ما هو حاصل ستة وثلاثين ؟
Where is father ?	أين أبى ؟
Is there anything you need ?	هل هناك أى شىء يلزمك ؟
What do you know ?	وما أدراك ؟ (ماذا تعرف؟)
How do you know how she will react ?	وكيف يتسنى لك أن تعرف على أى نحو سَيكون رد فعلها ؟
What's the matter ?	ما الأمر ؟ (ما الخطب؟)
What must I do ?	ما الذى يجب على أن أفعله ؟
How many rooms are there in your apartment ?	كم غرفة توجد فى شقتك السكنية ؟
When did you meet him ?	متى قابلته ؟
And now, may I make a suggestion ?	والآن ، هل لى بأن أبدى إقتراحا ؟ (أن أتقدم باقتراح؟)

May I ask who is calling ?	هل لى بأن أسأل من المتصل تليفونيا ؟
Will you kindly hold on ?	هل تسمح بالإنتظار قليلا ؟
Is that the best you can say?	هل هذا أحسن ما يمكنك قوله ؟
Have you lost all sense of time ?	هل فقدت كل إدراك بأهمية الوقت؟ (ألم يعد عندك أى إحساس بالوقت؟)
Don't you think life has a way of healing wounds ?	ألا ترى أن الحياة من شأنها معالجة المشاكل (المنازعات)؟ (إلتئام الجراح)
Don't you believe I'm absolutely right ?	ألا تصدق أنى على صواب تام ؟ (مُحِقّ فى ذلك كل الحق)
So what should we do ?	إذن ما الذى ينبغى علينا عمله ؟
You usually fulfil your responsibility, don't you ?	إنك عادة تفى بمسئوليتك ، أليس كذلك ؟ (تقوم بما تمليه عليك مسئوليتك)
Does it make sense ?	هل هذا معقول ؟
Whose is this idea ?	فكرة من هذه؟(من صاحب هذه الفكرة؟)
Can we get to the National Gallery from here ?	هل يمكننا الوصول الى المعرض الوطنى للفنون من هنا ؟ (رواق الفن)
What did you say?	ماذا قلت ؟
Are you also an early riser ?	هل أنت أيضا تصحو من النوم مبكرا ؟
Aren't you feeling better ?	ألا تشعر بتحسن فى صحتك ؟
Aren't you taking a big chance ?	ألست بذلك تجازف مجازفة كبيرة ؟
How long ago did the movie start ?	منذ أى وقت بدأ عرض الفيلم ؟
Why are you so interested ?	لماذا أنت مهتم جدا الى هذا الحد ؟
Do you need more of that ?	هل تحتاج مزيدا من ذلك ؟
Do you have everything ?	ألديك كل شيء ؟
Does she need any summer clothes ?	هل هى فى حاجة الى أى ملابس صيفية ؟
Doesn't that cost much ?	أليس ذلك باهظ الثمن جدا ؟
May I ask why ?	هل لى أن أسأل عن السبب ؟
Are you going out tonight ?	هل تنوى الخروج هذا المساء ؟
Aren't they friends of yours?	أليس هؤلاء أصدقاء لكم ؟
Don't you have time ?	أليس عندك وقت ؟



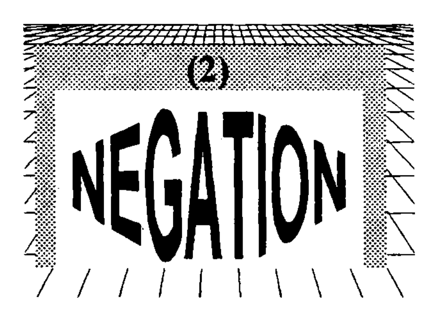


(1) Answer the following questions :

1. What is she doing?
2. Where have you been today?
3. When will you finish this work?
4. Where do you live?
5. How do you come here everyday?
6. Why don't you answer my question?
7. When was that?
8. When can you see me?
9. Where did you find him?
10. Where did you buy that camera?
11. How much did it cost?
12. Where did you learn English?
13. When do you usually get up?
14. Where are you going to spend your holiday?
15. How much are you going to pay for this?
16. How high is this mountain?
17. How tall are you?
18. Whose is this car?
19. How many inhabitants are there in Cairo?
20. How long ago was that?
21. How long is the Nile?
22. Which way shall we go?
23. Which would you like best?
24. Who said so?
25. Whom did you invite?

(2) Make questions corresponding to the following answers :

1. I drink my tea with milk.
2. He will stay here six more months.
3. She is sixteen years of age.
4. He went to the Post Office.
5. This room is five metres long.
6. I answered six questions out of seven.
7. He had waited two hours for his flight.
8. I want a few more days' holiday.
9. He went to the Opera House with his friends.
10. That car is his?
11. It cost L.E. 200,000 to build this villa.
12. She usually goes shopping twice a week.
13. Yes, we have a summer house?
14. No, she is his mother-in-law.
15. My brother is the tallest of the three boys.
16. We flew at 650 kilometres per hour.
17. It is thirty metres high.
18. He spoke well and fluently.
19. The car was going at a high speed.
20. I paid $ 80,000 for this car.
21. I had my breakfast at the cafeteria.
22. It is about twenty feet in height.
23. It cost me a lot of money.
24. It is almost thirty kilogrammes in weight.
25. The earth is millions of miles from the sun.
26. In spring and sometimes in summer.
27. She is going out to a dance.
28. I couldn't come earlier because of the rain.
29. I keep silent in order not to bore you.
30. We play games to build a strong body.
31. That happened after he had returned from Europe.
32. You always follow me and I don't like it.



DENIAL النفى

REGULAR AND IRREGULAR FINITES

الأفعال المحدودة العادية والشاذة

(do not ⇔ does not) ⇔ did not + infinitive

للمضارع	للماضى	المصدر

I don't want any charity.	لا أريد أى إحسان.
I don't mind that.	لا مانع عندى من ذلك.
She does not feel very well.	إنها ليست بصحة جيدة.
He doesn't manage things properly.	إنه لا يحسن تدبير الأمور.
I didn't mean to upset you.	لم أقصد أن أزعجك.
She didn't even try.	إنها حتى لم تحاول.
We don't like sudden departure.	إننا لا نحب الرحيل المفاجئ.
Anyway, I don't believe her.	على أى حال ، أنا لا أصدقها.
I didn't mean that. Forgive me.	إنى لم أقصد ذلك. معذرة.
He did not propose to her.	إنه لم يتقدم لخطبتها.
That does not make sense.	ليس هذا معقولا.
I don't want him in my way.	لا أريد منه أن يقف فى طريقى.
I don't like this hanging about.	لا أحب هذا التسكع.
We don't get on too well together.	لسنا معا على وفاق.
I didn't notice any particular difference.	لم ألاحظ أى اختلاف يذكر.

THE SPECIAL FINITES الأفعال المحدودة الخاصة

is ⇔ was ⇔ are ⇔ were
has ⇔ have ⇔ had
shall ⇔ should ⇔ will ⇔ would
can ⇔ could ⇔ may ⇔ might
must ⇔ ought to ⇔ need ⇔ dare ⇔ used to

↓

Special Finite + not

It is not easy for me.
ليس هذا سهلا بالنسبة لي.
I am not quite ready for it.
لست مستعدا تماما لذلك.
It isn't my choice.
ليس هذا إختياري.
I am not all this important.
لست مهما الى هذه الدرجة.
That will not be necessary.
لن يكون ذلك ضروريا.
You won't be sorry for this.
لن تندم على هذا.
That won't do any good.
لن يكون لذلك أي فائدة.
That would not work.
لن يجدي ذلك.
She will not let him out.
إنها لن تدعه يخرج.
It was not so painful.
لم يكن ذلك مؤلما الى هذا الحد.
We are not that far.
إننا لم نصل الى هذا الحد.
She was not in the contest.
إنها لم تشترك في المسابقة.
You mustn't give way like this.
يجب ألا تستسلم هكذا,
You don't have to answer.
لست ملزما بالإجابة.
I won't stop you.
لن أمنعك.
You haven't got to hurry off.
لست ملزما بالتعجل في الرحيل.
That wouldn't be difficult.
لن يكون ذلك صعبا.
I can't hear you well.
لا أستطيع أن أسمعك جيدا.
I won't take part in this discussion.
لن أشترك في هذه المناقشة.
That can't be.
هذا مستحيل.
I couldn't help laughing.
لم أستطع أن أمنع نفسي من الضحك.
He is not so sure about you.
إنه ليس متأكدا منك كما يلزم.

I am not worthy of your forgiveness. **لست جديرا بعفوك.**

I daren't guess.
إني لا أجرؤ على التخمين.

It isn't that bad.
لبس الأمر سيئا الى هذا الحد.

I shan't interrupt you.
لن أقاطعك.

I won't keep you long.
لن أعطلك مدة طويلة.

I couldn't possibly be mistaken.
لا يمكن أن أكون مخطئا.

I'll not trouble you again.
لن أضايقك مرة أخرى.

Gold will not buy everything.
هيهات أن يشترى لك المال كل ما تصبو اليه.

It is not honourable to throw dust in our eyes.
ليس من الشرف أن تخدعنا.

All truth is not always to be told.
أحيانا يكون من الحكمة عدم المصارحة بكل الحقائق.

THE NEGATIVE IMPERATIVE النهى

➔ (don't ⇔ never) + infinitive

Don't bother.
لا تكترث.

Don't touch.
لا تلمس شيئا (ممنوع اللمس).

Don't bore me.
لا تضايقني.

Don't be funny.
لا تكن مضحكا.

Don't bother her.
لا تضايقها.

Don't be late again.
لا تتأخر مرة أخرى.

Don't argue.
لا تجادل.

Don't let me down.
لا تتخلى عني.

Don't worry.
لا تشغل بالك.

Don't rush.
لا تندفع (تتسرع).

Don't loiter.
لا تتسكع.

Don't hurry.
لا تسرع.

Don't try to kid me.
لا تحاولى أن تخدعيني.

Don't be embarrassed.
لا ترتبكى. (لا تتحيرى.)

Don't invite trouble.
لا تجر الشكل (لا تثِر المتاعب).

Don't double-cross me.
لا تخدعني,

Never be impatient.
لا تكن ضيق الصدر أبدا.

Never be cruel or unjust.
لا تكن قاسيا أو ظالما أبدا.

Don't let me have any of your lip. لا تنطق ببنت شفه(لا تتكلم).

Don't let me lose my head. لا تخرجني عن صوابي.

Don't lose touch with me. لا تقطع صلتك بي.



THE NEGATIVE IMPERATIVE الإستفهام المنفى

Not is placed before nouns and after pronouns.

توضع "not" قبل الأسماء وبعد الضمائر

Did he not kill her in cold blood? ألم يقتلها عمدا مع سبق الإصرار؟

Did not the murderer confess. ألم يعترف القاتل؟

Is he not ashamed of himself? ألا يخجل من نفسه؟

Will not the people make a monkey of him? ألن يسخر منه الناس؟



Negative Contracted Forms are used before both nouns and pronouns.

Don't you care?
ألا تبالى؟

Won't that girl have a break?
ألن تستريح هذه الفتاة؟

Isn't this an odd thing?
أليس ذلك شيئا غريبا؟

Why don't you say something?
لماذا لا تقل شيئا؟

Doesn't her husband trust her?
ألا يثق فيها زوجها؟

Don't you believe me?
ألا تصدقنى؟

Isn't that good enough for you?
ألا يكفيك هذا؟

Won't you sit down?
ألا تتفضل بالجلوس؟

Isn't that a shame?
أليس هذا مخزيا؟

Why didn't you ask me?
لماذا لم تسألنى؟

Won't you invite me in?
ألن تدعونى الى الدخول؟

Don't you follow me?
ألا تتابعنى؟

Oh, isn't that awful?
أليس ذلك شنيعا؟

Don't you ever understand?
ألا تفهم أبدا؟

Why doesn't your son earn his living?
لماذا لا يكسب إبنك عيشه بنفسه؟

Doesn't that snob treat them like dirt under his feet?
ألا يعاملهم ذلك المتغطرس وكأنهم حثالة تحت قدميه؟

Shouldn't we make allownce for unforseen circumstances?
ألا يجب علينا أن ندخل فى إعتبارنا الظروف غير المتوقعة؟



NEGATIVE OR PARTLY NEGATIVE WORDS

الكلمات النافية نفيا كليا أو جزئيا

no	never	none	nothing
لا	أبدا	لا أحد-لا شىء	لا شىء
hardly	**scarcely**	**no longer**	**fail**
بصعوبة - "بالكاد"	نادرا - قلّما	لم يعد	يتعذر

That is no affair of his.
ليس ذلك من شأنه.
That is no longer enough.
لم يعد ذلك كافيا.
Nothing will go wrong.
لن يحدث شىء على غير ما يرام.
Nothing can stop me.
لا شىء يمكن أن يمنعنى.
Oh, I can hardly imagine!
إنى لا أكاد أتصور ذلك!
There is no place for me here.
لا مكان لى هنا.
No longer does he smoke.
لم يعد يدخن.
No longer do I trust her.
لم أعد أثق بها.
He is no longer in love with her.
لم يعد يحبها.
Nothing can ever change my feeling towards you.
ما من شىء يمكن أن يغير شعورى نحوك.
No gains without pains and no joy without annoy.
لا حلوى بلا نار ومن لا يصبر على مرها لا ينعم بحلوها.



Notice The Following Topics :

لاحظ النقاط الهامة الآتية

(1) ◆ some بعض → not .... any → no

I have not any doubt.
ليس لدى أى شك.
I have no doubt.
ليس لدى شك.
Don't give me any work.
لا تعطنى أى عمل.
Give me no work.
لا تعطنى عملا.
I don't see any difference.
لا أرى أى إختلاف (فارق).
I see no difference.
لا أرى إختلافا (فارقا).

We haven't any time for that.	We have no time for that.
ليس لدينا أى وقت لذلك.	ليس لدينا وقت لذلك.
There isn't any difficulty.	There is no difficulty.
لا توجد أى صعوبة.	لا توجد صعوبة.

(2)

◆ someone أحد ما → not ... anyone → no one
◆ somebody شخص ما → not ... anybody → nobody
◆ something شيء ما → not ... anything → nothing
◆ somewhere مكان ما → not ... anywhere → nowhere

I did not meet anyone there.	I met no one there.
لم أقابل أى أحد هناك.	لم أقابل أحدا هناك.
I haven't seen anybody.	I have seen nobody.
لم أر أى أحد (أى شخص).	لم أر أحدا.
I don't want anything.	I want nothing.
لا أريد أى شيء.	لا أريد شيئا.
There isn't anything left.	There is nothing left.
لم يتبق أى شيء.	لم يتبق شيء.
She didn't go anywhere.	She went nowhere.
لم تذهب الى أى مكان.	ما من مكان ذهبت اليه.

Frankly, I don't know anything of your intentions.
بكل صراحة ، لا أعرف أى شيء عن نواياك.
Honestly, I see nothing wrong with her behaviour.
بكل أمانة ، لا أرى عيبا فى سلوكها.

(3)

◆always ◆often ◆usually ◆sometimes
دائما غالبا – مرارا عادة أحيانا

I usually go there. I never go there.
إنى عادة أذهب هناك never لا أذهب هناك أبدا.

I have never seen him in my life. لم أقابله أبدا فى حياتى.
I have never been there. لم أذهب هناك أبدا.

Never judge by appearance.
إياك أبدا أن تحكم بالظواهر.
Never trouble trouble till trouble troubles you.
لا تتصدى للمشاكل حتى تتصدى هي لك.
Never in my life have I heard or seen such a thing.
لم أسمع أو أشاهد أبدا في حياتي شيئا مثل ذلك.
Never did she betray her husband.
لم تخن زوجها أبدا.

(4)

◆ and → and
تظل "and" كما هي إذا كان الفاعلان مختلفان

He worked and she played. إنه عمل وهي لعبت.
He did not work and she did not play. هو لم يعمل وهي لم تلعب.
He sang and his girlfriend danced. لقد غنى وصديقته رقصت.
He didn't sing and she didn't dance. إنه لم يغن وهي لم ترقص.
He phoned her and she waited for him. إتصل بها تليفونيا وانتظرته.
He didn't phone her and she didn't wait.. لم يتصل تليفونيا ولم تنتظر.

◆ and → or
تحول "and" إلى "or" إذا كان الفاعل في الجملتين واحدا.

He worked and played. لقد عمل ولعب.
He did not work or play. إنه لم يعمل ولم يلعب.
She sang and danced. لقد غنت ورقصت.
She did not sing or dance. إنها لم تغن ولم ترقص.
They gambled and lost. لقد قامروا وخسروا.
They did not gamble or lose. إنهم لم يقامروا ولم يخسروا.
He tried and succeeded. إنه حاول ولم ينجح.
He didn't try or succeed. إنه لم يحاول ولم ينجح.
She cried and complained. لقد بكت واشتكت.
She didn't cry or complain. لا بكت ولا اشتكت.

(5)

◆ both ... and & either ... or → neither ... nor
معا ... و ...   وإما ... إما   ولا .... لا

She is both beautiful and decent. إنها جميلة ومهذبة معا.

She is neither beautiful nor decent. لا هى جميلة ولا هى مهذبة.
This is both pretty and cheap. إن هذا ظريف ورخيص على حد سواء.
This is neither pretty nor cheap. ليس هذا ظريفا ولا رخيصا.
Both she and her husband are away. هى وزوجها أيضا مسافران.
Neither she nor her husband are away. لا هى مسافرة ولا زوجها.
He is either in Rome or in Paris. إنه إما فى روما وإما فى باريس.
He is neither in Rome nor in Paris. لا هو فى روما ولا فى باريس.
Either you or I must go. إما تذهب أنت وإما أنا.
Neither you nor I must go. لا أنت ولا أنا يجب أن نذهب.
He either drinks or gambles. إنه إما يسكر وإما يقامر.
He neither drinks nor gambles. إنه لا يسكر ولا يقامر.
Neither does he drink nor gamble. إنه لا يسكر ولا يقامر.
Neither did he refuse nor accept. لا هو رفض ولا هو قبل.

You are either for or against this proposal.
إما أنك موافق وإما أنك معارض لهذا الإقتراح.
You are neither for or against this proposal.
لا أنت موافق ولا أنت معارض لهذا الإقتراح.

(6)

◆ also & too → either
أيضا   أيضا   لا ... أيضا

I know that, also. أعرف ذلك أيضا.	I don't know that, either. لا أعرف ذلك أيضا.
You are to blame, also. إنك ملوم ، أيضا.	You are not to blame, either. ولا أنت ملوم ، أيضا.
Dance and sing, too. أرقصى وغنى أيضا.	Don't dance and don't sing, either. لا ترقصى ولا تغنى أيضا.

(7)

◆ so .... ➔ neither ....

You are to blame, so is he. — نك ملوم ، وهو أيضا.
You are not to blame, neither is he. — ك لست ملوما، ولا هو أيضا.
He doubts it, and so do I. — نه يشك في ذلك، وكذلك أنا.
He doesn't doubt it, neither do I. — ه لا يشك في ذلك، ولا أنا أيضا.

(8)

◆all ⇔ each ⇔ every➔ not all ⇔ not each ⇔ not every ➔ no ....

All girls are beautiful. — كل الفتيات جميلات.
Not all girls are beautiful. — ليس كل الفتيات جميلات.
No girl is beautiful. — ولا فتاة واحدة جميلة.

✿✿✿✿✿

Each one of us is happy. — كل واحد منا سعيد.
Not each on us is happy. — ليس كل واحد منا سعيدا.
None of us is happy. — ولا واحد منا سعيد.

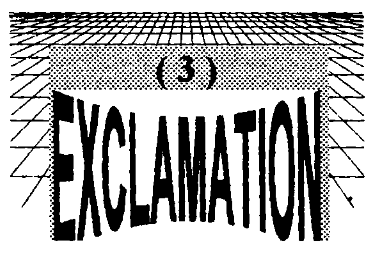
✿✿✿✿✿

Everything is all right. — كل شيء على ما يرام.
Not everything is all right. — ليس كل شيء على ما يرام.
Nothing is all right. — لا شيء على ما يرام.



Nothing halfway about it.

لا توسط فى مثل هذا الأمر .



التعجب

Notice that "interjections" are just sounds used to express some sudden feeling or emotion, and thus do not enter into the construcion of sentences.

لاحظ أن صيحات الإنفعال والتعجب إنما هى مجرد أصوات تستعمل للتعبير عن شعور أو عاطفة مفاجئة، ومن ثم لا تدخل فى تركيب الجمل.

Ah! Oh!	Hi! Hey!	Hurrah!	Hush!
آه ! أوه !	هاى! يا !	مرحى!	صه!
Hello!	Hist!	Bravo!	Fie!
أهلا!	أنصت!	أحسنت (مرحى)!	تعسا (تباً) !
Good!	Well done!	Shame!	Silence!
عظيم!	أحسنت!	يا للعار !	سكوت!
Stop!	Nonsense!	Goodness!	Gracious!
كفى!	هراء(كلام فارغ)!	يا الله!	يا لطيف!
Splendid!	Fancy that!	Damn!	Dunce!
رائع!	تصور! تخيل!	اللعنة!	غبى! مغفل!
What!	I say!	Oh dear!	Dear me!
حقا! ماذا!	على فكرة !	ياه! عجبا!	عجبا! عجيب!
Oh bother!	Well I never!	Good Lord!	Bless my soul!
أف !	يا للعجب !	يا الله !	وا رحمتاه !
Hear! Hear!	By jingo!	Lo and behold!	No fear!
سمع! سمع! الله!	وا فرحتاه!	أنظر وتأمل!	لا خوف!

✿✿✿✿✿

How wonderful it is !
ما أروع ذلك !
How well you dance !
ما أبدع رقصك !
How very kind of you !
ما أكرمك !
How talented she is !
ما أعظم موهبتها !
What a small car that is!
ما أصغر تلك السيارة !
What grand ideas you have!
ما أعظم أفكارك !
What lovely eyes you have!
ما أجمل عينيك !
What a fool you are!
ما أحمقك !

What beautiful weather we are having !
ما أجمل الطقس الآن !

There she is !
ها هي هناك !
Here they come !
ها هم قادمون !
There goes the drive !
ها هو الموكب يسير !
Here comes our bride !
ها هي العروس قادمة !
In you get !
أدخل بالله عليك !
Away you go !
أغرب عن وجهي!
Why jump to conclusions?!
ولماذا تتعجل الحكم ؟!
Why not go now?!
ولماذا لا نذهب الآن ؟!
What a terrible noise !
يا له من صوت مزعج !
What a fool I've been !
يا لحماقتي! (كم كنت مغفلا!)
What a fuss you're making!
يا للجلبة التي تحدثها !
What a lovely face !
يا له من وجه صبوح !
Oh, I've cut myself !
ياه ، لقد جرحت نفسي !
Oh dear, I've spilt my coffee!
ياه ، لقد سكبت قهوتي !

What a lovely, cozy apartment this is !
يا لها من شقة جميلة ومريحة.

Bother it, the computer went out of order !
أف (يا للمضايقة)، لقد تعطل الكمبيوتر !

Tut, tut, you're a naughty girl !
خسئا لك ، إنك لفتاة شقية (خبيثة) !

Confound you! Can't you look where you're going ?!
لعنة الله عليك ، ألا يمكنك أن تبصر حيث تسير ؟!





(1) Make the following sentences negative :

1. I did it easily.
2. He knows her very well.
3. It tastes good.
4. You like her very much.
5. He came by bus.
6. He faced some difficulty.
7. You will be back.
8. I've been here before.
9. It is always the same.
10. I have heard much about you.
11. There is room for both of us.
12. They will arrange a party for the group.
13. She is still working.
14. The bus is full up.
15. That song sounds beautiful.
16. Perhaps you are right.
17. They ought to trust him.
18. He is getting fat.
19. She seemed very cheerful.
20. That makes some difference.
21. Your girl friend is wasting her time.
22. He plays tennis well.
23. She sings beautifully.
24. He could get to sleep.
25. His wife went somewhere.

26. They take English lessons.
27. She walks to work.
28. They missed the train.
29. I want somebody to help me.
30. I'm sure I saw him somewhere.
31. Someone else ought to do that.
32. Sometimes she plays the piano to fill up her leisure.
33. It is both good and cheap.
34. I went to his house and he came to mine.
35. She likes music. So do I.
36. All girls say the same thing.
37. Everybody admired her.
38. He knows everything about their business.
39. She speaks either English or French.
40. Give him some more money.
41. I have sometimes thought of that.
42. They live and let others live.
43. That needs a lot of thinking.
44. They are setting off next week.
45. He knew it was so far, and so did I.
46. Both my cousin and his wife were there.
47. I have met all of them.

(2) Form sentences to express exclamation reflecting the following feelings :

1. Joy or pleasure.
2. Sadness and grief.
3. Surprise and astonishment.
4. Appreciation or approval.
5. Weariness or tiredness.
6. Need for attention.
7. Attraction of attention.
8. Reproof or disapproval.
9. Contempt or ridicule.
10. Greeting or welcome.



☞ HOW MUCH AND HOW MANY ?

"How much?" means "What quantity? or What price?"
"How many?" is used to ask about the number.

How much (time, money, milk, bread, gas, chocolate, bacon, beef, flour, baggage, juice, coffee, sugar, toast)
How many (cars, suitcases, children, sandwiches, steaks)

How many glasses of juice ?	كم عدد أكواب العصير ؟
How many kilos of flour ?	كم كيلو من الدقيق ؟
How many pieces of candy?	كم قطعة من الحلوى ؟
How many pieces of toast ?	كم قطعة من شرائح الخبز المقدد ؟
How many cups of coffee did he have ?	كم عدد فناجين القهوة التى شربها ؟
How much will it cost ?	كم سيبلغ ثمن ذلك؟ (تكلفة)
How much money do you have ?	كم معك من النقود ؟ (ما مقدار ما معك من النقود؟)
How much time have you got?	ما مقدار ما يسمح به وقتك ؟
How much longer are you going to stay ?	كم من الأيام ستطول (سوف تمتد) إقامتك ؟
How much petrol do you want?	ما مقدار ما تريده من البترول ؟
- I want ten dollars' worth of petrol.	– أريد مقدار ما قيمته عشرة دولارات. (ما يساوى)
How much damage is there?	ما مقدار الضرر (التلف) الذى حدث ؟ (بكم تقدّر الخسائر؟)
- A thousand dollar worth.	– ما يساوى ألف دولار.

How much do you wish to contribute ?

ما المبلغ الذى ترغب فى التبرع به ؟

☞ How ?

"in what manner?" "by what means?"
"in what state of health?"

How was she dressed ?	كيف كان لبسها ؟ (على أى نحو)
How are you getting on ?	كيف تسير الأمور معك ؟
How did you manage to approach her ?	كيف تمكنت من مفاتحتها فى هذا الموضوع ؟
How can I accomplish this task? (achieve this end)	كيف يمكننى إنجاز هذه المهمة ؟ (تحقيق هذا الغرض)
How are you now ?	كيف حالك الآن ؟

☞ How ?

asking for an opinion, a decision or an explanation

How's that ?	كيف ذلك ؟
How about that ?	ما رأيك فى ذلك ؟
How about some tea ?	ما رأيك فى بعض الشاى ؟
How so ?	وما تفسير ذلك ؟ (وكيف ذلك؟)
How would it be to quit ?	ما رأيك فى التخلى عن ذلك ؟

☞ How ?

as an interrogative adverb of degree
How old? How high? How deep? How tall?
How fast? How heavy? How wide? How heavy?

How often do you go there ?	كم مرة تتردد فيها على ذلك المكان ؟
How soon can you join us ?	ما هو أقرب وقت يسمح لك بمشاركتنا؟
How late will you be ?	الى أى ساعة ستتأخر ؟
How far is it to the station ?	ما بُعد المسافة الى المحطة ؟
How long have you been here ?	ما المدة التى قضيتها هنا حتى الآن ؟

☞ "How!" can be used to express exclamation.

How beautiful she looks !
ما أجمل طلعتها !

How kind of you to help me !
ما أكرم مساعدتك لى !

☞ What ?

as a noun substitute = what thing?

What will people say ?	ماذا سيقول الناس ؟ (مجرد إستهجان)
What do you mean ?	ماذا تعنى ؟
What is it all about ?	على أى شيء كل هذا الصخب ؟
What happened to let you change your mind ?	ما الذى حدث حتى تغيّر رأيك ؟ (ما الذى كان من شأنه أن عدلت عن رأيك)
What do you think suitable?	ما الذى تراه مناسبا ؟

☞ What ?

as modifier of nouns = what sort of

What difference does it make ?	وما وجه الإختلاف فى ذلك ؟ (وما الفرق بين هذا وذاك؟)
What films do you prefer?	أى نوع من الأفلام تفضّل ؟
What good is it you're talking about ?	وأى خير ذلك الذى تتحدث عنه ؟

☞ What !

can be used for exclamation.

What idea ! (How absurd!)	يا لها من فكرة سخيفة !
What nice time we're really having !	ما ألطف الوقت الذى نستمتع به !

☞ Which ? Which one ?

Give me that magazine, please.	أعطنى تلك المجلة ، من فضلك.
- Which one? (Which magazine?) This one ?	- أى واحدة ؟ (أى مجلة؟) هذه ؟
No, not that one. The one with the blue cover.	كلا ، ليست تلك. المجلة ذات الغلاف الأزرق.
- This one or that one ?	- هذه أم تلك ؟
Either one is fine.	أيهما لا بأس به.
- And which books?	- وأى كتب ؟
The ones on the shelf.	تلك التى على الرف.

☞ Any ?

I want some stamps. Do you have any ? (have you got)	أريـد بعـض الطوابـع. هـل لديـك أى منها.
Do you want to have a look at any of these magazines ?	هل تريد أن تلقى نظرة على أى من هذه المجلات ؟
Did you meet any of the others ?	هـل قـابلت أحـدا مـن الآخرين ؟
Are you any better ?	هل أنت أحسن صحة ؟ (هل تحسنت ..)

☞ Tag - Questions

She isn't up to it, is she ?	ليست مؤهلة لذلك ، أليس كذلك ؟
He is up to this assignment, isn't he ? (capable)	إنـه كفؤ لهـذه المهمـة ، أليـس كذلـك ؟ (قدير أو قادر)
You are both early risers, aren't you ?	كلاكما معتاد على الإستيقاظ فى الصباح الباكر ، أليس كذلك ؟
You've been a long time, haven't you ?	لقد كنـت مسـافرا (غائبـا) مـدة طويلـة ، أليس كذلك ؟
You have to forego that pleasure, can't you ?	عليك بالكـف (الإمتناع) عن هذه المتعة، ألا يمكنك ذلك ؟

☞ Either Neither

in negative statements

So, you don't want to see me. And I don't want to see you either. Neither does she.	إذن ، فـأنت لا تريـد أن تراني. وأنـا لا أريـد أن أراك أنـت أيضـا. ولا هى كذلك.
He doesn't have a job. And he doesn't have any income either. Neither does his wife.	إنـه بـلا وظيفـة (عـاطل). وليس لـه أى دخل أيضـا. ولا لزوجتـه كذلك. (أى ليس لزوجته أى إيراد أيضا)
She won't be able to carry her suitcase there either.	إنها لن تستطيع أن تحمل حقيبة ملابسـها هناك أيضا.
Have you got any money ?	هل معك أى نقود ؟
- I haven't got any either. Neither has my sister.	- ليـس معـى أى نقـود أنـا أيضـا. وكذلك أختى . (ليس معها أيضا)

☞ Command to ... & Command not to ...

الأمر والنهى

Go home, baby. عودى الى البيت ، يا فتاتى.
Come here by my side. تعالى هنا الى جانبى.
Cross the road now, honey. اعبرى الطريق الآن ، يا حبيبتى.
Drive slowly through busy streets. Be cautious/ careful. قد سيارتك ببطء فى الشوارع المزدحمة. كن حذرا /حريصا.
Look! There he is ! So, just tell him. Go ahead ! أنظر ! ها هو قادم هناك ! إذن ، اخبره فحسب. هيا !
I want you to seize the opportunity. So, do it now. Now is the ripe time. أريد منك أن تنتهز الفرصة. إذن ، إفعل ذلك الآن. فالآن هو الوقت المناسب.
Please hurry ! I don't want to miss my flight. إسرع ، من فضلك ! إنى لا أريد أن أتخلف عن رحلتى الجوية.
Give me a chance, please. أعطنى فرصة ، من فضلك.
Speak up, I'm afraid I can't hear you. تكلم بصوت أعلى ، إنى مع الأسف لا استطيع أن أسمعك.
At last! Look who is there! Go ahead! Approach her. That'll make her feel good. أخيرا ! أنظر من هناك ! هيا ! فاتحها فى الموضوع. ذلك سيرفع من معنوياتها.
Hey! Don't go in there! مرحى (هاى) ! لا تدخل هناك !
You can't go out this way. Use the other gate. لا يمكنك الخروج من هذا الطريق. أخرج من البوابة الأخرى.
Don't do that ! Use the trash can. لا تفعل ذلك ! إستخدم سلة المهملات.
Stop ! You're going into a one-way street. قف ! إنك داخل فى شارع ذى إتجاه واحد.
Stop smoking! This is a non-smoking car. كف عن التدخين ! إن هذه عربة غير مسموح فيها بالتدخين.

☞ Let us ! Let's

Let's have some fun. هيا بنا نستمتع ببعض اللهو.



(1) "DO" and "DID"

☞ in interrogative sentences

Do you want to talk to me ?	هل تريد أن تتحدث معي ؟
Do you mind ?	هل عندك مانع ؟ (هل تسمح؟)
Do you have her address ?	هل تعرف عنوانها ؟
Don't you like it this way ?	ألا تحبي ذلك على هذا النحو ؟
Does she know the motive ?	هل هي تعرف الدافع لذلك ؟
Does this make any sense ?	هل لهذا أي معنى ؟
Does that trouble you much	هل يضايقك ذلك كثيراً ؟
Doesn't she know that ?	ألا تعرف هي ذلك ؟
Did that happen to you ?	هل حدث لك ذلك ؟
Didn't she ask for it ?	ألم تطلب (ترغب) هي ذلك ؟ (تستحق)
Why do you suspect ?	لماذا تشُك ؟
How did you take it ?	كيف تحمّلت ذلك ؟ (صبرت على هذا)
How did that affect you ?	كيف أثّر ذلك على مشاعرك ؟ (حرّك)

☞ in negative sentences

I don't really know.	إني لا أعرف حقاً.
She doesn't understand.	إنها لا تفهم. (غير فاهمة)
They don't always go there.	إنهم لا يذهبون الى هناك دائما.
Don't misunderstand me.	لا تأخذني على محمل الخطأ.
Don't raise hell.	لا تقم الدنيا وتقعدها.
He didn't care about her.	إنه لم يهتم بها.
I didn't change my mind.	إني لم أغيّر رأيي.
He didn't kick up a row.	إنه لم يتشاجر. (لم يجُر الشكل)

☞ **to express the emphatic affirmative لتأكيد الإثبات**

I do trust you. إني لأثق فيك.
She did try again and again. لقد حاولت بكل تأكيد مرارا وتكراراً.
Do come and see me ! بالله عليك تعالى لزيارتي.
Prices did come up. لقد ارتفعت الأسعار فعلا.

☞ **in laconic sentences to avoid repitition**
في الجمل الموجزة لتجنب التكرار

Yes, I do. # No, I don't. # Does he? # I always do. # I did.
People ought to cooperate, but no one ever does.
ينبغي على الناس أن يتعاونوا ، ولكن ما من أحد يفعل ذلك.
You like it. So do I. إنك تحب ذلك. وكذلك أنا.
You don't trust him. Nor do I إنك لا تثق فيه. ولا أنا أيضا.

(2) Whose = of whom or belonging to whom

Whose is this ? لمن هذه ؟ (تخص من هذه؟)
- It is mine. - إنها تخصني.
- It's my daughter's. - إنها تخص إبنتي.
Whose is that ? لمن ذلك ؟
- It is his. - ذلك يخصه.
- It must be somebody's. - لا بد وأنها تخص شخصا ما.
Whose car is that ? سيارة من تلك ؟
- That's my car. - تلك سيارتي.
Is this umbrella yours ? هل هذه المظلة لك ؟
- No, it isn't mine. - كلا ، إنها لا تخصني.
- Perhaps it is hers. - ربما تخصها هي.

(3) Still Already Yet

Are you still busy ? ألا زلت مشغولا ؟
He is still doing that. لا يزال يفعل ذلك.
She has already decided to settle it with me face to face. لقد قررت بالفعل تسوية الأمر معي وجها لوجه.
They haven't forced the issue with him yet. لم يحسموا المسألة معه حتى الآن (بعد).



refresh your memory

☞ INTERROGATION

Are you all right ?	هل أنت على ما يرام ؟
What kept you ?	وما الذى منعك ؟
Does it matter ?	وهل يهم ذلك ؟
Why don't you open your eyes and close your mouth?	لماذا لا تفتح عينيك وتقفل فمك ؟ (تراقب ما يجرى وتلتزم الصمت)
Are you planning to remarry in the spring ?	هل تخطط لكى تتزوج من جديد في موسم الربيع ؟
What choice do I have ?	وأى خيار لى؟ (وما باليد حيلة)
Dear, it is me ! Did I wake you ?	عزيزتى ، إنه أنا ! هل أيقظتك من النوم ؟
- Oh no ! I'm just tired.	- كلا ! إننى مُتعبة فحسب.
Are we almost finished ?	هل إنتهينا تقريبا ؟
Can democracy be saved ?	هل يمكن إنقاذ الديموقراطية ؟
What's that anyway ?	وما ذلك على أى حال ؟
Why are you still sitting in the corner ? Come here !	لماذا لا زلت تجلسين فى الركن ؟ تعالى هنا !
Isn't it time to settle our dispute now and here ?	أما آن الأوان لتسوية خلافنا الآن وهنا ؟
May I ask the painter to paint the sitting-room ?	هل أطلب من النقاش طلاء غرفة الإستقبال (الجلوس) ؟
What's wrong with you ?	ما خطبك ؟ (ما الذى جرى لك؟)
Is this the road we came by?	هل هذا هو الطريق الذى أتينا منه ؟

Is she the girl we heard so much about ?	هل هي تلك الفتاة التى سمعنا الكثير جدا عنها ؟
Who are you talking about ?	من تلك التى تتحدث عنها ؟
How many of us can honestly say otherwise ?	كم منا يمكنه أن يقول بصراحة غير ذلك ؟
What are you looking for ?	ما الذى تبحث عنه ؟
Where are you going to ?	الى أين أنت ذاهب ؟
Whom has this fax been sent to ?	الى من أرسلت هذه الصورة التليفونية (الفاكس) ؟
Is this the suburb you were born in ?	هل هذه هى الضاحية التى ولدت فيها ؟
What does your decision depend on ?	ما الذى يستند إليه قرارك ؟
What's so peculiar about that ? (strange or eccentric)	وما وجه الغرابة فى ذلك ؟
Whatever are you doing up here, my love ?	ما ذلك الذى تفعليه هنا ، ياحبيبتى ؟
How are you feeling now, sweetheart ?	كيف حالك الآن ، ياحبيبتى ؟
Aren't you taking a big chance, darling ? (a big risk)	ألست بذلك تغامر مغامرة كبيرة ، ياعزيزى ؟
Just a question, dear. Have you set your heart on her ?	مجرّد سؤال ، ياعزيزى. هل أنت مُتيَم بها ؟ (شديد الشغف)

☞ NEGATION

isn't wasn't aren't hasn't haven't hadn't don't doesn't didn't shan't won't shouldn't wouldn't couldn't oughtn't

No, I don't do that.	كلا ، إنى لا أفعل ذلك.
But I won't do it, dear.	ولكنى لن أفعل ذلك ، ياعزيزتى.
I shan't be a minute.	لن يستغرق ذلك منى سوى لحظة.
You can't work all the time.	لا يمكنك أن تعمل طوال الوقت.
You can't return this Saturday. That's certain.	لا يمكنك العودة هذا السبت. ذلك مؤكد (أكيد).

Money doesn't always bring happiness or contentment.	إن المال لا يجلب دائما السعادة أو الرضا (القناعة).
She couldn't answer either of the questions.	لم يمكنها الإجابة على أى من السؤالين .
I haven't finished yet.	لم أنته بعد.
He doesn't have lunch at home.	إنه لا يتناول الغداء في البيت.
I don't see the difference.	إنى لا أتبين وجه الإختلاف (الفرق).
I don't want any cream in my coffee, please.	لا أريد أى قشدة لبن فى قهوتى ، من فضلك. (أريد القهوة بدون ...)
Don't count me in. I'm not going with you.	لا تدخلونى فى حسابكم. لن أذهب معكم.
Pay no attention to him.	لا تعطه أى إهتمام.
I need no further warning.	لا أريد مزيدا من التحذير.
She received no reply.	لم تتلق أى إجابة.
That makes no difference.	لا وجه من أوجه الإختلاف (سيّان).
Nothing could be worse.	ليس هناك أسوأ من ذلك.
That unexpected idea never appealed to her.	تلك الفكرة غير المتوقعة لم تعجبها أبدا.
It's none of your business.	ليس هذا من شأنك.
No one suspected that.	لم يشُك في ذلك أحد.
No one could account for her reluctancy (obstinacy).	لم يستطع أى أحد أن يعلل سبب إمتناعها (ممانعتها أو عنادها).
No one discovers such a rarity by chance.	ما من أحد يكتشف مثل هذا الشىء النادر مصادفة.
No one can avoid being influenced by her charm.	لا أحد يمكنه أن يقاوم سحر جمالها.
Neither you nor I would respond to such temptation.	لا أنت ولا أنا يحتمل أن يستجيب لمثل هذا الإغراء.
Rest assured nobody will know what you did.	كن مطمئنا أنه لن يعرف أحد ما فعلته.
Stop it ! No more fun !	كفى ! لا مزيد من العبث (اللهو) !
That will take you nowhere.	لن يهديك ذلك الىأى شىء.

☛ EXCLAMATION

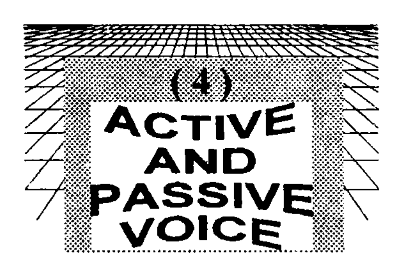
Marvellous ! Amazing !	ش ! مُذهل !
Really impressing !	هر للإعجاب حقا !
I'm really impressed !	لفي شدة الإعجاب !
It can't be !	مستحيل !
Smart and magnificent !	ن ورائع !
That's perfect !	غاية في الكمال ! (مثالي)
What a day !	له من يوم !
What a lovely day !	له من يوم جميل !
What a beautiful evening !	لها من سهرة لطيفة (جميلة) !
What a terrible night !	لها من ليلة شنيعة !
What a surprise !	لها من مفاجأة !
What an interesting book this is !	له من كتاب شَيِّق ! (يا له من اب غاية في الأهمية!)
What a sensational answer !	لها من إجابة ممتازة (مُثيرة) !
How charming she is !	أجملها !
How nice of you !	ألطف ذلك منك !
How easy it is to promise !	أيسر الوعد ! (أسهل)
How beautiful nature is in this suburb of Cairo !	أجمل الطبيعة في هذه الضاحية من واحي القاهرة !
How terrific that is !	أروع ذلك !
What a nice girl you're !	لك من فتاة لطيفة !
What a beautiful house you've !	أجمل منزلك ! (إني لمعجب جدا نزلك!)
What a pity you've to go now! I enjoy your company!	للأسف أنك مضطر الى الإنصراف لآن ! إني لأستمتع بصحبتك !
What a good thing you're staying with us overnight !	له من أمر يدعو للسرور أنك ستبيت عنا حتى الصباح !
What a rude man he is !	له من رجل فظ ! (جلف غير مهذب)
How real kind you're to me !	أنت كريم معي بكل إخلاص !
How gorgeous the country-side looks in spring !	أبهى (ما أروع) منظر الريف ي الربيع !

☞ THE IMPERATIVE (COMMAND TO)

Do your best.	إبذل كل ما وسعك من جهد.
Take care of yourself.	عليك بالعناية بنفسك.
Drop in again.	قم بزيارتنا ثانيا في أي وقت تشاء.
Believe it or not.	صدّق أو لا تصدّق.
Get away with it.	إهرب بجلدك قبل أن يراك أحد.
Open up to me.	كوني صريحة (على سجيتك) معي.
Listen carefully.	انصت / إصغ . (إستمع جيدا)
Stop it ! Stop lying.	كفى ! كفّ عن الكذب.
Make it brief.	إختصر. (تكلّم بايجاز)
Take me seriously.	خذ كلامى على محمل الجد. (إنى جاد)
Be on your guard.	كن على حذر. (كن حذرا)
Get some rest.	خذ قسطا من الراحة. (إسترح قليلا)
Get me out of it.	خلصنى من هذا المأزق.
Get back in no go.	عُد فى لمح البصر.
Go and sort things out.	إذهب لكى تضع الأمور فى نصابها.
Sleep well, my love.	نوما هنيئا ، ياحبيبتى.
Try to act normally.	حاول أن تتصرف تصرفا طبيعيا.
Talk to me frankly. Are you really involved ?	كلمينى بصراحة. هل أنت متورطة حقا ؟
Save whatever you can spare for something special.	إدخر كل ما يمكنك توفيره لأى أمر من الأمور غير الإعتيادية (الإستثنائية).
Drink this, it'll do you good.	إشرب هذا ، إنه سيفيدك.
Do it now, otherwise I won't be able to get on my work.	إفعل ذلك الآن ، وإلا لن يكون فى إمكانى أن أستمر فى عملى.
Take your hands off the poor girl. Let her alone.	إرفع يديك عن الفتاة المسكينة. دعها وشأنها. (إتركها فى حالها)
Take a good look at her. Is she the one?Take your time.	أنظر اليها بإمعان. هل هى بعينها ؟ على مهلك (تأنى).
Look at that! It's marvelous!	أنظر الى ذلك ! إنه لشيء رائع !
Tell me all about it .... the very words. Go on ! Say it !	قل لى كل شيء عن ذلك .... حرفيا. هيا ! تكلم !

☞ THE NEGATIVE IMPERATIVE (COMMAND NOT TO)

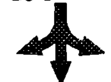
Don't apologize.	تعتذر.
Don't panic.	تنزعج.
Don't be scared.	تخافى.
Don't heistate.	تتردد.
Don't press it .	تتعجل. (لا تستعجل)(لا تكن لحوحا)
Don't you ever let me down.	لك أن تتخلى عنى أبدا.
Don't be course to me.	تكن فظا معى. (لا تعاملنى بخشونة)
Don't pressurize her.	تضغط عليها.
Don't flatter yourself.	تعجب بنفسك. (لا تغتّر بنفسك)
Don't hang up.	تقطع مكالمتنا التليفونية (الخط).
Come on ! Don't say that !	يدك ! لا تقل ذلك !
Be careful ! Don't drop it !	حريصا ! لا تدع ذلك يقع منك !
Don't worry. I'll find a way.	تشغل بالك. سوف أجد حلا.
Don't let the cat out of the bag. (Keep it a secret)	تكشف السر. (لا تظهر الحقيقة يان) (إكتم السّر)
Don't you ever doubt it.	ك أن تشُك فى ذلك أبدا.
Don't push your luck.	تستعجل حظك.
Don't you ever say anything you might regret.	تقل أبدا أى شىء قد تندم عليه ا بعد.
Don't take her seriously.	تأخذ كلامها على محمل الجد.
Don't jump to conclusions.	صبر حتى يأتيك اليقين(لاتتعجل الحُكم)
Don't be stuck in the past.	تدفن نفسك فى الماضى.
Don't ask any questions.	تسأل أى أسئلة.
Don't sit alone in the dark.	تجلسى وحدك فى الظلام.
Don't swim now. The sea is rough. Take my advice.	تسبحى الآن. البحر هائج. بحر عالى الأمواج) خذى بنصيحتى.
Don't get off the bus until it stops. Never be in a hurry.	تنزل من الأوتوبيس حتى يقف. لا ن فى عجلة من أمرك أبدا.
Don't inject such ideas into her head. Don't seduce her.	تقحم مثل هذه الأفكار فى رأسها, لا رر بها. (لا تغويها)



المبنى للمعلوم والمبنى للمجهول

The verb is in the "active voice" when the subject is the doer of the action. And the verb is in the "passive voice" when the subject is the receiver of the action.

يكون الفعل فى صيغة المبنى للمعلوم عندما يكون المبتدأ هو فاعل الفعل.
ويكون فى صيغة المبنى للمجهول عندما يكون المبتدأ هو الذى وقع عليه الفعل.



HOW TO MAKE PASSIVE VOICE

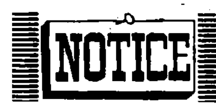
كيفية بناء الفعل فى صيغة المبنى للمجهول

THE SIMPLE PRESENT AND PAST TENSES

المضارع البسيط والماضى البسيط

➔(is ⇔ are ⇔ was ⇔ were) + past participle

Singers sing nice songs.	Nice songs are sung by singers.
يغنى المغنيون أغنيات لطيفة.	تغنى أغنيات لطيفة بواسطة المغنيين.
Singers sang nice songs.	Nice songs were sung.
لقد غنى المغنيون أغنيات لطيفة.	غنيت أغنيات لطيفة.
He signs all checks.	All checks are signed by him.
إنه يوقع كل الشيكات.	كل الشيكات توقع بواسطته.
He signed all checks.	All checks were signed by him.
لقد وقع كل الشيكات.	كل الشيكات وقعت بواسطته.



If the doer is either clear from the meaning or of no interest to us, omit the "by phrase".

إذا كان الفاعل واضحا من المعنى أو غير ذى أهمية بالنسبة لنا، إحذف "عبارة بواسطة".

He was dazed by the shock. لقد ذُهل من الصدمة.
A tree is known by its fruit. إن الشجر من الثمر يعرف(المرء بعمله).
His car is driven by a female. إن سيارته تتولى قيادتها أنثى.
Liars are disliked (by people). الكذابون مكروهون (من الناس).
Light articles are preferred (by readers). تفضل المقالات الخفيفة.
This is not admitted (by anyone). لا يقر ذلك أحد.

Rights are never granted but taken by force.

وما نيل المطالب بالتمنى ولكن تؤخذ الدنيا غلابا.

My patience was exhausted. لقد نفد صبرى.
Your services are no longer needed. لم نعد فى حاجة الى خدماتك.
Everything was well done. كل شيء تم عمله على أحسن حال.
You are not allowed to smoke. غير مسموح لك بالتدخين.
Their house is run well. إن منزلهم يُدار إدارة حسنة.
She was thanked for her courtesy. لقد حظيت بالشكر لكياستها.

THE DEFECTIVE VERBS الأفعال الناقصة

➔ Defective Verb + be + past participle

This can't be done by anyone. لا يمكن لأى أحد أن يفعل ذلك.
Right now, she must be left alone. الآن بالذات، لا بد أن تترك وحدها.
Everything will be arranged. كل شيء سيعمل ترتيبه.
The mystry will be cleared up soon. سيكشف عن السر قريبا.
It is the least that could be done. إن هذا أقل ما يمكن عمله.
A reception will be given in his honour. سيقام حفل استقبال تكريما له.
This will be discussed fully later. سيناقش هذا بالتفصيل فيما بعد.
Logically, this ought to be rejected. منطقيا، يجب أن يرفض ذلك.

What can't be cured must be endured.

لا بد من الصبر على كل ما ليس منه بُد.



THE CONTINUOUS TENSES الأزمنة المستمرة

➔ (is ⇔ are ⇔ was ⇔ were) + being + past participle

Someone is blakmailing him. He is being blackmailed.

أحد الأشخاص يبتزه بالتهديد. إنه يبتز بالتهديد.

We are not neglecting you. You are not being neglected.

إننا لا نهملك. إنك غير مُهمَل.

They were misleadinng her. She was being misled.

كانوا يضللونها. كانت مُضللة.

The fire of revenge is being put into his heart.

إن نار الإنتقام تؤجج فى قلبه.

A thorough and complete examination was being made.

كانوا يقومون بفحص شامل وتام.



THE PERFECT TENSES الأزمنة التامة

➔ (has ⇔ have ⇔ had) + been + past participle

She has outwitted us. We've been outwitted by her.

لقد خدعتنا بحيلتها ودهائها. لقد خدعنا بحيلتها ودهائها.

Someone had seduced her. She had been seduced.

كان أحد الأشخاص قد غرر بها. كانت قد غرر بها.

People have just told me that. I've just been told that.

لقد أخبرنى الناس بذلك حالا. لقد أخبرت بذلك حالا.

A great discovery has been made.

لقد كشف النقاب عن اكتشاف عظيم.

This car has been used only for two years.

لقد استعملت هذه السيارة مدة سنتين فحسب.

We, too, have been maltreated.

لقد تعرضنا ، نحن أيضا ، لسوء المعاملة.

All his promises had already been broken.

كانت كل وعوده قد انتهكت فعلا.

An appointment has been arranged for me with you.

لقد تم ترتيب موعد لى معك.

Many other attempts had already been made.

كانت محاولات أخرى عديدة قد بُذلت من قبل.

THE PASSIVE IMPERATIVE الأمر المبنى للمجهول

➔ Let + object + be + past participle

Do this right now. Let this be done right now.

إعمل ذلك الآن. ليتم عمل ذلك في الحال.

Let your work be given more interest.

دع عملك يحظى بمزيد من الإهتمام.

Let these repercussions be given deep consideration.

لتكن الآثار المترتبة على ذلك محل نظر مستفيض.

THE PASSIVE INTERROGATIVE الإستفهام المبنى للمجهول

➔ The same rules are applied together with subject inversion. تطبق نفس القواعد مع قلب وضع الفاعل.

➔ " Who?" is changed to "By whom?"

مع ملاحظة إدخال التعديلات المناسبة على نحو المثال الموضح.

Did someone follow you? Were you followed?

هل راقبك (تبعك) أحد؟ هل كنت محل مراقبة؟

Who did that? By whom was this done?

من فعل ذلك؟ بواسطة من تم ذلك؟

Have they served dinner? Has dinner been served?

هل أعدوا العشاء؟ هل أعد العشاء؟

Was she punished for something she didn't do?

هل عوقبت بسبب شيء لم تفعله؟

Have any questions been asked about me?

هل سُئلت أى أسئلة عني؟

How have they been received? كيف كان إستقبالهم؟

Why have you been questioned? لماذا استجوبت؟

Could this be put in a nutshell? هل يمكن تلخيص ذلك؟

By whom was she raped? بواسطة من أغتصبت؟

When will the next meeting be held? متى سيعقد الإجتماع القادم؟

What has been done in this respect? ما الذى تم بهذا الخصوص؟

Has your question been answered? هل حظى سؤالك بالإجابة؟

 **QUESTIONS WITH TWO OBJECTS أسئلة بمفعولين**

➔ **Usually, the personal object is made the subject of the passive voice.** **عادة يُختار المفعول الشخصي نائبا للفاعل.**

Her father offered her husband a very precious gift.

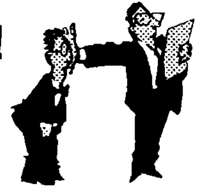
قدم والدها لزوجها هدية ثمينة جدا.



Her husband was offered a very precious gift by her father.

تلقى زوجها من والدها هدية ثمينة جدا.

Let this be in camera ! It must not be known by anyone but me.



ليكن ذلك فى طى الكتمان. يجب ألا يُعرف ذلك إلا بالنسبة لى وحدى.

I want you to watch the wedding. Let it be a promise.

أريد منك أن تحضر حفل الزفاف. ليكن ذلك وعدا منك.

= How can both of you be married and you're here ?

= وكيف يمكن أن تتزوجا أنتما الإثنان وأنت هنا ؟

A silly question that ought not to be answered.

سؤال سخيف لا ينبغي لي أن أجيب عليه.

= But tell me. Isn't my help needed one way or the other.

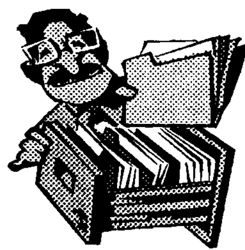
= ولكن قل لي. أليست مساعدتي مطلوبة على أى نحو كان ؟

Just be there and my instrucions will be given.

ما عليك إلا أن تكون هناك وسوف تستلم اليك تعليماتي.

= Rest assured whatever you say will be carried out to the letter. It is a promise not to be broken. Let this be the beginning of utmost bliss.

= إطمئن الى أن كل ما تقوله سينفذ حرفيا (بحرف الكلمة). إنه وعد مني لا رجعة فيه. ولتكن هذه بداية نعيم حافل بالرفاء والبنين.





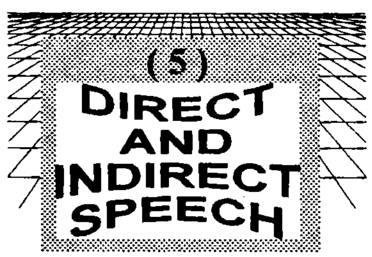
(1) Turn the following sentences into the passive voice :

1. His uncle forced him to marry his daughter.
2. He turned all the women's heads.
3. He never missed a soireé or a ball.
4. She firmly rooted this belief in his mind.
5. He couldn't see what there was wrong or base in his tastes.
6. People always admire her beauty and talent.
7. It is a pity that some husbands desert their wives.
8. No one has ever beaten me at chess.
9. Has anyone answered your question ?
10. They did it very well.
11. What have people said about this ?
12. Someone gave me a ticket.
13. They granted women the right to vote everywhere.
14. They have made him a minister.
15. They are showing the visitors round The Museum.
16. Someone recommended me another doctor.
17. She promised me a special present.
18. People speak well of her character.
19. We must look into this matter.
20. My friend has just told me the good news.
21. They have brought her up very badly.
22. What ought we to do right now.
23. His son has composed this beautiful piece of music.
24. They shouldn't speak about such personal affairs.

(2) Turn the following sentences into the active voice :

1. He was given a fair trial.
2. He was deeply struck by her beauty.
3. He could not be caught a second time.
4. She was being tormented by her purple past.
5. This work should be finished as soon as you can.
6. In a few kind words, her regret was expressed.
7. He will be prosecuted as a criminal.
8. Her engagement to her cousin has been broken off.
9. They are being misled by that imposter.
10. Everything is restored to the normal.
11. All the tickets have been sold.
12. This can be used by men and women of all ages.
13. The booklet will be mailed to you promptly.
14. Her world was shattered by her husband's teen-age girl friend.
15. Paper dolls were scattered around by her little girl.
16. Trouble-makers ought to be got rid of.
17. He was jammed into trouble by women.
18. Her life had been ruined by one tragic mistake.
19. Why has the minister been questioned ?
20. Could this be postponed until tomorrow ?
21. A reception has been held in her honour.
22. No reason had been assigned for this.
23. The whole matter was left in the basket.
24. Many superstitions are being put in his mind.
25. You must be treated to a good dinner.





الكلام المباشر وغير المباشر

In Direct Speech the very words used by the speaker are quoted without any change, whereas in Indirect Speech, the speaker's words are reported with some change in construction to suit the meaning.

فى حالة الكلام المباشر، يذكر نفس كلام المتحدث دون إدخال أى تعديل، فى حين أنه فى حالة الكلام غير المباشر، يُروى كلام المتحدث مع إجراء بعض التعديل فى الصياغة مراعاة لإنسجام المعنى.

(1) INDIRECT STATEMENTS الأقوال غير المباشرة

➔ A verb of saying or telling (say or tell) is used, and instead of the quotation marks ("...."), use the word "that" .

يستعمل فعل مناسب من أفعال القول أو إبلاغ الخبر (يقول، يذكر، يخبر، يعلن) ، وبدلا من علامات إقتباس الأقوال، استعمل كلمة "أن".

➔ The pronouns and possessive adjectives, referring to the speaker and the person to whom the speech is addressed, must be changed according to the common sense.

لا بد من تغيير الضمائر وصفات الملكية التى تشير الى المتكلم والشخص الموجه اليه الحديث، وفقا للمفهوم العام.

➔ Don't change the tenses of the verbs if the Principal Verb is in the Present Simple, the Present Continuous, the Present Perfect, or the Future.

لا تغيّر أزمنة الأفعال إذا كان الفعل الرئيسى فى المضارع البسيط أو المضارع المستمر أو المضارع التام أو المسبقبل.

She says (is saying, has said, will say), " It is a question I don't want to answer." تقول ، "إنه سؤال لا أريد أن أجيب عليه".

⇨ ...... that it is a question she doesn't want to answer.

تقول أنه سؤال لا تريد الإجابة عليه.

They say (are saying, have said, will say), " We made a good beginning." يقولون ، " بدأنا بداية طيبة".

⇨ ..... that they made a good beginning.

يقولون أنهم قد بدأوا بداية طيبة.

➔ If the Principal Verb is in the Past, the following changes are to be made :

إذا كان الفعل الرئيسي في الماضي، لا بد من إجراء التعديلات الآتية :

- present simple (plays) ⇔ past simple (played)
- present continuous (is playing) ⇔ past continuous (was playing)
- present perfect (has played) ⇔ past perfect (had played)
- past simple (played) ⇔ past perfect (had played)
- future simple (shall or will play) ⇔ future in the past (should or would play)
- future perfect (shall or will have played) ⇔ conditional perfect (should or would have played)
- conditional (should or would play) ⇔ conditional perfect (should or would have played)
- (may play⇔might play) (might play⇔might have played)
  (can play⇔could play) (could play⇔could have played)

She said, "I am quite well."
She said that she was quite well.
قالت أنها بصحة جيدة جدا.

The doctor said,"I have done my best."
The doctor said that he had done his best.
قال الطبيب أنه قد بذل كل ما وسعه من جهد.

The manager said,"I am going to fire all of you."
The manager said that he was going to fire all of them.
قال المدير أنه يزمع (ينوى أو سوف) يفصلهم جميعا.
She said,"I waited for you until midnight."
She said that she had waited for him until midnight.
قالت أنها قد انتظرته حتى منتصف الليل.
He said,"If I had enough money,
I would invest every bit of it."
He said that if he had had plenty of money,
he would have invested every bit of it.
قال أنه لو كان لديه الكثير من المال ، لكان قد استثمر كل جزء منه.
He said,"I wish I could do that."
He said that he wished he could have done that.
قال أنه كان يود لو أنه استطاع عمل ذلك.
She said,"I don't believe what he says."
She said that she did not believe what he said.
قالت أنها لم تصدق ما قاله.
He said."I shall meet her at the party."
He said that he would meet her at the party.
قال أنه سوف يقابلها فى الحفل.
She said,"I can bend him to my will."
She said she could bend him to her will.
قالت أنها تستطيع أن تخضعه لإرادتها.
She said,"My fiancé showed himself in his true colours."
She said that her fiancé had shown himself
in his true colours.
قالت أن خطيبها قد أظهر نفسه على حقيقته.

She told him that he should be ashamed of himself. She added that the only times they had met were in someone else"s house.
قالت له أنه يجب أن يخجل من نفسه. وأضافت أن المرات
الوحيدة التى تقابلا فيها كانت فى منزل شخص آخر.



The Present Tense may be used in reported speech in case of universal or habitual facts.

يجوز استعمال الزمن المضارع في الكلام غير المباشر وذلك في حالة الحقائق الكونية أو المعتادة.

He said,"The earth is round."
He said that the earth is round.
قال أن الأرض كروية.

She said,"Summer humidity is high in coastal areas."
She said that summer humidity is high in coastal areas.
قالت أن الرطوبة فى شهر الصيف تكون مرتفعة فى المناطق الساحلية.

The preacher said,"Fools run in where angels fear to tread.
The preacher said that fools run in
where angels fear to tread.
قال الواعظ أن الحمقى يندفعون الى الأماكن التى تخشى الملائكة أن تقربها.

She said,"We have breakfast about seven-thirty."
She said that they have breakfast at about seven-thirty.
قالت أنهم يتناولون الإفطار حوالى الساعة السابعة والنصف.

He said,"After dinner, we sit and talk,
listen to the wireless or watch televison.
قال أنهم بعد العشاء، يجلسون ويتسامرون
أو يستمعون الى الإذاعة أو يشاهدون التليفزيون.

➔ When tenses are changed, words indicating "nearness" must be changed into corresponding words indicating remoteness.

عند إجراء تغيير فى الأزمنة، يجب تغيير الكلمات التى تدل على القرب الى كلمات مقابلة لها تدل على البعد.

this⇔that	these⇔those	here⇔there	thus⇔so
هذا ذلك	هؤلاء أولئك	هنا هناك	هكذا كذلك

now⇔then ago⇔before come⇔go today⇔that day

الآن حينئذ منذ/مضى من قبل يأتي يذهب اليوم اليوم ذلك

yesterday ⇔ the day before = the previous day

أمس اليوم السابق اليوم السابق

tomorrow ⇔ the next day = the following day

غدا اليوم التالى اليوم التالى

yesterday afternoon⇔the previous afternoon

عصر أمس عصر اليوم السابق

tomorrow morning⇔the following morning

صباح غد صباح اليوم التالى

last night ⇔ the previous night

البارحة - الليلة الماضية الليلة السابقة

He said,"I insist that there shall be no more of this."
He said that he insisted that
there should be no more of that.

قال أنه أصّر على ألا يتكرر ذلك.

He said, "I saw your girlfriend here,
in this place, yesterday morning."
He said that he had seen my girlfriend there,
in that place, the previous morning.

قال أنه قد رأى صديقتى هناك ، فى ذلك المكان ، صباح اليوم السابق.

She said, "I met this gentleman yesterday.
He will see me now."
She said that she had met that gentleman the day before,
and that he would see her then.

قالت أنها قد قابلت ذلك السيد فى اليوم السابق، وأنه سيراها حينئذ.

His friend said,"I had much fun last night."
His friend said that he had had much fun the previous night.

قال صديقه أنه قد استمتع بكثير من اللهو والمرح فى الليلة السابقة.



" Let me talk to you "

" All right, darling. I'll hear you out "

دعينى أحدثك. ⇔ وهو كذلك، ياحبيبى. سأسمعك للنهاية.

How about trying to find out the very words used by the speakers in the following reported speech ?

ما رأيك فى محاولة معرفة نفس الكلام الذى قاله المتحدثون فى الكلام غير المباشر الآتى ؟

He told her that if she needed help, there he was ready.

قال لها أنها إذا كانت تريد مساعدة ، فذاك هو على أتم استعداد.

She told him that he had turned down her invitation to dinner so often, and that she had stopped asking him.

قالت له أنه كثيرا ما رفض دعوتها له للعشاء، وأنها قد كفت عن طلب ذلك منه.

My friend said that he was very grateful to me for all that..

قال صديقى أنه شاكر جدا لى من أجل كل ذلك.

My guest told me that he highty appreciated my hospitality.

قال لى ضيفى أنه فى غاية الإمتنان لكرم ضيافتى.

They told my assistant that they were indebted to him.

قالوا لمساعدى أنهم مدينون له.

She told her friend that she didn't like to be treated in such a humiliating way.

قالت لصديقها أنها لا تحب أن تعامل بمثل تلك المعاملة المهينة.

She said that that was the last straw and that she was completely out of patience with him.

قالت أن تلك كانت القشة التى قسمت ظهر البعير وأن صبرها قد نفد تماما.

She told her husband that she wanted her baby brought to her for all his feedings,so that he might feel the warmth of her love, and that she would take a lot of nourishment.

قالت لزوجها أنها تريد أن يحضروا لها طفلها لإعطائه كل الرضعات ، حتى يشعر بدفء حبها ، وأنها ستتناول أطعمة كثيرة مغذية.

(2) INDIRECT QUESTIONS الأسئلة غير المباشرة

➔ The general rules of indirect speech are applied.

تطبق القواعد العامة للكلام غير المباشر

➔ A verb of asking or inquiring is used.

يستعمل فعل من أفعال السؤال أو الإستعلام

ask	inquire (enquire)	wonder	want to know
يسأل	يستفهم - يستعلم	يتساءل	يريد أن يعرف

➔ The introducing verb is linked with the reported question by using the same "Question Word" or the word "if" or when the question has no question word.

يربط الفعل الإفتتاحي بالسؤال غير المباشر باستعمال نفس أداة الإستفهام التي تستهل السؤال أو بكلمة "إذا" أو "ما إذا" ، إن كان السؤال لا يحتوى على أداة إستفهام.

➔ The interrogative construction is replaced by a statement construction by changing the question into a subordinate clause.

يستبدل التركيب الإستفهامي بتركيب إخبارى
وذلك بتحويل السؤال الى شبه جملة تابعة.

She asked me,"Are you married?"
She asked me if I was married.
سألتني ما إذا كنت متزوجا.

His father said to him,"Is that lassie your girlfriend?"
His father asked him whether that lassie was his girlfriend.
سأله والده عما إذا كانت تلك الفتاة الصغيرة صديقته.

Her husband said to her,"Are you still cross with me?"
Her husband asked her if she was still cross with him.
سألها زوجها ما إذا كانت لا زالت غاضبة منه.

His wife said to him, "What is the matter?"
His wife wanted to know what the matter was.
أرادت زوجته أن تعرف ماذا كان يجرى من أمور .

She said to her sister, "Do I look all right?"
She asked her sister whether she looked all right.
سألت أختها ما إذا كانت تبدو على ما يرام.

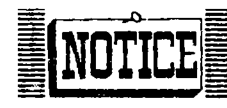
She said to her brother-in-law, "How shall we get there?"
She asked her brother-in-law how they would get there.
سألت شقيق زوجها كيف يصلوا الى هناك.
He said to her, "Are you enjoying my companionship?"
He asked her if she was enjoying his companionship.
سألها ما إذا كانت مستمتعة بصحبته.
She said, "Where are you going now?"
She asked where he was going.
سألت أين كان ذاهبا. (يمكن حذف "حينئذ" فى هذه الحالة)
He said to his guest, "Do you know my wife?"
He asked his guest whether he knew his wife.
سأل ضيفه ما إذا كان يعرف زوجته.
He said to his secretary, "Why are you so touchy?"
He asked his secretary why she was so touchy.
سأل سكرتيرته (أمينة سره) لماذا هى سريعة الغضب جدا هكذا.
She said to her friend, "Are you really suffering?"
She asked her friend if she was really suffering.
سألت صديقتها ما إذا كانت تتألم (تعانى) حقا.
He said, "Where is the nearest Post Office?"
He inquired where the nearest Post Office was.
إستعلم عن أقرب مكتب بريد.
He said to her, "Do you often sleep in the afternoon?"
He asked her if she often sleeps in the afternoons.
سألها عما إذا كانت عادة تنام فى أوقات العصر.
She said to him, "How many times
have I told you not to disturb me?"
She wondered how many times
she had told him not to disturb her.
تساءلت متعجبة كم من مرة قالت له ألا يزعجها.
She said to him, "Did you see my husband at the party?"
She asked him if he had seen her husband at the party.
سألته عما إذا كان قد رأى زوجها فى الحفلة.

✡✡✡✡✡



And now try to formulate the very questions of the speakers.
والآن حاول صياغة نفس أسئلة المتحدثين.

She asked if I had seen her sister anywhere.
سألت ما إذا كنت قد شاهدت أختها فى أى مكان.
He asked his secretary who called while he was out and whether he had left any message.
سأل سكرتيره (أمين سره) من الذى إتصل به هاتفيا أثناء غيابه ، وعما إذا كان قد ترك أى رسالة.
He wanted to know how long she was going to stay there.
أراد أن يعرف مدة مكوثها هناك.
She inquired when he would get back from Canada.
إستعلمت عن وقت عودته من كندا.



In Indirect Speech, change "yes" or "no" into words suitable to the question.
فى الكلام غير المباشر حول كلمة "نعم" أو "لا" إلى كلمات مناسبة للإستفهام.

She said, "Do you love me?" ⇔ "Yes."
She asked if I loved her, and I said I did.
سألت ما إذا كنت أحبها ، وكان ردى عليها بالإيجاب.
He said,"Did you ring me up last night?" ⇔ "No."
He asked if I had rung him up the previous night, and I told him that I hadn't.
سألنى ما إذا كنت قد اتصلت به تليفونيا الليلة السابقة ، وأجبته بالنفى.
She said, "Will you come out with me tonight?" ⇔ "No."
She asked if I would go out with her that night, and I said I wouldn't.
سألت عما إذا كنت سأخرج معها فى تلك الليلة، وأجبتها بأنى لن أفعل ذلك.

 (3) INDIRECT COMMAND AND REQUEST

الأمر والرجاء فى الكلام غير المباشر

➔ The general rules are applied. تُطبق القواعد العامة.

➔ A suitable introducing verb is used according to the imperative nature.

يستعمل فعل افتتاحى مناسب تبعا لطبيعة الأمر.

command	order	tell	ask
يأمر مشددا	يأمر	يقول - يطلب	يسأل - يطلب
request	beg	pray	advise
يرجو	يستجدى - يتوسل	يتوسل	ينصح

➔ The structure is changed as follows :

يعدّل التركيب على النحو التالى

Imperative ("Go.") ⇔ To-Infinitive (... to go)

الأمر إذهب. المصدر .... أن يذهب

Negative Imperative ⇔ Negative Infinitive

("Don't go.") (.... not to go.)

لا تذهب ...... ألا يذهب

She said to her friend, "Wait till the others come."

She asked her friend to wait until the others came.

طلبت من صديقها أن ينتظر حتى يحضر الآخرون.

The officer said, " Fire! "

The officer commanded his soldiers to fire.

أمر الضابط جنوده بأن يطلقوا النار.

She said to her friend, " Please take me home."

· She asked her friend to drive her home.

سألت صديقتها أن تصحبها بسيارتها الى المنزل.

He said to his secretary, " Fold the letter in half."

He told his secretary to fold the letter in half.

طلب من أمينة سره (سكرتيرته) أن تطوى الخطاب نصفين.

She said to him, " Let me go, please."

She begged him to let her go.

توسلت اليه أن يتركها (أن يدعها تذهب).

He said to her, "Take a look at yourself in the mirror."
He told her to take a look at herself in the mirror.
طلب منها أن تنظر الى نفسها فى المرآة.
He said to his friend, "Wink at small faults."
He advised his friend to wink at small faults.
نصح صديقه بأن يغض الطرف (النظر) عن الأخطاء البسيطة.
He said to her, "Don't speak until you're spoken to."
He told her not to speak until she was spoken to.
طلب منها ألا تتكلم إلا إذا وجه اليها الكلام.
He said to his daughter, "Don't play with edged tools."
He advised his daughter not to play with edged tools (fire).
نصح إبنته بألا تلعب بالنار (بالإبتعاد عما يعرضها للخطر).
He said to his friend, "Don't spend all your money. Save some for the future."
He advised his friend not to spend all his money and to save some for the future.
نصح صديقه بألا ينفق كل نقوده وأن يدخر بعضها للمستقبل.

(4) INDIRECT EXCLAMATION التعجب غير المباشر

➔ The rules of indirect statements are applied with the reflection of the spirit of the exclamation.
تطبق قواعد الأقوال غير المباشرة مع صبغها بصبغة التعجب.
➔ Suitable introducing verbs are used.
تستعمل أفعال إفتتاحية مناسبة

remark (admire)	exclaim with regret	exclaim bitterly
يبدى إعجابه	يتعجب (يصيح) آسفا	يتعجب (يصيح) بمرارة
exclaim with surprise	shout with joy	say with sorrow
يتعجب (يصيح) مندهشا	يصيح فرحا	يقول وهو مفعم بالأسى

He said, " What a charming actress she is! "
He remarked what a charming actress she was.
أبدى إعجابه بجمال الممثلة الساحر.

He said, "Hello! May I help you?"
He greeted me and asked if he might help me.
حياني وسأل ما إذا كنت أسمح له بمساعدتي.
She said, "Oh dear! I've lost my necklace."
She exclaimed bitterly that she had lost her necklace.
صاحت بمرارة قائلة أنها قد فقدت قلادتها (عقدها).
He said, "Good gracious! It is impossible."
He exclaimed with surprise that it was impossible.
صاح مندهشا قائلا أن ذلك كان من المستحيل (أن ذلك محال).
She said, " What a fool I have really been! "
She exclaimed with regret that she had really been a fool.
صاحت متحسرة قائلة أنها كانت فى منتهى السذاجة.

(5) MIXED TYPES أمثلة متنوعة

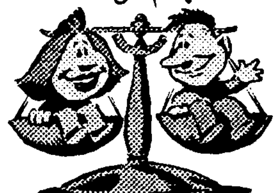
She said, "I am not in the mood. Leave me alone."
She told him that she was not in the mood
and asked him to leave her alone.
قالت له أنها منحرفة المزاج وطلبت منه أن يدعها وشأنها (أن يتركها فى حالها).
He said, "Sit down, please. I'll get you some coffee."
He asked her to sit down and said
that he would get her some coffee.
رجاها أن تجلس وقال لها أنه سيحضر لها فنجان قهوة.
She said to him, "Who are you?
What do you think I am? Get lost! "
She asked him who he was and what he thought she was,
and told him to get lost.
سألته من هو، وماذا يحسبها ، وطلبت منه أن يغرب عن وجهها.
He said, " I'll explain. You'll soon get hold
of the idea. Are you ready? "
قال لها أنه سيشرح لها ذلك ، وأنها سرعان ما ستستوعب الفكرة ،
وسألها ما إذا كانت مستعدة.

✪✪✪✪✪

He said, " What are you doing?
Where do you think you are going? "
He asked her what she was doing
and where she thought she was going.
سألها ماذا كانت تفعل وأين تظن أنها ذاهبة.

She said to him, "Can you stay a little
after the others leave? I would like to talk to you."
She asked him if he could stay a little after the others left,
and added that she would like to talk to him.
سألته عما إذا كان فى إمكانه أن يبقى قليلا بعد رحيل الآخرين ،
وأضافت أنها تود أن تتكلم معه.

She said to him, "Why don't you smile?
Are you still cross? I assure you I didn't mean it."
She asked him why he did not smile, and if he was still
cross, and assured him that she had not meant it.
سألته لماذا لم يبتسم، وما إذا كان لا زال غاضبا، وأكدت له أنها لم تكن تقصد ذلك.



And now, here is a dialogue for you to turn into indirect speech.

Was someone listening?
هل كان أحد الأشخاص يتصنت؟

= I am certain of it.
- إنى لعلى يقين من ذلك.

I am not nimble enough to catch eavesdroppers.
إنى لست من الفطنة (الذكاء) الى درجة تمكننى من ضبط المتصنتين.

= This isn't the first time I've had the impression that we are being spied upon.
- ليست هذه أول مرة يساورنى فيها الإنطباع بأنهم يتجسسون علينا (بأننا مراقبون) .

But do you think anyone suspected your part in this?
ولكن هل تعتقد أن أى أحد قد شك فى دورك فى هذا ؟

I don't know. I don't really think that they attach much imprtance to my very small person. Perhaps I havebeen endowed with some sort of super power. But above all I wanted to learn. I thirsted to learn all that was difficult .... sciences, letters, and also women's eyes and hearts.

Oh, my god ! How come?

= I've applied myself with delight to this very charming mystery. One thinks there is nothing behind the eyes of a woman and then suddenly one discovers quite a new world. Or else, one imagines a new world and discovers there is nothing ... except a jingling bell. What is there behind your eyes, which do evoke this jolly admiration and that delightful ecstasy?

Now I understand! You know how to talk to women. You find caustic and gentle words, and you know how to address a lady in a way that makes her feel that she has been singled out among all the others. Besides, you are so attractive to women.

لا أعرف. إنى فى الحقيقة لا أظن أنهم يعلقون أهمية كبيرة على شخص لا حيثية له مثلى (لا يكترثون كثيرا بشخصى المتواضع). ولربما أن الله قد وهبنى نوعا من القوة الخارقة. ولكن أهم من كل شيء أنى أردت أن أتعلم. وتعطشت الى أن أتعلم كل ما هو صعب ... العلوم ، والآداب ، وأيضا عيون وقلوب النساء.

يا إلهى ! وكيف ذلك ؟

- لقد كرست نفسى بكل بهجة وسرور لفك طلاسم هذا السر الغامض الفتان. فالواحد منا يظن أنه لاشيء وراء سحر عينى المرأة ، وفجأة يكتشف عالما جديدا تماما. وعلى العكس من ذلك ، يتخيل عالما جديدا فى أغوار عينيها ، ويكتشف أنه ما من شيء ... سوى نغمات جرس يجلجل. وما ذاك السر وراء سحر عينيك ، الذى يثير هذا الإعجاب المبهر وتلك النشوة التى تشرح الصدر (تدخل على النفس الابتهاج) ؟

إنى الآن أفهمك. إنك تعرف كيف تتحدث مع النساء. وتتخير الكلمات اللاذعة (الساخرة) واللطيفة ، وتعرف كيف تخاطب المرأة المحترمة بطريقة تجعلها تشعر بأنها فريدة فى شخصيتها دون سائر النساء الأخريات. وفضلا عن ذلك ، فإن لك جاذبية شديدة الإغراء للنساء.



Let's sort out the following mixed forms of sentences

Forgive me! I'm so sorry.	معذرة (سامحنى). إنى آسف جدا.
What must I do? Oh God !	ما الذى ينبغى على عمله؟ ياإلهى!
Dear me! Do you always get up so late? It's almost ten.	يا للعجب ! هل أنت دائما تستيقظ متأخرا جدا هكذا؟ إنها حوالى العاشرة.
What crowds of people !	يا لشدة الزحام !
There can't be mourning for ever. You must enjoy life.	لا يمكن للحِداد أن يستمر الى الأبد. لا بد لك أن تستمتعى بالحياة.
You do as I say. Hurry up !	إفعل ما أقوله لك. هيا ! (إسرع)
That's not the way we treat the people we love. Be kind.	ليست هذه هى الطريقة التى نعامل بها من نحب. كن لطيفا (حنونا)
The wardrobe isn't open. Please open it now.	إن دولاب الملابس غير مفتوح. من فضلك إفتحه الآن.
Don't vent your anger at me.	لا تصُب جام غضبك علىّ.
Make sure you do whatever you can. I do rely on you.	تأكد أنك تبذل كل ما فى وسعك. إنى أعتمد عليك.
I don't know where they're heading. Do you know ?	إنى لا أعرف وجهتهم (الى أين هم ذاهبون). هل أنت على علم ؟
I feel relaxed with you. Get into the car. Now is the time.	إنى لأشعر بالراحة معك. إركبى السيارة. الآن هو الوقت المناسب.
He says that he's doing his best. Just give him a chance.	إنه يقول أنه يبذل كل جهده. أمهله فحسب. (إعطه فرصة).
Make yourself equipped to face difficulties.	عليك بتهيئة نفسك لمواجهة الصعوبات. (روّض نفسك على مواجهة الصِعاب)
Give me a satisfactory reply.	أعطنى إجابة مُقْنعة (مُرضية).
Get out of my sight!	إبعد عنى ! (أغرب عن وجهى!)
Please answer the doorbell.	من فضلك أنظر من بالباب.
Aren't you surprised? I am.	ألست مندهشا ؟ إنى مندهش.
Don't attract attention.	لا تلفت الينا النظر (الإنتباه).

That makes me perplexed.	ذلك يُثير حيرتي. (يجعلني متحيراً)
There's no chance (hope).	لا فرصة أمامنا. (لا أمل)
He was asked to call at the Police Station. Also, his wife was being questioned.	لقد أستدعي الى قسم الشرطة. كما كانت زوجته تستجوب. (يُجرى معها التحقيق)
What a tall (high) building !	يا له من مبنى شاهق (مرتفع) !
Get warmed up to start work.	إستعد لتهيئة نفسك لكي تبدأ العمل.
I can't tell. I'm so confused.	لا أستطيع أن أدلي برأى. إني مرتبك.
She was never my type.	لم تكن أبدا فتاة أحلامي.
Marriage might be a mighty fine thing. Think it over.	من الممكن أن يكون الزواج شيئا رائعا للغاية. فكر في ذلك جيدا.
Your wallet has been found.	لقد وُجدت محفظتك.
Do I have to know that ?	هل لا بد لي أن أعرف ذلك ؟
He was interrupted by a knock at the door.	خبطة (دقة) على الباب قطعت حبل تفكيره.
Didn't I warn you ?	ألم أحذرك ؟
You can't turn back the clock. Look at the horizon.	إنك لا تستطيع أن تعود بالزمن الى الوراء. تطلع الى الأفق.
The invitation is no longer open. You've other options.	لم تعد الدعوة قائمة. أمامك إختيارات أخرى.
Don't let that get you down.	لا تدع ذلك يُثبط من همتك.
She's not here. Can I take the message ?	إنها غير موجودة. هل يمكنني أن أستلم رسالتك ؟
Dear, It will never happen.	ياعزيزى ، ذلك لن يحدث أبدا.
He can't live to her standard.	إنه لا يستطيع أن يعيش على مستواها.
Isn't that questionable ?	أليس ذلك موضع شك ؟
Rules shouldn't be broken.	لا يجب مخالفة القوانين. (خرق)
Nothing of value was found.	لم يجدوا شيئا له قيمة.
What a hardworking boss !	ياله من رئيس نشط ! (مُجِد)
I was asked to make a speech on that occasion.	طلبوا مني أن ألقي خطابنا في تلك المناسبة.
Some top secret documents were micofilmed by a spy.	بعض الوثائق السرية للغاية صورت تصويرا بالغ الصغر بواسطة جاسوس.

Won't that take us back to the last century?	لن يعود بنا ذلك الى القرن الماضى ؟
She told him that she would not respond to his wish..	قالت له أنها لن تستجيب لرغبته.
She doesn't hesitate when someone asks her for help.	إنها لا تتردد إذا ما طلب أحد منها المساعدة.
Are concessions expected?	هل التنازلات متوقعة ؟
Are you always ready for anything I ask you to do?	هل أنت دائما مستعد لأى شىء أطلب منك أن تفعله ؟
You'd better not count on that. Don't waste time!	يجدر بك ألا تعول على ذلك. لا تضيع وقتا.
You have every right to give his idea a second thought.	إن لك كل الحق فى أن تعيد النظر (التفكير) فى رأيه (فكرته).
Aren't you asking too much?	أو لست مبالغا جدا فى طلبك ؟
Don't you ever want to face facts? Just face reality!	ألا تريد أبدا أن تواجه الواقع ؟ ما عليك إلا أن تواجه الحقيقة !
She told him she was sure he knew a lot about her.	قالت له أنها متأكدة أنه يعرف الكثير عنها.
How good of you to invite me to your wedding!	كم هو لطيف منك أن تدعونى الى حفل زفافك !
Get off your high horse!	إنزل من عليائك ! (كف عن التعالى!)
Isn't she overreacting?	أليس رد فعلها مبالغا فيه (فيه تجاوز) ؟
I couldn't reach him by phone. Could you?	لم أتمكن من الإتصال به تليفونيا. هل تمكنت أنت من ذلك ؟
There is nothing I can do about it. Be patient!	ما بيدى حيلة إزاء ذلك (ليس فى إمكانى أى تصرف). كن صبورا !
Don't push them so hard! Give them a break!	لا تضغط عليهم بشدة هكذا. إعطهم فرصة قصيرة للراحة.
Oh really! Ho, ho! I should never have taken you along!	حقا ! ها ، ها ! ما كان ينبغى لى أن أصحبك معى !
Don't you think the scandal will eventually be public?	ألا تعتقد أن الفضيحة ستنتشر ويعلمها الجميع فى النهاية ؟
Ah, here is the prima donna!	ها هى مغنية الأوبرا الأولى !

How dare you speak of her with such insolence?	كيف تجرؤ على أن تتكلم عنها بمثل هذه الوقاحة ؟
I've no such ideas in mind.	لا تدوَر في خلدى مثل هذه الأفكار.
I can't stand it any more!	لم أعد أحتمل (أطيق) ذلك !
You'll never cease (stop) to surprise me.	إنك لن تكف أبدا عن مفاجأتى (مباغتتى).
He said that the world is (was) turned upside down.	قال أن العالم قد انقلب رأسا على عقب.
It is incredible that none of you thought of this solution!	إنه لفى منتهى الغرابة أنه ولا واحد منكم فكر فى هذا الحل !
Are you deprived of all sense of pride and dignity?	هل أنت مجرد من كل معانى الإحساس بالكبرياء والكرامة ؟
She was left quite lonely and empty-handed.	تركت وحيدة ومعدمة تماما (فارغة أو صفر اليدين).
I am told you are amusing yourself with music.	قيل لى أنك تقومين بتسلية نفسك بالموسيقى.
So you, too, defend him! You, too! But why?	إذن فأنت أيضا تدافع عنه ! أنت أيضا ! ولكن لماذا ؟
I don't think you should nurse high hopes.	لا أظن أنه ينبغى لك أن تتعلقى بآمال عريضة (بعيدة المنال).
Will you indeed think over my suggestion?	هل ستفكر جديا فى إقتراحى حقا ؟
I cannot tell you how glad I'm that you've come in person, in answer to my request. How nice!	لا يسعنى أن أعبر لك عن مدى فرحتى لحضورك بنفسك (شخصيا) ، إستجابة لرجائى. ما ألطف ذلك !
In fact, you made me feel guilty. Won't you forgive?	إنك ، فى الواقع ، جعلتنى أشعر بأنى قد أذنبت فى حقك. ألن تسامح ؟
In what respect does this seem unreasonable?	من أى ناحية يبدو ذلك غير معقول ؟
The war won't last for ever.	إن الحرب لن تدوم الى الأبد.
Let us drop this matter. Let's talk no more about it.	دعنا من هذا الموضوع. دعنا نكف عن الحديث عن ذلك (لا نخوض فيه أبدا).



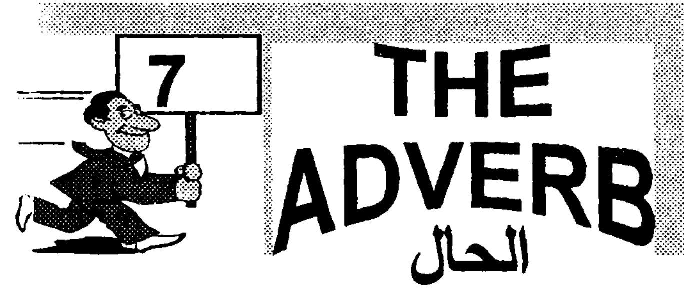

(1) Put the following into Indirect Speech :

1. He says, "I am giving a party this week. All my friends are invited."
2. She said, "My son, do what you are told or you will get into trouble."
3. He said, "I'll do all my best to please you."
4. She says, "I am going downtown with my brother."
5. He said, "I'll join you as soon as I can."
6. He said to his students, "I am sorry I am late."
7. She said, "He will be here in half an hour. He always tries to be on time."
8. They say, "We have plenty of time to finish our work."
9. He said to his friend, "If you like it, I will take you to my house."
10. She said, "I am writing him a long letter."
11. He said, "I caught sight of your girlfriend this morning."
12. She said, "You must decide what you want to do. Hesitation will bring nothing but trouble."
13. She said, "Have a drink before you go. Let me help you."
14. He said, "Don't forget tomorrow morning, dear. Don't be too late."
15. She said to her room-mate, "Where are you going for your holidays?"

16. He said to her, "When will you get back from Alexandria?"
17. She said, "How long does it take to get to Heliopolis, Mona?"
18. She said, "Oh dear! I've spoilt everything."
19. He said, "How charming she is!"
20. She said, "Good heavens! You are a naughty boy!"
21. She said, "What are you talking about?"
22. He said, "What can I do for you?"
23. He said, "What a pity we didn't get there in time!"
24. She said, "Don't lose your temper, my boy!"
25. He said, "Look where you are going!"
26. He said, "How do you like your tea?"
27. She said, "Don't put all your eggs in one basket."
28. He said, "Mind your own business."
29. She said, "Pull your socks up and be tidy."
30. She said, "What is the matter with you? Are you crazy?"
31. He said, "Why are you so nervous? Aren't you a bit touchy?"
32. He said to his sister, "Don't use my tooth paste."
33. She said, "Leave me alone. Don't disgust me."
34. He said, "Darling, bring me some coffee."
35. He said to her, "Where shall we meet tonight?"
36. She said, "Who taught you all this nonsense?"
37. He said, "Can I leave this with you?"
38. She said, "Have you enjoyed your stay in this country?"
39. He said, "Shall I ever forget what she did to me?"
40. She said to him, "Do you like to go with me to the pictures?"
41. They said, "Must we be here just in time or can come a little later?"
42. She said, "How far is it to the Egyptian Museum?"

(2) Give the direct words of the speaker :

1. She said that she was going to the theatre with her husband that evening. She added that she hoped it wouldn't rain.
2. He said that the flight (aeroplane) would arrive in ten minutes and advised her not to be so excited.
3. She promised him that she would write him a long letter every week.
4. The tourist asked how he could get to Cairo Tower.
5. She begged her friend not to leave her alone, and said that she felt giddy.
6. She said that she would come as soon as she could and added that she had been upset the day before.
7. He said that he might travel the following day, and promised that he would write to her.
8. She agreed, saying that she would do anything she could to please him.
9. He told her that she was responsible for all that and asked her if she would take his advice.
10. She asked him if they could go somewhere else.
11. The doctor told me yesterday that I should have a rest today.
12. She asked me why I was in a hurry and begged me to stay with her.
13. She is continually asking if she is still pretty.
14. He begged her to excuse him that time and promised that he would never do that again.
15. She wished to know why boys kept bothering her and said that all men are sleek, dangerous animals.
16. He asked her if her time was free, and supposed they sit in the shade and peck at some grapes.
17. He said that he had been looking for her, and that he was sorry for all the nonsense he had spoken in her presence without knowing who she was.



(1)

THE FUNCTION OF ADVERBS
وظيفة الحال

An adverb is a word which qualifies any part of speech other than a noun or a pronoun.
Thus, an adverb may qualify verbs, adjectives, adverbs, participles, prepositions, conjunctions, as well as phrases and sentences.

الحال كلمة تقوم بوصف أى جزء من أجزاء الكلام فيما عدا الإسم أو الضمير.
وعلى ذلك، يمكن للحال أن يصف الأفعال، والصفات، والأحوال، وأسماء الفاعل والمفعول، وحروف الجر، والروابط، فضلا عن العبارات والجمل.

Wait *here*. — إنتظر هنا
Go *now*. — إذهب الآن
Speak *loudly*. — تكلم بصوت مرتفع

She sings *beautifully*.
إنها تغنى بصوت جميل.

He acts *brilliantly*.
إنه يتصرف بذكاء.

Hurry up! Don't walk slowly.	هيا إسرع! لا تمش ببطء.
You're driving too fast.	إنك تسوق بسرعة فائقة.
I highly appreciate your help.	إني شاكر جدا لمساعدتك.
I am so sorry indeed.	إني لآسف جدا حقا.
That's much better.	ذلك أفضل كثيرا.
This is very kind of you.	إن هذا لكرم منك عظيم.
Are you quite comfortable?	هل أنت مستريح تماما؟
That is a very wonderful idea.	تلك فكرة مدهشة جدا.
Her career is very promising.	إن مستقبلها يبشر جدا بالخير.
You look rather confused.	إنك تبدو مرتبكا نوعا.
I am mostly honoured.	لقد تشرفت كثيرا.
Thank you so much, my love.	أشكرك كثيرا جدا ، يا حبيبتي.
You play music perfectly well.	إنك تعزفين الموسيقى جيدا جدا.
You came just in time.	لقد جئت في الوقت المناسب.
Just wait. I'll be right with you.	إنتظرلحظة. سأكون معك حالا.
Honestly, I don't understand you.	بصراحة، أنا لا أفهمك.

Let it be anytime, anywhere !

ليكن ذلك في أى وقت ، وفي أى مكان !

She is simply beautiful but extremely dazzling.

إنها جميلة بلا تكلف ولكن في غاية التألق.

You are pretty adorable, and you delight
not only my eyes, but also my heart!

إنك لغاية في الفتنة ، ولا تسُرّى نظرى فحسب، بل وقلبي أيضا.

He is still thrilled, and she is madly in love with him.

إنه لا زال منبهرا ، وهى غارقة في حبه الى درجة الجنون.

Let us try again another step ahead.

هيا بنا نحاول مرة ثانية خطوة أخرى الى الأمام.

Everything will be ready within a year.

كل شيء سيكون جاهزا في خلال سنة.

She no longer wishes to marry him, but she feels
her heart beating fast whenever she sets her eyes on his.

لم تعد راغبة في الزواج منه ، ولكنها تحس
بسرعة نبضات قلبها كلما التقت نظراتهما.


Many "Adverbs" are formed by adding "ly" to the "Adjective" .

quick	quickly	careful	carefully
سريع	بسرعة	معتنى	بعناية
dangerous	dangerously	angry	angrily
خطر	بخطورة	غاضب	بغضب


Some "Adverbs" have the same form as the ""Adjective".

hard	hard	fast	fast
شديد	بشدة	سريع	سريعا
late	late	early	early
متأخر	متأخرا	مبكر	مبكرا


"Adverbs" and corresponding "Adjectives" may have completely different forms.

good	well
جيد	جيدا



honestly	actually	willingly	unwillingly
صدقا / بأمانة	فعلا / فى الواقع	راضيا	كارها
easily	quietly	noisily	firmly
بسهولة	بهدوء	محدثا ضجة	بحزم
hopefully	definitely	truthfully	virtually
آملا	بالتحديد / بالتأكيد	بإخلاص	واقعيا / عمليا

eventually	frequently	adequately	truly
أخيرا	مرارا وتكرارا	بدرجة كافية	حقا / بإخلاص
positively	essentially	materially	considerably
إيجابا / أكيدا	جوهريا / أساسيا	بصفة أساسية	بدرجة كبيرة
apparently	differently	propably	entirely
جليا / ظاهريا	على نحو مختلف	إحتمالا	كلية
fortunately	unfortunately	incredibly	hardly
من حسن الخظ	من سوء الحظ	على نحو غير مُتصور	بصعوبة / بالكاد

especially	specifically	exclusively
بصفة خاصة	بصفة معينة	على وجه الحَصر

SUITABLE COMBINATIONS

very nice	rather young	much better
حسن جدا	صغيرة نوعا ما	أحسن كثيرا
more interesting	quite entertaining	less useful
أكثر أهمية	مُمْتع تماما	أقل فائدة
fully aware of	fully acquainted with	fully convinced
مدرك تماما لـ	مُلم (على علم) تماما بـ	مُقتنع تماما
totally unacceptable	partly due to	amply rewarded
غير مقبول بتاتا	يُعزى جزئيا الى	كوفئ بسخاء
considerably upset	extremely pleased	remarkably kind
منحرف المزاج الى حد كبير	مسرور للغاية	حنون بدرجة لافتة للنظر
highly successful	fairly safely	firmly fixed
ناجح بتفوق(جدا)	بأمان تام	مُثَبَّت بإحكام
recently found	quite different	rather frightened
أكتشف حديثا	مختلف تماما	مرعوب الى حد ما

deeply involved	deeply embedded	deeply interested
متورط جدا	مغروس بعمق	مهتم جدا
really fascinating	bitterly frustrated	mortally ill
ساحر (فاتن) حقا	مُحبط الى درجة مريرة	مريض مرض الموت
adamantly harsh	immensely clement	excessively lenient
شديد بمنتهى القسوة	حليم جدا	متسامح للغاية

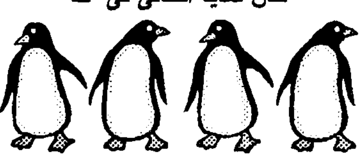
extraordinarily similar	**temporarily out of stock**
متشابه الى درجة عجيبة	**نافد (غير موجود) مؤقتا**
unexpectedly missing	**narrowly missing the target**
ضائع على نحو غير متوقع	**قاب قوسين أو أدنى من الهدف**

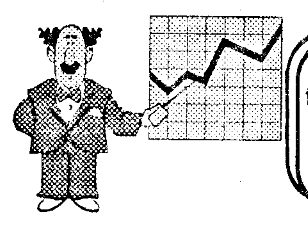
answer coldly	attempt rashly	diminish gradually
يجيب ببرود	يحاول بتهور (بتسرع)	يتلاشى تدريجيا
ask discreetly	smile pleasantly	pay promptly
يسأل بتحفظ	يبتسم بلطف	يدفع فورا
quarrel fiercely	cry bitterly	commit deliberately
يتشاجرا بوحشية	يبكى بمرارة	يرتكب عامدا متعمدا
pretend obstinately	leave immediately	accept reluctantly
يزعم (يدعى) بعناد	يرحل فى الحال	يقبل على مضض

demonstrate dramatically	**say good-humouredly**
يشرح (يستعرض) بوضوح وتفصيل	**يقول ببشاشة (بظُرف)**
act over-zealously	**harass persistently**
يعمل (يتصرف) بحماسة	**يضايق (يُزعج) بإصرار**

a truly dedicated artist

فنان شديد التفانى فى فنه





Notice the different functions of Adverbs

لاحظ الوظائف المختلفة للحال

Today I've to make many arrangements.	اليوم لا بد لى من إجراء العديد من الترتيبات.
I shan't be back until tomorrow evening.	لن أعود حتى مساء الغد. (غدا مساء)
I haven't seen her yet.	لم أقابلها بعد. (لم أرها حتى الآن.)
He's always busy in the mornings.	إنه دائما مشغول فى أوقات الصباح.
She arrives punctually early at seven thirty on the dot.	إنها تصل بإنتظام مبكرا فى الساعة السابعة و النصف بالضبط.
I won't be busy this afternoon.	لن أكون مشغولا عصر اليوم. (مرتبطا بعمل)
You must be up there in time to join the group.	لا بد أن تكون هناك فى الموعد المحدد (المناسب) لتنضم الى المجموعة.
I'm quite sure you can find this here and there.	إنى على يقين من أنه يمكنك أن تجد هذا هنا و هناك.
Bring the flowers down here and see what's going on over there.	أحضر الزهور هنا ، وتبين ما الذى يحدث هناك. (يدور أو يجرى هناك من أمور)
It will soon appear on the horizon.	سيظهر حالا فى الأفق. (سرعان ما سيبدو فى الأفق.)
You mustn't go anywhere this evening.	يجب عليك ألا تذهب الى أى مكان هذا المساء.
Did you travel anywhere in the holidays ?	هل سافرت الى أى مكان فى أيام الإجازة ؟
She must be somewhere.	لا بد وأنها فى مكان ما.

Honestly, she went nowhere last weekend.
حقا ، إنها لم تذهب الى أى مكان فى عطلة نهاية الأسبوع الماضى.

We're almost in now.
إننا الآن على وشك الوصول.

First, send this telex now. Then, call him up on the telephone. Next, proofread this report. And last of all, enjoy your coffee break.
أولا، أرسلى هذا التلكس الآن. ثم أطلبيه على التليفون. وبعد ذلك، راجعيالأخطاء المطبعية فيهذا التقرير. وأخيرا ، إستمتعى بفترة الراحة.(إستراحة تناول القهوة أوالشاى)

He was then a student at Cairo University.
كان وقتئذ (آنذاك) طالبا فى جامعة القاهرة.

I want to do it straight away.
أريد أن أفعل ذلك فى الحال.

I've never been to China, but I've been to Singapore. That was seven years ago.
لم أسافر طول حياتى الى الصين ، ولكننى قمت بزيارة سنغافورة. وكان ذلك منذ سبع سنوات مضت.

In fact, he was always in contact with me.
فى الواقع ، كان دائما على إتصال بى.

She works very hard all day long. I'll telephone her later.
إنها تعمل بجد واجتهاد طوال اليوم. سأتصل بها تليفونيا فيما بعد.

You're driving too fast. Don't drive so recklessly. You must drive very carefully.
إنك تقود السيارة بسرعة أكثر من اللازم. إياك أن تسوق بمثل هذه الرعونة. يجب أن تسوق بحرص شديد.

She plays the piano very well, and her elder sister plays tennis professionaly.
إنها تعزف على البيانو جيدا جدا ، وأختها الأكبر منها سنا تلعب التنس محترفة (على سبيل الإحتراف).

I just warn you.Don't you ever do anything underhand.
إنى أحذرك فحسب. اياك أبدا أن تفعل أى شىء خلسة (سرا)

I just wanted to know.
إنى فقط كنت أريد أن أعرف.

It is just about your size.
إنه تماما مقاسك بالتقريب.

You look just like her.
إنك تشبهيها بالضبط (تماما).

I'm afraid he just went away.
مع الأسف لقد غادر فى التو واللحظة.

I don't want to be away from home too long.
لا أريد أن أسافر بعيدا عن بيتى مدة طويلة.

Keep in touch !
كن دائمنا على إتصال بى !

I'm bitterly disappointed over this awkward decision.

إنى لفى شدة القنوط بسبب هذا القرار السمج (الأخرق أوغير الملائم)

They promptly withdrew.

لقد انسحبوا فورا . (فى الحال)

Eventually, she confessed in a flat, cold voice.

أخيرا ، إعترفت بصوت خافت مجرد من الإحساس. (يتسم باللامبالاة)

That's half as much as I used to get for such a job.

ذلك نصف ما أنا معتاد على تقاضيه مقابل عمل كهذا.

It's well worth that great loss

ذلك يستحق تماما تلك الخسارة الفادحة.

Invariably, this'll win you the love and respect of others.

على الدوام ، ذلك سوف يكسبك حب واحترام الآخرين.

Reluctantly, she did what she did.

لقد فعلت ما فعلت وهى كارهة. (على مضض)

They reluctantly published that very funny article as it had originally been written.

لقد قاموا على مضض بنشر تلك المقالة المضحكة طبق الأصل. (كما كتبت أصلا)

Be immensely forgiving, lenient, compassionate, and tender-hearted.

كن متسامحا ولينا ورحيما وحنونا الى أقصى حد. (كن عل قدر كبير من التسامح واللين والرحمة والحنان.)

Don't be so adamantly cruel, unforgiving and merciless.

لا تكن قاسيا وغير متسامح وعديم الرحمة الى هذه الدرجة من التعنت.

Archly, she ruined him.

بخبث ومكر ، قضت عليه (حطمته).

Apparently, he was not quite aware of her extremely hazardous machination.

كما هو واضح ، لم يكن على وعى تام بكيدها الخطير للغاية. (كان فى غفلة أو غير مدرك لما تكيده له)

I really wonder why you glance so supiciously at me.

إنى حقا لفى شدة العجب لماذا تنظرين الى فى شك هكذا. (بارتياب بالغ)

We hardly expected this sort of thing.

لم نكن نتوقع شيئا من هذا القبيل. (مثل هذا الأمر)

I'm just enjoying this extremely beautiful view.

إنى فقط أتمتع بهذا المنظر الرائع (الجميل للغاية).

Don't take it out on me! I'm only trying to cheer you up.

لا تصبى جام غضبك على ! إننى فقط أحاول أن أدخل عليك السرور.

Actually, nothing of this sort.

فى واقع الأمر، لا شىء من هذا القبيل.

SOME USEFUL ADVERB PHRASES OF TIME
بعض العبارات الحالية الزمانية المفيدة

six years ago	until next year	every day of the week
من ست سنوات مضت	حتى العام القادم	كل يوم من أيام الأسبوع
at the same time	on Sundays perhaps	for seven years
فى نفس الوقت	ربما فى أيام الأحد	لمدة سبع سنوات
in the summer	all the time	once or twice a week
فى الصيف	طوال الوقت	مرة أو مرتين فى الأسبوع
the previous summer	just after ten	till bed-time
الصيف الماضى	بعد العاشرة مباشرة	حتى يحين وقت النوم
on week days	this morning	tomorrow evening
فى أيام العمل	هذا الصباح	مساء الغد
in the mornings	in the afternoons	in the evenings
فى أوقات الصباح	فى العصارى (أوقات العصر)	فى الأمسيات

in the late summer and early autumn

فى أواخر الصيف وأوائل الخريف

this week or next week or even the week after next

هذا الأسبوع أو الأسبوع القادم أو حتى الأسبوع بعد القادم

till June the first	until morning	since breakfast
حتى الأول من يونيو	حتى الصباح	منذ وقت الإفطار
for several months	for over five years	for one or two days
لعدة شهور	لأكثر من خمس سنوات	لمدة يوم أو يومين

in the middle of September	during the past two years
خلال العامين الماضيين	فى أواسط شهر سبتمبر
about a quarter to nine	as at the first of May
فى الأول من شهر مايو	حوالى التاسعة إلا ربعا

a few weeks ago	**just a month ago**	**before midnight**
من بضع أسابيع مضت	**من شهر مضى بالضبط**	**قبل منتصف الليل**

(2)

HOW TO USE ADVERBS

كيفية استعمال الأحوال



ATTRIBUTIVELY (بالإلحاق الحال بالكلمة مباشرة) بالتخصيص

They live happily.

إنهم يعيشون سعداء (فى سعادة).

He is a little confused.

إنه مرتبك قليلا.

He is somewhat upset.

إنه منحرف المزاج الى حد ما.

She is so ashamed of him.

إنها فى شدة الخجل منه.

You are quite right.

إنك لعلى صواب تماما.

He is all alone.

إنه وحيد كليّة.

She is extremely charming.

إنها غاية فى الفتنة.

Live peaceably with all.

عش فى سلام مع الجميع.

Better be silent than speak ill.

لتقل خيرا أو لتصمت.



PREDICATIVELY (يكون الحال مكملا للفعل) مع خبر المبتدأ

Be off !

إليك عنى !

The game is over.

لقد انتهت المباراة.

Are you well today?

هل أنت بصحة جيدة اليوم؟

Don’t be long.

لا تغب عنا طويلا.

You are not out yet!

إنك لم تتشّبث عن الطوق بعد.

My answer is still no.

إن إجابتى لا زالت لا.

This Agenda Item is next in order of importance.

هذا البند من جدول الأعمال هو التالى تبعا للأهمية.

Truth and oil are ever above.

لا بد للحق أن ينتصر (الحق كالزيت لا بد وأن يعلو).



(3)

KINDS OF ADVERBS
أنواع الحال (الظرف)

ADVERBS OF TIME AND FREQUENCY
ظروف الزمان والتكرار

now	then	soon	presently
الآن	بعدئذ - حينئذ - انذاك	حالا	حاليا
always	before	after	immediately
دائما	من قبل	فيما بعد	فورا - مباشرة
instantly	daily	ago	since
فى الحال	يوميا	فيما مضى - قديما	منذ ذلك الحين
early	late	today	yesterday
مبكرا	متأخرا	اليوم	أمس
ever	never	once	tomorrow
دائما-أبدا- ذات مرة	أبدا	ذات مرة	غدا
tonight	often	hardly	scarcely
الليلة	غالبا - كثيرا ما	نادرا ما - بالكاد	نادرا
rarely	already	recently	lately
نادرا	من قبل - سابقا	حديثا	أخيرا
shortly	yet	seldom	sometimes
قريبا	حتى الآن - بَعْد	نادرا ما	أحيانا
continually	regularly	frequently	repeatedly
باستمرار	بانتظام	مرارا	تكرارا
constantly	occasionally	generaly	afterwards
على الدوام	من حين الى حين	عموما	فيما بعد

I'll see you later.
الى اللقاء (سأراك فيما بعد).

You have to do it now.
عليك أن تفعل ذلك الآن.

I've never done that before.	He always comes on tim^
لم أفعل ذلك أبدا من قبل.	دائما يحضر فى الموعد المحدد.
Do you see him very often?	I met him yesterday.
هل كثيرا ما تقابله (تراه).	لقد قابلته أمس.
She seldom gets up early.	You're sometimes right.
إنها نادرا ما تستيقظ مبكرا.	إنك أحيانا تكون على حق.
Don't you ever shout at me!	I hardly ever meet her nov
اياك أن تصرخ فى وجهى أبدا !	إنى أكاد لا ألتقى بها أبدا الآن.
She writes to me occasionally.	I've repeatedly warned yoι
إنها تراسلنى من حين لآخر.	لقد حذرتك مرارا وتكرارا.

ADVERBS OF PLACE ظروف المكان

here	there	hither	thither
هنا	هناك	الى هنا - قريبا	لى هناك - بعيدا
within	without	abroad	around
بداخل	بخارج	فى الخارج	، أنحاء هذا المكان
back	forth	somewhere	anywhere
خلفاً-الى الوراء	قُدُماً-الى الأمام	فى مكان ما	فى أى مكان
nowhere	everywhere	away	ashore
ليس بأى مكان	فى كل مكان	بعيدا	على الشاطئ
near	far	afar	hence
قريب - قريبا	بعيد - بعيدا	عن بعد	من هنا
through	past	across	along
من خلال	ماراً بـ - متجاوزاً	عَبْر	لى طول- بمحاذاة
in	out	above	below
فى/الى داخل	فى/الى خارج	فوق	أسفل
on	under	up	down
فوق	تحت السطح	فوق	تحت
behind	apart	together	up/downstairs
فى الخلف-الى الوراء	متباعدين	معا - سويا	دور العلوى/السفلى

I'll wait for you here.	He travelled abroad.
سأنتظرك هنا.	سافر الى الخارج.

Look for him everywhere.	Please come nearer.
إبحث عنه في كل مكان.	إقترب من فضلك.
Let's us go ahead.	Let's go out for a walk..
هيا بنا نسير الى الأمام.	هيا بنا نخرج للنزهة.

Come along upstairs to your bedroom.

هيا إصعد الى غرفة نومك.

ADVERBS OF NUMBER الظروف المبينة لعدد المرات

once	twice	thrice	quadruply
مرة	مرتين	ثلاثا-ثلاث مرات	رباعا -أربع مرات
again	seldom	never	often
مرة ثانية	نادرا	ولا مرة	كثيرا - غالبا
numerously	sometimes	quadrennially	numerically
كثير من المرات	بين الفينة والفينة	رباعيا	عدديا - رقميا

I often get up at dawn.	I never play cards.
إني غالبا ما أستيقظ عند الفجر.	أنا لا ألعب الورق أبدا.
He seldom returns home late.	Let us do this again.
إنه نادرا ما يعود الى البيت متأخرا.	هيا بنا نفعل هذا مرة أخرى.

A fault once denied is twice committed.

الرجوع الى الحق فضيلة (إن أنت أنكرت خطأك تكون بذلك قد ارتكبته مرتين).

ADVERBS OF QUANTITY AND EXTENT (DEGREE)
أحوال الكم والمدى (الدرجة)

much	little	a little	enough
كثيرا	قليلا	قليلا	بالقدر الكافي
half	more / less	just	all
نصف القدر	أكثر أقل	بالضبط	كل
so	least / most	partly	wholly
للغاية - جدا	الأكثر / الأقل	جزئيا	كليا - كلية
very / too	almost	rather	quite
جدا	تقريبا	نوعا ما - الى حد ما	تماما
somewhat	hardly	scarcely	nearly
الى حد ما	بصعوبة - بالكاد	نادرا	تقريبا

exactly	really	entirely	perfectly
تماما – بدقة	حقا – فى الواقع	كلية	على نحو تام
completely	greatly	extremely	absolutely
تماما	الى حد كبير	للغاية – جدا	قطعا–حتما–بلا ريب

I'll give you some very good advice.

سأقدّم لك نصيحة غالية جدا.

Those who work least must not expect to be paid most.

هؤلاء الذين يكونون الأقل عملا يجب ألا يتوقعوا أن يكونوا الأكثر مكافأة,

It isn't so bad.

ليس الأمر سيئا الى هذا الحد.

I'm not quite sure.

لست متأكدا تماما.

That's all right.

ذلك حسن من كل الوجوه(خير ما يرام)

I'm greatly (awfully) sorry.

إنى آسف جدا (الى أبعد حد).

He is half asleep.

إنه بين اليقظة و النوم.

I really think so.

إنى أظن ذلك حقا (فى الواقع).

I feel rather tired.

إنى أشعر بالتعب الى حد ما.

That's exactly what I mean.

ذلك ما أقصده تماما (بالضبط).

ADVERBS OF ORDER الأحوال المحددة للترتيب

first / firstly	second / secondly	third / thirdly
أولا	ثانيا	ثالثا
last / lastly	eventually	ultimately
أخيرا	نهائيا / فى آخر الأمر	أخيرا / فى النهاية

First, let's discuss the feasibilty of this project.

بادئ ذى بدء ، دعونا نناقش جدوى هذا المشروع.

Secondly, we sum the advantages and disadvantages.

ثانيا ، نقوم بحصر المزايا و المساوى.

Who spoke last?

من كان آخر المتكلمين؟

Last but not least.

أخيرا وليس آخرا.

However they try to resist, they'll eventually surrender.

مهما حاولوا المقاومة ، فسوف يستسلمون فى آخر الأمر.

Ultimately, the trend of demand will gradually decline.

فى النهاية ، سيأخذ إتجاه الطلب فى الهبوط تدريجيا.



ADVERBS OF AFFIRMATION AND NEGATION

ظروف الإثبات (الإيجاب) والنفى

yes / no	sure / surely	certainly	quite
لا نعم	بالتأكيد مؤكد	بالتأكيد	تماما
precisely	indeed	really	absolutely
تماما	حقا	حقا - فعلا	قطعا - بلا ريب
truly	evidently	obviously	entirely
حقا	من الجلى / بوضوح	كما هو واضح	كلية - تماما
naturally	perhaps	probably	possibly
بطبيعة الحال	ربما	من المحتمل	من الجائز
maybe	never	not	willingly
ربما	أبدا	ليس - لم - لا	عن طيب خاطر

not tonight	not now	not everybody	not for long
ليس الليلة	ليس الآن	ليس كل فرد	ليس لمدة طويلة

Are you satisfied? === certainly. هل أنت راض؟ === بالتأكيد.
Do you agree with me? === Oh.sure.. هل توافقنى الرأى؟ === مؤكد
Do you get me? === Yes. أتفهمنى؟ === نعم.
Have you seen her before? = Never. هل رأيتها من قبل؟ = أبدا.
Are you coming with me? = Maybe. هل ستأتى معى؟ = ربما.

ADVERBS OF MANNER ظروف كيفية أو أسلوب الأداء

well	badly	slowly	quickly
جيدا	على نحو سيئ	ببطء	بسرعة
carefully	carelessly	willingly	unwillingly
بعناية	بإهمال	راضيا	كارها
wisely	unwisely	cleverly	foolishly
بحكمة	بحماقة	بمهارة	بغباء
actively	inactively	gently	rudely
بنشاط	بخمول	بلطف	بفظاظة
softly	hardly	patiently	impatiently
برقة	بشدة - بقسوة	صابرا	متبرما

Well done! You play the piano beautifully and sing sweetly.

أحسنت ! إنك تعزفين البيانو عزفا جميلا وتغنين غناء عذبا.

He behaved badly.

لقد سلك سلوكا سيئا.

She does everything well.

إنها تجيد عمل كل شيء.

It is raining heavily (hard).

إنها تمطر مطرا غزيرا.

I don't sleep well.

إنى لا أنام جيدا (نوما كافيا).

You'll find your way easily.

ستجد طريقك بسهولة.

He runs his business cleverly.

إنه يدير عمله بمهارة.

She dances gracefully.

إنها ترقص برشاقة.

I'll gladly accept your offer.

سأقبل عرضك بكل سرور.

INTERROGATIVE ADVERBS ظروف الإستفهام

when	where	why	how
متى	أين	لماذا	كيف
how much	how long	how far	how often
ما مقدار – كم	ما طول	ما بُعد – ما مدى	كم مرة

Why do you look sad?

لماذا تبدو حزينا؟

How are you today?

كيف حالك اليوم؟

Where has she gone?

أين ذهبت؟

When will you come back?

متى ستعود.



Interrogative Adverbs can also be used as relative and conjuntive adverbs

ظروف الإستفهام يمكن استعمالها أيضا كظروف للوصل (الإشارة) أو الربط.

Tell me where we can meet.

قل لى متى يمكننا أن نلتقى.

I wonder why you object.

إنى لأعجب لماذا تعترض.

I know how to manage.

إنى أعرف كيف أتصرف.

I'll tell you when that was.

سأقول لك متى كان ذلك.

Tell me the reason why you keep harassing her.

قل لى السبب الذى يجعلك دائم التحرش بها.

He ran as fast as he could.	لقد جرى بأسرع ما أمكنه.
Please say that again just a little more clearly.	من فضلك قل ذلك مرة ثانية بوضوح أكثر قليلا فحسب.
We ought to act better than that next time.	ينبغي علينا أن نتصرف أحسن من ذلك في المرّة المقبلة.
He works as hard as the others.	إنه يعمل بجدٍ مثل الآخرين. (إنه يعمل بمثل إجتهاد الآخرين.)
She works a little harder than the others.	إنها تعمل بجدٍ أكثر قليلا من الآخرين. (أكثر إجتهادا من الأخريات الى حد ما)
He works the hardest, but earns the least.	إنه الأكثر إجتهادا ، ولكنه الأقل رزقا (كسبا).
She works the most, and yet is paid the least.	إنها أكثر العاملين إجتهادا ، ومع ذلك أقلهم مرتبا.
Now you're managing a little better and faster.	إنك الآن تدبّر أمورك على نحو أحسن وأسرع نوعا ما.
She's behaving even worse than he is.	إنها تسلك سلوكا أسوأ حتى من سلوكه.
He laughs best, who laughs last.	من يضحك أخيرا ، يضحك كثيرا. (العبرة بمن ينتصر في نهاية المطاف)
Can't you sing any better than that?	ألا تستطيع أن تغنى على أى نحو أحسن من ذلك ؟
You seem to like her more than her sister.	يبدو أنك تحبها أكثر من أختها.
Don't think much more about your rights than about your duties.	لا تفكر في حقوقك أكثر مما تفكر في واجباتك. (كما تفكر في حقوقك ، فكر فيما عليك من واجبات)
That's the most amusing film I've ever seen.	ذلك أمتع من كل الأفلام التى شاهدتها في حياتي.
He walks the most slowly of all of us.	إنه يسير أبطأ منا جميعا.
I'll most certainly attend the meeting.	إنني بكل تأكيد سوف أحضر الإجتماع.
I did it the best I could.	لقد عملت ذلك بأقصى ما في إمكاني.

(4)

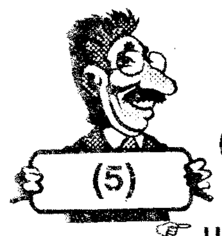
COMPARISON OF ADVERBS
مقارنة الأحوال

	POSITIVE الصيغة العادية	COMPARATIVE صيغة المفاضلة	SUPERALATIVE صيغة التناهى
سريعا	fast	faster	fastest
بجد	hard	harder	hardest
قريب	near	nearer	nearest
طويلا	long	longer	longest
عاليا	loud	louder	loudest
متأخرا	late	later	latest
بعيدا	far	farther	farthest
حالا	soon	sooner	soonest
مبكرا	early	earlier	earliest
بحكمة	wisely	more wisely	most wisely
بسرعة	rapidly	more rapidly	most rapidly
بتألق	brightly	more brightly	most brightly
بعناية	carefully	more carefully	most carefully
بإبداع	beautifully	more beautifully	most beautifully
جيدا	well	better	best
قليلا	little	less	least
كثيرا	much	more	most
سيئا	badly / ill	worse	worst





أكثر فأكثر



PLACE ADVERBS IN THE RIGHT POSITION

ضع الحال فى المكان المناسب

☞ **Usually, adverbs are placed at the end of the sentence. When using more than one adverb, "Adverbs of Manner" are placed first, followed by "Adverbs of Place" and "Adverbs of Time".**

عادة، يوضع الحال في نهاية الجملة. وفى حالة تعدد الأحوال، يأتى الحال الدال على الكيفية أولا ، ويتبعه الحال الدال على المكان ثم الحال الدال على الزمان.

He is working hard.	إنه يعمل بجد.
I didn't meet her ever after.	إنى لم أقابلها أبدا بعد ذلك.
He speaks Spanish fluently.	إنه يتكلم اللغة الأسبانية بفصاحة.
They all live happily in a remote suburb.	إنهم جميعا يعيشون فى سعادة فى ضاحية نائية.
I spend the aftenoons and evenings quietly at home.	أقضى أوقات العصر والأمسيات فى هدوء بالبيت.
Please ring me up at my office early in the morning.	من فضلك إتصل بى تليفونيا بمكتبى مبكرا فى الصباح.
He died peacefully last year.	لقد مات آمنا مطمئنا فى العام الماضى.

☞ **"Adverbs of time" often have end position. They may have front position for emphasis.**

غالبا ما تأتى أحوال الزمان فى نهاية الجمل. وقد تأتى فى المقدمة للتوكيد.

You can do it now.	يمكنك أن تفعل ذلك الآن.
Now is the time.	الآن هو الوقت المناسب.
I can stay until next month.	يمكننى أن أمكث حتى الشهر القادم.
Soon she'll go rough all this trouble.	سرعان ما ستجتاز كل هذه المحنة (المشكلة)
You'll realize this later.	سوف تدرك ذلك فيما بعد.
I'll join you immediately.	سأنضم اليكم حالا.

☞ **"Adverbs of Frequency" normally precede the finite verb, or follow the anomalous finite.**

عادة ما تأتى الأحوال الدالة على التكرار أو التوالى قبل الفعل المحدود بالفاعل، أو بعد الفعل المحدود الشاذ.

We often go there. نحن نذهب هناك فى أغلب الأحوال.

He always goes to work by bus. (on foot) إنه دائما يذهب الى العمل بالأوتوبيس. (سيرا على الأقدام)

I've occasionally been there. كنت هناك أحيانا.

They never refuse to help. إنهم لا يرفضون المساعدة أبدا.

She rarely visits us. إنها نادرا ما تزورنا.

They sometimes spend their holidays abroad. إنهم أحيانا يقضون إجازاتهم فى الخارج.

I usually go to bed late. إنى عادة أنام فى ساعة متأخرة من الليل

☞ **Some other adverbs are also placed before the main verb.**

almost already even hardly just nearly
quite merely only rather still soon

I already know the answer. إنى أعرف الإجابة سلفا. (من قبل)

You almost caught him. لقد كدت تمسك به.

You still sleep too much. لا زلت تنام أكثر من اللازم.

I merely hinted at the feasibility of this project. مجرد أنى ألمحت الى جدوى هذا المشروع ليس إلا. (فحسب)

She only wanted you to support her. إنها فقط أرادت منك أن تؤيدها. (إنها لم ترد منك إلا أن تساندها.)

☞ **"Adverbs of Manner and Degree" normally have end position.**

"Adverbs of Manner in -ly"may also have mid position.

He treated her harshly. لقد عاملها بعنف (بخشونة).

I appreciate it very much. إنى شاكر جدا. (أقدر ذلك حق قدره)

I deeply regret hurting your feelings. إنه ليؤسفنى جدا أنى قد جرحت مشاعرك.

I've completely forgotten. لقد نسيت كلية.



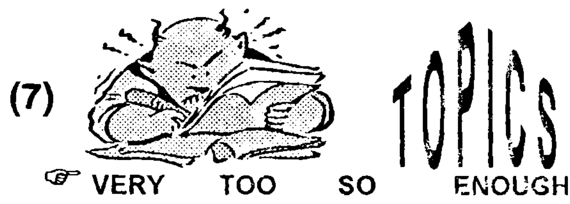
ADVEBIAL PARTICLES
الحروف الحالية

☞ **"Adverbial particles" are closely attached to verbs to form combinations that give specific meanings. Many of them are used as "Prepositions", which are closely attached to nouns.**

"الحروف الحالية" تتصل إتصالا وثيقا بالأفعال لتكوّن تركيبات تعطى معانى معينة. وكثير منها يستعمل كحروف الجر، التى تعتبر وثيقة الصلة بالأسماء.

put on	take off	follow up	get up
يلبس	يخلع الملابس	يتابع	يستيقظ
come across	get along	come along	take away
يجد أو يقابل مصادفة	يتقدم / يجتاز	يأتى سريعا	ينقل / يُبعد
keep away	keep out	keep back	keep up with
يبتعد عن	يتجنب	ينأى بنفسه عن	يجارى / يساير

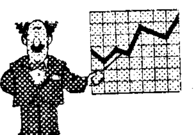
My watch has run down.	توقفت (كفت) ساعتى عن العمل.
His pistol went off suddenly.	إنطلق مسدسه فجأة.
I laughed my fears away.	لقد بددت بالضحك مخاوفى.
Stand up, go out, and don't you ever come back.	قف ، واخرج ، وإياك أن تعود الى هنا أبدا.
She hurried off the stage.	هرعت بعيدا عن المسرح.
Come in and look about !	أدخل وانظر حولك !
Never give in.	لا تيأس أبدا.
Get on with your work.	إستمر فى عملك.
Someone is passing by.	أحد الأشخاص يمر بجوارنا.
Off she went !	رحلت بعيدا عنا !
Get off my back!	حِلْ عنى ! (أرحنى بالبعد عنى)
Away with you !	أغرب عن وجهى !

(7) 

☞ **VERY TOO SO ENOUGH**

are used to modify adjectives and adverbs.
"Very" means "in a high degree". "Too" means "more than enough".
Thus it is wrong to use "too" instead of "very".
"So" means " equally, so much, to such an extent or in this way"
"Enough" means "sufficiently".

Very well. I'll see you later.	حسن جدا. الى اللقاء.
That's all very well, but that's still my opinion.	تماما ، ولكني لا زلت عند رأيي. (ذلك كله حسن جدا ، ولكني .....)
I'm very much interested.	اني لمهتم بذلك كثيرا جدا.
She is not very anxious.	إنها ليست مشغولة جدا بذلك.
Oh, that's too much !	ذلك أكثر من اللازم !
You're much too meticulous.	إنك لشديد التدقيق أكثر من اللازم.
Don't give him too many.	لا تعطه عددا أكثر من اللازم.
Very amusing story, yet it's too absurd to swallow.	قصة شيقة جدا، إلا أنها مع ذلك غير مُستساغة لشدة غرابتها.
Don't drive it too far.	لا تتمادى. (لا تتجاوز حدودك)
It isn't so good as you think.	ليست جيدة الى الحد الذي تظنه.
It's so perplexing, isn't it ?	إنه لأمر محير للغاية، أليس كذلك ؟
It's so kind of you !	إنك لفي غاية الكرم !
I didn't expect it to be so far	لم أتوقع أن يكون بعيدا الى هذا الحد.
Oh, I hate to be so treated !	إني لأكره أن أعامل هكذا !
I suppose so. So be it.	أعتقد ذلك. وليكن ذلك كذلك.
Just so. (Quite so.)	تماما. (بالضبط)
Are you old enough to be a member of this association?	هل بلغت من العمر ما يكفي لقبولك عضوا في هذه الجمعية ؟
Do you know her well enough to marry her ?	هل تعرفها حق المعرفة حتى تتزوجها ؟ (معرفة جيدة كافية)





"Nearly" means less than or a little less.
"About" means either a little more or a little less.
"Almost" means not quite, or failing to do something.

It's nearly midnight.	إنه تقريبا منتصف الليل.
I nearly missed the target.	كنت على وشك أن أخطئ الهدف .
I'd say nearly, but not quite.	أقول تقريبا ، ولكن ليس بالضبط.
She's about six years old.	إنها فى حوالى السادسة من العمر .
It's about two meters deep.	إن عمقه حوالى مترين.
It cost me about three hundred pounds.	لقد كلفنى ذلك حوالى ثلاثمئة جنيه.
It's almost ready by now.	إنها تكاد تكون جاهزة الآن.
She almost caught him red handed.	كادت تمسكه متلبسا. (ولكنها أخفقت فى تحقيق ذلك)
I almost got him to come here.	كدت أستدرجه ليأتى الى هنا. (ولكنى أخفقت فى تحقيق ذلك)

Some "adjectives" are used as "adverbs".

Some roses smell sweet.	بعض الورود شذية (حلوة) الرائحة.
Sometimes milk tastes sour.	أحيانا يكون طعم اللبن حامضا.
That sounds fishy.	ذلك يبدو مُريبا.
I don't feel sick at sea.	إنى لا أشعر بالغثيان فى البحر .
Don't walk so fast.	لا تمش سريعا هكذا. (جدا)
Try hard again and again.	حاول بجد مرة بعد مرة (مرارا).

Say "from place to place" or
"from one place to another"

The Police followed them from place to place.	قامت الشرطة بتعقبهم من مكان الى مكان.
His ex-wife went after him from one place to another.	لاحقته زوجته السابقة فى كل مكان. (من مكان لآخر)



Let's go through the following text and point out adjectives, adverbs and prepositions.

Her fiancé didn't come the next day, because he couldn't use his car that day. Then, one evening he dropped in just as she was having tea. She offered him a cup of tea once or twice. She was exquisitely dressed and looked so magnificent. He stayed there all evening. Meanwhile, they had quite a pretty talk. And for the first time, he said that he loved her more than he loved himself. Immediately, her eyes lit up .... her heart began to beat wildly, and she felt herself trembling inside. For a moment, she thought of kissing him on both cheeks, making a joke of it. But her courage left her. She smiled pleasantly and resumed talking to him in eagerness. At eleven, he wished her good night.

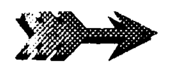
لم يحضر خطيبها فى اليوم التالى ، لأنه لم يستطع إستخدام سيارته فى ذلك اليوم.

وفيما بعد ، حضر فجأة ذات مساء فى الوقت الذى كانت تتناول فيه الشاى. وقدمت له فنجانا من الشاى مرة أو مرتين.

وكانت تلبس ملابس غاية فى الأناقة ، كما كانت تبدو غاية فى الجمال.

ومكث هناك طول المساء. وفى تلك الأثناء ، تسامرا بكلام جميل تطرب له النفس. ولأول مرة ، قال لها أنه يحبها أكثر مما يحب نفسه. وفى الحال ، لمعت عيناها .... وأخذ قلبها يخفق خفقانا شديدا ، وأحست بنفسها تسرى في داخلها رعشة خفية.

وللحظة عابرة ، خطر لها أن تقبله على كلا الخدين ، وكأنها تقصد بذلك المداعبة. ولكن شجاعتها تخلت عنها. وابتسمت إبتسامة حلوة ، وواصلت حديثها معه فى شغف. وفى الساعة الحادية عشر ، تمنى لها ليلة سعيدة.



Real poor, but born to be a Princess.

She's a friend I've known a long time. She's quite poor, but she's pretty, decent and chaste. She's by all means quite a magnificent female.

Since I couldn't marry her, at least I wanted to help her. Life has given her so little, me so much. That's life.

The time was evening in spring ... the place was a cozy sporting club alive with people. I was sitting there with a good friend .. a businessman .. not so young but very wealthy. We were enjoying coffee and silence.

A few tables away from us, I saw her. She was sitting all alone as if daydreaming. Out of simple curiosity, my friend asked me about her and I fully briefed him. At once, we joined her. He was pretty fascinated by her charm and wasted no time to propose to her. And now, they're so happily spending their honeymoon in Paris.

هـي صديقـة لـي أعرفهـا من زمـن بعيـد. وهـي فقـيرة جـدا ، ولكنهـا جميلـة ، ومهذبـة ، وطـاهرة عفيفـة. إنهـا بكـل المقـاييس أنثى رائعة جدا.

وحيث أنني لم أستطع أن أتزوجها ، فعلى الأقل كنت حريصا على مساعدتها لقد أعطتها الحياة أقل القليل ، وأسبغت على الكثير جدا. وتلك هي الحياة.

الزمـان كـان المسـاء فـي موسـم الربيـع ... والمكـان كـان ناديـا رياضيـا يعّـج بالنـاس. وكنت جالسا هناك مع صديق لي من أعز الأصدقاء ...... رجل أعمال ... فـي متوسـط العمـر إلا أنـه ثـري جـدا. وكنـا نسـتمتع معـا بالقهوة والهدوء.

وعلـى بعـد بضـع منـاضد منـا ، رأيتهـا. وكانت جالسة وحدها كما لو أنها غارقة في حلم من أحلام اليقظة. ومن باب الفضول (حب الإستطلاع) ، سـألني صديقـي عنهـا ، وأوجزت له كل ما أعرفه عنها. وفي الحال ، إلتقينا بها. وأعجب بجمالها أشد الإعجاب (وفتن بسحر جمالها) ، ولم يُضيع وقتا ليطلب يدها للزواج منه. (بادر بخطبتها لنفسه). والآن ، هي وهو يقضيان شهر العسل في منتهى السعادة، في باريس.



how to use adjectives and adverbs properly as well as the difference between adverbial particles and prepositions.

كيفية إستعمال الصفات والأحوال على النحو الصحيح، وكذلك الفرق بين الحروف الحالية وحروف الجر.

It is almost eleven.	الساعة حوالى الحادية عشر.
She'll soon run into trouble.	ستوقع نفسها فى مشكلة قريبا جدا.
I'll go straight home.	سأذهب الى البيت مباشرة.
I never thought of it again.	لم أفكر فى ذلك أبدا مرة أخرى.
She did not marry until she was thirty.	إنها لم تتزوج حتى بلغت الثلاثين من العمر.
He married his daughter to a celebrity last July.	زوّج إبنته لأحد المشاهير فى يوليو الماضى.
She resigned only a few years ago.	لم تقدم إستقالتها من العمل إلا منذ بضع سنوات.
We see you there more often than you see us here.	إننا فى الغالب نراك هناك أكثر مما ترانا أنت هنا.
I'm doing that for the first time in my life.	إنى أفعل ذلك لأول مرة فى حياتى. (إنها أول مرة فى حياتى أفعل فيها ذلك)
You'll get used to it little by little.	سوف تعتاد على ذلك رويدا رويدا.
Don't walk back and forth so nervously.	لا تمش ذهابا وإيابا عصبيا جدا هكذا.
It will definitely be ready in the evening.	ستكون جاهزة بكل تأكيد فى المساء.
I intenesely dislike all that.	إنى لأكره ذلك كرها شديدا.
I did it simply to prove that you are not always right.	لقد فعلت ذلك فقط لأثبت لك أنك لست دائما على صواب.

I didn't know you're a good singer. You sing well.
لم أكن أعرف أنك مغنية عظيمة. إنك تغنين جيدا.

I'm also a good swimmer, and I play tennis very well.
إنني أيضا سباحة ماهرة ، وألعب التنس جيدا جدا.

Even that had no effect.
حتى ذلك لم يكن له أى أثر.

I can't do it alone.
لا أستطيع أن أعمل ذلك وحدى.

She alone can convince him.
إنها وحدها (بمفردها) يمكنها أن تقنعه.

Even our closest friends might not be able to help.
حتى أقرب الأصدقاء إلينا ليس فى إمكانهم مساعدتنا.

Maybe she will and maybe she won't.
ربما وربما لا. (ربما أنها ستفعل ذلك وربما لا.)

It's good for you to work hard, but not as hard as you used to.
من المفيد لك أن تعمل بجهد ، ولكن ليس بنفس الجهد الذى كنت معتادا عليه.

When I was younger, I worked even harder.
عندما كنت أصغر سنا ، كنت أعمل بجهد أشدّ حتى من ذلك.

I came across her at the Opera House yesterday.
قابلتها صدفة فى دا ر الأوبرا أمس.

We might as well help this little girl across this square.
يحسن بنا أن نساعد هذه الفتاة الصغيرة لتعبر هذا الميدان. (عَبْر هذا الميدان)

Over there, you'll come across a narrow road going around a very beautiful lake.
هناك على بعد ، سوف تجدون طريقا ضيقا يلتف حول بحيرة جميلة جدا.

I'm afraid we're circling around the same place.
أخشى أننا ندور حول نفس المكان.

Go round to the back door.
إنعطف حول المبنى الى الباب الخلفى.

He went all round the world.
لقد سافر الى كل أنحاء العالم.

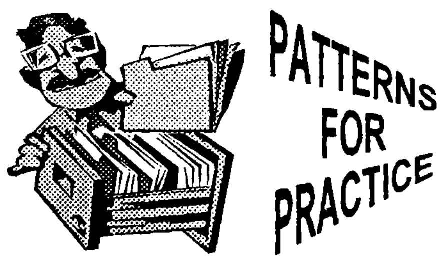
Don't worry. I'll help you through.
لا تشغلى بالك. سوف أساعدك على إجتياز هذه المحنة.

I'll see this task through.
سأتولى هذه المهمة من البداية للنهاية.

I knew that all through.
كنت أعرف ذلك كل الوقت من البداية.

Don't let this idea go through your mind.
لا تدع هذه الفكرة تتسرب إلى تفكيرك. (تدخل فى ذهنك)

Certainly, it's all through your insistence.	بالتأكيد ، ذلك كله بسبب إصرارك. (من المؤكد أن كل ذلك بسبب إلحاحك.)
You know all that throughout.	إنك تعرف ذلك من أوله الى آخره.
I see throughout your deceit.	إنى على بينة بكل تفاصيل خداعك لى.
Throughout my life, I faced lots of hardships.	طوال كل حياتى، واجهت متاعب (عقبات) عديدة.
I'll remain loyal throughout.	سأظل وفيا على الدوام. (طوال الحياة)
She was gently reprimanded but severely punished later.	لقد وبخوها برفق (بلطف)، ولكنها عوقبت بشدة (بقسوة) فيما بعد.
He has been ill treated by the police.	لقد أساءت الشرطة معاملته. (لقد عومل معاملة سيئة من جانب الشرطة)
Certainly, they were all fully aware of the consequences.	يقينا ، كانوا جميعا على علم تام بالعواقب (بالنتائج المتوقعة).
I seldom go to extremes.	نادرا ما أتجاوز المدى (أتطرف).
You've deliberately chosen the life you're now leading.	لقد اخترت بمحض إرادتك هذه الحياة التى تعيشيها الآن.
He readily accepted the offer, and she felt especially pleased with her wonderful bargain.	لقد قبل العرض عن طيب خاطر (بسهولة)، وفرحت فرحا لا مثيل له بتلك الصفقة الرابحة (المدهشة) التى حظيت بها.
Very cautiously, she pushed the door open and sneaked.	بحذر شديد ، فتحت الباب وتسللت.
Admittedly, you're in the red.	كما نرى ، أنت فى خطر (من المسلم به)
Immediately, she rang up the fire-brigade.	فى الحال ، استدعت تليفونيا فرقة إطفاء الحرائق.
Somehow she managed to escape.	بطريقة ما نجحت فى الهروب. (تمكنت من الهرب)
He immediately set out to take the necessary action.	شرع فورا فى إتخاذ اللازم. (عمل الإجراء المطلوب)
Meanwhile, just continue your celebration.	فى أثناء ذلك ، ما عليكم إلا أن تواصلوا إحتفالكم.
I'm particularly interested.	إنى لمهتم بصفة خاصة.
That's surprisingly simple.	ذلك بسيط الى درجة تثير الدهشة.



(1) Subject + adverb of frequency + finite verb

always / often / occasionally / never/ ever / usually / generally / sometimes / rarely / seldom/ hardly ever

She occasionally writes to me. But I rarely do. إنها تراسلني (تكتب الي) من حين لآخر. ولكني نادرا ما أفعل ذلك.

We always keep in touch. إننا دائما على إتصال ببعضنا البعض.

He sometimes visits us. إنه يزورنا أحيانا.

I never do that. إني لا أفعل ذلك أبدا.

He usually cycles to school. إنه عادة يذهب الى المدرسة بالدراجة.

(2) Subject + Anomalous Finite + Adv of Frq +.....

I am always on time. إني دائما أحضر في الموعد المحدد.

He doesn't usually go there. إنه عادة لا يذهب الى هناك.

She will never improve. إنها لن تتحسن أبدا.

I don't often go to bed early. إنني في أغلب الأحوال لا أنام مبكرا.

You can hardly ever believe what I say. إنك لا تستطيع دائما وأبدا أن تصدق ما أقول. (يتعذر عليك دائما وأبدا أن .....)

(3) Subject + Verb + Adv of Frq (#)

once / twice / again and again / as a rule / now and again two or four times a week / now and then / every two hours / every third day / every other day / every so often / so often / every now and then / every morning / every other week /etc

This train runs every hour. هذا القطار يسير كل ساعة.

I swim three times a week. أسبح ثلاث مرات في الأسبوع.

He waters his garden every other day. إنه يروى حديقته كل يومين.

(4) Subject + Adverb (#) + Finite Verb

almost / already / even / hardly / just / merely / nearly / only / quite / rather / soon / still / also / etc.

I still need your help.	إنى لا زلت فى حاجة الى مساعدتك.
You already know that.	إنك تعلمين ذلك مسبقا. (من قبل)
She soon found him.	سرعان ما وجدته.
He nearly missed his flight.	كان على وشك عدم اللحاق بالطائرة.
I only wanted to help you.	إنى فقط أردت أن أساعدك.

(5) Subject + Anomalous Finite + Adv (#) + ...

We shall soon achieve our objective.	سوف نحقق هدفنا فى القريب العاجل. (سرعان ما سنحقق غرضنا.)
She would rather stay here.	من الأفضل لها أن تمكث هنا.
They have just arrived.	لقد وصلوا فى التو واللحظة.
He is still waiting outside.	لا زال ينتظر فى الخارج.
I have almost finished.	كدت أنتهي من العمل.

(6) Subject + Verb + Adverb of Duration

(for) some time / a long(short) time / half an hour / a quarter of an hour / a week / a month / a year / etc.

(for) several minutes / a few hours / two or three days / many weeks / the next few months /the last few weeks / over three years / under four years / more than five days / less than six weeks /etc.

(from) morning to night / Monday to Friday /
two o'clock till nine o'clock / 1990 until 1995 / etc.

(until / till / up to) tomorrow / May the third / 2000

(since) seven o'clock / breakfast /
Thursday / the first of June / 1992 / etc.

She has been away for a long time.	كانت مسافرة مدة طويلة. (كانت غائبة لمدة طويلة)
I was kept waiting for over half an hour.	جعلونى أنتظر أكثر من نصف ساعة. (تركونى منتظرا لأكثر من ....)
This has been going on since the third of May.	كان ذلك مستمرا فى الحدوث منذ الثالث من شهر مايو.





You're beautiful when you smile. It's just the first time.

إنــك جميلــة عندمــا تبتســمي. إنها لأول مرة.

= Don't get used to it. It isn't something I do so often.

= لا تعتاد منى على ذلك. إنه لأمر لا أفعله كثيرا فى الغالب. (مجرد فلتة)

But you're the most magnificent looking woman I've ever seen .. so lovely.

ولكنــك أجمــل إمــرأة رأيتهــا فــى حيــاتى ..... فاتنة (جميلة) للغاية.

= Imagine how many times I've heard that in my life. I don't believe in love.

= تخيل كم من مرات عديدة سمعت فيها ذلك الكلام فى حياتى. إنى غير مؤمنة بالحب.

That's because you've never been truly loved.

ذلك لأنك لم تصادفى أبدا فى حياتك أحدا يحبك حبا صادقا.

= And you truly love me .. adore me. You only met me yesterday! It's unbelievable Tell me honestly, why me ? I'm like a million other girls.

= وأنت تحبنى ذلك الحب الصادق .. تعبدنى. إنك لم تقابلنى إلا بالأمس ! ذلك لا يصدقه عقل. قل لى بصدق ، ولماذا أنا بالذات ؟ إنى مثل مليون فتاة أخرى. (لا أختلف عن ....)

Frankly, I've never been so affected by any woman in my life. I'm really more than fascinated with you.

بصراحــة ، لــم تســتهوينى بجاذبيتهــا مثلــك أى إمــرأة أخــرى فــى حيــاتى. إنــى فعــلا لأكــثر من مفتون بك.

= It's very hard to admit. I've been dramatically hurt and disillusioned once.

= إنه لمن الصعب التسليم بذلك. لقد سبق لى ذات مرة أن تعرضت لمحنة شديدة جعلتنى أثوب الى رشدى.

But people are not all the same. I want to marry you.

ولكن الناس ليسوا جميعا على نفس الشاكلة. إنى أريد أن أتزوجك.





(1) Classify the adverbs in the following sentences :

1. I can't do that, especially in a time like this.
2. You aren't far wrong.
3. That's probably because of his disobedience.
4. That's much better. Go right ahead.
5. Isn't it a bit tough. You're too risky.
6. So soon? You're quite in a hurry.
7. Stay away from her. She is a little worried.
8. None of us really wants to be like that.
9. That's what she voices so wistfully.
10. Never hesitate to call on us.

(2) Form adverbs from the following words :

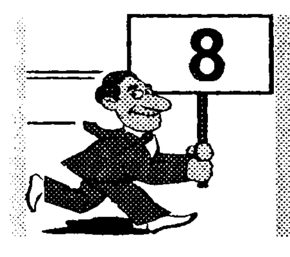
skilful	easy	particular	exact	good
simple	honest	continue	utter	constant
scarce	certain	willing	heavy	noise
serious	sudden	bad	gay	friend

(3) Give the comparative and superlative degrees :

fast	soon	early	late	wisely
carefully	little	much	badly	well
gently	near	well	late	long

(4) Use each of the following adverbs in a suitable sentence

often	sometimes	once	never	perfectly
hardly	shortly	still	next	down
first	really	naturally	utterly	entirely
nearer	somewhere	far	exceedingly	well
back	above	here	last	out



THE PREPOSITION
حرف الجر

A preposition is a word used for showing the relation between two things, and is closely tied to the related noun or pronoun.

حرف الجر كلمة تستعمل لتبين العلاقة بين شيئين ،
ويرتبط ارتباطا وثيقا بالإسم أو الضمير المتعلق به.

(1)

KIND AND POSITION OF THE PREPOSITION
نوع ومكان حرف الجر

SIMPLE PREPOSITIONS حروف الجر البسيطة

at	by	with	on	in
عند – فى	بواسطة	بـ	على	فى
of	over	since	to	for
من	فوق	منذ	الى – نحو	لـ
like	near	off	from	past
مثل	قرب	بعيدا عن	من	من أمام–فيما وراء
after	up	under	round	till / until
بعد	أعلى	تحت	حول	حتى
except	during	against	among	through
فيما عدا	أثناء	ضد – مقابل	وسط – بين	خلال – بين



DOUBLE AND COMPOUND PREPOSITIONS
حروف الجر المزدوجة والمركبة

into	onto	from behind	across	from within
في داخل	على	من خلف	عبر	من داخل
behind	above	between	within	without
خلف	فوق	بين	في - في داخل	بدون
along	about	before	beside	below
على طول	عن - حول	قبل	بجانب	أسفل



PREPOSITIONAL PHRASES عبارات جارّة

on account of	in spite of	owing to
بسبب	بالرغم من	بسبب
in accordance with	for the sake of	with regard to
وفقاً لـ - طبقاً لـ	من أجل	بشأن - فيما يتعلق بـ
next to	instead of	by means of
بقرب - بجوار - بعد	بدلا من	بواسطة
by dint of	in front of	at the back of
من كثرة - من شدة	أمام	وراء - في مؤخرة
with reference to	in respect of	out of
بالإحالة الى	فيما يخص	بدافع - خارج



Some participles and parts of speech can be used as prepositions.

بعض أسماء الفاعل والمفعول وأجزاء الكلام يمكن استعمالها كحروف جر.

concerning	regarding	considering	supposing	assuming
بخصوص	بشأن	مع اعتبار	على فرض	مع افتراض
past	despite	like	near	next
بعد - وراء	رغما عن	مثل	بقرب	بعد - بجوار

than (no one other than him) — غير - إلا - سوى (لا أحد سواه)

but (all but one) — إلا - غير - سوى (الكل إلا واحدا)



POSITION OF THE PREPOSITION موضع حرف الجر

- The preposition usually goes before the related word.
  يأتي حرف الجر عادة قبل الكلمة المتصل بها.
- In some cases, the preposition may come at the end of the sentence. في بعض الأحوال يأتي حرف الجر في نهاية الجملة.

after that	day after day	after school
بعد ذلك	يوما بعد يوم	بعد المدرسة
after the ceremony	time after time	after the holidays
بعد الإحتفال	مرّة بعد مرّة	بعد الإجازات
the week after nex	long after that	after all those years
الأسبوع التالى للأسبوع القا	بعد ذلك بمدة طويلة	بعد كل تلك السنين

۞۞۞۞۞۞

at your feet	at the same place	at any moment
عند قدميك	عند نفس المكان	فى أى لحظة
at this point	at this juncture	at a table
عند هذه النقطة	فى هذه المرحلة (هذا المنعطف)	الى المائدة
near at hand	at the meeting	at the conference
قريب فى متناول اليد	في الإجتماع	فى المؤتمر
at the greengrocer's	at midday	at the age of fifty
عند الخضرى	في وسط النهار	فى سن الخمسين
at noon	at midnight	at this moment
ظهرا	في منتصف الليل	فى هذه اللحظة
at that time	at the same time	at the beginning
فى ذلك الوقت	فى نفس الوقت	فى البداية
at the end of	at any time	at lunch / dinner
فى نهاية	فى أى وقت	عند(وقت)الغداء/ العشاء
at sunrise/at sunset	at war	at peace
عند الشروق/عند الغروب	فى (زمن) الحرب	فى (زمن) السلم
at college	at his office	at least
فى الكليّة	في مكتبه	على أقل تقدير
at the foot of	at all times	at present
عند سفح	فى كل الأوقات	فى الوقت الحاضر

during the night	during the summer	during the holidays
أثناء الليل	أثناء الصيف	أثناء الإجازات
from me to you	from now onward	starting from here
منى وإليك	من الآن فصاعدا	بداية من هنا
from city to city	from where	from a distant place
من مدينة لمدينة	من أين	من مكان بعيد

from top to bottom	away from home
من أعلى لأسفل	بعيدا عن الوطن

✡✡✡✡✡✡

in the morning	in the evening	in the afternoon	
فى الصباح	فى المساء	فى (وقت) العصر	
in February	in 1996	in two weeks	in the end
فى شهر فبراير	فى عام ١٩٩٦	فى بحر أسبوعين	فى النهاية
in time of war	in the way	in the daytime	in an hour
زمن الحرب	فى الطريق	نهارا	فى ظرف ساعة
in vain	in front of	in the middle of	in the north
بلا جدوى	أمام	فى وسط	فى الشمال
in short	in general	write in ink	red in colour
باختصار	عموما	أكتب بالحبر	أحمر اللون

✡✡✡✡✡✡

on a visit	on a journey	on the left	on the right
فى زيارة	فى رحلة	على اليسار	على اليمين
on earth	on the north	on Sunday	on Fridays
على ظهر الأرض	شمالا	فى يوم الأحد	فى أيام الجمع
on foot	on horseback	insist on	depend on
سيرا على الأقدام	ممتطيا حصانا	يصِرّ على	يعتمد على

on the sixth of October	on the New Year's Day
فى السادس من شهر أكتوبر	فى عيد رأس السنة الجديدة
on a large scale	on the whole
على نطاق واسع	إجمالا - باختصار
on condition that	on this understanding
بشرط أن	وفقا لهذا المفهوم (على هذا الأساس)

(2)

FUNCTION OF PREPOSITIONS
وظيفة حروف الجر

Besides the idiomatic use of a preposition, its main function is to be placed before a noun or a pronoun to show its relation to some other word in the sentence.

فضلا عن الإستعمال الإصطلاحي لحرف الجر، فإن وظيفته الرئيسية هي أن يوضع قبل إسم أو ضمير لكي يبين علاقته بكلمة أخرى في الجملة.

I know nothing about her.
لا أعرف شيئا عنها.
I'll see you after dinner.
سأقابلك بعد العشاء.
He is coming after me.
إنه سيأتي بعدي (آت خلفي).
I'll meet him at nine o'clock.
سأقابله في الساعة التاسعة.
They live at Maadi.
إنهم يسكنون في المعادي.
What are you aiming at?
ما الذي تهدف اليه؟
I have to leave at once.
إني مضطر الى الإنصراف في الحال.
I am at your beck and call.
إني رهن أشارتك.
Have a look at that!
أنظر الى ذلك !

She is above suspicion.
إنها فوق مستوى الشبهات.
Who is going to look after her?
من الذي سيرعاها؟
Fight against your enemies.
حاربوا ضد أعدائكم.
She gets up at sunrise.
إنها تستيقظ عند شروق الشمس.
I'll wait for you at the station.
سأنتظرك في المحطة.
Get it at any price.
أحصل عليه بأي ثمن.
I am quite at a loss.
إني لفي غاية الحيرة.
Don't look at me like that!
لا تنظر الى هكذا !
Don't point at them.
لا تشير اليهم.

At him, good dog!
إهجم عليه، أيها الكلب الشاطر.

She stood long before her boss.
وقفت مدة طويلة أمام رئيسها.

You may go in before me.
يمكنك الدخول قبلي.

He did it behind my back.
لقد فعل ذلك بدون علمي (من ورائي).

She was sitting behind me.
كانت تجلس خلفي.

Don't be behind the times.
لا تكن رجعيا (متخلفا).

Don't hit below the belt.
لا تكن غير نزيه في مهاجمتك لخصمك.

Put the pillow beneath her head.
ضع الوسادة تحت رأسها.

Come and sit beside me.
تعالى واجلسي بجانبي.

That's between you and me.
ذلك بيني وبينك.

Learn wisdom by the follies of others.
العاقل من إتعظ (إعتبر) بغيره.

I swear by God !
أقسم بالله !

Can you finish it by tomorrow?
هل يمكنك أن تنهي ذلك قبل حلول الغد؟

Have you come by train?
هل جئت بالقطار؟

Let's sit by the fire.
هيا بنا نجلس بجوار المدفأة.

She has a chalet by the lake.
لها (عندها) شاليه بجوار البحيرة.

I've had a walk by the river.
لقد تنزهت بجوار النهر.

What's the time by your watch? ما الوقت حسب ساعتك؟

What do you mean by that? ما الذي تعنيه بذلك؟

They arrived one by one.
لقد وصلوا واحدا فواحدا.

He'll get better day by day.
سوف يتحسن يوما فيوما.

The aircraft is flying above the clouds. تطير الطائرة فوق السحاب.

Draw a line across the wrong paragraph. أشطب بخط الفقرة الخطأ.

We can't go beyond this point. لا يمكننا أن نتعدى هذه النقطة.

Don't worry as long as you're among so many friends.
لا تشغل بالك طالما أنك بين كل هؤلاء الأصدقاء.

She fell down the stairs.
لقد سقطت الى أسفل السلم.

Let us go down town.
هيا بنا نذهب الى وسط البلد.

They all went out except her.
لقد خرجوا جميعا إلا هي.

Open all week except Friday.
مفتوح طوال الأسبوع فيما عدا الجمعة.

May your happiness last for ever !
أدعو الله أن تدوم سعادتكم الى الأبد !

Let us go for a swim.
هيا بنا نذهب للسباحة.

They've gone for a walk.
لقد خرجوا للنزهة.

They're leaving for Luxor.
إنهم مسافرون الى الأقصر.

That's enough for today.
حسبنا (يكفينا) ذلك اليوم.

He was rewarded for bravery.
لقد كوفئ لشجاعته.

Fresh air is good for health.
الهواء العليل مفيد للصحة.

Put by for a rainy day.
إدخر لوقت الحاجة (ليوم مطير).

For better, for worse.
فى السراء والضراء (فى اليسر والعسر)

Where do you come from?
من أى بلد أنت؟

Don't go away from home.
لا تذهب بعيدا عن البيت.

I had a letter from her.
تلقيت خطابا منها.

We have to send for a doctor.
لا بد لنا أن نستدعى طبيبا.

Has anyone asked for me?
هل سأل عنى أى أحد؟

I am really very sorry for you.
إنى فى الحقيقة حزين جدا عليك.

I bougt it for a hundred pounds.
لقد اشتريته بمئة جنيه.

Wait for us at the bus-stop.
إنتظرنا عند محطة الأوتوبيس.

That's all the better for you.
ذلك من الأفضل لك جدا.

All for one and one for all.
الجميع للفرد والفرد للجميع.

An eye for an eye.
العين بالعين.

You may start from here.
يمكنك أن تبدأ من هنا.

She's suffering from a cold.
إنها تعانى من وعكة برد.

From the bottom of my heart.
من صميم فؤادى.

A bird in the hand is worth ten in the bush.
عصفور فى اليد خير من عشرة على الشجرة.

Is she really in danger?
هل هى حقا فى خطر؟

He is interested in music.
إنه مهتم بالموسيقى.

They were dressed in black.
كانوا يلبسون ملابس سوداء.

Perhaps he'll come in an hour.
ربما يأتى فى بحر ساعة من الزمن.

She is still in the library.
لا زالت فى المكتبة.

Look facts in the face.
واجه الواقع (لا تهرب من الحقيقة).

Rome was not built in a day.
بالصبر تبلغ ما ترجوه من أمل.

Is he still in good health?
هل لا زال فى صحة جيدة؟
Are you in need of money?
هل أنت فى حاجة الى نقود؟

Marry in haste, repent at leisure.
من تسرّع فى زواجه بلا روية ، تجرّع الندم فيما بعد على مهل.

I'll be ready in a quarter of an hour.
سأكون مستعدا فى خلال ربع ساعة.

Like father, like son.
من شابه أباه فما ظلم.

I'll look into this matter.
سأنظر فى هذا الأمر.
She's just like her mother.
إنها مثل أمها تماما.

He looks like and honest man.
إنه يبدو رجلا أمينا.
Don't behave like a child.
لا تتصرف تصرف الأطفال.

He drinks like a fish.
إنه يفرط فى الشرب.
Do you live near here?
هل تسكن قريبا من هنا؟

You're like all your kind.
إنك كسائر أبناء جنسك.
I can't go on like this.
لا يمكننى أن أستمر على هذا الحال.

A man of silence is a man of sense.
العاقل من أمسك (حفظ) لسانه.
A useful trade is a mine of gold.
حرفة فى اليد أمان من الفقر (منجم من ذهب).

How about a piece of music?
ما رأيك فى مقطوعة موسيقية؟
They're a family of five.
إنهم أسرة من خمسة أفراد.

Are you aware of that?
هل أنت على علم بذلك؟
She is proud of him.
إنها فخورة به.

Many died of thirst.
كثيرون ماتوا من العطش.
Have you heard of such a thing
هل سمعت عن شيء من هذا القبيل؟

What do you think of that?
ما رأيك فى ذلك؟
Are you sure of that?
هل أنت متأكد من ذلك؟

We are still off shore..
لا زلنا بعيدين عن الشاطئ.
Keep it off fire.
إحفظه بعيدا عن النار.

All lay loads on a willing horse.
على كاهل المجتهد تلقى كل الأعباء.

You're hard on her. Let's put our cards on the table.
إنك تقسو عليها. دعنا نتصارح (ليكشف كل منا عن ورقه).

Stick the stamp on the envelope in the right-hand corner.
إلصق الطابع على المظروف في الركن الأيمن.

All hands on deck ! Is the flight crew on board?
كل البحارة على المركب ! هل طاقم الطيران على متن الطائرة ؟

Are you still on holiday? Be always on the alert !
هل لا زلت في إجازة ؟ كن دائما على أهبة الإستعداد !

Are you on duty tonight? Plenty of goods are on sale.
هل أنت نوبتجي الليلة ؟ بضائع كثيرة معروضة في الأوكازيون.

Look at those oil-paintings and water-colours on the walls.
أنظر الى تلك اللوحات الزيتية والمائية المعلقة على الجدران.

Everything fell onto the ground. كل شيء وقع على الأرض.

We all ran out of the house on fire. هربنا جميعا من البيت المحترق.

Don't look out of the window. لا تطل من النافذة.

It is a pity he is still out of work. إنه لمن المؤسف أنه لا زال عاطلا.

Don't let the cat out of the bag. لا تكشف لأحد عن هذا السر.

Out of sight, out of mind. البعيد عن العين بعيد عن القلب.

The burglar climbed over the wall. تسلق اللص من فوق الحائط.

She sat in the dark, with the starry sky over her head.
جلست في الظلام والسماء المرصعة بالنجوم فوق رأسها.

A walk through the orchard. نزهة بين أنحاء البستان.

A good idea came through my mind. خطرت على بالي فكرة طيبة.

I am on my way through Athens. إني في طريقي عبر أثينا.

I faced hardships all through my life. واجهت صعوبات طوال حياتي.

He talks through his nose. إنه يتكلم من أنفه (أي أنه أخنف).

We learn through our errors. إننا نتعلم من أخطائنا.

The parade went past our house. مر الموكب من أمام بيتنا.

At a quarter past seven on the dot. في السابعة والربع بالضبط.

The earth moves round the sun. تدور الأرض حول الشمس.

I haven't been there since Monday. لم أذهب هناك منذ يوم الإثنين.

Things have changed much since the industrial revolution.

لقد تغيرت الأمور كثيرا منذ الثورة الصناعية.

Everything comes to him who waits.

من صبر ظفر.

Be kind to your parents.

كن كريما بوالديك(بالوالدين إحسانا).

A word is enough to the wise.

كل لبيب بالإشارة يفهم.

Speak to her in French.

كلمها باللغة الفرنسية.

Come with us to the theatre.

تعالى معنا الى المسرح.

He goes to school on foot.

إنه يذهب الى المدرسة ماشيا.

Bring my luggage to my room.

إحضر أمتعتى الى غرفتى.

I don't often go to the club.

لا أذهب غالبا الى النادى.

Is this the road to Suez?

هل هذا هو الطريق الى السويس؟

I'll expain this to you.

سأشرح لك هذا.

Don't say that to her.

لا تقل لها ذلك.

Please leave that to me.

من فضلك أترك لى ذلك.

Will you write to me?

هل ستكتب لى (هل ستراسلنى) ؟

Now it's five to ten.

الآن الساعة العاشرة إلا خمس دقائق.

How about asking her to dinner?

ما رأيك فى دعوتها الى العشاء؟

Pay no attention to him.

لا تعِره إهتماما.

He brought the secret to light.

لقد كشف السر.

I feel unequal to the task.

أشعر أنى لست أهلاً لهذه المهمة.

If the worst comes to the worst.

على أسوأ تقدير.

She prefers singing to working.

إنها تفضل الغناء عن العمل.

Listen to me carefully.

إنصت الى جيدا.

You were a great help to me.

لقد كنت عونا كبيرا لى.

Pity is akin to love.

الشفقة دليل على الحب.

There's no royal road to learning.

الطريق الى العلم شاق.

Let's drive towards the sea.

هيا بنا نتجه بالسيارة نحو البحر.

First step towards success.

أول خطوة نحو النجاح.

Wait until next week.

إنتظر حتى الأسبوع القادم.

Until now he hasn't come.

حتى الآن لم يحضر.

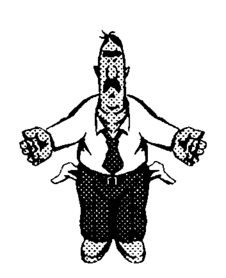
He won't wait until evening.
إنه لن يستطيع الإنتظار حتى المساء.
She is under age,
إنها لم تبلغ سن الرشد (قاصر).
I can, with God's help.
أستطيع ، بعون الله.
Take me with you.
خذنى معك.
Are you satisfied with this?
هل أنت قانع بهذا؟
Do you agree with me?
هل تتفق معى فى الرأى.
May I discuss that with you?
هل تسمح لى بمناقشة ذلك معك؟
It is within everybody's reach.
انه فى متناول كل فرد.
Live within your income.
عِش فى حدود دخلك.
That goes without saying.
ذلك أمر مُسلّم به (بديهى).

Good-bye till tomorrow.
وداعا الى الغد.
The sum is under a hundred.
المبلغ (المجموع) أقل من مئة.
Bring some friends with you.
إحضر معك بعض الأصدقاء.
She lives with her stepmother.
إنها تعيش مع زوجة أبيها.
Are you pleased with me?
هل أنت مسرور منى؟
Don't disagree with her.
لا تخالفها فى الرأى.
Go on with your work.
إستمر فى عملك.
Within the next five years.
خلال الخمس سنوات القادمة.
If it is within my capability.
إن كان ذلك فى مقدورى.
He did it without my knowledge.
لقد فعل ذلك بدون علمى.

No gains without pains and no joy without annoy.
لا حلاوة بلا نار ومن لا يصبر على مرها لا ينعم بحلوها.

Money brings money.
المال يأتى بالمال.

Oh, it didn't occur to me!
I keep no money in my pockets.
I won't conceal from you that
that's the secret of my wealth.
لم يخطر ذلك على بالى! إنى لا أحتفظ بأى نقود
فى جيبى, ولن أخفى عنك أن ذلك هو سر ثرائى.





Examples of using prepositions at the end of sentences.

أمثلة لإستخدام حروف الجر فى نهاية الجمل.

Whom did you speak to?
مع من تكلمت؟

What are you looking for?
ما الذى تبحث عنه؟

What are you talking about?
عن أى شيء تتحدث؟

That's what I'm driving at.
ذلك ما أهدف اليه.

What are you laughing at?
على أى شيء تضحك؟

That's what I'm used to.
ذلك ما أنا معتاد عليه.

It isn't what I'm dreaming of.
ليس هذا ما أحلم به.

Can't he be relied on?
ألا يمكن الإعتماد عليه؟

✿✿✿✿✿✿

I resent living next door to this arrogant neighbour.

إنى أكره جدا أن أعيش بجوار هذا الجار المتغطرس.

= I can't do anything about it. You must make light of it.

= ما بيدى حيلة. لا بد لك من الإستخفاف بهذا الأمر.

Just listen to me for once. He is going to ruin my life.

إسمعنى ولو مرة واحدة فى حياتك. انه سيدمر حياتى.

= That's not true. I've taken it upon myself to defend you

= ليس ذلك صحيحا. لقد أخذت على نفسى عهدا أن أدافع عنك.

So what? Go out and talk to people. He is after me.

وفيم يفيد ذلك؟ أخرج وتحدث مع الناس (واسأل الناس). إنه يطاردنى.

= That's a lie. He just gives you credit for being smart and pretty. I do, too. He has nothing against you

= تلك أكذوبة. إنه فقط معجب بك لما تمتازى به من ذكاء وجمال. كما أنى أنا أيضا ، معجب بك. إنه لا يحمل أى ضغينة ضدك.

But he is driving me crazy with that phony idealism of his, and I'm at the end of my rope on it !

ولكنه يدفعنى الى حافة الجنون بمثاليته الزائفة تلك التى يدعيها ، ولقد ضقت بذلك ذرعا (لم يعد فى استطاعتى أن أحتمل ذلك)!

(3)

SUITABLE COMBINATIONS



know all about	know nothing about	sure about that
يعرف كل شيء عن	لا يعرف شيئا عن	متأكد من ذلك
above the clouds	one above the other	above all
فوق السحب	إحداهما فوق الأخرى	أهم من كل شيء
above the average	above suspicion	above board
فوق المتوسط	فوق الشبهات	على المكشوف
across the river	after dark	year after year
عبر النهر	بعد أن يحل الظلام	عاما بعد عام
soon after that	one after another	after work
بعد ذلك بوقت قصير	واحدا بعد الآخر	بعد إنتهاء العمل
after tea	after all	after my blood
بعد تناول الشاى	ومع كل ذلك	يتربص بى الدوائر
against my wish	against this idea	against the law
ضد رغبتى	ضد هذه الفكرة	ضد القانون

fighting against temptation — *فى صراع مع الإغراء*

fighting against time — *فى صراع مع الزمن*

among ourselves	among all of you	among other things
فيما بيننا	بينكم جميعا	بين أشياء أخرى
at the bus stop	at the airport	at the back of
عند محطة الأوتوبيس	فى المطار	عند مؤخرة / خلف
at home	at work	at school
فى البيت	فى الشغل	فى المدرسة
at the door	at a distance	at arm's length
على الباب/عند الباب	عن بعد/على مسافة	فى متناول(على مقربة من)
at the sight of	at these words	at the first attempt
عند رؤية	عند سماع هذا الكلام	فى أول محاولة

at first sight	at any price	at any rate
من أول نظرة	بأى سعر	على أى حال
at full speed	at one's best	at most
بأقصى سرعة	فى أحسن حال	على أكثر تقدير
good at ...	quick at ...	pleased at ...
عظيم فى ...	سريع فى ...	مسرور بـ ...
before anything else	before long	long before that
قبل أى شىء آخر	قريبا	قبل ذلك بوقت طويل
behind the scenes	behind the times	behind my back
من وراء الكواليس	متخلف	من وراء ظهرى(بغير علمى)
beyond my means	beyond doubt	beyond compare
يفوق قدرتى المالية	لا ريب فيه	لا يُضاهى
by my side	by the fire	by the lake
بجانبى	بجوار المدفأة	بجوار البحيرة
by Monday	by tomorrow	by noon
قبيل يوم الإثنين	قبيل حلول الغد	قبيل الظهر
by day (by night)	by the way	by installment
نهارا (ليلا)	بهذه المناسبة(على فكرة)	بالتقسيط
step by step •	by bus (train)	little by little
خطوة فخطوة	بالأوتوبيس (بالقطار)	شيئا فشيئا
during the day	anywhere except that	during my stay
أثناء النهار	فى أى مكان فيما عدا ذلك	أثناء إقامتى
good for nothing	better for everyone	for your sake
عديم الفائدة (لا يصلح لشىء)	الأفضل للجميع	من أجل خاطرك
once for all	for the time being	for ever and ever
لأول وآخر مرة	مؤقتا (حاليا)	دائما وأبدا
from day to day	from time to time	from hand to mouth
من يوم لآخر	من آن لآخر	من اليد الى الفم(حياة الكفاف)

from beginning to end — ***من البداية للنهاية***

from one place to another — ***من مكان لآخر***

from side to side	from door to door	from what I hear
من جانب لآخر	من باب الى باب	مما أسمعه

Be close by me and keep yourself away from her.

(4) 

☞ **"A" can be used as a "preposition" meaning "every"**

once a week — *twice a day* — *three times a month*

مرة فى الأسبوع — *مرتين فى اليوم* — *ثلاث مرات فى الشهر*

☞ **With the exception of "out, away, back, forward and backward", "adverbial particles" are identical in form and meaning with corresponding "prepositions".**

PREPOSITION	ADVERBIAL PARTICLE
حرف جر	حرف حالى
On top of the mountain	Keep on doing something
على قمة الجبل	يواصل فعل أمر ما



Once again, let's point out "prepositions" & "Adverbial Particles".

Think about it.	فكر فى ذلك.
Are you sure about it ?	هل أنت متأكد من ذلك ؟
I'm pleased about that.	إنى مسرور بذلك.
Let's go about this place.	هيا بنا نتجول فى أركان هذا المكان.
Don't play about.	لا تلعب هنا وهناك.
That will bring about many benefits.	ذلك سيأتينا (سيعود علينا) بفوائد كثيرة.

Consider this focal point apart from your own view.	فكّر فى هذه النقطة الجوهرية بصرف النظر عن وجهة نظرك الشخصية.
Apart from that, there are other considerations.	بغض النظر عن ذلك ، هناك إعتبارات أخرى.
Keep boys and girls apart.	فرقوا بين الصبيان والبنات.
You'd better set that apart.	من الأفضل لك أن تضع ذلك على حدة.
Don't swim beyond this buoy.	لا تسبح فيما وراء هذه العوامة.
It's quite beyond me.	ذلك فوق مستوى فهمي.
That's beyond her caliber.	ذلك فوق مستوى قدرتها (إستعدادها).
I don't see anything beyond.	لا أرى أى شيء على بعد. (فيما وراء)
She was sitting close by me.	كانت تجلس بالقرب منى.
He was taken by surprise.	أخذ على بغتة. (فوجئ)
I'll travel by air (by sea).	سأسافر جوا (بحرا).
Luckily, I discovered this by accident. (only by accident)	من حسن الحظ ، إكتشفت ذلك صدفة. (مصادفة ليس إلا) (فقط مصادفة)
What do you mean by that ?	ماذا تعني بذلك ؟
Let's begin our discussion by this Agenda Item.	دعونا نبدأ مناقشتنا بهذا البند من جدول الأعمال.
I just say that by the way.	إنى أقول ذلك فقط للتنويه بهذه المناسبة.
Don't judge by appearance.	لا تحكم بظواهر الأمور.
Please let her by.	من فضلك دعها تمر.
I'm sure no one is by.	إنى على يقين أنه لا أحد بجوارنا.
A police car is passing by.	سيارة شرطة تمر بجانبنا.
Let's put by for a rainy day.	دعونا ندخر ليوم عسير.(لأيام الشدة)
Is she still in London ?	هل لا زالت فى لندن ؟
I didn't say that in my report.	لم أقل ذلك فى تقريرى.
Only a chance in a million.	فقط فرصة واحدة فى المليون. (نادرة)
There was a note of triumph in her voice.	كانت نغمة فرحة الإنتصار تبدو فى صوتها.
Nobody is in. I can't get in.	لا أحد فى الداخل. لا أستطيع الدخول.
Don't keep the fire in.	لا تبْقِ النار مشتعلة.
Keep off such squabbles.	إبتعد عن مثل هذه المشاجرات. (تجنب)
I've seen them off.	لقد قمت بتوديعهم عند رحيلهم.

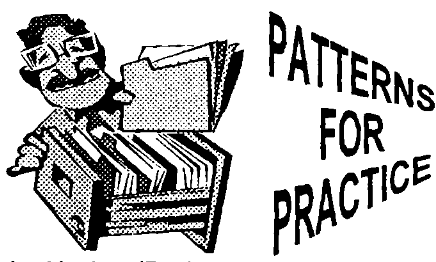
Egypt is on the Nile, and Paris is on the Seine.	مِصر تُطلّ على نهر النيل ، وباريس تُطل على نهر السين.
You can find this on any street in London.	يمكنك أن تجد هذا في أي شارع في لندن.
Here is a good reference on this subject.	ها هو مرجع مفيد في هذا الموضوع. (يتعلق بهذا الموضوع)
You can write on both sides.	يمكنك الكتابة على كلا الجانبين.
I'm here on business.	إنى هنا فى مهمة عمل.
Much depends on that.	الكثير يتوقف على ذلك. (يعتمد)
Keep on trying.	إستمر فى المحاولة.
Go on ! Time is getting on.	واصل (إستمر) ! إن الوقت يأزف.
I'll give you a call later on.	سأكلمك تليفونيا فيما بعد.
If you can't stand the heat, get out of the kitchen.	إن لم تستطع معى صبرا ما عليك إلا أن تتنحى. (إن كنت لا تطيق شدة .....)
I did it only out of pity.	فعلت ذلك من باب الشفقة فحسب.
Look out !	إحترس ! (إنتبه!)
Please hear me out.	من فضلك إسمعنى للنهاية.
I'm tired out (exhausted).	إنى فى شدة الإرهاق. (منهوك القوى)
Can you point him out to me?	هل يمكنك أن تحدديه لى (الإشارة اليه)؟
It costs over a hundred.	إنه يساوى أكثر من مئة. (فوق المئة)
No one all over the place.	لا أحد فى أى من أنحاء المكان.
New publications are over in your office.	مطبوعات جديدة وصلت الى مكتبك. (هناك فى مكتبك)
You may take this over and above.	يمكنك أن تأخذ هذه بلا مقابل. (بالإضافة الى ذلك) (علاوة على ذلك)
May I do it over again ?	أتأذن لى أن أعمل ذلك من جديد ؟
Think it over.	فكر فى ذلك مليا.
Over there under the tree.	هناك تحت الشجرة.
I agree under this condition.	أوافق بهذا الشرط.
Under these circumstances, we must face realities.	فى ظل(بحكم) هذه الظروف ، لا بد لنا من مواجهة الواقع (الحقائق).
Maybe a hundred or under.	ربما مئة أو أقل.
Keep your anger under.	إكظم غيظك. (إكبح زمام غضبك)



NOW I KNOW how to use prepositions.

This afternoon he is taking his fiancé to town in his car.	إنه سيأخذ خطيبته عصر اليوم الى المدينة بسيارته.
He's sitting near her at the table.	إنه يجلس بجانبها الى المائدة.
Is that for me ?	هل ذلك من أجلي ؟
= Well, it's certainly for you.	- نعم ، إنه بالتأكيد لأجلك أنت.
She lives at Maadi.	إنها تسكن (تعيش) في المعادى.
He is staying at a very cozy hotel with a spacious garden	إنه مقيم بفندق عائلى مريح ذى حديقة فسيحة.
She felt in her handbag for the kee.	تحسست في حقيبة يدها بحثا عن المفتاح.
He was blinded by dust in his eyes.	حجبت عنه الرؤية بسبب التراب الذى دخل في عينيه. (كاد يعمى بصره)
They called out to the people in a passing car.	نادوا على الناس الذين كانوا في سيارة تمر بهم. (في سيارة مارة)
That's what I actually said to myself.	ذلك ما قلته لنفسى في الواقع. (فعلا)
Many aeroplanes fly over our house.	عدد كبير من الطائرات يطير فوق بيتنا.
We will be flying from Athens to Rome on Friday.	سنكون مسافرين بالطائرة من أثينا الى روما يوم الجمعة.
They're sailing in a yacht fitted up for pleasure trips.	إنهم يبحرون في يخت مجهز (معد) للرحلات الترفيهية.
Now their yacht is going under that famous bridge.	والآن يسير بهم اليخت تحت ذلك الكوبرى المشهور. (الذائع الصيت)
Don't allow children to swim across the river.	لا تسمحوا للأطفال بالسباحة عبر النهر.

They expect temperature to drop to minus ten.	إنهم يتوقعون أن تهبط درجة الحرارة الى عشرة تحت الصفر.
Two girls are running along the beach.	فتاتان تجريان على طول الشاطئ.
Immediately, she jumped off the drowning boat.	فى الحال ، قفزت بعيدا عن المركب التى كانت تغرق. (الغارقة)
Now she is sitting between her mother and her father.	إنها الآن تجلس بين أمها وأبيها.
Who is standing over there in front of the shopwindow ?	من الذى يقف هناك أمام واجهة المحل ؟
Look for it behind that car.	إبحث عنه خلف تلك السيارة.
No more cars in sight.	لم تعد هناك سيارات على مرأى.
Everything is fine except the weather.	كل شيء جميل (على ما يرام) فيما عدا الجو.
For hours and hours, we saw nothing except sea.	على مدى ساعات وساعات ، لم نشاهد شيئا إلا البحر.
I go nowhere except to work.	أنا لا أذهب الى أى مكان سوى مكان عملى.
She goes there every evening except Wednesday.	إنها تذهب هناك كل مساء فيما عدا يوم الأربعاء.
I looked everywhere except your bedroom.	بحثت فى كل مكان سوى غرفة نومك.
I've something for you.	عندى شيء لك.
He died for his country.	لقد مات من أجل بلده. (استشهد)
We must fight for freedom.	لا بد أن نحارب من أجل الحرية.
It's only for your sake.	ذلك لأجل خاطرك فحسب.
What a sad thing for them !	يا له من أمر محزن لهم !
Luckily for her, she found him exactly her type.	من حسن حظها ، وجدته نموذجها بالضبط. (المثال الذى تحبه وترجوه)
The police is still searching for fingerprints.	لا زالت الشرطة تبحث عن بصمات الأصابع.
If you're not for us, then you're against us.	إن لم تكن فى صفنا (معنا) ، فأنت ضدنا.



(1) Subject + Verb + (Pro)noun + preposition + (Pro)noun

He gave something to her.	لقد أعطاها شيئا ما.
They sold their old car to their neighbour.	لقد باعوا سيارتهم القديمة لجارهم.
She promised her wealth to her husband.	لقد وعدت بأن تهب ثروتها لزوجها.
He showed the portrait to all visitors.	عرض الصورة على جميع الزائرين.
She has chosen a precious gift for her boy friend.	إختارت هدية ثمينة لصديقها.
He bought some beautiful flowers for his parents.	إشترى بعض الزهور الجميلة لوالديه.
I am keeping this for you.	إني محتفظ لك بذلك.
He ordered a soft drink for his friend.	طلب مشروبا غير كحولي لصديقه.
He is bedridden with a bad cold. (fever / influenza)	إنه طريح الفراش مريضا بنزلة برد. (الحمى / الإنفلونزا)
He has taken his daughter with him.	لقد أخذ إبنته معه.
You can rely on me.	يمكنك الإعتماد علي.
Don't waste your money on trifles.	لا تبدد (لا تضيّع) نقودك بشراء أشياء تافهة (ليست ذى قيمة).
I explained everything to her.	لقد شرحت لها كل شيء.
We should remind her about that too.	لا بد لنا أن نذكرها بذلك أيضا.

(2) Subject + Verb + Prep. + (Pro) noun + Direct Object

Let's add to that twenty.	دعنا نضيف الى ذلك عشرين.
Have you heard from him the latest news ?	هل سمعت منها آخر خبر ؟ (آخر الأنباء)
You should express to her your real feelings.	يجب عليك أن تعبر لها عن مشاعرك الحقيقية.
She conveyed to them the sad news.	نقلت إليهم الخبر المحزن. (أبلغتهم بالخبر المحزن)

(3) Subject + Verb + it + Prep. + (Pro)noun + Direct Object

You should leave it to her to decide whether she agrees or not.	يجب أن تترك لها الأمر لتقرر ما إذا كانت موافقة أم غير موافقة. (ما إذا كانت توافق أو لا توافق)
I put it to you to take the right decision.	لقد تركت لك الأمر لتتخذ القرار السليم (الصحيح).

(4) Verb + Preposition

go to a place يذهب الى	speak to someone يتكلم مع	point to something يشير الى شئ
go to the south يرحل الى الجنوب	appeal to يتوسل الى	attend to يعنى بـ / ينكب على
respond to يستجيب الى	object to يعترض على	yield to يرضخ (يستسلم) لـ
leave for a city يسافر الى مدينة	ask for something يطلب (يرجو) شيئا	account for يُعلل
hope for يأمل أن	search for يبحث عن	prepare for يستعد لـ
correspond with يتوافق مع / يطابق	quarrel with يتشاجر مع	comply with يتفق مع / يراعى
communicate with يتصل بـ / يتفاهم مع	begin with يبدأ بـ	cope with يُبارى
arrive at a place يصل الى مكان	stare at يحدّق فى	look at ينظر الى

They have been the victims of a hoax.

كانوا ضحية خدعة.



Look at those people. Up on top there.

أنظرى الى أولئك الناس، هناك عاليا على القمة.

= I was up there once. A fantastic view of the city.

- لقد صعدت هناك ذات مرة. منظر رائع للمدينة.

By the way. Tell me, are you having trouble at home?

على فكرة. قولى لى ، هل عندك مشكلة فى البيت ؟ (هل تعانين من ...)

= No, it's not that.

- لا ، ليس الأمر كذلك.

What is it, then ? Do you think of making this world a better place to live in ?

ما الأمر ، إذن ؟ هل تفكرين فى أن تجعلى هذه الدنيا مكانا أفضل ننعم بالحياة فيه ؟

= We put up with our lives .. we don't try to change them. I didn't realize it, until I fell in love.But I'm happy in a way I never was before.

- إننا نتحمل (نصبر على) بؤس حياتنا ... لا نحاول أن نغيرها. إننى لم أدرك ذلك حتى وقعت فى الحب. ولكننى سعيدة على نحو لم أعهده من قبل.

It's not a sin. But if you go off, you'll make other people unhappy. And, in the end, maybe yourself, too.

ليس ذلك خطيئة (إثم). ولكنك إن تركت البيت (رحلت) ، فسوف تتسببين فى تعاسة الآخرين. وفى النهاية ، ربما تعاستك أنت أيضا.

= But I can't go back now. Not after all that.

- ولكنى لا أستطيع أن أتراجع الآن. ليس بعد كل ما حصل.

Of course you can.

طبعا ذلك فى إمكانك. (طبعا يمكنك)

= Maybe I've a weakness of that sort.

- ربما أنى أعانى من نقطة ضعف من هذا القبيل.(ربما عندى نقطة ضعف ..)

I can't believe you're serious about that. If you do this, you might regret it all your life.

لا أستطيع أن أصدق أنك جادة فى ذلك (بشأن ذلك). إن فعلت هذا ، فربما تندمين على ذلك طوال حياتك.





(1) Put in suitable prepositions :

1. She is talking ... a friend ... hers.
2. Be patient ... children.
3. I couldn't let you go ... saying goodbye.
4. She caught hold ... her friend and whispered ... his ears.
5. The ship is ... the sea.
6. The train is ... the central station.
7. Is she ... debt or ... poverty.
8. Have you sent a letter ... her?
9. Remind me ... the end ... the lesson.
10. We felt our way ... our seats and sat down.
11. Are you pleased ... me?
12. She lives ... the house ... mine.
13. He looked ... her ... the garden wall.
14. You will talk ... her ... the party.
15. He walked ... the station ... her several times.
16. Are you going ... the party?
17. Whom are you going to dance ...?
18. He is different ... me.
19. I read that ... the newspapers this morning.
20. Are you fond ... music?
21. Someone is knocking ... the front door.
22. They went ... the hall ... presents ... their hands.
23. We went ... the sitting-room and sat down ... armchairs ... the fire.

24. There was a piano ... one side ... the room.
25. Draw the curtains ... the window.
26. Let us listen ... the news ... the radio.
27. There are sheets and blankets ... the bed.
28. They went down ... holiday.
29. Don't talk ... yourself.
30. We sit ... the table and not ... it.
31. Get me the morning paper ... the bookstall.
32. We have heard a lot ... you.
33. She is the best actress ... the world.
34. She is interested ... clothes and finery.
35. They behaved ... the presence ... their mother.
36. .. her birthday, I put a present .. the side .. her plate.
37. Are you ... my side?
38. They are all very nice ... me.
39. He took her ... his car.
40. Let us come back ... our subject.
41. "Happy Baïram." ⇔ "The same ... you."
42. Wait ... me. I'll be right ... you.
43. The train stops ... many stations before it gets ... Luxor.
44. Are you pleased ... the news?
45. When I travel ... train, I prefer sitting ... my back ... the engine.
46. ... you and me, she is ... a family way.
47. I met her ... my way back.
48. ... this time ... the night !
49. A bird ... the hand is worth ten ... the bush.
50. He feels very proud ... his talent.
51. "I made a fool ... myself." ⇔ "I don't agree .. you."
52. They went ... the restaurant to have dinner.
53. Don't come ... any more lessons.
54. He wrote home ... some more money.
55. I'm going to begin ... the beginning.

(2) Use each of the following words both as a preposition and an adverbial particle :

in	on	by	up
down	about	away	through

(3) Put in either a preposition or an adverbial particle :

1. Don't sit ... the dark. Put the light ...
2. Look the subject ... the index.
3. We can easily put you ... ... the night.
4. They put ... ... the Nile Hilton Hotel whenever they come ... Cairo.
5. I can't put ... ... this headache any longer.
6. He put ... a word ... his cousin when he applied ... the job.
7. We ought to put a stop ... all this waste.
8. He went ... a walk ... her ... going ... bed.
9. Don't stay ... late ... night too often.
10. She is fed ... ... him.
11. Don't go ... ... the rain ... your raincoat ...
12. He took ... his position and looked ... him ... a smile.
13. ... this time they were ... a few miles ... the seaside.
14. Think it ... and ring me ...
15. Don't order me ... as if I were your slave !
16. Do you get ... very well ... her?
17. I am quite earnest. Give it ... It is really no light matter that you are going ... ...that risk.
18. I have no time to listen ... your twaddle, keep ... !
19. Think ... it. The secret will come ... , and you'll get ... in a mess.
20. He came ... ... his face turned ... the right.
21. Please stand ... , I may need you ... anytime.
22. It was thanks ... you that the show went ... very well.
23. Do something ... looking ...
24. Is he ... or ... ? May I go ... ?



FORMATION OF SENTENCES

تكوين الجمل

☞ **A sentence is a unit of speech consisting of an arrangement of words that expresses a complete meaning, and which contains a finite verb.**

الجملة وحدة من وحدات الكلام تتكون من منظومة من الكلمات التى تعبّر عن معنى تام ، والتى تحتوى على فعل محدود بالفاعل.

☞ **A sentence may express an assertion, a question, a command, a wish, or an exclamation.**

يمكن للجملة أن تعبر عن قول، أو سؤال، أو أمر، أو رغبة، أو تعجب.

☞ **The two main parts of a sentence are the subject and the predicate. The subject may be a noun, a pronoun, an adjective used as a noun, a noun phrase, or a noun clause. And the predicate contains the verb which is the fundamental part.**

الركنان الرئيسيان فى الجملة هما المبتدأ والخبر.

والمبتدأ قد يكون إسما ، أو ضميرا ، أو صفة مستخدمة بمثابة إسم ، أو عبارة إسمية ، أو شبه جملة إسمية. والخبر يحتوى على الفعل ، وهو جوهر الخبر.



UNITS OF ENGLISH EXPRESSIONS

وحدات التعبيرات الإنجليزية



word	phrase	clause	sentence
كلمة	عبارة	شبه جملة	جملة

THE WORD الكلمة

noun	pronoun	adjective	verb
إسم	ضمير	صفة	فعل
adverb	preposition	conjunction	interjection
حال - ظرف	حرف جر	رابط	تعبير عاطفي

THE PHRASE العبارة

➔ without full sense بدون معنى تام

➔ without a finite verb بدون فعل محدود

THE CLAUSE شبه الجملة

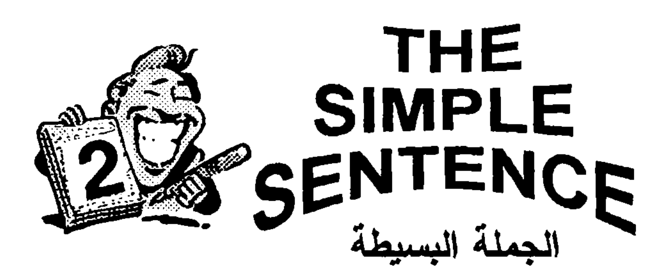
➔ without full sense بدون معنى تام

➔ with a finite verb ذات فعل محدود

THE SENTENCE الجملة

➔ with full sense ذات معنى تام

➔ with a finite verb ذات فعل محدود



الجملة البسيطة

The Simple Sentence is a group of words which expresses a single complete and independent thought, and contains one Finite Verb, either expressed or understood.

الجملة البسيطة مجموعة من الكلمات التى تعبر عن فكرة واحدة تامة ومستقلة ، وتحتوى على فعل محدود واحد ، ظاهر أو مستتر.

THE STRUCTURE OF THE SIMPLE SENTENCE
تركيب الجملة البسيطة

The subject ma
adjective, or a noun phrase, and the predicate contains the finite verb. Then the meaning is enhanced by adding adjectives, adjectival phrases, adverbs or adverbial phrases.

المبتدأ قد يكون إسما أو ضميرا أو إسما مشتقا أو إسما وصفيا أوعبارة إسمية ، أما الخبر فيحتوى على الفعل المحدود. ثم يُقوى المعنى بإضافة صفات أو عبارات وصفية أو أحوال أو عبارات حالية.

Union is strength.	Life is full of cares.
الإتحاد قوة.	الحياة مليئة بالهموم.
A promise is a promise.	Everything is going to be fine.
الوعد وعد (أى يجب أن يحترم).	كل شيء سيكون على ما يرام.
To err is human.	Swimming is my favourite sport.
كل إبن آدم خطّاء.	السباحة هى رياضتى المفضلة.

Money talks.
للنقود الكلمة العليا.
You're fooling me.
إنك تخدعنى.
Nothing happened.
لم يحدث شيء.
He is a Mama's boy.
إنه شديد التعلق بأمه.
I admire your courage.
إنى معجب بشجاعتك.
Somebody may come.
ربما يحضر أحد.
I feel better.
إنى أشعر بأننى أحسن صحة.
I need your help.
إنى فى حاجة الى مساعدتك.
She sold me her car.
باعت لى سيارتها.
You said that before.
لقد قلت ذلك من قبل.
You can rely upon me.
يمكنك الإعتماد على.
Give him my best wishes.
بلغه أعظم تمنياتى.
That makes me very happy.
ذلك يسعدنى جدا.
Everything looks different.
كل شيء يبدو مختلفا.
Reading stimulates the mind.
القراءة غذاء العقل (تنعش الذهن).
This can happen to anybody.
يمكن أن يحدث ذلك لأى أحد.

Time flies.
الوقت يمر سريعا (يطير).
He is wasting his time.
إنه يضيع وقته.
I don't care.
إنى لا أكترث.
You yourself said so.
أنت نفسك قلت ذلك.
He is having coffee alone.
إنه يتناول القهوة بمفرده.
Silence gives consent.
السكوت علامة الرضاء.
His wife fell sick.
لقد مرضت زوجته.
I don't like your tone.
لا تعجبنى لهجتك فى الكلام.
I promise you that.
إنى أعدك بذلك.
No one will live twice.
العمر واحد (لن يعيش أحد مرتين).
That looks very nice.
هذا يبدو لطيفا جدا.
What's the doctor's opinion?
ما رأى الطبيب؟
He gave her another chance.
لقد أعطاها فرصة أخرى.
You seem to be all right.
يبدو أنك على ما يرام.
Time is getting short.
لقد أزف الوقت.
His success filled us with joy.
لقد فرحنا لنجاحه.

What an icy cold room!

يا لها من حجرة شديدة البرودة !

He ran almost three hours.

لقد جرى حوالي ثلاثة أميال.

I am not a bit afraid.

لست خائفا إطلاقا.

That cost me fifty pounds.

لقد كلفني ذلك خمسين جنيها.

You came back a day early.

لقد عدت مبكرا عن موعدك بيوم.

She went away disappointed.

لقد إنصرفت وهى خائبة الرجاء (يائسة).

Go right now.

إذهب الآن فورا.

They played all day.

لقد لعبوا طول اليوم.

Has she come home?

هل عادت الى المنزل؟

He works six hours daily.

إنه يعمل ست ساعات يوميا.

The bride sat smiling.

جلست العروس وهى تبتسم.

I'm very glad to hear that.

يسرنى جدا أن أسمع ذلك.

✿✿✿✿✿✿

The defeated team got silver medals.

حصل الفريق المهزوم على ميداليات فضية.

All his men friends deserted him.

كل أصدقائه الرجال هجروه.

She doesn't often come home so late.

إنها لا تعود الى المنزل عادة متأخرة هكذا.

I often read the morning and evening papers.

إنى فى الغالب أقرأ الصحف الصباحية والمسائية.

She has lost all her money and her return ticket as well.

لقد فقدت كل نقودها وكذلك تذكرة العودة.

He is suffering from a serious heart disease.

إنه يعانى من مرض خطير فى القلب.

His family has got into financial difficulties.

إن عائلته متورطة فى صعوبات مالية.

At last, the doe has fallen into the trap.

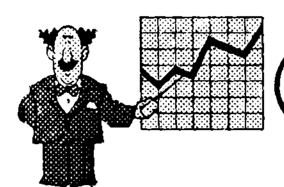
أخيرا ، وقعت أنثى الظبى (الفتاة) فى الفخ.

Cloudy mornings turn to clear evenings.

إن مع العسر يسرا (يكفهر الصباح ويصفو المساء).

True love never grows old.

الحب الصادق لا يشيخ أبدا (يظل قويا مدى الحياة).



simple sentences containing direct and indirect objects
جمل بسيطة تحتوى على مفعول مباشر ومفعول غير مباشر

He is teaching us French. — إنه يعلمنا اللغة الفرنسية.
He bought her a bunch of flowers. — إشـــترى لهــا باقــة مــن الزهـور.
I owe him a lot of money. — إني مدين له بمبلغ كبير من المال.
Read me the preface of this book. (preabmble) — إقــرأ لــى مقدمــة هــذا الكتــاب. (تمهيد أو فاتحة)
They handed her the prize. — لقد سلموها الجائزة.
He did me a great favour. — لقد أسدى إلى معروفا عظيما.

simple sentences containing an adjective with a to-infinitive.
جمل بسيطة تحتوى على صفة مع مصدر الفعل.

She was afraid to stay alone in the dark. — كانت خائفة لأن تبقى وحدها فى الظلام.
I was anxious to leave for Paris as soon as possible. — كنت متلهفا على السفر الى باريس فى أقرب فرصة ممكنة. (تواقا الى)
I was quite interested to know all about this topic. — كنت شديد الإهتمام بمعرفة كل شيء عن هذه النقطة الهامة.
He will be glad to hear that. — سوف يُفرحه أن يعلم بذلك.

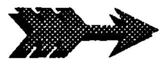
simple sentences containing an infinitive after an indirect object.
جمل بسيطة تحتوى على مصدر للفعل بعد مفعول غير مباشر.

I want you to stop smoking. — أريد منك أن تكف عن التدخين.
She asked him to go away. — طلبت منه أن يبتعد عنها.
He couldn't make her stay. — لم يستطع أن يجعلها تبقى.
Don't let him wait for me. — لا تجعله ينتظرني.



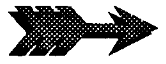
ENLARGEMENT OF SIMPLE SENTENCES

تكبير الجمل البسيطة



BY USING NOUNS OR NOUN PHRASES

باستخدام أسماء أو عبارات إسمية



BY USING ADJECTIVES OR ADJECTIVE PHRASES باستخدام صفات أو عبارات وصفية



BY USING ADVERBS OR ADVERB PHRASES باستخدام أحوال أو عبارات حالية



THE PHRASE

A phrase is a group of words that does not make complete sense and does not contain a finite verb expressed or understood.

العبارة هى مجموعة من الكلمات لا تعبر عن معنى تام

ولا تحتوى على فعل محدود بالفاعل ، لا صريح ولا ضمنى.

The Noun Phrase

العبارة الإسمية

The noun phrase does the work of a noun.
Thus, it can be used as a subject or object, etc.

العبارة الإسمية تؤدى عمل الإسم. ومن ثم، يمكن استعمالها كفاعل أو مفعول، الخ

Noun Phrase Subject عبارة إسمية فاعل

To be fond of gambling is quite a folly.

من الحماقة أن تكون مغرما بلعب الميسر.

Your trying to deceive me won't work.

إن محاولتك خداعى لن تجدى.

To forget a wrong is the best revenge.

أن تنسى الإساءة خير من أى إنتقام.

To fall into sin is human, ***to forgive*** is divine.

إرتكاب الإثم من سمات البشر ، والعفو من فضل الله.

Noun Phrase Deferred Subject

عبارة إسمية فاعل مؤخر

It is hard for me ***to believe that***.

إنه ليصعب على تصديق ذلك.

It always pays ***to be honest***.

إنه لمن المجزى دائما أن تكون أمينا.

It is nice of you ***to give me a hand***.

إنه من اللطيف منك أن تساعدنى.

It is no use ***crying over spilt milk***.

لا جدوى من النواح على اللبن المراق.

It is a pity ***to spend your early youth in the devil's web***.

إنه لمن المؤسف أن تقضى زهرة شبابك فى حبائل الشيطان.

Noun Phrase Subjective Complement

عبارة إسمية مكملة للفاعل

To err is **to learn**. To will is **to can**.

يتعلم المرء من أخطائه. العزيمة قدرة (إن عزمت فقد استطعت).

That seems to be all right. She appears to be quite well.

ذلك يبدو على ما يرام. إنها تبدو فى أتم صحة.

Noun Phrase Object عبارة إسمية مفعول

I don't know ***what to say***, Forgive ***my doubting you***.

لا أعرف ماذا أقول. إغفر لى سوء ظنى بك.

She has refused ***to date him***. I decided ***not to go there***.

لقد رفضت أن تواعده. لقد قررت ألا أذهب هناك.

He attempted ***to pull her leg***. I don't wish ***to disturb you***.

لقد حاول أن يغرر بها. إنى لا أرغب فى إزعاجك.

Noun Phrase Deferred Object

عبارة إسمية مفعول مؤخر

I think it unfair ***to treat her so harshly***.

أعتقد أنه من الظلم أن تعاملها بمثل هذه الخشونة.

Do you consider it wise ***to give him another chance***?

هل ترى أنه من الحكمة أن نعطيه فرصة أخرى؟

Noun Phrase Objective Complement

عبارة إسمية مكملة للمفعول

I like people to be honest. I defy you to say that again.

أحب الناس أن يكونوا أمناء. أتحداك أن تقول ذلك ثانيا.

I don't want anyone to know. I rely upon you to back me.

لا أريد أحدا أن يعرف. إنى أعتمد عليك لتساندنى.

Noun Phrase Object of a Preposition

عبارة إسمية مجرورة بحرف جر

I didn't think of **doing that**. Excuse me for **being late**.

إنى لم أفكر فى عمل ذلك. معذرة لتأخرى.

I'm tired of **getting simple things complicated**.

لقد سئمت من تعقيد الأمور البسيطة.

I'm looking forward to **meeting you**. إنى أتطلع الى اللقاء بك.

The Adjectival Phrase



العبارة الوصفية

The Adjectival Phrase takes the place of an adjective and is thus used to qualify nouns and pronouns.

العبارة الوصفية تقوم مقام الصفة، ومن ثم تستعمل لوصف الأسماء والضمائر.

Formation of Adjectival Phrases تكوين العبارات الوصفية

(1) By using a present participle : باستعمال إسم فاعل

Those **living in glass houses** must not throw others with stones.

هؤلاء الذين يعيشون فى بيوت من زجاج يجب ألا يقذفوا الآخرين بالحجارة.

The dancers **participating in this show** are gorgeous.

الراقصات المشتركات فى هذا العرض فاتقات الجمال.

Who is that young actress **co-starring in this film**?

من هى تلك الممثلة الشابة المشتركة فى بطولة هذا الفيلم؟

Here is a recent circular **giving full particulars**.

ها هى نشرة حديثة تعطى بيانات شاملة.

(2) By using a past participle : باستعمال إسم مفعول

Friendship **made in a moment** is of no moment.

الصداقة وليدة اللحظة لا تدوم لحظة.

Things **done by halves** are never done right.

إن الله يحب إذا عمل أحدكم عملا أن يتقنه (صحة العمل فى إتقانه).

You are facing a difficulty **felt by many others**.

إنك تواجه صعوبة يشعر بها آخرون كثيرون.

The celebration **given in your honour** was a great success.

إن الإحتفال الذى أقيم تكريما لك كان فائق النجاح.

What would you do with heaps of money **left on your doorstep**?

ماذا تفعل بأكوام من النقود تركت على عتبة بابك؟

(3) By using a preposition with a noun or gerund :
باستعمال حرف جر مع إسم أو إسم مشتق

He is a man **without tact.** Virtue is a jewel **of great price.**

إنه رجل غير فطن. الفضيلة جوهرة ثمينة للغاية.

These're things **beyond my understanding.** هذه أمور فوق مستوى فهمي.

(4) By using a to-infinitive : باستعمال مصدر الفعل

What a foolish thing **to do!** ياله من تصرف أحمق !

He has nothing **to worry about.** ليس لديه ما يشغل باله.

She is a hostess **to be admired.** إنها مضيفة جديرة بالإعجاب.

The husband is the last **to know.** الزوج هو آخر من يعلم.

(5) By using an adjective with an infinitive phrase :
باستعمال صفة مع عبارة مصدرية

This thorny problem is **difficult to solve.**

هذه المشكلة الشائكة صعبة الحل.

I find this **hard to swallow.** إنى أجد ذلك صعب الإستساغة.

You'll find her **easy to get along with.** ستنسجم معها بسهولة.

(6) By using an adjective and a preposition with a (pro)noun : باستعمال صفة وحرف جر مع إسم أو ضمير

She has a beautiful head **void of common sense.**

إنها جميلة ولكن فى منتهى الغباء.

I'll prove myself **worthy of your confidence.**

سأثبت لك أنى جدير بثقتك.

She is **good for nothing.** إنها غير مفيدة فى أى شىء (لا فائدة فيها).

You ought to be **ashamed of yourself.** ينبغى أن تخجل من نفسك.

(7) By using a compound expression : باستخدام تعبير مركب

It is indeed a **never-to-be-forgotten** day!

إنه حقا ليوم لا ينسى !

You must seize this **once-in-a-life-time** opportunity.

يجب أن تنتهز هذه الفرصة التى لا تسنح إلا مرة واحدة فى العمر.

Let's forget all about this **cut-and-dry** matter.

دعنا ننسى كل شىء عن هذه المسألة التى قضى فيها الأمر(المنتهية).



And now, form simple sentenses using the following

ASSORTED PHRASES

after a late night	at the end of the lecture
بعد سهرة الى ساعة متأخرة من الليل	عند نهاية المحاضرة
in the middle of the night	all of a sudden
فى منتصف الليل	فجأة
by tea-time this afternoon	at the beginning of the meeting
حوالى وقت تناول الشاى عصر اليوم	فى بداية الإجتماع
on this side of Cairo	on the top of that mountain
عل هذا الجانب من مدينة القاهرة	على قمة ذلك الجبل
in the early days of that year	in those days
فى أوائل أيام تلك السنة	فى تلك الأيام
in the bottom of the cupboard	at the side of the house
فى قاع الدولاب	بجانب المنزل
all the time	at last / in the end
طوال الوقت	فى النهاية
at times	more often
أحيانا	فى أكثر الأحيان
on my way home	at the front of the building
فى طريقى الى البيت	عند واجهة المبنى
at the breakfast table	before close of play
على مائدة الإفطار	قبل إنتهاء اللعب
at the top of the stairs	at the bottom of the picture
على رأس السلم	أسفل الصورة
after the performance	a few years ago
بعد العرض المسرحى (الحفل)	منذ بضع سنوات مضت

in the heart of the city
في وسط (قلب) المدينة
on a fishing trip
في رحلة صيد
at most
على أكثر تقدير (في الغالب)
for the most part
في الغالب (في الأغلب)
in the torch light
في ضوء البطارية
by surprise
بغتة
in black and white
بوضوح
in the neighbourhood of a million
ما يقارب المليون
to our great surprise
مما أدهشنا جدا
just the same
ومع ذلك / بالطريقة ذاتها
to a greater or less degree
بدرجة أكبر أو أقل
in great detail
بتفصيل مستفيض
at one time
في وقت ما / في فترة من الفترات
in time / on time
في الوقت المحدد / في الوقت المناسب
at least
على الأقل
in any case
في أي حال من الأحوال

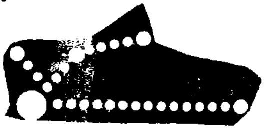
at school / in college
في الكلية / في المدرسة
on arriving at the shore
عند الوصول الى الشاطئ
at large
بصفة عامة (بإسهاب)
on a large scale
على نطاق واسع
for one cause or another
لسبب أو لآخر
in surprise
في دهشة (مندهشا)
in every way
من كل ناحية
in our neighbourhood
في الحي المجاور لنا
in the same way
بالمثل (بنفس الطريقة)
all the same
مع ذلك / ومع ذلك
to varying degrees
بدرجات مختلفة
to a great extent
الى حد بعيد
time and again
مرارا وتكرارا
times without number
مرات كثيرة لا حصر لها
to and fro
ذهابا وإيابا
at once
في الحال

✿✿✿✿✿



MORE SIMPLE SENTENCES FOR PRACTICE
مزيد من الجمل البسيطة للتمرين.

Honesty is the best policy.	الأمانة خير سياسة.
She responded with a smile.	إستجابت بإبتسامة.
We first met at a party at a friend's house.	تقابلنا لأول مرة في حفل في منزل أحد الأصدقاء.
I work in my garden at the week-end.	أعمل في حديقتي في عطلة نهاية الأسبوع.
That will be the safest way.	ذلك سيكون أسلم الطرق.
In any case, this is still premature.	على أية حال ، هذا لا يزال سابقا لأوانه.
I want to know the whys and the therefores.	أريد أن أعرف الأسباب والنتائج المترتبة عليها.
That's your only chance to prove that you're innocent.	تلك هي فرصتك الوحيدة لكي تثبت أنك برىء.
It took a long time to eliminate that.	لقد إستغرق الأمر وقتا طويلا للتخلص من ذلك؟ (لإزالة ذلك)
Now we can piece together the collected information.	والآن يمكننا أن نربط بين المعلومات المجمعة. (نستنتج من الربط بينها)
It is all very well for such things to occur in fiction.	إن مثل هذه الأمور لا تحدث إلا في الخيال.
That proved to be of great interest.	لقد ثبت أن ذلك على جانب كبير من الأهمية.
Let me tell you what to do in such an emergency.	دعني أقول لك ماذا تفعل في مثل هذه الحالة الطارئة.



Maybe tonight is the night.	ربما هذه الليلة هي ليلتنا المنشودة.
Don't flatter yourself.	إياك والغرور. (لا تثني على نفسك)
You have got many things on your mind.	إن ذهنك مشحون بالكثير من الأفكار. (إن بالك مشغول بأمور كثيرة.)
Let's go on a walking tour.	هيا بنا نقوم بجولة سيرا على الأقدام.
I'm completely at a loss.	إني لفي شدة الحيرة .
What do you have against me ?	ما الذي يجعلك متحاملا علي ؟ (ما الذي لا يعجبك في؟)
He was careful not to take the bait.	كان حريصا ألا يقع في الشرك المنصوب له. (ألا يبتلع الطعم)
Maybe you're asking the impossible.	ربما أنك تطلب المستحيل. (رابع المستحيلات)
Why are you giving your daughter free rein ?	لماذا تترك لإبنتك الحبل على الغارب ؟ (تعطي إبنتك الحرية بلا حدود)
I understand your intent.	إني أدرك قصدك. (ما في قرارة نفسك)
I couldn't stand by watching him hurting your feelings.	لم أستطع أن أقف متفرجا وأنا ألاحظ أنه كان مستمرا في جرح مشاعرك.
It suddenly occurred to me to reconsider that resolution.	لقد خطر لي فجأة أن أعيد النظر في ذلك القرار.
You're free to say anything to express your feelings.	لك مطلق الحرية في أن تقول أى شيء للتعبير عن مشاعرك.
The intricate question is how to stop evil for good and all.	إن السؤال الذى تصعب الإجابة عليه هو كيف نقضى نهائيا على الشر.
She found it impossible to keep the secret any longer.	لقد وجدت أنه من المستحيل عليها أن تكتم السر مدة أكثر من ذلك.
I did it only in response to her renewed pleadings.	لم أفعل ذلك إلا إستجابة لتوسلاتها المتكررة.
He commented pretending to speak seriously.	أبدى تعليقه وهو يتظاهر بأنه جاد في كلامه. (متظاهرا بأنه يتكلم بجد)
Acting on a sudden impulse, I rejected her tempting offer.	لقد دفعني شعور مفاجئ بداخلي لأن أرفض عرضها المغرى.
You can't hurt me without hurting yourself.	إنك لا تستطيع أن تؤذيني بدون أن تؤذى نفسك.



Let's now see how phrases amplify simple sentences

It is very good to ask in order to know.	من المفيـد جـدا أن تسـأل لكـى تعـرف. (من الحكمة أن تسأل ....)
People often like to do that in real life.	الناس يحبون أن يفعلوا ذلـك فـى الحيـاة الواقعية.
I don't want to let him out of my sight.	لا أريـد أن أدعـه يغيـب عـن نظـرى. (أريد أن يظل تحت رقابتى)
Her husband was too busy to notice any pain.	كـان زوجهـا مشـغولا جـدا بـالعمل الـى درجة تجعله لا يلاحظ أى ألم.
She was very anxious to talk to other women in that same situation.	كـانت متلهفـة جـدا الـى أن تتحـدث الـى غيرها من النساء اللاتـى فـى نفس هـذا الموقف.
Tourists come from all over the world to enjoy the unique beauty of Egypt.	يـأتى السـائحون مـن كـل أنحـاء العـالم ليسـتمتعوا بجمـال مصـر الفريـد فى نوعه.
It isn't fair to gamble with other people's lives.	ليس مـن الإنصـاف (العـدل) أن تقـامر بحياة الآخرين.
Because of her coquetry, everybody takes her for a loose girl.	بسـبب مـا تبديـه مـن دلال (خلاعة الإغـراء) ، مـا مـن شـخص إلا ويحسبها فتاة عابثة (لعوب وخليعة).
It is no trouble at all to get him to come here.	ليس بمشـكلة علـى الإطـلاق أن تحملـه على أن يأتى إلينا هنا.
I don't want to put you to any trouble whatsoever.	لا أريـد أن أعرضـك الـى أى مشكلة أيا كانت.
He behaves so stangely at times (now and then).	إنـه يسـلك سـلوكا غريبـا للغايـة أحيانـا (من حين لآخر).
At any rate, I will be able to go to the concert.	على أي حـال ، سيكون فـى إمكـانى أن أحـضـر الحفلة الموسيقية.

It is a pity to miss that great performance.	إنـه لمـن المؤسـف أن تفوتـك تلـك المسرحية العظيمة. (تلك الحفلة)
The Authorities declared the treaty to be invalid.	أعلنت السلطات أن المعاهدة قد صـارت لاغية. (باطلة أو غير سارية المفعول)
In spite of his little rudeness, he is no doubt a very pleasant person at heart.	بـالرغم مـن فظاظتـه الطفيفـة ، فإنه بلا شك شخص لطيف جدا في واقع الأمر(طيب القلب في قرارة نفسه).
At least, you could have telephoned to let me know.	على الأقل ، كان في إمكـانك أن تتصـل بي تليفونيا ، لكي أعلم.
I found her to be quite unsuitable for the job.	لقـد وجدتهـا غـير مناسـبة للوظيفـة. (تبين لي أنها غير صالحة للوظيفة.)
In addition to his high qualifications, he is quite experienced.	بالإضافـة الـى مؤهلاتـه العاليـة ، فإنـه علـى خـبرة تامـة. (متمرس ذو خبرة طويلة)
Little by little, she will be an expert cook.	رويدا رويدا ، ستصبح طاهية محنكة. (طاهية خبيرة)
I guess her to be about twenty-one years old.	أظن أنها حوالي الواحـد والعشرين من العمر.
He keeps his wits on permanent display, without being aware of doing so.	إنـه يستعرض فطنتـه (ذكـاءه) بصفـة مسـتمرة ، دون أن يـدري أنـه يفعـل ذلك.
Now I can move from place to place with pefect ease.	الآن يمكنني التحرك من مكان الى مكان بسهولة تامة.
Assuming his honesty, we must at least be careful.	مع التسليم بأمانته ، علينا على الأقـل أن نكن حريصين. (مع إفتراض أمانته)
He sat at his desk in a very exhausted condition.	جلـس الـى مكتبـه وهـو فـي حالـة إرهاق شديد.
With great difficulty, she managed to escape.	بصعوبـة شـديدة ، أمكنهـا أن تنجـو بنفسها. (نجحت في أن تنجو ...)
In the end , he walked away, grumbling wildly.	فـي النهايـة ، إنصـرف وهـو يُرغـي ويُزبد. (وهو يُدمدم مُتذمرا جدا)
Ashamed of having reacted so rashly, she apologized.	بادرت بالإعتذار، وهي خجلة ممـا بـدر منها من تهور(رد فعل طائش).



how to form simple sentences

She is like a cat with nine lives.	إنهـــا كالقطــــة بتســـعة أرواح. (تخرج سالمة من العديد من المخاطر)
Well, there is still some honesty in this world !	حســنا ، لا زالــت الدنيــا بـخيـــر ! (لا زال في هذه الدنيا بعض الشرفاء.)
Don't try to pull my leg.	لا تحاول أن تخدعني.
Forgive me for talking so openly.	معـــذرة لأن أتكلـــم بمثـــل هـــذه الصراحة.
I'll do as you say just to please you.	سأفعل ما تريـد لمجـرد أن أرضيـك. (سأتصرف كما تقول ....)
I appreciate your assistance more than anyone else.	إني أقدّر مساعدتك حق قدرها أكثر مـن أي أحد آخر. (شاكر جدا)
She wanted him to give her more freedom.	لقد طلبت منه أن يعطيها قدرا أكبر مـن الحرية.
In fact, you must apologize for having accused her.	في حقيقـة الأمـر ، لا بـد أن تعتـذر لهـا بسبب إتهامك لها.
At present, I'd prefer to have more privacy.	فـي الوقـت الحـالي ، أفضـل أن أختلــي بنفسي أكثر. (أن أنفرد بنفسي)
I know him to be a person of high integrity.	إن عهـدي بـه أنـه شـخص علـــي خلـق عظيم. (غاية في النزاهة)
They estimated our building to be three million pounds worth at least.	لقـــد قـــدّروا عمارتنــــا بأنهــــا تساوى ثلاثة ملايين من الجنيهـات علـى أقل تقدير.
Admitting her guilt, she felt at ease.	لقد شـعرت بالإرتيـاح ، بعدمـا إعـترفت بذنبها.
It is unusual for her to complain about such things.	ليس من عادتها (طبيعتها) أن تشكو مـن مثل هذه الأمور.

THE ADVERBIAL PHRASE



العبارة الحالية

Adverbial Phrases play the role of Adverbs, and are thus used to qualify any part of speech other than a noun or a pronoun.

العبارات الحالية تقوم بدور الحال، وبذلك تستعمل لوصف أى جزء من أجزاء الكلام فيما عدا الإسم أو الضمير.

(1) Adverbial Phrases of Time, Frequency and Duration
العبارات الحالية المبينة للزمان والتكرار والمدة

He will arrive at **lunch time.** سيصل وقت الغداء.

I'll see you **some other time.** سأراك فى وقت آخر.

I expect him **any moment.** إنى أتوقع حضوره فى أى لحظة.

You came **at the wrong time.** لقد جئت فى الوقت غير المناسب.

I'll call you **in an hour.** سأتصل بك تليفونيا فى بحر ساعة.

They will leave **on Monday morning.** سيرحلون صباح يوم الإثنين.

She returned **a few months ago.** عادت منذ بضعة أشهر.

He spoke **for more than two hours.** تكلم أكثر من ساعتين.

I have been away **for a long time.** لقد كنت مسافرا (متغيبا) مدة طويلة

She smiles **all the time.** إنها تبتسم طول الوقت.

Let us relax **for a few minutes.** دعينا نستريح بضع دقائق.

I do that **only from time to time.** إنى أفعل ذلك من آن لآخر فقط.

Cowards die **many times.** الجبناء يموتون كثيرا من المرات.

We must have a rest **every two hours.** يجب أن نستريح كل ساعتين

He goes to the movies **twice a week.**

إنه يذهب الى السينما مرتين فى الأسبوع.

(2) Adverbial Phrases of Place, Direction and Situation
العبارات الحالية المبينة للمكان والإتجاه والوضع

The club is **not far from here**. النادى ليس بعيدا عن هنا.

Our house is **off the main street**. منزلنا بعيد عن الشارع العمومى.

They went **to the station**. لقد ذهبوا الى المحطة.

Send it **to my office**, please. أرسله الى مكتبى من فضلك.

Have a look **at that citadel**. أنظر الى تلك القلعة.

He fired at that far target. أطلق النار صوب هذا الهدف البعيد.

She's coming **across the street**. إنها آتية عبر الشارع.

All is fair **in love and war**. كل شىء جائز فى الحب والحرب.

Don't go **beyond the boundaries**. لا تذهب الى ما وراء الحدود.

(3) Adverbial Phrases of Cause and Reason
العبارات الحالية المبينة للسبب والداعى

It all happened **because of you**. لقد حدث كل هذا بسببك.

I did that **for many reasons**..(لدواعى كثيرة) لقد فعلت ذلك لعدة أسباب

He was rewarded **for his bravery**. لقد كوفئ لشجاعته.

It was **all through your coming late**. كل ذلك كان بسبب تأخرك.

He was dismissed **on account of his insolence**.

طرد بسبب وقاحته.

He lost many chances **through his hesitation**.

أضاع فرصا كثيرة بسبب تردده.

Owing to his honesty, we all trust him.

بسبب أمانته، فإننا جميعا نثق به.

She couldn't accompany them **due to her illness**.

إنها لم تستطع أن تصحبهم بسبب مرضها.

There being no buses, we had to take a taxi.

نظرا لأنه لم تكن هناك أوتوبيسات، تحتم علينا أن نستقل سيارة أجرة.

Coming from you, it is a wonderful compliment.

إنها لتحية رائعة ، حيث أنها صادرة منك.

Touched by her story, he promised to help her.

لتأثره بقصتها ، وعد بمساعدتها.

(4) Adverbial Phrases of Purpose العبارات الحالية المبينة للغرض

In order to get better luck, work harder.

لكى تكون أكثر حظا ، كن أكثر إجتهادا.

Don't cut your nose **to spite your face**.

أى مكروه تصيبب به ذويك إنما تصيب به نفسك (لا تجدع أنفك لتغيظ وجهك).

Don't burn your house **to get rid of the mice**.

لا تعرّض نفسك لخطر داهم لتدرأ عنك خطرا هينا.

(لا تحرق دارك لكى تتخلص مما فيه من جرذان)

Accept this offer **for my sake**. إقبل هذا العرض لأجل خاطرى.

Read **to increase your knowledge**. إقرأ لتزيد من معلوماتك.

She intentionally did that **to tease him**. فعلت ذلك عمدا لكى تغيظه.

All her friends came **to see her off**. كل أصدقائها حضروا لتوديعها.

Give me time **to find my heaven**.. أمهلنى حتى أرتوى بنشوة السعادة.

(5) Adverbial Phrases of Result العبارات الحالية المبينة للنتيجة

I am not **so foolish as to believe your story**.

لست على هذه الدرجة من البلاهة حتى أصدق قصتك.

You are **too young to understand such matters**.

إنك لصغيرة جدا لأن تدركى مثل هذه الأمور.

This house **is too big for one woman to run**.

إن هذا المنزل كبير جدا الى درجة يتعذر معها لإمرأة واحدة أن تديره.

What right have you **to talk to me like that**?

بأى حق تكلمنى هكذا؟ (أى حق تملك حتى تكلمنى هكذا؟)

A fool's tongue is **long enough to cut his own throat**.

رُبَ حرف أدى الى حتف (طول اللسان مهلكة للإنسان).

(6) Adverbial Phrases of Contrast and Concession العبارات الحالية المبينة للمناقضة والتنازل

I will find the means, **despite all difficulties**.

سأجد الوسيلة ، بالرغم من كل الصعوبات.

In spite of my help, he couldn't make any progress.

بالرغم من مساعدتى ، لم يمكنه أن يحرز أى تقدم.

In spite of the good medical treatment, he passed away.

لقد توفى بالرغم من الرعاية الطبية الجيدة.

Despite his old age, his experience is limited.

بالرغم من كبر سنه، إلا أن خبرته محدودة.

For all his wealth, he is not happy.

إنه لا ينعم بالسعادة ، بالرغم من كل ثروته.

(7) Adverbial Phrases of Condition العبارات الحالية المبينة للشرط

In case of need, you'll find me quite at your disposal.

عند الحاجة (إذا ما احتجت الى) ، ستجدنى تحت تصرفك تماما.

With your help, I intend to make another attempt.

إنى عازم على القيام بمحاولة أخرى، إذا ما ساعدتنى (بمساعدتك).

Without a reasonable income, we can't live in comfort.

بدون دخل معقول ، لا يتسنى لنا أن ننعم بالراحة فى حياتنا.

But for your fatherly advice, I'd have faced much trouble.

لولا نصيحتك الأبوية ، لواجهت متاعب كثيرة.

By doing nothing, we learn to do ill.

إذا لم تشغلنا أعمالنا ، شغلتنا نزواتنا.

(8) Adverbial Phrases of Manner العبارات الحالية المبينة للكيفية

I'll do it **with pleasure**.

سأفعل ذلك بكل سرور.

I did it **in good faith**.

لقد فعلت ذلك بحسن نية.

She drives **at full speed**.

إنها تقود السيارة بأقصى سرعة.

You're talking **in Greek**.

إنك تتكلم بلغة لا أفهمها.

She is gentle **by nature**.

إنها مهذبة (لطيفة) بطبيعتها.

Let's do it **step by step**.

دعنا نقوم بذلك خطوة فخطوة.

(9) Adverbial Phrases of Comparison العبارات الحالية المقارنة

She is **far and away** the best.

إنها الأحسن الى أبعد الحدود.

He fought **like a tiger**.

لقد قاتل كالنمر.

You're **by all means** lucky

إنك محظوظ من كل الوجوه.

You're **by no means** wrong.

إنك لست مخطئا بأى حال من الأحوال.

Nothing pays **better than to be honest**.

ليس هناك خير من الأمانة فيما تعود به على الانسان من نفع.





(1) Translate and divide into subject and predicate :

1. I want everyone to be happy tonight.
2. You've killed two birds with one stone.
3. During this short holiday, you are my guest.
4. Nothing can overcome the force of habit.
5. Doing nothing is doing ill.

(2) Arrange the following parts to form suitable simple sentences :

1. Some people	is not a little thing.
2. The longest day	are delighted to tell their age.
3. Experience	must have an end.
4. Honesty in little things	many things to be done.
5. There are	is the mother of wisdom.
6. There is	at our place after dinner.
7. I can't	no other place for us to go.
8. To will	live without you.
9. Meet me	to let you go.
10. I don't want	is to can.

(3) Complete the following by adding suitable phrases :

1. There is only one solution ....
2. It is not a question ....
3. She is too exhausted ....
4. This poison is strong enough ....
5. It is not so difficult ....
6. It is quite dangerous ....
7. It always pleases me ....



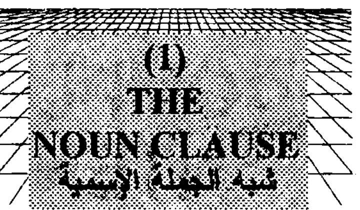
THE COMPLEX SENTENCE

الجملة المركبة المترابطة

A complex sentence is a sentence which contains one principal clause and one or more subordinate clauses.

الجملة المركبة جملة تحتوى على شبه جملة رئيسية واحدة ، وواحدة أو أكثر من أشباه الجمل التابعة.

PRINCIPAL CLAUSE شبه جملة رئيسية	SUBORDINATE CLAUSE شبه جملة تابعة
I don't know لا أعرف	what you're talking about? ما الذى تتحدث عنه.
I think أظن	that she'll respond to your wish. أنها سوف تستجيب لرغبتك.
I'll stay سوف أقيم	where I like. حيث أحب.
That's a point تلك نقطة هامة	which we mustn't ignore. يجب ألا نتجاهلها.
Think twice فكر مليا (مرتين)	when you're in doubt. عندما تكون فى شك.
I hope أرجو	that the weather will be fine. أن الجو سيكون جميلا.
He married a blonde تزوج شقراء	who looks like a movie star. تشبه نجوم السينما.
People could live in peace يمكن للناس أن يعيشوا فى سلام	if they cooperated. إذا ما تعاونوا.



The Noun Clause does the work of a noun.

شبه الجملة الإسمية تقوم بعمل الإسم.

(1) Noun Clause Subject شبه جملة إسمية فاعل (مبتدأ)

What will be will be. ما قدر يكون.

Who is bad to his own is bad to himself.

من أساء الى ذويه فقد أساء الى نفسه.

What is done by night appears by day.

ما يخفيه الليل يظهره النهار.

Why she dislikes him is still unknown.

لا زال سبب كراهيتها له غير معروف.

That life is full of surprises could not be ignored.

لا يمكن تجاهل أن الحياة مليئة بالمفاجآت.

(2) Noun Clause Deferred Subject شبه جملة إسمية فاعل مؤخر

It is idealistic **that you do what is right**.

من المثالية أن تفعل الصواب.

It doesn't matter **whether he agrees or not**.

لا تهم موافقته أو عدم موافقته.

Does it matter **when I do that?** أيهم متى أفعل ذلك؟

It is obvious **what you think of her**. من الواضح ما تظنه عنها.

It is curious **how she challenges him**. من الغريب كيفية تحديها له.

(3) Noun Clause Object شبه جملة إسمية مفعول

I know **what I am saying**. إني أعرف ما أقول.

I don't see **why you should object**. إني لا أدرى لماذا تعترض.

You may accompany **whom you like**. يمكنك أن تصحب من تحب.

I'll do **whatever you say**. سأفعل أيما تقول.

Remember **that advice is ever in want.**

تذكر أنه لا خاب من استشار.

I'll tell you **what I like and what I dislike.**

سأخبرك بما أحب وما لا أحب (أكره).

I wonder **why you should puzzle your brains over this!**

إني لأعجب لماذا تحير فكرك بشأن هذا !

Now I know **where we stand.** إني الآن أعرف موقفنا.

(4) Noun Clause Deferred Object شبه جملة إسمية مفعول مؤخر

I would take **it that you all agree with me.**

إني أفهم من ذلك أنكم جميعا متفقون معى فى الرأى.

He takes it for granted **that the end justifies the means.**

إنه يأخذها قضية مسلمة أن الغاية تبرر الوسيلة.

(5)Noun Clause Object of a Preposition شبه جملة إسمية مجرور

Don't laugh **at what others say.**

لا تسخر مما يقوله الآخرون.

Don't worry **about how it could be done.**

لا تشغل بالك بالكيفية التى يمكن بها عمل ذلك.

I have eager delight **in whatever pleases you.**

إنى شديد الولع بكل ما يرضيك أيا كان.

It depends on **how far you have gone with him.**

إن الأمر يتوقف على مدى تماديك معه.

Never interfere **with what doesn't concern you.**

لا تتدخل أبدا فيما لا يعينيك.

(6) Noun Clause Subjective Complement
شبه جملة إسمية مكملة للفاعل

I am **what I am**, no more. أنا ما أنا (هكذا أنا) ، لا أكثر.

This is **how it happened.** هذا هو تفصيل كيفية حدوث ذلك.

It seems **that you couldn't gain ground.** يبدو أنك لم تحقق نجاحا.

Is this **what you're looking for?** هل هذا هو ما تبحث عنه؟

That is **what we chose to be.** ذلك ما اخترناه نحن لأنفسنا.

It appears **that he is still unaware.** يبدو أنه لا زال غافلا عن ذلك.

Isn't that **what puzzles you most?** أليس ذلك ما يحيرك أكثر؟

(7) Noun Clause Objective Complement
شبه جملة إسمية مكملة للمفعول

You can call me **what you please.** يمكنك أن تناديني بما يروق لك.
She made him **what he is.** إنها جعلته هكذا (على هذا الحال).
Have you found it **what you had expected?**
هل وجدت ذلك ما كنت قد توقعته؟



Simple Sentences can be changed into Complex Sentences by turning Phrases into Subordinate Clauses.
يمكن تحويل الجمل البسيطة الى جمل مركبة وذلك بتحويل العبارات الى أشباه جمل تابعة.

noun phrase  **noun clause**
عبارة إسمية — شبه جملة إسمية

- infinitive⇔noun or gerund ➔ suitable key word + finite verb
- question word + infinitive ➔ question word + finite verb

◆ I told her **how to do it.**
➔ I told her **how it should be done.**
◆ I don't know **the reason for his leaving.**
➔ I don't know **why he left.**
◆ Would you tell me **your address?**
➔ Would you tell me **where you live?**
◆ We were sorry **to miss that big show.**
➔ We were sorry **that we missed that big show.**
◆ I'm in doubt **about whether to agree or disagree.**
➔ I'm in doubt **whether I should agree or disagree.**
◆ Very few people know **how to work it out.**
➔ Very few people know **how it should be worked out.**
◆ Have you any news **about the date of her arrival?**
➔ Have you any news **about when she will arrive?**



Let's now point out the noun clauses in the following sentences.

What will be will be.	ما قُدِّر يكون.
That is why she is smiling.	ذلك هو السبب فى أنها تبتسم.
Whatever interests you interests me.	كل ما يهمك يهمنى. (كل ما هو فى صالحك هو أيضا فى صالحى.)
You know I want to help you.	إنك تعلم أنى أريد مساعدتك.
But won't you tell me how I can help you ?	ولكن أوَ لا تقول لي كيف يمكننى مساعدتك ؟
What's good for you may be bad for others.	ما يعود عليك بالخير ربما يعود على آخرين بالضرر. (ما يناسبك قد لا ...)
Tell me who recommended this action. (procedure)	قل لى من أوصى بهذا الإجراء.
Try to find out who is giving away secret information.	حاول أن تكتشف من الذى يُفشى المعلومات السرية.
In the end, we were back to where we had started.	فى النهاية ، عُدنا الى حيث بدأنا.
Let's decide what we have to do next.	هيا بنا نقرر ما ينبغى علينا عمله بعد ذلك. (فى الخطوة التالية)
What you think is not always right.	ما تظنه ليس دائما هو عين الصواب. (إن بعض الظن إثم)
How can I tell you what I don't know ?	كيف يمكننى أن أقول لك ما لا أعرفه ؟
Until now, it is not known who is behind all this.	حتى الآن ، لا نعرف من هو الذى وراء كل هذا.
When he finds this, he will know how I got away.	عندما يجد هذا ، سيعرف كيف تسنى لى أن أهرب.
I think you know very well what my answer is.	أظن أنك تعلم جيدا ما هى إجابتى على ذلك.



how to use "noun clauses" to form complex sentences.

Did you hear what she said?
هل سمعت ما قالت ؟

It is quite true that nothing comes from nothing.
صحيح جدا أن فاقد الشيء لا يعطيه. (ما من شيء يأتى من العدم)

I don't know if I could take it.
لا أعرف ما إن كنت قد أحتمل ذلك.

That's how you can help yourself avoid a heart attack.
ذلك هو كيف يمكنك أن تَجنب نفسك الإصابة بالذبحة الصدرية.

Tell your travel agent where and when you want to go.
قل للمكتب السياحى الذى تتعامل معه أين ومتى تريد أن تسافر.

Let him also know how long you want to stay.
دعه يعرف أيضا المدة التى تود أن تقضيها. (مدة الإقامة التى تريدها)

That is the long and the short of how you can keep live fish in a fishbowl.
هذا هو مجمل (خلاصة) كيفية تربية الأسماك الحية فى حوض السمك.

That proves that critics do not always know what they are talking about.
ذلك يبرهن على أن النقاد لا يعلمون دائما ما يتكلمون عنه. (ليسوا دائما على بينة مما يقولون)

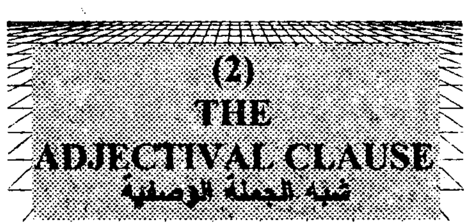
I guess you're the same person I talked to on the phone.
أظن أنك نفس الشخص الذى تكلمت معه تليفونيا.(لاحظ هنا أن شبه الجملة الإسمية تحتوى على شبه جملة وصفية)

What you do with your life is your own affair.
ما تفعله بحياتك إنما هو أمر من شئونك الخاصة. (أنت حُر فيما تفعله بحياتك)

It isn't because of you that I don't want to participate.
ليس بسببك أنت أننى لا أريد أن أشاركم. (أشترك معكم)

You'd better not count on whatever he promised you.
من الأفضل ألا تعتمد على ما وعدك به أيا كان. (ألا تعَول على)

It's likely that he may resign.
من المحتمل أنه قد يستقيل.



Adjectival Clauses take the place of Adjectives, and thus qualify nouns or pronouns. They are also called Relative Clauses, because they are generally introduced by Relative Pronouns.

أشباه الجمل الوصفية تقوم مقام الصفات، وبذلك تصف الأسماء والضمائر. وتسمى أيضا أشباه الجمل الموصولة، إذ تتقدمها ضمائر الوصل بصفة عامة.

(1) Adjectival Clause Defining the Subject
شبه جملة وصفية معرّفة للفاعل

- who ⇔ that → for people
- which ⇔ that → for things

You are a girl **who needs taming**.

إنك فتاة فى حاجة الى الترويض.

I admire the man **who admits his failure**.

إنى أعجب بالرجل الذى يعترف بفشله.

Here is something **which might interest you**.

هاك شيء قد يهمك.

God help those **who help themselves**.

إن الله فى عون هؤلاء الذين يعينون أنفسهم.

Everything comes to him **who waits**.

من صبر ظفر.

He **who would gather roses** must not fear thorns.

من أراد جمع الورد يجب ألا يخشى أشواكه.

He **who keeps off the ice** will not slip through.

من يتجنب مواطن الشرور يأمن الزلل.

Time **that bears no fruit** deserves no name.

الوقت الذى لا يُثمر لا يستحق إسما.

(2) Adjectival Clause Defining the Object
شبه جملة وصفية مُعرّفة للمفعول

■ whom ⇔ that ➔ for persons
■ which ⇔ that ➔ for things

✹ In this case, it is preferable to omit the relative pronoun, especially in conversation.

فى هذه الحالة ، من الأفضل حذف ضمير الوصل، وخصوصا فى المحادثات.

People **whom we love** do not really die.

أحباؤنا (الأشخاص الذين نحبهم) يخلدون فى ذاكرتنا دائما وأبدا.

That's a point **which we mustn't ignore**.

تلك نقطة لا ينبغى لنا أن نغفلها.

A promise is a debt **that we must not forget**.

إن الوعد دين يجب ألا ننساه.

Many kiss the hand **they wish cut off**.

الكثيرون يقبلون اليد التي يتمنون قطعها.

(3) Adjectival Clause Defining the Object of a preposition
شبه جملة وصفية مُعرّفة للمجرور

■ For persons ➔ (that) .... preposition
➔ preposition + whom
■ For things ➔ (that) .... preposition
➔ preposition + which

She is a girl **with whom anyone would flirt**.

إنها فتاة تغرى أى أحد بمغازلتها.

She is by no means the girl **(that) I dream of**.

إنها بالتأكيد ليست الفتاة التى أحلم بها.

That's not the source **from which I've got my information**.

ليس هذا هو المصدر الذى حصلت منه على معلوماتى.

I admire the **orderly way in which elections were conducted**.

إنى معجب بالطريقة المنظمة التى أجريت بها الإنتخابات.

You're exactly the one **I am looking for**.

إنك تماما الشخص الذى أبحث عنه.

Is he the gentleman **you have asked about**?

هل هو السيد الذى كنت تسأل عنه؟

What's that nonsense **(that) you're listening to?**

ما هذا الكلام الفارغ الذى تستمع له؟

I have done nothing **that I am ashamed of.**

إنى لم أفعل شيئا أخجل منه.

Is this the sort of amusement **you're really interested in?**

هل هذا هو نوع التسلية الذى يحظى باهتمامك حقا؟

(4) Adjectival Clause Defining the Possessive

شبه جملة وصفية معرفة للمالك

- For people ➔ whose
- For things ➔ whose ⇔ of which

Isn't she the girl **whose swim suit** was torn?

أليست هذه هى الفتاة التى تمزق رداء البحر الخاص بها؟

Anyone **whose mind is made up** is subject to error.

أى أحد يركب رأسه يكون عرضة للخطأ.

He **whose father is judge** goes safe to his trial.

إن الشخص الذى والده هو القاضى يذهب الى المحاكمة وهو مطمئن البال.

NOTICE

OTHER RELATIVE CONNECTIVES

روابط وصل أخرى

- when ➔ meaning "at which"
- where ➔ meaning "in which"
- why ➔ meaning "for which"

Do you mind showing me the place **where you live?**

هل لديك مانع من أن ترينى المكان الذى تسكن فيه؟

There comes a time **when patience ceases to be a virtue.**

قد يأتى وقت من الأوقات يكف فيه الصبر عن أن يكون فضيلة.

Tell me the reason **why you seem to have the blues.**

قل لى السبب الذى يجعلك تبدو مكتئبا.

There are times **when truth can't be told.**

هناك أوقات يتعذر فيها قول الحقيقة.

That's the point **where I contradict you.**

تلك هى النقطة التى فيها أخالفك الرأى.

■ as ➔ after "such" ⇔ "the same" ⇔ "so" ⇔ "as"

She is not **such** a flirt **as she looks**.

إنها ليست بتلك الفتاة اللعوب كما تبدو.

You're just **the same as you always were**.

إنك تماما كعهدى بك دائما.

She isn't **so** friendly **as we all expected**.

إنها ليست ودودة كما كنا جميعا نتوقع.

Her husband was **as** nice **as could be**.

كان زوجها ألطف ما يمكن.

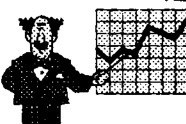
■ but ➔ meaning "who ... not" or "which ... not"

There is no one **but falls in love**.

ما من أحد إلا ويقع فى الحب.

You may do anything **but not what you have on mind**.

يمكنك أن تفعل أى شىء غير ما يدور بخلدك.



adjective phrase ⇔ adjective clause

عبارة وصفية ⇔ شبه جملة وصفية

■ present participle ➔ who ➔ whom
■ past participle ➔ whose ➔ which
■ prep.+noun or gerund ➔ that ➔ as
■ infinitive ■ adjective ➔ but

◆ The pretty girl **sitting over there** is the hostess.
➔ The nice girl **who is sitting over there** is the hostess.
◆ The lecture **given by the Dean** was interresting.
➔ The lecture **which was given by the Dean** was interesting.
◆ I have many things **to do**.
➔ I have many things **that I must do**.
◆ The girl **with a striped bikini bathing** suit is his fiancée.
➔ The girl **who is wearing a striped bikini bathing suit** ..etc.
■ Her **disgraceful** behaviour disgusted all of us.
➔ Her behaviour,**which was disgraceful**, disgusted all of us.



ADJECTIVE CLAUSES IN ACTION

I'm the only one who can stand by you in time of need	إننى الشخص الوحيد الذى يمكنه أن يقف الى جانبك وقت الشدة.
I'll give you all you want.	سوف أعطيك كل ما تريد.
She is the sort of girl whom everyone admires.	إنها فتاة من النوع الذى يُعجب به كل الناس.
Any husband whose wife is so charming must have more than two eyes.	أى زوج تكون زوجته بمثل هذا الجمال لا بد وأن يكون له أكثر من عينين. (لا بد وأن يكون يقظا)
Is this the camera which you've lost ?	هل هذه هى آلة التصوير التى فقدتها ؟
That is the last thing I need.	ذلك آخر شىء يلزمنى. (أحتاج اليه)
He is the one who offered me a ride a few days ago.	إنه هو الشخص الذى أوصلنى بسيارته منذ أيام قليلة.
I'm willing to pay the high price you demand.	إنى سأدفع عن طيب خاطر الثمن الباهظ الذى تطالب به. (إنى مستعد لأن ...)
That is the useful reference that I told you about.	ذلك هو المرجع المفيد الذى حدثتك عنه.
That was all that she could remember of her past life.	ذلك هو كل ما أمكنها أن تتذكره من حياتها الماضية.
She is the sort of wife who can make her husband blissfully happy.	إنها زوجة من النوع الذى يمكنه أن يجعل الزوج فى منتهى السعادة.
That is the guide who can speak six foreign languages.	ذلك هو المرشد (الدليل) الذى يمكنه أن يتحدث بست لغات أجنبية.
She is obsessed by fears which are difficult to erase.	تستبد بها مخاوف يتعذر محوها. (تتسلط على تفكيرها ,,,)

Are you aware of the fact that right is might ?	هل تدرك حقيقة أن الحق غلاّب ؟ (أن الحق قوة)
You're the only one who believes I am righteous.	إنك الشخص الوحيد الذى يؤمن بأننى مستقيم.
This must be the car she was driving.	لا بد أن هذه هى السيارة التى كانت تقودها.
You could get into a lot of trouble, if you help a man who escaped from prison.	ربما تتعرض للكثير من المتاعب ، إذا ما قمت بمساعدة رجل هارب من السجن.
Don't live under the delusion that one day all your dreams will be realized.	لا تعيشى فى ظل وهم أنه فى يوم ما ستتحقق كل أحلامك.
The time I spent daily at healthy, intense exercises gradually diminished.	إن الوقت الذى كنت أقضيه يوميا فى التمرينات الرياضية الصحية المكثفة أخذ فى النقصان.
All those things you anticipated did take place.	كل الأمور التى توقعتها أنت قد حدثت فعلا.
After the hard time you've been through, you need some sort of recreation.	بعد ذلك الوقت العصيب الذى مررت به ، لا بد أنك فى حاجة الى بعض الترويح عن النفس. (الإستجمام)
Consider the time it takes you to do such a hard job.	خذ فى إعتبارك الوقت الذى تستغرقه للقيام بهذا العمل الصعب.
I'll offer her something like she've never had before.	سأقدم لها شيئا لم تحصل علي مثله فى حياتها. (لا عهد لها به من قبل)
I can't think of any reason why I should let you do that.	لا يسعفنى التفكير فى أن أجد سببا يدعونى الى أن أسمح لك بعمل ذلك.
Those who were supposedly friends were benefiting from my pitiful situation.	هؤلاء الذين كنت أحسبهم أصدقاء كانوا يستفيدون من الظروف القاسية التى أمر بها. (موقفى الذى يُرثى له)
He's the one that framed me.	إنه هو الشخص الذى لفق لى التهمة.
He hid in a place nearby where he could watch and hear everything that went on.	لقد إختبأ فى مكان قريب حيث يمكنه أن يراقب وأن يسمع كل ما يدور هناك.



Let's now indicate the adjective clauses used in the following complex sentences.

That's a risk you'll have to take. (which you'll .....)
تلــك مجازفــة لا بــد لــك مــن القيام بها.

Nobody who understands economics would say so.
مـا مـن أحـد يفهـم علم الإقتصـاد يقـول ذلك.

Are you the one who wanted me on the telephone ?
هل أنت الشخص الذى طلب أن يكلمنـى تليفونيا ؟

Isn't that the girl with whom you had some trouble ?
أليست هذه هى الفتاة التى كان لك معهـا مشكلة ؟ (بعض المتاعب)

He isn't the person to whom we handed our money.
إنـه ليس هـو الشـخص الـذى سلمناه نقودنا.

That's the lady whom I saw at your office.
تلــك هــى الســيدة التــى رأيتهــا فى مكتبك.

You do seem to be happy, which greatly pleases me.
إنك لتبدو سـعيدا ، الأمـر الـذى يسـرنى غاية السرور.

The people he spoils are the ones that are not close. And the ones that are close he treats normally.
الأشخاص الذيـن يمعـن فـى تدليلهم هـم هـؤلاء الدين ليسـوا مـن أقربائـه. أمـا هؤلاء الأقرباء له فإنـه يعـاملهم معاملـة عادية.

He sells government secrets to any foreign country that is interested.
إنـه يـبيـع الأسـرار الحكوميـة الـى أى دولـة أجنبيـة تكـون مهتمـة بذلـك. (لهـا مصلحة فى ذلك)

Even people who take no interest in art do not fail to notice examples of modern sculpture on display in public places.
حتــــى عامـــــة النــــاس الذيــــن لا يبـدون إهتمامـا بـالفن لا يغيـب عنهـم ملاحظــــة نمـــاذج فـــن النحـــت الحديـث المعروضــة فــى الميــادين العامة.





how to use Adjective Clauses to form Complex Sentences.

It is a sacred commandment you can't forsake.

إنه لأمر مقدس لا يمكنك أن تتحرر منه. (أن تتخلى عنه)

Never dream of things which are beyond your powers or out of your hands.

إياك أن تحلم أبدا بأمور فوق مستوى قدراتك أو ليست في متناول يديك. (خارجة عن إمكانياتك)

What you need is a holiday in Alexandria, which would surely restore you.

إن ما أنت محتاج اليه هو إجازة في الإسكندرية ، الأمر الذى من المؤكد أن يجدد نشاطك (حيويتك).

That's usually the problem with patients who are very stubborn. (obstinate)

تلك عادة هى المشكلة مع المرضى الذين يمعنون في العناد. (الذين يتسمون بالعناد)

You can't find happiness built on the unhappiness of someone whose sufferings you're responsible for.

لا يمكنك أن تنعم بسعادة مبنية على تعاسة أحد تكون أنت سببا فيما يعانيه من آلام. (لا طعم لسعادة تبنى على حساب تعاسة الآخرين)

The mutineer was careful to make sure that the people he talked to were of the same opinion.

كان المتمرد حريصا على التأكد من أن الأشخاص الذين يتكلم معهم لا يختلفون معه في الرأى. (يتفقون معه في الرأى)

There were times when the pretending seemed more than she could endure.

كانت هناك أوقات يبدو فيها التظاهر بالسعادة أكثر مما كان في مقدورها أن تحتمل.

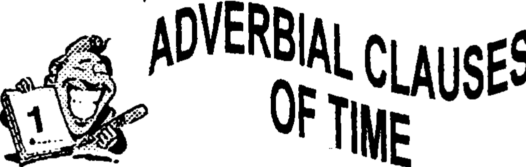
More important, though, was her being away, which made her feel as though a part of her has been left behind.

والأكثر أهمية من هذا ، مع ذلك ، كانت غربتها بعيدا ، الأمر الذى جعلها تشعر كما لو كانت قد تركت جزءا منها وراءها.



Adverbial Clauses play the role of Adverbs, and qualify parts of speech other than nouns or pronouns.

أشباه الجمل الحالية تؤدى دور الأحوال، وتصف أجزاء الكلام فيما عدا الأسماء والضمائر



أشباه الجمل الحالية المبينة للزمان

When there is a will, there is a way.

إذا صدق العزم وضح السبيل.

Make hay **while the sun shines**.

إنتهز الفرصة المتاحة قبل ضياعها.

Strike **while the iron is hot**.

إنتهز الفرصة المناسبة (إطرق الحديد عندما يكون ساخنا).

Look **before you leap**.

قدر لرجلك قبل الخطو موضعها.

Faults are thick **when love is thin**.

تكون الأخطاء جسيمة عندما يكون الحب ضعيفا.

You will find a different story **when you get there**.

سوف تجد قصة مختلفة عندما تصل هناك.

Think twice **when you are in doubt**.

أعد التفكير عندما تكون فى شك.

Try your friend **before you trust him**.

إختبر صديقك قبل أن تمنحه ثقتك.

I'll do my best to contact you **before I leave**.

سأبذل جهدى للإتصال بك قبل رحيلى.

Can you come **after the meeting is over?**

هل يمكنك الحضور بعد أن ينتهى الإجتماع؟

Call the bear "uncle" **till you are safe across the bridge**.

إن كانت لك حاجة عند أحد من الناس، فكن لطيفا فى مسايرته.

(قل للدب "يا عمي" حتى تعبر الجسر فى أمان)

Call no man happy **till he dies**.

خُلِق الإنسان فى كبد (لا ينعم الإنسان بالسعادة حتى يموت)

Keep on your work **until you finish it**.

إستمر فى عملك حتى تنهيه.

I met him **just as he was leaving his office**.

قابلته لحظة مغادرته مكتبه.

As soon as you finish, please let me know.

بمجرد إنتهائك، أخبرنى من فضلك.

You can stay here **as long as you wish**.

يمكنك البقاء هنا كما تشاء.

Her life had changed **since we last met**.

لقد تغيرت حياتها منذ أن تقابلنا آخر مرة.

Don't sell the skin of the lion **before the beast is killed**.

لا ترتب أمرا على نتيجة لا زالت فى علم الغيب.

(لا تعرض جلد الأسد للبيع قبل أن يخر صريعا)



When the main verb is in the future, the adverbial clause of time remains in the present simple tense.

عندما يكون الفعل الرئيسى فى المستقبل، تظل شبه الجملة الحالية الزمنية فى الزمن المضارع.

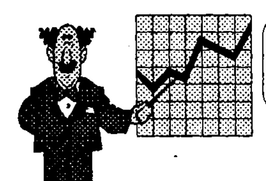
I shall wait **until you come back**. سأنتظر حتى تعود.

I'll be ready **before you count ten**.. سأكون مستعدا قبل أن تعد عشرا.

We shall start **when time is ripe**. سنبدأ عندما يحين الوقت المناسب.

I'll be grateful to you **as long as I live**. سأظل شاكرا لك ما حييت.

I'll remain silent **till you come to your senses**. سأصمت حتى تعى.



Notice the following patterns
لاحظ النماذج الآتية

◆ (Past Perfect) **before** (Past Simple)

◆ (Past Simple) **after** (Past Perfect)

We had led quite a stormy life **before** we got married.

لقد واجهنا حياة عاصفة جدا قبل زواجنا.

I relaxed a little **after** I had recovered from the shock.

إسترحت (إسترخيت) قليلا بعد أن هدأت نفسي من الصدمة.

After I had had supper, I went out.

لقد خرجت بعد أن تناولت العشاء.

◆ (Present Perfect) **since** (Past Simple)

◆ **since** (Past Simple) , (Present Perfect)

She hasn't dropped me a line, **since** she went away.

لم تبعث الي بكلمة منذ رحيلها.

What have you been doing **since** we last met?

ماذا كنت تفعل منذ أن تقابلنا آخر مرة؟

She has been so lonely **since** he deserted her.

إنها تعانى من الوحدة منذ أن هجرها.

◆ No sooner + subject inversion ..... than .....

◆ Scarcely + subject inversion ..... when or before .....

◆ Hardly + subject inversion ..... when or before .....

No sooner had she arrived **than** she went to bed.

لم تكد تصل حتى ذهبت الى الفراش.

Scarcely had he left the office **before** she arrived.

لم يكد يغادر المكتب قبل وصولها.

Hardly had he turned the corner **when** he set to work.

لم يكد يجتاز مرحلة الخطر حتى شرع فى العمل.

adverbial phrase of time ⟺ adverbial clause of time

شبه جملة حالية مبينة للزمان — عبارة حالية مبينة للزمان

- ***on ⇔ in ⇔ at + noun ⇔ gerund ⇔ participial phrase → when***
- ***during → while ⇔ whilst ⇔ as***
- ***before → before*** ■ ***since → since***
- ***after ⇔ perfect participial phrase → after***
- ***until ⇔ till → until ⇔ till***
- ***immediately on ⇔ participial phrase → as soon as***
- ***immediately after → no sooner ... than***
  → hardly ⇔ scarcely ... when

◆ Try your friend **before trusting him**.
→ Try your friend **before you trust him**.
◆ Don't cross bridges **until coming to them**.
→ Don't cross bridges **until you come to them**.
◆ **On getting there**, you will find a different story.
→ **When you get there**, you will find a different story.
◆ **On seeing him**, refer him to me.
→ **When you see him**, refer him to me.
◆ Make hay **during sunshine**.
→ Make hay **while the sun shines**.
◆ It seemed scarcely a fortnight **since her promotion**.
→ It seemed scarcely a fortnight **since she had been promoted**.
◆ **Having finished her research**, she settled in Cairo.
→ **After she had finished her research**, she settled in Cairo.
◆ Telephone me **immediately on seeing her**.
→ Telephone me **as soon as you see her**.

◆ I began to earn my living **at the age of eighteen**.

➔ I began to earn my living **when I was eighteen**.

◆ She became a widow **right after the birth of her only child**.

➔ She became a widow **right after her only child was born**.

◆ **On seeing our old friend**, give him my regards.

➔ **When you see our old friend**, give him my regards.

◆ **Hearing his answer**, she heaved a sigh of relief.

➔ **When she heard his answer**, she heaved a sigh of relief.

◆ You had better leave at once **before getting soft**.

➔ You had better leave at once **before you get soft**.

◆ Aviation has gained new grounds, **since the introducion of the jet aircraft into service**.

➔ Aviation has gained new grounds, **since the jet aircraft was introduced into service**.

◆ **Having disclosed her past to her husband**, she asked for his forgiveness.

➔ **After she had disclosed her past to her husband**, she asked for his forgiveness.

◆ **Immediately on meeting a stranger**, photograph him on your mind.

➔ **As soon as you meet a stranger**, photograph him on your mind.

◆ **Having taken him into her confidence**, she decided to open her heart.

➔ **After she had taken him into her confidence**, she decided to open her heart.

◆ **Having changed his approach**, he made another try.

➔ **After he had changed his approach**, he made another try.





ADVERBIAL CLAUSES OF PLACE

أشباه الجمل المبينة للمكان

Go **where you like.** اذهب حيث شئت.
Stay **where you are.** إبق (أمكث) مكانك.
I'll stay **where I like.** سأمكث حيث أشاء.
Return **whence you came.** عُد من حيث أتيت.
You'll find friends **wherever you go.** ستجد أصدقاء حيثما تذهب.
Peace begins **where ambition ends.** يبدأ السلام حيث تنتهي الأطماع.

Where there is drink, there is danger.

مجالس الخمور محفوفة بالشرور (حيثما يوجد الخمر يوجد الخطر).

adverbial phrase of place ⟺ **adverbial clause of place**

عبارة حالية تبين المكان ⟺ شبه جملة حالية تبين المكان

■ ***(preposition + noun) ⇔ prepositional phrase***

➔ ***where ⇔ wherever ⇔ whence ⇔ as***

◆ We are back **at the starting point.**
➔ We are back **where we started.**
◆ May you find luck **everywhere** !
➔ May you find luck **wherever you go** !
◆ Let yourself drift on **with the current.**
➔ Let yourself drift on **where the current carries you.**
◆ The affair ended **at the right point.**
➔ The affair ended **where it should.**





ADVERBIAL CLAUSES OF CAUSE

العبارات الحالية المبينة للسبب

because = since = as = inasmuch as = seeing that لأن - نظرا لأن

I'll call you later, **because I am up to my ears with work.**

سأتصل بك تليفونيا فيما بعد، لأننى غارق لأذنى فى العمل.

Don't keep me waiting **because I am in a hurry.**

لا تجعلنى أنتظر طويلا إذ أننى فى عجلة.

Since you are in no way to blame, there's nothing to forgive.

حيث أنه لا يوجد ثمة مبرر للومك، فليس هناك ما يستوجب العفو.

Since you can't figure it out, it isn't easy to persuade you.

بما أنك لا تستطيعين تصور ذلك، فليس من السهل إقناعك.

As she didn't get much schooling, she lost that chance.

نظرا لأنها لم تتعلم كثيرا، فقد أضاعت تلك الفرصة.

Seeing that he is busy, we had better wait.

نظرا لأنه مشغول، من الأفضل أن ننتظر.

Now that you disagree, let's reconsider the matter.

أما وأنك غير موافق، دعنا نعيد النظر فى الأمر.

His views cannot be taken for granted,
inasmuch as he is not a specialist.

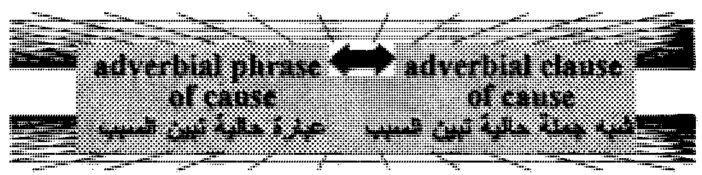
لا يمكن أخذ وجهات نظره قضية مسلمة إذ انه ليس أخصائيا.

You can't expect her to begin a new life of happiness,
seeing that she has grown world-weary.

لا تتوقع منها أن تبدأ حياة جديدة سعيدة، نظرا لأنها قد سئمت الدنيا.

All this had happened **because I didn't have nerve enough to stand up for what I knew was right.**

لقد حدث كل ذلك لأننى لم أجد فى نفسى الشجاعة الكافية للدفاع عما كنت أعرف أنه حق.



■ ***because of ⇔ owing to*** → ***because ⇔ since***
on account of ⇔ through ***as ⇔ now that***
for ⇔ due to ⇔ participial phrase → ***seeing that***

◆ I simply lost control, **because of my indisposition.**
→ I simply lost control, **as I was not feeling well.**
◆ **Being in a hurry**, I couldn't wait.
→ I couldn't wait, **because I was in a hurry**.
◆ **Having another engagement**, he was unable to come.
→**As he had another egagement**, he was unable to come.
◆ He was discharged **for his dishonesty**.
→ He was discharged **because he was dishonest.**
◆ She never felt happy, **through her jealousy**.
→ **As she was jealous**, she never felt happy.
◆ **There being nothing to do**, we switched to chess.
→ **As there was nothing to do**, we switched to chess.
◆ We are glad **to have you with us**.
→ We are glad **because we have you with us**.
◆ She had to leave abruptly **due to the sudden illness of her father**.
→ She had to leave abruptly, **because her father suddenly fell ill.**
◆ **Through her pessimism**, she can't see anything in its true colour.
→ **Because she is pessimist**, she can't see anything in its true colour.
◆ **Having nerves of steel**, he challenges dangers.
→ **As he has nerves of steel**, he challenges dangers.



ADVERBIAL CLAUSES OF PURPOSE

أشباه الجمل المبينة للغرض

He opened a savings bank account,
so that he might buy a new car.

لقد فتح حسابا مصرفيا للإدخار حتى يمكنه أن يشترى سيارة جديدة.

Step aside **in order that she may (can) pass.**

تنح جانبا حتى يمكنها أن تمر.

You must do as I say, **so that you may defend your rights.**

يجب أن تتصرف كما أقول حتى يمكنك أن تدافع عن حقوقك.

Have enough sleep, **so that you can work actively.**

نم نوما كافيا حتى يتسنى لك أن تعمل بنشاط.

He talked at great length **so that they might not (wouldn't) misunderstand him.**

تكلم بإطناب شديد حتى لا يسيئوا فى فهمه.

Take my advice **lest you should (may) (might) lose this opportunity.**

خذ بنصيحتى خشية أن تضيِّع هذه الفرصة.

Write your thoughts down **lest you might (should) (may) forget.**

دوِّن أفكارك خشية أن تنساها.

We'd better be cautious **in case he takes us by surprise.**

يجدر بنا أن نكون على حذر خشية أن يباغتنا.

Don't joke with him **lest he should take liberties with you.**

لا تمزحى معه خشية أن يتخطى حدود الأدب معك.

She did her utmost to please her father,
lest he should cut her out of everything.

لقد بذلت كل ما فى وسعها لإرضاء والدها خشية أن يحرمها من كل شىء.



■ ***(to+infinitive) ⇔ so as to ⇔ in order to***
for the object of ⇔ for the purpose of
➔ that ⇔ so that ⇔ in order that

■ ***for fear of ⇔ for fear that ➔ lest ⇔ in case***

◆ People ought to have a chance of a long weekend **in order to enjoy themselves**.

➔ People ought to have a chance of a long weekend **in order that they may enjoy themselves**.

◆ I did my best **to please you**.

➔ I did my best **so that I might please you**.

◆ She started taking extra vitamins and body building ingredients **for fear of being underweight**.

➔ She started taking extra vitamins and body building ingredients **lest she should be underweight**.

◆ **For the purpose of safety**, we must take certain essential precautions.

➔ We must take certain essential precautions, **in order that we may ensure safety**.

◆ You must follow my directions, **so as to stay in good health**.

➔ You must follow my directions, **so that you will stay in good health**.

◆ **For fear of emotional explosion**, she kept herself busy, day in, day out.

➔ She kept herself busy, day in, day out, **lest her emotions should explode**.

◆ Sacrifice your pleasures **to make others happy**.

➔ Sacrifice .... **so that you may make others happy**.



ADVERBIAL CLAUSES OF RESULT

أشباه الجمل الحالية المبينة للنتيجة

It is **so** damn hot **that I can't sleep**.

إن الجو شديد الحرارة الى درجة أنني لا أستطيع النوم.

It was **so** crowded **that I couldn't elbow my way**.

كان المكان مزدحما جدا الى درجة أنني لم أتمكن من أن أشق طريقي.

I laughed **so** much **that my chest began to ache**.

لقد ضحكت كثيرا جدا حتى أخذ صدري يؤلمني.

She became **so** angry **that she lost her self-control**.

لقد إستبد بها الغضب الى درجة أنها فقدت السيطرة على نفسها.

He is **so** naughty **that I can't trust him out of my sight**.

إنه شقي جدا الى درجة تجعلني لا أطمئن اليه وهو بعيد عن عيني.

I'm **so** tired **that I don't know what I'm doing or saying**.

إني لفي شدة التعب الى درجة أني لا أعرف ماذا أفعل أو ماذا أقول.

She is **such** a charming girl **that she can bewitch a saint**.

إنها فتاة شديدة الفتنة الى درجة أنه في إمكانها أن تفتن قديسا.



Apply "subject inversion" in case of using "so or such" at the beginning of the sentence.

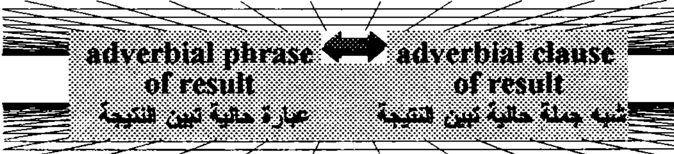
إقلب وضع الفاعل في حالة إستعمال "so or such" في بداية الجملة.

So obstinate was she **that she refused all warnings**.

كانت عنيدة جدا الى درجة أنها رفضت كل التحذيرات.

Such is his mindfulness **that no one can delude him**.

إنه شديد الإنتباه (اليقظة) الى درجة أنه لا يمكن لأحد أن يخدعه.



- ***so + adj or adv + as to*** → ***so + adj or adv + that***
- ***adj or adv + enough to*** → ***so + adj or adv + that***
- ***such + noun + as to*** → ***such + noun + that***
- ***too .... to*** → ***so .... that (not)***

◆ You're not so foolish **as to swallow this crystal fallacy.**

→ You are not **so** foolish **that you may swallow this crystal fallacy.**

◆ I don't trust him well **enough to accept his offer.**

→ I don't trust him **so** well **that I should accept his offer.**

◆ I was lucky **enough to get there in time.**

→ I was **so** lucky **that I got there in time.**

◆ She is **such** a flirt **as to seduce a saint.**

→ She is **such** a flirt **that she can seduce a saint.**

◆ He is **too** innocent **to understand your manoeuvres.**

→ He is **so** innocent **that he can't understand your manoeuvres.**

◆ I'm **too** perplexed **to know how to get out of this mess.**

→ I'm **so** perplexed **that I don't know how to get out of this mess.**

◆ She had **enough** charm and brains **to be the beauty of our bunch and the brain of our group.**

→ **Such** charm and brains had she **that she was the beauty of our bunch and the brain of our group.**

◆ He is **such** a scoundrel **as to sell his conscience at any low price.**

→ **Such** a scoundrel is he **that he would sell his conscience at any low price.**





ADVERBIAL CLAUSES OF CONTRAST & CONCESSION

أشباه الجمل المبينة للمناقضة والتنازل

Although they are partners,
they are always at daggars drawn.
مع أنهما شريكان ، إلا أنهما دائما الشجار.

Though she is a woman in a million,
she never gives herself airs.
بالرغم من أنها إمرأة قلما يوجد مثلها، إلا أنها لا تتعالى (تتكبر) أبدا.

They know all about it **though I didn't breathe a word**.
إنهم يعلمون كل شيء عن ذلك، مع أني لم أنطق ببنت شفه (التزمت الصمت).

Even if it costs me my life,
I'm determined not to withdraw.
إني عازم على عدم الإنسحاب، حتى ولو أدفع حياتي ثمنا لذلك.

Whatever you may say about my lassie, I still love her.
مهما قلت عن فتاتي، فأنا لا زلت أحبها.

Whether you stay or not, I must leave on the spot.
سواء بقيت أم لا ، لا بد لي أن أنصرف في الحال.

However bad things are, you mustn't give up hope.
يجب ألا تفقد الأمل ، مهما ساءت الأمور (الأحوال).

I don't dread him, **although he is wicked**.
إني لا أخشاه ، بالرغم من أنه شرير.

No matter what you ask of him, he'll rise to the occasion.
أيا كان ما تطلبه منه ، فإنه أهل لتلبية ما يقتضيه الحال(يرتفع الى مستوى المسؤلية)

However harshly he treats her, she never complains.
مهما عاملها بخشونة ، فهي لا تشكو أبدا.

Rich as she was, she was never content.
بالرغم من ثرائها ، إلا أنها لم تكن قانعة في أي يوم من الأيام.

adverbial phrase of contrast ⟺ adverbial clause of contrast

عبارة حالية تبين المناقضة ⟺ شبه جملة حالية تبين المناقضة

■ *despite ⇔ in spite of*
regardless of ⇔ for all
notwithstanding ⇔ with all
even in case of ⇔ even without

➔ *although ⇔ though*
even though ⇔ even if
for all that ⇔ however
whatever ⇔ no matter

◆ **In spite of his ability to influence others**, he finds great difficulty to dominate situations.

➔ **Although he is able to influence others**, he finds great difficulty to dominate situations.

◆ **For all his wealth**, he is the most wretched dog alive.

➔ **Although he is very rich**, he is the most wretched dog alive.

◆ **With all her faults and vices**, I do love her.

➔ **No matter what her faults and vices are**, I do love her.

◆ **Regardless of her grace and charm**, she is not up to the standard required.

➔ **However graceful and charming she is**, she is not up to the standard required.

◆ **Despite her patience**, she is tired of his stupid goings on.

➔ **Though she is patient**, she is tired of his stupid goings on.

◆ **Even without seeing her**, I can still imagine her looks.

➔ **Even if I didn't see her**, I can still imagine her looks.

◆ **Notwithstanding his resourcefulness**, he can't think up some little scheme for setting things right.

➔ **No matter what his resourcefulness is**, he can't think up some little scheme for setting things right.

◆ **In spite of his earnest solicitation,** she didn't respond.

➔ **Although he solicited earnestly**, she didn't respond.

◆ **For all his prudence**, he submitted to her desires.

➔ **However prudent he was**, he submitted to her desires.



ADVERBIAL CLAUSES OF CONDITION

أشباه الجمل المبينة للشرط

Open Condition (Likely or Probable)

الشرط الصريح (الشرط المحتمل أو الممكن)

conditional clause شبه الجملة الشرطية	principal clause الجملة الرئيسية
present	present⇔past⇔future⇔imperative
past	present ⇔ past ⇔ future
present perfect	present ⇔ future ⇔ imperative
past perfect	present ⇔ future

I'll help you **if I can.**	سأساعدك إن إستطعت.
If you don't know ask.	إذا كنت لا تعرف فاسأل.
Don't go **unless I tell you**.	لا تبرح إلا إذا قلت لك.
You can go, **if the rain stops.**	يمكنك أن تذهب إذا توقف المطر.
He will go **if you allow him**.	إنه سيذهب إن سمحت له.
She will come, **if you invite her.**	إنها ستحضر إذا دعوتها.
I won't do it, **unless you agree.**	لن أفعل ذلك ما لم توافق.
If you eat too much, you get sick.	إن تأكل كثيرا تمرض.
You'll gain much **if you're honest**.	ستربح كثيرا إن كنت أمينا.

If you are right, I must be wrong.

إن كنت على صواب، فإني ولا بد أن أكون على خطأ.

Unless you guide me, I'll be at a loss.

سأكون في حيرة من أمري إذا لم ترشدني.

You will beat the record, **if you try hard**.

ستحطم الرقم القياسي إذا ما حاولت بجد واجتهاد.

I shall come to see you, **if I have enough time.**

سأحضر لزيارتك إن كان لدى متسع من الوقت.

If it remains fine, we shall go for a swim.
إن ظل الجو لطيفا ، سنذهب للسباحة.
You will miss the train, **if you don't hurry**.
سيفوتك القطار إذا لم تسرع.
You can't get up early, **unless you sleep early**.
لن يمكنك أن تستيقظ مبكرا إلا إذا نمت مبكرا.
If you deal with a fox, think of his tricks.
إذا تعاملت مع ثعلب فاحظر ألاعيبه.
Supposing she knows, what are we going to tell her?
إذا فرضنا أنها تعرف ماذا سنقول لها؟
I'll accept your offer, **provided that it is reasonable**.
سأقبل عرضك بشرط أن يكون معقولا.

Hypothetical Condition (Supposition)
الشرط الإفتراضي (الشرط غير المحتمل أو غير الممكن)

conditional clause	principal clause
شبه الجملة الشرطية	الجملة الرئيسية
past (subjunctive)	(would/should/could/might) + infin.
should/were to+ infin.	(would/should/could/might) + infin.

If I were an invisible man,
I would accomplish heroic deeds.
لو كنت رجلا خفيا لحققت أعمالا بطولية.
If wishes were horses, beggars would ride.
ما كل ما يتمنى المرء يدركه.
If I were a tiger, I shouldn't like to be tamed by a woman.
لو كنت نمرا لما أحببت أن تروضني إمرأة.

Unfulfilled Condition الشرط الذي تعذر تحقيقه

past perfect	(wld/shd/cld/mgt) + have + pst. prtcp.

If I had had the money, I should have paid you.
لو كانت لدى نقود ، لكنت قد دفعت لك ما علىّ.
If I had known that, I shouldn't have gone there at all.
لو كنت قد علمت ذلك لما كنت قد ذهبت الى هناك إطلاقا.

It would have been better **if we had taken a taxi**.

لو كنا قد ركبنا سيارة أجرة لكان ذلك من الأفضل.

I would have helped you **if you had told me**.

لو كنت قد أخبرتني لساعدتك.

NOTICE

Use "will or would" in conditional clauses when they express insistence or willingness.

في حالة التعبير عن الإصرار أو الإرادة(الإستعداد)

If you will gamble, you will ruin your career.

إن أصررت على المقامرة فسوف تحطم مستقبلك.

If you would agree, I would participate.

إن وافقت فسوف أشترك.

adverbial phrase of condition ⟺ **adverbial clause of condition**

عبارة حالية تبين الشرط — **شبه جملة حالية تبين الشرط**

- ***with ⇔ by ⇔ in the event of***
  in case of ⇔ participial phrase → if
- ***without ⇔ but for***
  in the absence of ***→ unless ⇔ if not***
- ***with or without*** ***→ whether ... or not***

◆ **With your help**, I can diagnose the matter.

→ **If you help me**, I can diagnose the matter.

◆ **In the absence of wisdom**, don't expect success.

→ **If you lack wisdom**, don't expect success.

◆ **Without your careful attention**, he would breathe his last.

→ **Unless you give him careful attention**, he would ......

◆ **With or without your consent**, I'll take the move.

→ **Whether you agree or not**, I'll take the move.

◆ **In the event of his arriveal**, tell me. →**If he arrives**, ...



ADVERBIAL CLAUSES OF MANNER

أشباه الجمل الحالية المبينة للكيفية أو الأسلوب

Do **as I advise, not as I do**. — اتبع نصيحتى لا فعلى.

You may manage **how you like**. — يمكنك أن تدبر أمرك كيفما تحب.

Do **as you would be done by**. — عامل الناس كما تحب ان يعاملوك,

Take people **as you find them**. — خذ الناس على علاتهم.

I spend my own money **as I like**. — إنى أنفق نقودى الخاصة كما أحب.

You talk **as if I'm on my last legs**.

إنك تتكلم كما لو أننى فى الرمق الأخير.

She treated me **as if I were a stranger**

عاملتنى كما لو كنت غريبا عنها.

He looks **as if the joke had hurt his feelings**

إنه يبدو كما لو كانت النكتة قد جرحت مشاعره.

You should do your work **as it ought to be done**

يجب أن تؤدى عملك كما ينبغى.

I felt **as though I were on tenterhooks**

شعرت كما لو كنت على أحر من الجمر.

You act **as though the world is coming to an end**.

إنك تتصرف كما لو كانت الدنيا تقترب من نهايتها.

We are not so unequally matched **as you imagine**

لسنا غير متكافئين الى هذا الحد كما تتصورى.

Beseech God's forgiveness **as you've been taught**.

إلتمس الغفران من الله كما عُلمت.

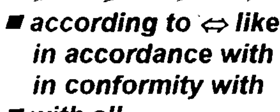
Look upon this matter **as if it has been settled**.

إعتبر هذه المسألة كما لو كانت منتهية.

You can get money out of his pocket
as you squeeze blood out of stone.

يمكنك أن تحصل على النقود من جيبه كما تعتصر الدم من الصخر.

adverbial phrase ⟺ adverbial clause
of manner — of manner
عبارة حالية تبين الكيفية — شبه جملة حالية كبين الكيفية



■ *according to ⇔ like*	➔ *as ⇔ as if*
in accordance with	*as though*
in conformity with	*how*
■ *with all ...*	➔ *as ... as*





◆ She ran **like a deer.**
➔ She ran **as if she were a deer.**
◆ She acted **according to his guidance.**
➔ Sha acted **just as he showed her.**
◆ She behaves **like a soldier.**
➔ She behaves **as a soldier does.**
◆ Don't behave **like a stranger.**
➔ Don't behave **as if you were a stranger.**
◆ Spend your money **according to your wishes.**
➔ Spend your money **how you wish.**
◆ Let it be done **in accordance with your belief.**
➔ Let it be done **as you believe.**
◆ She tried **with all her might.**
➔ She tried **as hard as she could.**
◆ I'll help you **with all my heart.**
➔ I'll help you **as willingly as I can.**
◆ You should carry out your assignment **in accordance with the given instructions.**
➔ You should carry out your assignment **as you are instructed.**



ADVERBIAL CLAUSES OF COMPARISON OR DEGREE

أشباه الجمل المبينة للمقارنة أو الدرجة

It is **as plain as daylight**. انه واضح كفلق الصبح.
He is **as strong as a horse (is)**. انه قوى كالحصان.
Your car is **as expensive as mine (is)**. سيارتك ثمينة مثل سيارتى.
It isn't **as easy as you imagine**. ليس الأمر سهلا كما تتصور.
I came **as quickly as I could**. لقد أتيت بأسرع ما أمكننى.
Wisdom is **better than rubies**. الحكمة أنفس من الجواهر.
Content is **more than a kingdom**. القناعة خير من المُلك.
Love is **stronger than death**. الحب أقوى من الموت.
I trust you **more than she (does)**. إنى أثق فيك أكثر من ثقتها فيك.
I trust you **more than (I trust) her**. إنى أثق فيك أكثر مما أثق فيها.
As you sow, so shall you reap. كما تزرع تحصد.
The sooner, the better. خير البر عاجله.
Two heads are **better than one**. المرء قليل بنفسه كثير بإخوانه.
His pocket is **as light as his heart**. إن جيبه فى مثل خفة قلبه.

A friend is **easier lost than found**.
ما أشّق كسب الأصدقاء ، وما أسهل فقدهم.

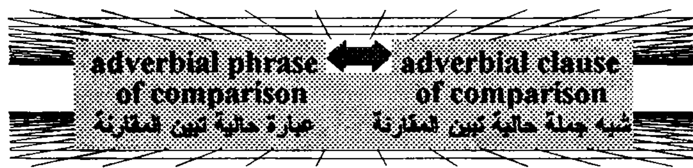
The more you have, **the more** you want.
كلما إزددت غنى، كلما قلت هل من مزيد.

The blonde is **less charming than the brunette**.
الفتاة الشقراء أقل فتنة من السمراء.

She is not **as (so) attractive as her mother**.
إنها ليست فى مثل جاذبية أمها.

She is not **quite so pretty as her sister**.
إنها ليست جميلة بمعنى الكلمة مثل أختها.

She doesn't dance **as gracefully as her friend**.
إنها لا ترقص بالرشاقة التى ترقص بها صديقتها (بمثل رشاقة صديقتها).



- ***equal in .. ⇔ of equal ..*** → ***as .. as***
  like .. ⇔ of the same .. ***so .. as***
- ***not equal in .. ⇔ not of equal ..*** → ***not as .. as***
  unlike .. ⇔ not of the same .. ***not so .. as***
- ***comparative + than to ..*** → ***comparative + than***
- ***by .. the (comparative)*** → ***the .. the (comparative)***

↓

◆ Her husband is **like a girl in softness**.
→ Her husband is **as soft as a girl**.
◆ She is **unlike her sister in beauty**.
→ She is **not so beautiful as her sister**.
◆ She and her girl friend are **of equal intelligence**.
→ She is **as intelligent as her girl friend**.
◆ He and his colleague are **not of the same diligence**.
→ He is **not so diligent as his colleague**.
◆ She is **the most attractive of all her mates**.
→ She is **more attractive than any of her mates**.
◆ **By doing more practice**, you acquire more efficiency.
→ **The more you practice**, the more efficiency you acquire.
◆ Nothing hurts **more than to be (being) humiliated**.
→ Nothing hurts **more than humiliation does**.
◆ Nothing rewards **more than to be honest**.
→ Nothing rewards **so well as honesty (does)**.
◆ **By having more worldly wisdom**, the less unpleasant difficulties you run into.
→ **The more worldly wisdom you have**, the less unpleasant difficulties you run into.

Do whatever you please.	إفعل ما يحلو لك. (أيما يحلو لك)
I wish I had more influence.	كنت أتمنى أن يكون لي نفوذ أقوى.
I appreciate what you did.	إني أقدّر شاكرا ما فعلت.
Could you explain what happened ?	هلا تتفضل بأن تشرح لي ما حدث ؟ (هل يمكنك أن ....)
I always knew you love me.	كنت أعرف دائما أنك تحبيني.
What suits you doesn't necessarily suit me.	ما يناسبك ليس من المحتم أن يناسبني. (لا يناسبني بالضرورة)
I daresay (think) you're right.	أظن أنك على صواب. (أرى أنك ...)
I sense you want to say something.	أدرك أنك تريد أن تقول شيئا ما. (أشعر أو يحدثني قلبي بأنك ,,,,)
Honestly, I don't know what I can do about it.	بصراحة ، لا أعرف ماذا يمكنني عمله إزاء ذلك.
He was very astonished at what he had found out.	لقد كان في غاية الدهشة مما تبين له. (أدهشه جدا ما توصل الى معرفته.)
Are you saying you wouldn't accept his apology ?	هل تقولي أنك لن تقبلي إعتذاره ؟ (هل صحيح أنك ....)
I do think they are all crazy !	إني أعتقد أنهم جميعا مجانين !
How can you imagine that you could handle this ?	كيف يمكنك أن تتصور أنه في إمكانك معالجة هذا الأمر ؟
Just tell me now where the documents are kept.	ما عليك إلا أن تقول لي الآن أين تُحفظ المستندات. (مكان حفظ المستندات)
You know all women think that way.	أنت تعرف أن كل نساء العالم تفكر بهذه الطريقة. (كل النساء)
Here is another example of what makes him mad.	ها هو مثال آخر لما يجعله يثور غضبا. (لما يجعله يستشيط غضبا)
I guess you don't know how important it is for me.	أظن أنك لا تعرف مقدار أهمية ذلك عندي. (كم ذلك مهم بالنسبة لي)
I have a sense of what is really important.	إني أدرى بما هو مهم جدا بالنسبة لي.
I don't know who they are..	إني لا أعرف من هم.
What I am really after is not to make any concessions.	إن ما أرمي إليه في الواقع هو ألا أقوم بأي تنازلات.



MORE ADVERBIAL CLAUSES FOR PRACTICE

I'll come over as soon as you give me a call.	سأحضر بمجرد ما تتصلني بي تليفونيا.
I'll meet her at the airport when she arrives.	سأقابلها في المطار عندما تصل.
I'll stay at home if it rains.	سأبقى في البيت إذا كان الجو ممطرا.
You would have finished a long time ago, if you had worked harder.	كان من الممكن أن تكون قد انتهيت من هذا العمل من زمن طويل ، لو أنك عملت بجدية أكبر.
He threatened to submit his resignation when he received a very rude reply.	لقد هدد بتقديم إستقالته عندما تلقى ردا عنيفا جدا. (فظا أو غير مهذب)
When his anger subsided, he changed his mind.	وعندما هدأ غضبه ، غيّر رأيه. (عدل عن رأيه)
I do get angry (mad) when you rush me (press hard).	إنني لأغضب عندما تستعجلينى. (تزعجينى بشدة إلحاحك)
I can't go there because I don't want to see her.	لا أستطيع أن أذهب هناك لأنني لا أريد أن أراها.
She was so careless that she lost her job.	لقد كانت مهملة جدا الى درجة جعلتها تفقد وظيفتها.
That documental film was so good that I saw it twice.	ذلك الفيلم التسجيلي كان عظيما جدا الى درجة أني شاهدته مرتين.
Although he is extravagant, he is never in debt.	بالرغم من أنه مسرف ، إلا أنه لم يكن مدينا بأى دين في أى يوم من الأيام.
I was fully convinced as it was as clear as daylight.	كنت مقتنعا تماما إذ أن الأمر كان واضحا كفلق الصبح.

Will you accompany me if you have time ?	هل سترافقنى (ستصحبنى) إن كان عندك متسع من الوقت ؟
I'll be very angry if you forget to do as I told you.	سأغضب جدا إن نسيت أن تتصرف كما قلت لك.
You'll probably meet with an accident, if you don't slow down.	ربما تفاجأ بحادثة ، إذا لم تقم بتهدئة السرعة. (من المحتمل أن تتعرض لحادث مفاجئ إن لم ....)
I'll go to the beach this afternoon, if the weather is good.	سأذهب الى الشاطئ عصر اليوم ، إذا كان الجو لطيفا.
If she knew, she would probably meet halfway.	إن علمت بذلك ، فربما تتنازل بعض الشيء لنلتقى فى منتصف الطريق.
If I were you, I wouldn't insist on retrying.	لو كنت فى مكانك ، ما كنت أصرّ على المحاولة مرة ثانية.
If I could come, I'd tell you.	لو أمكننى الحضور ، فسوف أخبرك.
If you were to ask me, I wouldn't advise you to act otherwise.	لو أنك سألتنى ، لما نصحتك بأن تتصرف على غير هذا النحو. (لما نصحتك بغير ذلك)
If you've any doubt, don't go ahead with your endeavours	إن كان عندك أى شك ، لا تسر قدما فى مساعيك. (محاولاتك)
If we don't take that risk, it is only because we have often experienced the frustration that results from failure.	إذا لم نقم بتلك المجازفة ، فذلك يرجع فقط الى أننا غالبا ما عانينا من الإحباط الناجم عن الفشل.
He acted as if he had never lived in this country before.	لقد كان يتصرف كما لو أنه لم يكن له عهد بالحياة فى هذا البلد من قبل.
I'm quite pleased as you are.	إنى مسرور جدا مثلك تماما.
People are not so honest as they once were.	ليس الناس أمناء بنفس الدرجة التى كانوا عليها فى يوم من الأيام. (سابقا)
It is a question of pride as much as anything else.	إنها مسألة كرامة شأنها فى ذلك كشأن أى شيء آخر.
She is not as intelligent as we think.	إنها ليست على مستوى الذكاء الذى نظنه. (الى هذه الدرجة كما نظن)



Whenever I call, the line is engaged.	كلما إتصلت تليفونيا ، يكون الخط مشغولا.
I shall go to bed when the clock says midnight.	سأوى الى الفراش عندما تدق الساعة منتصف الليل.
It was almost evening when I got back home.	كان الوقت حوالى المساء عندما عدت الى البيت.
When mistakes occur, they are more likely to be ours.	عندما تحدث الأخطاء ، تكون فى الغالب أخطاءنا نحن.
As soon as the sun had set, we returned to our hotel.	بمجرد أن غربت الشمس ، عُدنا الى فندقنا.
I couldn't understand this until you explained it.	لم أستطع فهم ذلك حتى شرحته لى.
No sooner had she seen him with another woman than she asked for a divorce	لم تكد تراه مع إمرأة أخرى حتى طلبت منه الطلاق.
When she woke up a day later, she found herself in hospital.	وعندما استيقظت فى اليوم التالى ، وجدت نفسها فى المستشفى.
And now that you're here, perhaps you wouldn't mind answering some questions.	والآن وقد تواجدت هنا ، ربما ليس لديك مانع من الإجابة على بعض الأسئلة.
Whenever anyone is in difficulty we must offer help.	كلما كان أى أحد فى مأزق (يواجه صعوبة) ، لا بد لنا من تقديم المساعدة.
She determined to lodge a complaint as soon as she arrived.	عقدت العزم على تقديم شكوى بمجرد وصولها. (صممت على أن تقدم شكوى فور وصولها)

I promise I'll meet him when he arrives.	إنى أعدك بأننى سأقابله عندما يصل.
Turn on the lights when it gets dark, and turn them off when you go to bed.	أشعل الأضواء عندما يحل الظلام ، واطفئها عندما تأوى الى الفراش.
Before he lost conscious, he had realized that he was the victim of her machination.	قبل أن يفقد الوعى ، كان قد أدرك أنه كان ضحية لكيدها.
I prefer to go where there is comfort and fresh air.	أفضل الذهاب الى حيث توجد الراحة والهواء العليل.
Do you feel guilty that you didn't let her unleash her fury ?	هل يؤنبك ضميرك (هل تشعر بالذنب)، لأنك لم تدعها تنفث عن غضبها الشديد؟ (تطلق العنان لثورة غضبها)
You must endure all that, because you can't help it.	يجب عليك أت تتحمل كل ذلك ، لأنه لا حيلة لك فى الحيلولة دون ذلك.
As the decision has been made, it has to be observed.	حيث أن القرار قد صدر ، لا بد من مراعاته. (لا بد من احترامه)
We'd better get near so that we can watch more closely.	من الأفضل لنا أن نقترب حتى يتسنى لنا أن نرى عن كثب.
She got so angry that she smashed everything around.	لقد غضبت غضبا شديدا جدا الى درجة أنها حطمت كل شىء حولها.
He was so surprised that he didn't even try to run away.	لقد فوجئ مفاجأة شديدة للغاية الى درجة جعلته لا يحاول الهرب. (حتى أنه ...)
Though I own an excellent car, I hardly ever use it, preferring to go on foot.	وإن كنت أملك سيارة ممتازة ، إلا أننى لا أكاد أستعملها ، مفضلا السير على الأقدام.
Although the doctor did his best, her recovery was slow.	بالرغم من أن الطبيب قد بذل كل ما وسعه ، فإن شفاءها كان بطيئا.
Even if she acknowledged her fault, he wouldn't dare to blame her.	حتى وإن اعترفت بخطئها ، لن يجرؤ على لومها. (حتى إن أقرت بذنبها ، لن يجد فى نفسه الشجاعة لمعاتبتها)
If you don't hurry, we shall miss the train.	إذا لم تسرعوا ، لن ندرك القطار. (سيفوتنا القطار)



How about sorting the kinds of the following Adverbial Clauses ?

I'm here only because I want to talk to you.

إنى هنا فقط لأنى أريد أن أتحدث معك.

I'll talk to you when I see you tomorrow night.

سأتحدث معك عندما أقابلك غدا مساء.

You may go wherever you want to.

يمكنك أن تذهب حيثما تشاء.

He wanted to get away from there as fast he could.

كان يريد أن يبرح من هناك بأسرع ما يمكنه.

I told you that when I saw you here before.

لقد سبق أن قلت لك ذلك عندما قابلتك هنا.

As she was terribly worried, she couldn't go to sleep.

لم تستطع أن تخلد الى النوم لأنها كانت فى شدة القلق.

That didn't affect me as it could have affected you.

ذلك لم يمسنى بسوء كما كان من الممكن أن يمسك أنت.

When I boarded the train, it was almost dawn.

عندما ركبت القطار كان الوقت حوالى الفجر.

He is not too upset by his experience, just because he anticipated all the possible conseequences.

إنه ليس متزعجا جدا للتجربة القاسية (المحنة) التى تعرض لها ، إذ أنه كان متوقعا كل العواقب المحتملة.

He had fallen in love with her beautiful picture, even before he met her.

كان قد وقع فى غرام صورتها الجميلة حتى من قبل أن يراها رأى العين. (قبل مقابلته لها)

The sea is as calm as a lake.

إن البحر هادئ كالبحيرة.

Now that you're grown up, you may do whatever you please.

الآن وقد كبرت ، يمكنك أن تفعل كل ما يحلو لك. (أيما تشاء) (أى شىء يعجبك)

It was raining when we left.	كانت السماء تمطر عندما رحلنا.
They will hold a crucial two-day meeting, so that they may take measures to tackle the situation.	سيعقدون جلسة حاسمة لمدة يومين حتى يتخذوا الإجراءات اللازمة لمعالجة الموقف. (بُغية إتخاذ الإجراءات ....)
I accepted their compromise so that we might have a peaceful ending.	لقد قبلت الحل الوسط الذى عرضوه لكي نتوصل الى نهاية سلمية. (قبلت حلهم الوسط لإنهاء المشكلة سلميا)
She was so moved by the sight that she begand to cry.	لقد أثار المشهد مشاعرها الى الحد الذى جعلها تجهش بالبكاء(تأثرت بالمنظر ..)
This system has worked so successfully that it has been adopted in other countries.	لقد نجح هذا النظام نجاحا كبيرا الى درجة جعلته يُطبّق فى بلاد أخرى. (أن بلادا أخرى قد أخذت فى العمل به)
No matter how I tried, I couldn't convince her.	بالرغم من محاولاتى العديدة ، تعذر على إقناعها. (مهما حاولت)
Although it is still premature, we must at least be prepared to proceed.	وإن كان الأمر لا زال سابقا لأوانه ، من الواجب علينا على الأقل أن نكون مستعدين للسير قدما.
What would you do if that didn't take place ?	ماذا تفعل لو أن ذلك لم يحدث ؟ (إذا افترضنا جدلا أن ....)
Will it be all right, if you take me to the exhibition ?	هل سيكون من المناسب لك أن تأخذنى لمشاهدة المعرض ؟ (أليس عندك مانع)
I would act differently, if I were in your position.	لو أننى كنت فى نفس موقفك ، لتصرفت على نحو مختلف.
You don't work as hard as you used to.	إنك لا تعمل بنفس الإجتهاد الذى عهدناه فيك. (الذى كنت معتادا عليه)
That's more than I can bear.	ذلك أكثر مما يمكننى إحتماله.
He usually gets to his appointments earlier than it is time, and ends up waiting.	إنه عادة يصل مبكرا قبل المواعيد المحددة ، وينتهى به الأمر الى الإنتظار طويلا.
Now he drives a lot more carefully than he did when he was younger.	إنه الآن يقود سيارته بحرص أشد كثيرا مما كان عليه الحال عندما كان أصغر سنا.



how to use Adverbial Clauses in order to form Complex Sentences

He was amazed when he saw that his finaceé was a mirror image of her sister.

لقد أخذته الدهشة عندما رأى أن خطيبته إنما هى صورة طبق الأصل من أختها.

Although they've repeatedly threatened her, she was not frightened or perturbed.

بالرغم من أنهم قاموا بتهديدها العديد من المرات ، إلا أنها لم تكن خائفة أو مضطربة.

You'll be in trouble, if they find out that you helped me.

إنك ستتعرض للمشاكل ، إذا ما تبين لهم أنك قد ساعدتني.

If I had the choice, I'd rather be an established lawer.

لو كان لى الخيرة من أمرى ، لفضّلت أن أكون محاميا معتمدا.

The greater the risk an insurance company takes, the higher the premium is.

كلما كانت المخاطرة التى تتعرض لها شركة التأمين أكبر ، كلما كان قسط التأمين أكثر ارتفاعا.

Since her children have been to school, she hasn't been travelling with him.

منذ أن التحق أطفالها بالمدارس ، لم تعد تصحب زوجها فى سفرياته. (منذ التحاق أطفالها بالمدارس ...)

He ate so heavily that he couldn't breathe.

لقد أكل بنهم شديد (كثيرا جدا) الى درجة جعلته لا يستطيع أن يتنفس.

You'd get a much better job, if you had good experience with computer programmes.

لو كانت عندك خبرة جيدة ببرامج الكومبيوتر ، لحصلت على وظيفة أفضل من ذلك كثيرا.

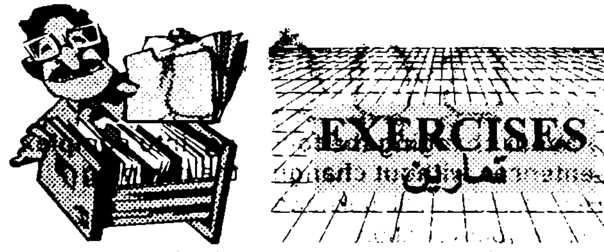
If you worked harder, you would earn more money.

إن كنت أكثر إجتهادا فى عملك، لحصلت على مزيد من الرزق. (المال)

I wanted to be a doctor, until I realized that I'd rather be an electronic engineer.

كنت أود أن أكون طبيبا حتى أدركت أنه من الأفضل لى أن أكون مهندسا متخصصا فى الإلكترونيات.

If anything goes wrong, you might get hurt.	إذا ما حدث أى شئ على غير ما يرام، ربما يلحق بك أذى
This car is as good as new	هذه السيارة جيدة كسيارة جديدة.
I may come in then, if have time	قد أحضر فيما بعد ، إن سنحت لى الفرصة. (إذا كان عندى وقت)
He was about to leave when he noticed her coming.	كان على وشك الانصراف عندما لمحها قادمة.
She's the tallest girl I've ever seen.	إنها أطول فتاة رأيتها فى حياتى.
I'll go out if (when) the weather gets better.	سأخرج إذا ما تحسن الجو. (سأخرج عندما يتحسن الجو.)
If you saw him now, you wouldn't recognize him.	إن رأيته الآن ، لن تتعرف عليه. (لقد تغير تغيرا كبيرا حتى أنك ..)
I've got everything all ready so you can start at once.	لقد جهزت كل شىء ، حتى يتسنى لك أن تبدأ على الفور.
Is she as old as you are ?	هل عمرها مثل عمرك؟(فى نفس سنك؟)
Would she get annoyed if I told her about it ?	هل هى ستتضايق إن أنا أخبرتها بذلك ؟
He would help you, if he were here.	لو كان هنا لبادر بمساعدتك.
Meet him half way so that he may not turn against you.	توصل معه الى حل وسط حتى لا ينقلب عليك. (حتى لا يقف ضدك)
If you could make him change his mind, you would save him a lot of trouble.	إن أمكنك أن تقنعه بأن يُغيِّر رأيه فإنك ستوفر عليه متاعب كثيرة.
He wanted to make it as cheaply as possible.	أراد أن يعمل ذلك بأرخص تكلفة ممكنة.
If she hadn't gone alone to his place, I wouldn't have been so suspicious.	لو أنها لم تذهب الى منزله بمفردها ، لما ثارت فى نفسى الشكوك الى هذا الحد.
No matter where you live, you must adapt yourself to the prevailing conditions.	أيا كان المكان الذى تعيش فيه ، لا بد لك من التكيف مع الظروف السائدة. (من التأقلم مع الأحوال السائدة)



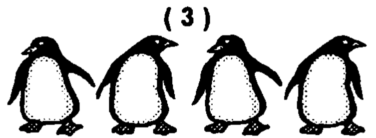
(1) Arrange the following parts to form suitable sentences:

1.	What will be	makes me sick
2.	What you say	what I mean exactly
3	I can't say	will be.
4.	Rely on	where he went to
5.	That explains	what you have.
6.	What we need	that I am a light sleeper?
7.	Don't you know	is honesty.
8.	Don't yor remember	what is going on.
9.	I must know	pleases me
10.	What pleases you	what I said to you last night

(2) Complete the following to form complex sentences :

1. Whenever you visit him, ...
2. .... if I come in?
3. Whatever you do ....
4. Whatever you say ....
5. If you don't use it, ...
6. Don't do that, ...
7. If I were you, ...
8. ...., unless you have a special purpose.
9. ...., unless you give me your assistance.
10. If you need anything, ...
11. You must excuse me this evening ....
12. .... , why don't you take part in social activities?
13. You could be a wonderful help to us, ...

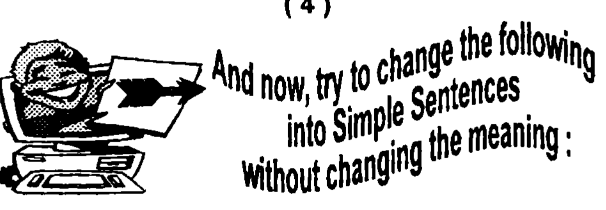
(3)



How about changing the following into complex sentences without changing the meaning ?

1. Her address is still unknown.
2. I know your intention.
3. Who is that charming lady sitting beside your wife?
4. For all her wealth, she looks miserable.
5. May I get a summary of your speech?
6. Give me another opportunity to consult him about it.
7. To gain respect, you should behave politely.
8. I did not hear of her promotion.
9. Any one wishing to join us may enroll his name.
10. That being a kid's game, I refused to participate.
11. Tell me how to get over this difficulty.
12. You shouldn't say that in his absence.
13. Think twice before making up your mind.
14. Owing to a cooling off in his feelings towards her, he left for good and all.
15. With or without your support, I'll do something to get round that.
16. Without your help and advice, I can't bear such responsibility.
17. She is too inexperienced to decide.
18. But for her consent, he would have refused.
19. Notwithstanding your critical circumstances, you should hope for better times.
20. You are the last one to talk to me like that.
21. Having lost all his wealth, he became brokenhearted
22. She and her sister are of equal charm.
23. Do you realise the emergency of this assignment?
24. Looking ahead, he did not wish to take such a risk.

(4)



1. Let's back to what we were talking about.
2. Would you tell us what you like and what you dislike?
3. You can have a perfect figure whether you are sixteen or over forty.
4. Though he had a will of iron, he gave in.
5. Although she suspected him, she took his words at their face value.
6. As they refused every piece of advice, they were both victims of inexperience.
7. After they had played for an hour, she declared her inability to continue.
8. You still don't understand what sort of woman she is.
9. How could you ever know what you can do unless you keep trying !
10. Unless you try your hardest, you won't find it easy.
11. You had better act as I suggest.
12. However honest he is, I can't trust him.
13. If there is any doubt, you had better make certain.
14. She is certainly as charming as her sister-in-law.
15. She has said nothing to me since she arrived here.
16. When you are in Rome, do as the Romans do.
17. She resisted him as strongly as she could.
18. We have known each other since we were children.
19. A year ago, her sister had married a young man who seemed ideally suited to her.
20. You twist things round, so that you may persuade me.

21. We shall never be able to do that, unless everybody knows the primary objective.
22. I have to tell you everything, since you are interested in this matter.
23. When you obey your superior, you instruct your inferior.

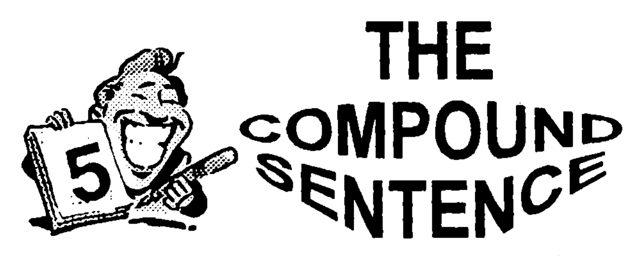
(5)



Let's see how you complete the following by adding suitable clauses.

1. I hope ....
2. Can you prove .... ?
3. Haven't I told you .... ?
4. Don't you think ....?
5. Now I know ....
6. .... will be.
7. .... does not suit me.
8. That reminds me of ....
9. Rely on ....
10. Listen to ....
11. I'm sure ....
12. Is he the gentleman .... ?
13. She is the widow ....
14. It is a thing ....
15. It was she ....
16. It is a question ....
17. He is a fellow ....
18. Here is something ....
19. You are the one ....

20. I like the place ....
21. That's the reason ....
22. What have you been doing ....?
23. You can pay me back ....
24. I won't let you go ....
25. I haven't seen her ....
26. You should listen ....
27. The train had already left ....
28. She left a short time ....
29. I'll remain silent ....
30. ...., before she went to bed.
31. Why did she leave .... ?
32. ...., there is fire.
33. Go ....
34. .... they followed her.
35. Come quickly ....
36. I'll follow his advice ....
37. I'm waiting for an opportunity ....
38. I don't trust him ....
39. ...., I don't mix with them.
40 She was very sad ....
41. He must be rewarded ....
42. I didn't answer his question ....
43. He will never get rich ....
44. I do my best ....
45. You shouldn't do that ....
46. He was so frightened ....
47. So modest is he ....
48. She behaved so wisely ....
49. Such is his wealth ....
50. He is such a miser ....
51. It is something much more serious ....
52. I will not allow you or anyone else to treat me ....
53. His father will disinherit him ....



THE COMPOUND SENTENCE

الجملة المركبة

A Compound Sentence is a sentence which contains two or more Independent Sentences, joined by a Coordinating Conjunction.

الجملة المركبة جملة تحتوى على جملتين مستقلتين أو أكثر يربطها رابط مُنسّق.

Buy the truth and sell it not.

إشتر الصدق و لا تبعه.

Call me cousin, but cousin me not.

نادني بأحب الأسماء ، ولكن لا تستغلني.

You may either join the university or marry and settle down.

إما أن تلتحقي بالجامعة أو أن تتزوجي وتستقري.

She seemed reluctant, so I didn't press her.

لقد بدت غير راغبة ، لذلك لم أضغط عليها.



Compound Sentences may be abridged by using more than one predicate to the same subject, or more than one subject to the same predicate.

يمكن إختصار الجمل المركبة بإستعمال أكثر من خبر لنفس الفاعل، أو أكثر من فاعل لنفس الخبر.

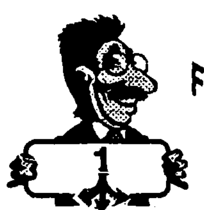
Many love to praise right and do wrong.

كثير من الناس يأمرون بالبر وينسون أنفسهم.

She, as well as her sister, can't boil an egg.

إنها لا تستطيع سلق بيضة ، وكذلك أختها.

Patience is bitter but bears sweet fruit. أول الصبر مر وآخره حلو.



Formation of Compound Sentences by using the " And Group "

تكوين الجمل المركبة باستعمال روابط العطف

and	**and .... also**	**both ... and**
واو العطف	و ... أيضا	و ... كلاهما
as well as	**not only ... but also**	**furthermore**
و ... أيضا	ليس فحسب ... بل أيضا	علاوة على ذلك
besides	**moreover**	**likewise / again**
فضلا عن ذلك	بالإضافة الى ذلك	وأيضا / وبالمثل

I said it **and** I mean it.

لقد قلت ذلك وأنا أعنى ما أقول.

The day is short **and** the work is much.

الواجبات أكثر من الأوقات.

I gave you my promise **and** I shall keep it.

لقد وعدتك وسأوفى بوعدى.

I, **as well as** all of you, know that.

أنا أعرف ذلك وكذلك أنتم جميعا.

She's a beautiful heroine, **besides**, she's a lady of quality.

إنها بطلة جميلة ، فضلا عن أنها سيدة راقية.

He looks funny, **likewise**, his goings on are ridiculous.

إنه يبدو مضحكا ، وأيضا تصرفاته موجبة للسخرية.

Not only is she rich, **but** she is **also** a genius and a beauty

إنها ليست غنية فحسب ، ولكنها أيضا نابغة وآية فى الجمال.

It doesn't appeal to me, moreover, I still stick to my point.

إنه لا يروق لى ، وعلاوة على ذلك ، أنا لا زلت متمسكا بوجهة نظرى.

There're limits to freedom; again there're limits to social toleration.

هناك حدود للحرية ، كما أن هناك حدودا للتسامح الإجتماعى.



Formation of Compound Sentences by using the " But Group

تكوين الجمل المركبة باستعمال روابط الإستدراك

but	**yet**	**still**	**however**
ولكن	ومع ذلك	ولكن - ومع ذلك	ومع كل
nevertheless		**only**	**on the contrary**
ومع ذلك - وبرغم ذلك		إلا أن - فقط	على العكس

Live not to eat, **but** live to eat.

لا يكن مرامك المأكول والمشروب.

Work won't kill, **but** worry will.

ما قتل الاجتهاد في العمل أحد ، ولكن الهم أقدر على ذلك.

The cat and dog may kiss, **yet** are none the better friends.

قد يتصافح العدوان اللدودان وما في القلب في القلب.

She wanted to stay, **only** she felt her presence undesired.

كانت تريد البقاء ، إلا أنها شعرت بأن وجودها غير مرغوب فيه.

You can say what you like, **still** I don't care a hoot.

لتقل ما يحلو لك ، ولكنى لا أعبأ إطلاقا.

He is a soapy fellow, **yet** his word has cash value.

إنه شخص مداهن ، إلا أن كلمته لها وزنها (لها قيمة نقدية).

She was blushing, **nevertheless**, she faced the audience.

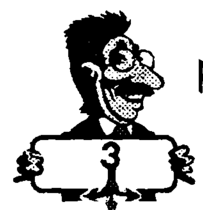
كانت في شدة الخجل ، ومع ذلك واجهت المشاهدين.

We are free to do as we like,
however, reason should control all our aftions.

إننا أحرار في أن نفعل ما نشاء ، ولكن المنطق يجب أن يحكم كل تصرفاتنا.

She is by no means happy; **on the contrary**, she is disgusted with the life her husband is leading.

إنها ليست سعيدة بأي حال من الأحوال ، بل على العكس من ذلك مشمئزة من الحياة التي يحياها زوجها.



Formation of Compound Sentences by using the " Or Group "

تكوين الجمل المركبة باستعمال روابط الإختيار

or	**either ... or**	**or else**
أو	إما ... أو ...	وإلا - وإما
neither ... nor	**otherwise**	
لا ... ولا ...	وإلا	

Are you staying **or** leaving?

هل ستبقى أم ستنصرف؟

You may telephone **or** you may write.

يمكنك أن تتصل تليفونيا أو أن ترسل خطابا.

Either work hard **or** you won't win fame.

إما أن تعمل بجد وإلا فلن تحظى بالشهرة.

Hurry up **or else** you'll miss much.

إسرع وإلا فاتك الكثير.

You must **either** talk frankly **or** say nothing.

إما أن تتكلم بصراحة أو لا تقل شيئا.

You must leave now **or else** you won't arrive on time.

يجب أن تغادر الآن وإلا فلن تصل فى الموعد المحدد.

You must be logical and discriminating;
otherwise life would be no more than the shadow of death.

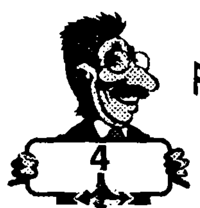
يجب أن تكون منطقيا وفطنا ، وإلا كانت الحياة فى نظرك شبحا للموت.

Stop acting like that **or** tell me what you have in mind.

كفّ عن التصرف هكذا أو قل لى ماذا يدور بخلدك.

Be careful with your biting jokes,
otherwise I'll have nothing more to say.

إحذر دعاباتك اللاذعة (الجارحة)، وإلا فلن استرسل فى الكلام.



Formation of Compound Sentences by using the " So Group "

تكوين الجمل المركبة باستعمال روابط النتيجة

so	**thus**	**hence**	**then**
لذلك	**ولهذا**	**ومن ثم**	**إذن**
therefore	**accordingly**	**consequently**	
لذلك	**وبناء على ذلك**	**ونتيجة لذلك**	

She is trying to trick us, **so** be careful.

إنها تحاول أن تخدعنا ، لذلك كن على حذر.

I'm losing my temper, **so** don't bother me any more.

لقد بدأت أعصابى تثور ، لذلك لا تضايقنى أكثر من ذلك.

They are all devils, **thus** you must shun their advances.

إنهم جميعا شياطين ، لذلك يجب أن تتجنبي محاولاتهم للتقرب اليك.

She is the only woman I dream of,
hence I find it hard to forget my love for her.

إنها المرأة الوحيدة التى أحلم بها ، ومن ثم أجد من الصعب على أن أنسى حبى لها.

I have no more to say to you,
therefore I leave you to your own obstinacy.

ليس عندى ما أقوله لك أكثر من ذلك ، ولهذا فإنى أتركك لعنادك.

He did us irreparable losses,
consequently I suggest forcing him to resign.

لقد ألحق بنا خسائر لا يمكن تعويضها ،
ونتيجة لذلك فإنى أقترح إرغامه على الإستقالة.

Tame your pasions in order not to respond to the beast
in you, **thus** you won't land yourself into trouble.

إكبح زمام شهواتك حتى لا تستجيب لنفسك الأمارة بالسوء ،
وبذلك لا تورط نفسك فى المشاكل.





COMPOUND SENTENCES IN ACTION

Sit down, darling, and let me tell you straight off the situation we're faced with.

اجلسي ، ياعزيزتي ، ودعيني أشرح لك بصراحة الموقف الذى نواجهه.

She resented her own child, yet in a way she did admit it.

لقد كانت كارهة لطفلها ذاته ، بل إعترفت بذلك صراحة على نحو ما.

Try not to be bitter, dear, and I'm going to mediate.

حاول ألا تكون قاسيا ، ياعزيزى ، ولسوف أتدّخل لإصلاح ذات البين.

How are you getting along?

كيف تسير الأمور معك (كيف حالك) ؟

= I feel better every day, besides, it's good to be back in Cairo ... my lovely home.

= أشعر بتحسن يوما بعد يوم ، فضلا عن ذلك ، إنه لمن مصلحتى أن أعود الى القاهرة .... وطنى الحبيب.

You say you don't get mad, but you must have been mad when she let you down.

تقول أنك لا تغضب ، ولكن لا بد وأنك قد غضبت غضبا شديدا عندما تخلّت عنك.

I've something important to talk to you about too, and I might as well bring it up now

عندى موضوع مهم أريد أن أفاتحك فيه أيضا، ويحسن بى أن أثيره الآن.

She felt on the edge of tears, still, she pretended to be happy and went with him for a walk in the park.

أحسّت بأنها على وشك البكاء ، ومع ذلك ، تظاهرت بالسعادة وخرجت معه فى نزهة سيرا على الأقدام فى الحديقة العامة.

I don't care for this sort of car, besides, it is too dear.

لا يهمنى هذا النوع من السيارات ، وفضلا عن ذلك ، فإنه باهظ الثمن جدا.

= It's both good and cheap, furhermore, both your friend and his fiancé admired it.

= إنه عظيم ورخيص معا ، وعلاوة على ذلك ، فإن صديقك وخطيبته كلاهما أبديا إعجابهما به.

You must face the situation, or else you'll be in the red.
يجب عليك أن تواجه الموقف ، وإلا ستكون في خطر.

She likes going to bed early, and so do I.
إنها تحب أن تخلد الى النوم ميكرا ، وكذلك أنا.

Are you coming or going ?
هل أنت قادم أم ذاهب ؟

I said things I never thought I'd say to a brother, however he wouldn't give an inch.
لقد قلت كلاما ما كنت أتصور أبدا أنه من الممكن لي أن أقوله لأخ ، ومع ذلك، لم يتزحزح عن موقفه قيد أنملة.

I couldn't convince her, nor could her mother.
لم أستطع أن أقنعها ، ولا أمها أيضها أمكنها ذلك.

You say you're tired, then you had better go to bed.
إنك تقول أنك مُتعب ، إذن من الأفضل لك أن تأوى الى الفراش.

You must either say the whole truth or say nothing.
يجب عليك إما أن تقول كل الحقيقة أو ألا تقول شيئا.

You ought to be cautious, and so ought all of us.
ينبغي أن تكون حذرا وكذلك ينبغي علينا جميعا.

It was something less than fulfilling, yet she felt some release.
لقد كان ذلك من قبيل أداء أمر واجب ، ومع ذلك شعرت ببعض الإرتياح. (التحرر من الكبت)

Whether you stay or go, I won't miss that show.
سواء بقيت أم ذهبت ، فلن يفوتني ذلك الإستعراض (العرض).

You haven't signed the contract so far, so you'd better reconsider its terms.
إنك لم توقع العقد حتى الآن ، لذلك من الأفضل لك أن تعيد النظر في شروطه.

I'm afraid you're in for a rather bad shock, but I don't know how I can delay telling you any longer.
أخشى مع الأسف أنه من المقدر عليك أن تتلقى صدمة شديدة ، ولكني لا أعرف كيف يمكنني أن أرجئ إخبارك أكثر من ذلك.

You've done very little work this week, and you even did less for the last few weeks.
لقد أنجزت عملا قليلا جدا هذا الأسبوع، بل وأنجزت أقل من ذلك في الأسابيع القليلة الماضية.

There's no other choice, thus you must sink or swim.
ليس لك خيار آخر ، ومن ثم ، إما أن تنجو بنفسك أو تستسلم للهلاك.



And now let's sort the functions of the conjunctions used herebelow.

There were days when she felt she was breaking apart, and this was one of them.	لقد مرّت بها أيام كانت تشعر فيها بأن نفسها ستذهب شَعاعاً (ستنهار) ، وكان ذلك أحد تلك الأيام.
It will be better, darling, and I promise it will. You've been very patient and I love you.	سوف تتحسن الأحوال ، ياعزيزتى ، وأنا أعدك بذلك. لقد كنت صبورة جدا وأنا أحبك.
I asked a question, but I didn't ask for an answer.	لقد سألت سؤالا ، ولكنى لم أطلب إجابة عليه.
In spite of this, she denied everything she did, and what is more she challenged him.	بالرغم من ذلك ، أنكرت كل شىء قد فعلته ، والأدهى من ذلك أنها قد تحدّته.
You say there's no mistake and that you've been over all the accounts, still, I don't believe it, and there must be a mistake.	تقول أنه ليس هناك خطأ ما وأنك قد راجعت كل الحسابات قاطبة ، ومع ذلك ، فأنا لا أصدق ذلك ، ولا بد وأن يكون هناك خطأً.
You didn't like that merry girl with a snub nose, neither did I like that alluring junior miss with long blonde hair piled high on her head.	أنت لم تحب تلك الفتاة المرحة ذات الأنف الأفطس ، ولا أنا أحببت تلك الفتاة المراهقة الفاتنة ذات الشعر الطويل الأشقر المكدس عاليا فوق رأسها.
You're asking me something I simply can't do, so forget it	إنك تسألنى أمرا لا أستطيع بكل بساطة أن أفعله ، ولهذا دعك من ذلك.



how to form Compound Sentences.

She was only an object of sympathy, and she knew it.
كان الإهتمام بها بدافع العطف ليس إلا، وكانت تعلم ذلك. (كانت موضع عطف)

This task is rather tiresome, however, I enjoy it so much.
هذه المهمة مُتعبة الى حد ما ، ومع ذلك ، أستمتع بها كثيرا جدا.

It was nobody's fault, so you shouldn't be so worried.
ذلك لم يكن خطأ أى أحد ، لذلك ينبغى ألا تكون مهموما هكذا.

You're ambitious, but the decision you're making now will shape your whole life.
إنك طموح ، ولكن القرار الذى تتخذه الآن من شأنه أن يحدد مجرى كل حياتك.

He drinks too much, but apart from that, he is rude.
إنه شديد السكْر ، ولكن إذا نحينا ذلك جانبا ، فإنه فظ (جلف غير مهذب).

It was the first time I had been to that place in years, still, I didn't lose my way.
كانت تلك هى المرة الأولى التى زرت فيها ذلك المكان من سنين عديدة ، ومع ذلك، لم أضّل طريقى.

We haven't seen him this week, then let's call him.
إننا لم نره هذا الأسبوع ، إذن هيا بنا نتصل به تليفونيا.

He wants to talk to you about some legal matters, hence go and see him now.
إنه يريد أن يحدثك عن بعض الشئون القانونية ، ومن ثم إذهب لتقابله الآن.

The truth is that his wife has spent all of his inheritance, thus he hasn't enough money to pay his creditors.
الحقيقة هى أن زوجته قد أنفقت كل ميراثه ، وبالتالى (وهكذا) ليس لديه من المال ما يكفى لدفع مستحقات دائنيه (لسداد ديونه).

I quite agree that there may be a lot of things wrong with this place, but I do love coming here all the same.
إنى أوافقك الرأى تماما بأن هذا المكان قد يكون مشوبا بالكثير من العيوب (به أمور كثيرة غير مستحبة) ، ولكنى مع ذلك أحب جدا الحضور هنا.





(1) Combine the following into Compound Sentences :

1. He lives like an animal. Marriage means nothing to him.
2. You are not very far wrong. You are to blame.
3. It is quite clear. You talk like a book.
4. We inherit our instincts. We should exercise control over them.
5. He is in mad love with her. No one can argue him out of it.
6. Wait. The moment will come for tbe big decision.
7. She stayed out so late at night. Her parents could do very little to stop her.
8. She is speaking from her heart. Her whole attitude leaves little room for doubt.
9. These considerations are true. They are not the sole motives for my refusal.
10. I did have some good ideas. You have muddled me up with your talk.
11. He is not considerate to his parents. He is not considerate of other people's feelings.
12. It was a mere handshake. It conveyed a world of meaning.
13. He has a quick temper. He resents criticism.
14. Her cousin is still young. He hasn't the heart.
15. Empty flattery is sooner or later detected. It may have the opposite effect.

(2) Complete the following :

1. Now you are a grown man and she ....
2. .... and I haven't a penny to help him.
3. Of course, I may be wrong, but ....
4. I have asked him to call at my office, but ....
5. ...., therefore I have every reason to be angry.
6. I'll have the confession from your own lips. or ....
7. She has a most exquisite nature: nevertheless ....
8. Praise alone doesn't keep a man going, ...
9. .... so he takes me into his confidence.
10. I had a quick lunch on arrival, then ....
11. ....; however, it explains a lot of things.
12. Not only does it clear and enliven the brain, ...
13. You are very frank and friendly, but ....

(3) Arrange the following parts to form suitable sentences :

1. Hurry up	so be careful.
2. She is trying to trick us,	but I do see life.
3. Either work hard	or else you will miss much
4. I haven't much money,	and the work is much.
5. Patience is bittter,	know that.
6. The day is short	or you won't win fame.
7. It is hard to believe that	but bears sweet fruit.
8. I said it	but it is true.
9. You must either be frank	and I also mean it.
10. I, as well as all of you	or say nothing.

(4) Form suitable compound sentences, using the following:

or	so	but	yet
still	thus	then	hence
besides	moreover	otherwise	therefore
either .. or	neither .. nor	however	nevertheless
furthermore	as well as	both .. and	likewise
not only .. but also		on the contrary	



PATTERNS FOR SENTENCE FORMATION

نماذج لتكوين الجمل

FIRST OF ALL



Here in the following patterns, notice that the Subject or Object may be a noun or a pronoun. Nouns & Adjectives & Adverbs may be a simple word, a phrase, or a clause.

Also remember that nouns are qualified by adjectives and verbs are qualified by adverbs to add the required flavour.

For practice and efficiency the translation is intentionally left for you to undertake.

(1) Subject + Verb (without any complement)

Fire burns.	Birds fly.	Ladies gossip.
Money talks.	Time flies.	Nothing happened.
I know.	I swear	They travel.

(2) Subject + Verb + Direct Object

I know your new telephone number.

Do you know his first name ?

Does she really want any help ?

I can't remember his family name.

I just prefer an early start.

He pretended utter indifference.

You didn't answer my question.

Who knows the correct answer ?

She tortured herself.
Shall I start the car ?
Have you had breakfast ?
Don't you remember me ?
She smiled her appreciation.
That doesn't suit me.
Will that suit you ?
He laughed a merry laugh.
A silly idea struck me.
That doesn't interest me.

(3) Subject + Verb + Object (to-infinitive phrase)

I'd prefer to start as early as possible.
Please try to understand my problem.
She pretended to be quite indifferent.
Try to do better next time.
I forgot to tell her to call you.
She has refused to help me so far.
Do you want to stay with us for another week ?
I regret to go right now.
Do you intend to attend the meeting ?
She pretended not to see me.
Would you like to accompany me ?
Did you remember to cash that cheque ?
I never thought to consult the time-table.
He attempted to deceive us.
He decided not to go to the meeting.
We're hoping to have better weather soon.
We expect to change trains here.
He refused to go to the doctor.
She didn't like to wait any longer.
You promised to answer my question.
Try not to be carried away.
Do you want to take a look ?
He guaranteed to pay his creditors.

(4) Subject + have (got) + to-infinitive phrase

We have to put everything under control.
I have to give explicit orders.
You have got to issue written instructions.
You haven't got to sort things out.
You don't have to stay overnight.
You have to answer all my questions honestly.
We haven't got to force the issue with him now.
We have got to strike a compromise.
You have to settle this with them face to face.

(5) Subject + Verb + Object + to-infinitive phrase

She didn't want anyone to know.
He advised his partner to sign the contract ?
I like you to dress well this evening.
He can't bear his wife to be frustrated and unhappy.
He warned his daughter not to be so late.
I cant't force you not to see him.
Didn't you promise me not to do that ?
Don't lead me to believe that fallacy.
You shouldn't allow him to high-hat you.
Do you wish me to stay overnight ?
I don't expect another meeting to be held soon.

(6) Subject + Verb + there to be + (pro)noun

I don't like there to any misunderstanding.
Do you want there to be more trouble ?
I don't mean there to be another questionnaire.
I'd prefer there to be further discussion of this proposal.
We actually expect there to be a solution to this problem.

(7) Subject + Verb + Object + (to be) + complement

I know her to be a very good cook.
I don't suppose him innocent.
Do you believe such solutions to be possible ?
He has proved himself worthy of respect.
She denies this to have been the case.

They declared him Prime Minister.
I judge his fiancée to be about twenty.
He found her an excellent computer programmer.
Do you consider this case to be closed ?

(8) Subject + Verb + it + complement + phrase or clause

I count it an honour to preside this conference.
I think it advisable to wait for her a bit longer.
Do you consider it premature to start now ?
I presume it unfair to deprive him of all this.
I think it a pity that you remain a bachelor.
I regard it most unwise to fiddle your time.
I assume it advantageous that you accept their offer.
I deem it worthy to embark our investment in this project.

(9) Subject + Verb + Object + bare infinitive .....

I saw her dance in a night club.
He watched the guard go out.
I didn't notice anyone do that.
Did you see her swim in the moonlight ?
I noticed him leave the building.
No one saw him cross the road.
She felt her heart beat wildly.
Did you really hear my secretary sing ?
Her husband made her do that.
That'll make him violate the regulations.
Could you help me carry this heavy suitcase ?
She won't let him seduce her.
Have you ever known him abuse his rights ?
You wouldn't have me break the rules.
Would you have me believe what you say ?
What would you have me do ?
I will have you do as I say.
Please have her come early.
She likes to have him treat her better than that.
He liked to have his parents forgive and forget.

(10) Subject + Verb + Object + Present Participle

I feel my heart beating wildly.
Just look at her swimming in the moonlight.
No one saw her crossing the street.
Did you notice anyone fiddling with this ?
I do smell something burning.
Get things going.
Keep him waiting.
Keep the ball rolling.
Start the engine running.
Leave her dancing in the dark.
Your suspicions set me thinking.
Did you catch her doing that again ?
What she said left me wondering how to react.

(11) Subject + Verb + Object + Adjective

That will make her happy.
Don't boil the eggs hard.
Please keep all the windows open.
He is driving her mad.
The doorkeeper beat the naughty thief black and blue.
Don't shout yourself hoarse.
This overcoat will keep you warm.
I found the backdoor open.
We do hold you responsible.
I don't want to see you desperate.
I like my tea strong.
She wished herself dead.
The boss wants this final report ready this afternoon.

(12) Subject + Verb + Object + Noun or Noun Clause

Tourists find Sinai beaches a paradise.
They elected her husband Chairman of the Board.
She has made him what he is today.
They appointed her manager.
The President nominated him Prime Minister.

(13) Subject + Verb + Object + Past Participle

I want this task finished by six thirty.
She found their summer house broken into.
Have you heard my name called ?
Can't you make yourself regarded ?
She felt herself admired.
He likes himself respected.
Have your coat cut according to the cloth.
You must make yourself adapted to circumstances.
You'd better have this tooth pulled out.
You must have your hair cut the soonest.
I'll get these objectives seen to.
We'll have you punished for that.
We couldn't get that issue settled.

(14) Subject + Verb + Object + Adverbial Particle

Put the lights on (off).
Please pack these up.
Don't give this away.
Take yourself off.
He will back his friend up.
Please send it back.

(15) Subject + Verb + Adverbial Particle + Noun .....

Take off this funny dress.
Lock up the house before you leave.
Don't put on an air of innocence.
Please throw away this junk.

(16) Subject + Verb + Object + Adverbial Phrase

I'll take her for a walk this evening.
Please regard me as your brother.
You can engage her as governess or chaperon.
Don't you ever throw anything out of the window.
You'd better keep yourself in touch with me.
I did all that just to please you.
I'll leave you to think it over.

(17) Subject + Verb + That-Clause

I doubt that you can do that.
I suppose that they'll all join us.
I·suggest that you give it another try.
I daresay you've some sense of judgement.
He feared that she might take him to court.
We expect there will be another dust storm.
I hear that there're too many legal complications.
We hope that they will surpass this period of adjustment.

(18) Subject + Verb + to + (pro)noun + That-Clause

He said to me that things were looking real bad.
I explained to him that jugements are not facts.
I suggested to him that a strong enough action is needed.
She confessed to me that they were like husband and wife.
He admitted to me that such things needed no introduction.

(19) So + Subject + Verb

So I see. (believe, hear, notice)
So she said. (noticed, hoped, heard, thought, supposed)
So I've noticed. (heard, judged, seen, surmised, guessed)

(20) Subject + Verb + so (not)

I didn't think so.
She didn't say so.
I believe so. (suppose, hope, expect, think, imagine)
We hope not. (believe, expect, suppose, think)

(21) Subject + Verb + (pro)noun+ That-Clause

Please tell her that I might be late.
That will teach her that envy is the root of all evil.
We informed everybody that the meeting was postponed.
She assured me that she could take off by herself.
She reminded me that my flight was at eleven thirty.
He satisfied himself that he was above suspicion.
I warned him that she might double-cross him.
I advised him that he shouldn't presume on her innocence.
She promised him that she wouldn't mix romance with work

(22) Subject + Verb + Conjunctive + To-Infinitive

I don't know how to manage.
Please suggest what to do.
I couldn't decide whether to use it or lose it.
First inquire how to get to that place.
I still don't know which way to go.
Have you settled how to get out of this jam ?
Don't forget when to turn back.
I don't see how to approach her.
Remember what to do to relieve the tension of the situation

(23) Subject + Verb + (pro)noun + Conjunctive + To-Infinitive

Show her how to do it.
I'll tell you where to go next.
Please advise me which to take.
She informed him when to contact them.
I told them how to work out a sane basis of understanding.
She asked her partner when to contribute something to it.

(24) Subject + Verb + Conjunctive + Clause

I don't know what it is.
Just say why you don't trust me.
Nobody knows who is going to bell the cat.
Do you know whose car this is ?
I wonder how she's making her husband so happy.
We all know why she's an entertaining hostess for guests.
I do imagine how she turned their life inside out.

(25) Subject + Verb + (pro)noun + Conjunctive + Clause

Ask him when he will be back.
Show her how this can be done.
Please tell me why you made that promise.
She informed him how she finally discovered the truth.
He asked me whether you intended to go all the way.
She told him what she felt in her heart of hearts,
I asked her whether she had been expecting that.
I advised him how he could be best qualified to handle this.

(26) Subject + Verb + Gerund

I do enjoy reading.
I never give up trying.
Please excuse my being so late.
Keep on developing your skills.
I prefer doing this all over
Will you stop bothering her ?
You must practise speaking English regularly.
I prefer having more privacy.
You must keep on making strenuous efforts.
I hate being disturbed at such a late hour.
Don't go on troubling trouble until trouble troubles you.

(27) Subject + Direct Object + Prep. + Prep. Object

Don't tell this to anyone.
Please hand this inception report to the team leader.
Please give one of these pamphlets to everyone present.
He bought beautiful roses for his wife.
You must save a lot of money for your old age.
She brought lunch boxes for all members of the group.
What prevented you from coming to see me ?
Please remind her of going there earlier.
That will protect you from all evils.
Have you congratulated her on her success ?
Please compare the copy of this contract with the original.
Add this to what you already know about her.
Don't waste your money on whatever you don't need.

(28) Subject + Verb + Indirect Object + Direct Object

Don't ask me any more questions.
Prudence will save you a lot of trouble.
Will you do me this favour ?
Please give these options a second thought.
Just spare me a few minutes of your time.
That will cause you much trouble.
May I save you the trouble of doing that ?

(29) Subject + Verb + Adverbial Adjunct

Have you come a long way ?
Have you been waiting a long time ?
The negotiations lasted (for) three days.
This task took (me) almost two months.
The temperature rose (fell) two degrees.

(30) There + Verb + Subject

There is no hope.
There is no doubt about it.
There won't be any further discussion.
There have been many such rumours.
There are several reasons for me to withdraw.

(31) It + Verb + Subject (noun clause)

It so happened that I was away
It seemed that the day would never end.
It seems that you're quite anxious to know.
It seems that you're not really interested in my offer.
It doesn't matter whether you agree or disagree.
It chanced that she was sleeping when you called.

(32) Subject + Verb to be + Subject Complement

I'm ready to go.
Seeing is believing.
That's quite enough.
It was my first visit to Europe.
That will be quite all right with me.
Our intention is that everything must be legal.
Everything is as it has been planned.
Is this what you're looking for ?
That is where we stand.
That is where we live.
Is this why you're so happy ?
What pleased me most was her decency.
How we can make both ends meet is a puzzling question.

(33) Subject + Verb to be + Adverb or Prepositional Phrase

Time is over.
She is of age.
He is in a bad temper.
Now you're at liberty.
I'm not in a hurry.
Everything is in good order.
Are you in good health ?
That is not for hire.

(34) Subject + Verb to be + Infinitive ...

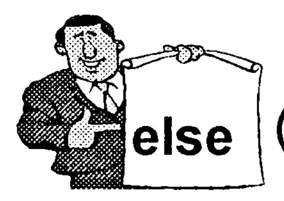
Who is to blame ?
My objective is to back you up.
To love her is to trust her.
To hate none is to forgive and forget.

(35) It + Verb to be + Subject Complement + Subject

It is futile to retry.
It is better to wait
It was bitter to surrender.
It is a pity to miss this opportunity.
It is not easy to overcome this obstacle.
It's no use talking to her.
It's quite absurd behaving like that.
It's no use crying for the moon.
It's silly hoping for the impossible.
It was impossible for her to respond to his wish.
It's quite possible that they will swallow the bait.
It was unfortunate that you couldn't join us.

(36) Subject + Verb + Adverbial Complement

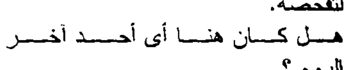
You work so hard.
They went somewhere.
It looks like rain.
He lives like a vagabond.
We must talk face to face

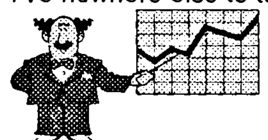


PATTERNS for using "else" with indefinite pronouns

anybody anyone anything anywhere nothing no one nobody nowhere somebody someone something

No one else could have helped me as you did.	ما من أحد آخر كان فى إمكانه أن يساعدنى كما فعلت أنت.
There's nothing else in this bag to exmamine.	ما من شىء آخر فى هذه الحقيبة لتفحصه.
Has anyone else been here today ?	هل كان هنا أى أحد آخر اليوم ؟
I know there's somebody else hiding in this very place.	إنى أعلم أنه يوجد شخص آخر مختبئ ها هنا فى نفس هذا المكان.
I've invited nobody else but you.	لم أقم بدعوة أى أحد آخر إلا أنت.
I've nowhere else to turn in.	ليس أمامى أى مكان آخر آوى إليه.





PATTERNS for subject inversion

Never shall I trust anybody.	لن أثق فى أى أحد أبدا.
Seldom does she smoke.	نادرا ما تدخن.
No longer do I love her.	لم أعد أحبها.
Many a time have I seen that show.	لقد رأيت ذلك العرض العديد من المرّات.
Only wih your consent will she get married to him.	لن تتزوجه إلا بموافقتك. (من المؤكد أنها لن تتزوجه إلا إذا كنت موافقا)
No sooner had he arrived than he left again.	لم يكد يصل حتى رحل ثانيا. (ما كاد ...)

Only in her presence, ought you to say so.	فقط فى حضورها ، ينبغى لك أن تقول مثل هذا الكلام.
In no circumstances, would I let you down.	أيا كانت الظروف (فى أى حال من الأحوال) ، لن أتخلى عنك.
Not until you stop harassing that girl, shall I join you .	لن أنضم اليكم ، حتى تكفوا عن التحرش بتلك الفتاة.
Nowhere else will you find security and comfort.	ما من مكان غير هذا يمكنك أن تجد فيه الأمن والراحة.
Not only is he a bore, but he also fishes in troubled water.	إنه ليس سمجا (ثقيل الظل) فحسب ولكنه أيضا يصطاد فى الماء العكر.
Often have I seen you with that brunette.	كثيرا ما شاهدتك مع تلك الفتاة السمراء.
Twice did you offend me.	لقد أسأت الى مرتين.
Here is the wallet you're looking for.	هى هى محفظة النقود التى تبحث عنها.
Hardly had he left, when she did realize his evil thought..	لم يكد يرحل ، حتى أدركت مغزى فكرته الشريرة.
Should he hesitate, I'd most willingly take his place.	اذا ما تردد ، فسوف أحل محله بكل ترحاب.
Had I noticed the variance, I wouldn't have paid so much.	لو كنت قد لاحظت وجه الإختلاف ، لما دفعت مثل هذا المبلغ الكبير.
Such is his slyness that he can humbug anybody.	إنه شديد المكر (الخبث) الى درجة يمكنه معها أن يحتال على أى أحد.
So insistent was she that he eventually gave up.	لقد كانت شديدة الإصرار الى درجة جعلته يستسلم لليأس فى نهاية الأمر.
I must attend the funeral, so must you.	لا بد لى من أن أحضر الجنازة ، وكذلك أنت.
I can't do otherwise, neither can you.	لا أستطيع أن أفعل شيئا خلاف ذلك ، ولا أنت أيضا.
You're obstinate, so is she.	إنك عنيد ، وكذلك هى.
You've done your best, so have I.	لقد بذلت أقصى ما فى وسعك ، وكذلك أنا.
I'd prefer that, so would she.	انى لأفضل ذلك ، وهى أيضا.



See if you can do me this favour.	فكر فيما إذا كان في إمكانك أن تقدم لي هذا المعروف.
Do I have to start right now	هل لا بد لي أن أبدأ الآن فورا ؟
Would you kindly do that?	هل تتكرم بأن تفعل ذلك ؟
Does this seem all right?	هل هذا يبدو على ما يرام ؟
Oh well, one can't always make both ends meet.	في الواقع ، لا يمكن لأحد دائما أن يدبر أمره في حدود إمكاناته.
Obviously you're trying your utmost.	من الواضح أنك تحاول بأقصى جَهد ممكن.
As a rule, I'm in bed at midnight, and up at dawn.	كقاعدة عامة ، أنام في منتصف الليل ، واستيقظ في الفجر.
Undoubtedly, the world has changed topsy turvy.	بلا ريب ، لقد تغير العالم منقلبا رأسا على عقب.
Certainly, you don't look ill.	بالتأكيد ، لا يبدو عليك المرض.
Possibly, you're just upset.	من المحتمل ، أنك فقط منحرف المزاج.
You've no need to worry.	لا يوجد ثمة داع لأن تشغل بالك.
I wouldn't ... **if I were you.**	لو كنت في مكانك ، لما ...
I don't mind waiting for you	لا مانع عندي من أن أنتظرك.
Would you mind not smoking inside this building?	هل تسمح بعدم التدخين داخل هذا المبنى ؟
Can I help you?	هل يمكنني أن أساعدك ؟
What can I do for you?	ما الذي في إمكاني أن أفعله من أجلك؟
What can I do to get out of this dilemma?	ما الذي في إمكاني أن أفعله للخروج من هذا المأزق ؟
I'm sorry not to be able to help you.	إني آسف لعدم إمكاني (لأني غير قادر على) مساعدتك.
I'sorry I can't tell you more.	آسف لعدم إمكاني أن أقول لك المزيد.

What number are you calling? I'm afraid **you've got the wrong number**.	أى رقم تليفونى تطلب ؟ يؤسفنى أنك قد أخطأت فى طلب الرقم (آسف الرقم غلط).
I only want to **make an appointment.** (May I .... ?)	أريد فقط تحديد موعد. <هل تسمح بأن تحدد لى موعدا (للمقابلة أو الكشف)>.
I happened to meet her.	تصادف أن قابلتها. (قابلتها صدفة.)
It's likely to be very hot.	من المحتمل أن يكون الجوشديد الحرارة
He isn't **likely to** participate.	ليس من المحتمل أن يشارك.
You're sure to arrive at the right time.	من المؤكد أنك ستصل فى الوقت المناسب.
Be sure you won't argue.	إحرص على عدم المجادلة.
Be sure not to arrive late.	إحرص على عدم وصولك متأخرا.
You'd better not quit now.	يجدر بك ألا تتخلى الآن.
Mind you don't stay long.	إحرص على عدم المكوث مدة طويلة.
Have a look (a drink) !	ألق نظرة ! (تفضل مشروبا !.)
Let's have a walk (break).	هيا بنا نتنزه. (دعنا نأخذ فترة راحة.)
It's about time we join him.	لقد آن الأوان لأن ننضم اليه.
Now that we're here, we **may as well** have a look	الآن وقد تواجدنا هنا ، يجدر بنا أن نلقى نظرة ...
Do you know anything that's any good for a cold?	هل تعرف أى شىء يفيد فى شفاء البرد (الزكام) ؟
Shall I take aspirin ?	هل أتناول الأسبيرين للعلاج ؟
Must you stay in bed ?	هل لا بد لك من أن تلزم الفراش ؟
Will she **be** back **soon** ?	هل هى ستعود حالا (قريبا) ؟
I really couldn't say.	أنا فى الحقيقة لا أعرف.
I wish I could	أتمنى لو كان فى استطاعتى أن ...
How do you want your tea? Strong ? With lemon?	على أى نحو تحب الشاى ؟ ثقيلا (قوى التركيز)؟ بالليمون ؟
How do you like your eggs? Fried? Soft boiled?	على أى نحو تحب البيض ؟ مقليا ؟ مسلوقا نصف إنضاج ؟
I ought to have telephoned.	كان ينبغى على أن أتصل تليفونيا.
Will that **do?** ⇔ Yes, **that'll** do. ⇔ No, that **won't do**.	هل هذا يكفى؟ ⇔ نعم ، ذلك يكفى. ⇔ كلا ، ذلك لن يكفى.

Why are you turning up your nose so scornfully? Speak up! I have a right to know. Be brave and tell me!
= I have no reason to complain, but I don't know why his presence irks me more and more. Whenever I look at him, he brings back to my mind something vile.
But it isn't easy to isolate yourself. What would you say, my beauty, to a big house near the lake, with the most exquisite furniture? All this is being proposed to you by that smart millionaire who wishes you well.
= Whoever he may be, I'm afraid someone is trying to make fun of my artlessness. I won't sell my body.
I must, no doubt, be of poor intelligence, because I don't grasp a single word of what you're trying to tell me. Well, you think it over, my sweet, and then give me your answer. Don't wait too long, though. In a couple of days, shall we say?
= Chastity can't be bought. You have it in your blood.

لماذا تشمخين بأنفك في إزدراء شديد هكذا ؟ تكلمي ! من حقي أن أعرف. كوني شجاعة وقولي لي !
- إني لا أجد لدى مبررا للشكوى ، ولكني لا أعرف لماذا يضايقني مجرد حضوره أكثر فأكثر. فكلما يقع نظري عليه ، يجعلني أعود بذاكرتي الى أمر خسيس (وضيع) تعرضت له.
ولكن ليس من السهل عليك أن تعزلي نفسك عن العالم. ما رأيك ، ياحبيبتي الجميلة ، في منزل قرب البحيرة ، مفروش بأعظم ما يبهرك من أثاث ؟ كل هذا يعرضه عليك ذلك المليونير الوسيم الذي يرجو لك الخير.
- أيا كان هو (أيما يكون) ، أخشى أن شخصا ما يحاول أن يسخر من سذاجتي. إني لن أبيع جسدي.
لا بد وأني بلا شك محدودة الذكاء (غبية) ، إذ أنني لا أفهم ولا كلمة واحدة مما تحاولين قوله لي. على أي حال ، فكري في ذلك مليا ، ياحبيبتي ، ثم أحيطيني علما بإجابتك. لا تتأخري علي في الرد ، مع ذلك. في بحر يومين ، مثلا (هل هذا مناسب) ؟
- ألا وإن العفة (الطهارة) لا تشترى. إنما هي طبيعة تسري في دم الإنسان.



PATTERNS FOR FAMILIAR OCCASIONS

(1) WISH الرغبة

God bless you !	بارك الله فيك !
May God bless you !	بارك الله فيك! (أدعو الله أن يبارك ..)
God save the patriots !	حفظ الله المخلصين للوطن !
Long live the queen of my heart !	عاشت ملكة قلبي ! (فلتعش حبيبتي المتربعة على عرش قلبي!)
Traitors be hanged !	الويل للخائنين ! (الموت للخائنين!)
May you have a long and happy life !	أدعو الله أن تنعم بحياة رغدة حافلة بالسعادة !
Long may you live to enjoy it ! (in happiness)	أرجو أن تنعم بحياة مديدة سعيدة ! (طول العمر والعيش في سعادة)
Much good may it do you !	أرجو أن يعود عليك بالخير العميم !
May you have a good time !	أرجو لك وقتا سعيدا (ممتعا) !
Well, have a good time !	حسنا ، أرجو لك أطيب الأوقات !
May you enjoy yourselves !	أسعد الله لكم الأوقات !
Enjoy yourselves !	أرجو لكم وقتا ممتعا (سعيدا) !
I wish I were a spaceman.	أتمنى لو كنت رائدا من رواد الفضاء.
I wish I could help you.	أتمنى لو كان في إمكاني أن أساعدك.
I wish I didn't have to leave so early.	كم كنت أود لو أنني لم أضطر الى الرحيل مبكرا هكذا.
I wish I had known you a long time before.	كم كنت أود أن ألتقي بك من زمن طويل.
I wish I hadn't let you down.	كنت أود ألا أتخلى عنك.
I wish you wouldn't get along with that rascal.	أتمنى لو أنك لم تساير هذا الوغد. (كنت أود ألا تصاحب هذا النذل.)

I wish I were there for ever.	أتمنى أن أكون هناك الى الأبد.
I wish you all a very happy New Year.	ارجو لكم جميعا عاما جديدا سعيدا جدا.
I wish you would trust me !	أود أن تثق فى !
If only she would respond !	اه لو كانت تستجيب الى ! (أتمنى لو ..)
If only I knew !	اه لو كنت أعلم بذلك ! (لو أنى علمت)
If only I had won the prize !	كنت أتمنى أن أحصل على الجائزة !
I wish you success in your new career.	أتمنى لك النجاح فى مستقبلك الجديد.
And now let me wish you good night.	والآن دعينى أرجو لك ليلة طيبة. (تصبحى على خير)
What do you wish me to do?	ما الذى تريد منى أن أفعله ؟
If you wish to stay with us, you're welcome.	إن أردت البقاء معنا، فمرحبا بك.
What do you wish for ?	ما الذى تتمناه ؟
Let's wish health. That's all that one could wish for.	دعونا نتمنى الصحة. ذلك هو كل ما يصبو اليه المرء(كل ما يتمناه الإنسان).
You have everything that a girl could wish for.	إنك تنعمين بكل شىء يمكن أن تتمناه أى فتاة.
I wish I knew where the shoe pinches.	أود لو كنت أعرف أين مكمن المشكلة. (أين العلة كامنة)
I wish you would live long enough to see that.	أتمنى لو أطال الله عمرك لتشاهد ذلك.
I'd like you to reciprocate.	أريد منك أن تبادلينى الحب.(أود أن ..)
I'd have liked to marry you.	كنت أتمنى أن أحظى بالزواج منك.
Would you like me to call a taxi? (to order dessert)	هل ترغب فى أن أستدعى لك سيارة أجرة ؟ (أن أطلب لك الحُلو)
Would you like to see this accomplished ?	أترغب فى أن ترى ذلك وقد تم إنجازه ؟
At what time would you like a wake-up call ?	فى أى وقت تُحب المكالمة التليفونية لإيقاظك من النوم ؟
Would you like breakfast at eight ?	هل تحب أن تتناول إفطارك فى الساعة الثامنة ؟

(2) HOPE الأمل

I hope to see you soon.	أرجو أن أراك قريبا. (يحدونى الأمل)
I hope that everytying will be all right.	أتعشم أن يكون كل شىء على خير ما يرام.
I hope she may succeed.	أرجو أن يُكتب لها النجاح.
I hope you may get what you long for.	أرجو أن تحظى بما تنشده. (بما أنت توّاق اليه)
I trust that this contract may meet with your approval.	أرجو أن يحظى هذا العقد بموافقتك. (أن يلقى منك القبول)
I hope we shall meet again.	أرجو أن نلتقى مرة أخرى.
I hope they will arrive safely. (have arrived)	أرجو أن يصلوا بالسلامة. (أن يكونوا قد وصلوا بالسلامة)
We're hoping for the best.	إنا نرجو كل الخير.
I'm hoping to hear good news.	أرجو(أتعشم) أن أسمع خبرا ساراً.
We had hoped so.	كنا نأمل ذلك. (أمل لم يتحقق)

(3) Preference التفضيل

Which do you prefer ?	أيهما تفضّل ؟
I prefer the bright one.	أفضّل الزاهية اللون.
I prefer my steak well done.	أفضل شريحة اللحم جيدة النضج/الطهى
I prefer fruit salad to pastry.	أفضّل سلطة الفواكه على الفطائر.
I prefer to decide later.	أفضّل أن أتخذ قرارى فيما بعد.
Would you prefer to start right now ?	أتفضّل أن نبدأ فورا ؟ (هل تفضّل أن تنطلق فى الحال ؟)
I prefer to stay at home rather than go anywhere.	أفضّل البقاء فى البيت على الذهاب الى أى مكان.
I should prefer to fly direct rather than have a stopover.	أفضّل الطيران المباشر بدلا من التوقف فى أى من المطارات المتوسطة.
I would rather join you than go to the stadium.	أفضّل الإنضمام اليكم بدلا من الذهاب الى الملعب المدرّج (الإستاد).
I prefer walking to driving down town.	أفضّل المشى على الذهاب بالسيارة فى وسط البلد.

(4) OFFERING SERVICES تقديم الخدمات

May I help you ?	هل لى أن أساعدك ؟
Let me give you a hand.	دعنى أساعدك.
Let me save you the trouble.	دعنى أوفر عليك التعب.
Anything I can do for you ?	اى خدمة يمكن أن أقدمها لك ؟
Shall I carry this for you ?	هل أحمل لك (عنك) هذا ؟
Shall we tidy (equip) the conference room ?	هل نقوم بترتيب (بتجهيز) قاعة المؤتمرات ؟
Shall the bellboy carry your luggage to your suite ?	هل يحمل خادم الفندق أمتعتك الى جناحك ؟
Shall the taxi driver wait ?	هل أجعل سائق سيارة الأجرة ينتظر ؟

(5) ASKING PERMISSION الإستئذان

May I come in ?	هل تأذن لى بالدخول ؟
- Yes, you may.	- نعم ، يمكنك ذلك.
May I join you ?	هل تسمحوا لى بمشاركتكم ؟
- By all means.	- بكل تأكيد. (بكل ترحاب)
Can I leave work (the office) half an hour early ?	هل تأذن لى بالإنصراف من العمل مبكرا نصف ساعة ؟
Will you permit me to take you home ?	هل تسمحى لى بأن أوْصلك الى منزلك ؟
- Please do.	- تفضّل مشكورا.
Please allow me to leave early today. I've a date.	من فضلك إسمح لى أن أنصرف مبكرا اليوم. إنى مرتبطة بموعد.
Do you mind if I retry ?	ألديك مانع من أن أحاول مرة أخرى ؟
I won't let you disturb them at this late hour.	لن أسمح لكما بإزعاجهم فى مثل هذه الساعة المتأخرة من الليل.
She won't let me take her for a walk.	لم تسمح لى بأن أصحبها فى نزهة سيرا على الأقدام. (للتمشية)
You may not smoke here.	غير مسموح لك بالتدخين هنا.
You're not allowed to do so.	غير مسموح لك أن تفعل ذلك.
You must not enter the Intensive Care.	غير مسموح لك دخول العناية المركّزة.

(6) APPROVAL AND DISAPPROVAL AGREEMENT AND DISAGREEMENT

الإستحسان وعدم الإستحسان والموافقة وعدم الموافقة

Very good ! That's fine.	حسن جدا ! ذلك رائع.
That's just the thing.	ذلك خير ما يُرام. (عِز الطلب)
I'm all for it.	إني لأستحسن ذلك جدا.
I'm all against it.	إني لأستنكر ذلك. (لا يروق لي ذلك)
I'd rather you didn't hobnob with him. He's not your type.	أرى أنه من الأفضل لك ألا ترفعي الكلفة بينك وبينه. إنه ليس على شاكلتك.
You shouldn't have ridiculed her.	ما كان ينبغي لك أن تسخر منها.
It's quite all right. I agree.	وهو كذلك. إني موافق.
Very well,dear. I'm with you.	حسن جدا ، ياعزيزى. أوافقك الرأى.
I see eye to eye with you.	إني أرى ما تراه.(أتفق معك في الرأى)
All right! I don't mind your endeavour to clear the air.	حسنا ! لا مانع عندى من أن تسعى الى تصفية الجو (المصالحة).
I don't agree. I'm against it.	إني غير موافق. أنا ضد ذلك.(معارض)
I absolutely disagree..	أختلف معك في الرأى كلية. (لا اوافق)

(7) PROMISE الوعد

I promise you.	إني أعدك.
I give you my word..	إني أعدك بذلك.
I promise to help you.	إني أعد بمساعدتك.
I promise not to tell anyone.	أعدك بأنني لن أخبر أى أحد بذلك.
He promised her a new car.	لقد وعدها بسيارة جديدة.
He promised that he should get that matter settled.	لقد وعد بتسوية تلك المسألة. (وعد بأن يعمل على حسم ذلك الأمر)
I will back you up.	إني أعد بمساندتك. (بأن أعضدك)
He gave me his word of honour not to harass her.	لقد أقسم بشرفه أنه لن يضايقها. (لقد وعدني مقسما بشرفه ....)
You must keep your word.	يجب أن تفي (أن تبرّ) بوعدك.
She has broken her promise.	لقد حنثت بوعدها.

(8) THREAT التهديد

Are you threatening me ?	هل تهددنى ؟
Is that a threat or just a warning ?	هل هذا تهديد أم مجرد تحذير ؟
He threatened her with kidnapping her only child.	لقد هددها بخطف طفلها الوحيد. (بأنه سوف يقوم بخطف طفلها الوحيد)
Her husband threatened to divorce her.	لقد هدد زوجها بأنه سوف يطلقها.
I will punish you if you don't conduct (behave) yourself.	سأعاقبك إذا لم تسلك سلوكا حسنا.
Such threatening won't do any good.	إن مثل هذا التهديد لن يفيد بشيء. (عديم الجدوى)
I'm sure you don't mean to carry out your threat.	إنى على يقين من أنك لا تعنى تنفيذ تهديدك هذا.

(9) REFUSAL (REJECTION) الرفض

She refused his present.	لقد رفضت هديته.
I anticipated her refusal.	لقد توقعت رفضها.
Are you refusing my offer ?	اترفض ما أعرضه عليك ؟
She asked him to escort her but he refused.	لقد طلبت منه أن يرافقها ولكنه رفض.
He refused to take part in that big show.	لقد رفض أن يشارك فى ذلك الإستعراض الكبير.
The invitation was refused.	لقد رفِضت الدعوة.
I refused you nothing. I did give you everything you asked for.	لم أبخل عليك بأى شىء. لقد أعطيتك كل ما طلبتيه. (كل شىء سألتينى اياه)
I see no reason for rejection.	إنى لا أرى سببا للرفض.
I won't do that.	لن أفعل ذلك. (أرفض أن ...)
I won't accept his invitation.	لن أقبل دعوته.
Why won't you do as I say ?	لماذا لا تتصرفى كما أقول لك ؟
I wouldn't change my mind.	لن أغيِّر رأيى. (لن أعدل عن رأيى)
The engine wouldn't start.	لا يريد المحرك أن يبدأ التشغيل(يدور).

(10) INTENTION القصد أو النيَّة

I intend to undertake this difficult task.	إنى عازم على أن أتولّى هذه المهمة الصعبة. (أنوى أو فى نيتى أن ...)
I don't intend to do that.	لا أنوى أن أفعل ذلك.
I have no intention of doing what she asked me to do.	ليس فى نيتى أن أفعل ما طلبت منى أن أفعله.
I intend not to accept this laborious mission.	إنى عازم على قبول هذه المهمة الشاقة.
It is my intention not to make any promises.	إن نيتى منعقدة على عدم تقديم أى وعود.
I intend to go through these ambitious endeavours.	إنى عازم على القيام بهذه المساعى الطموحة.
They meant to raise trouble.	لقد قصدوا إثارة المتاعب. (جر الشكل)
Are you going to marry her?	هل تنوى أن تتزوجها ؟ (هل فى نيتك)
I am going to settle this dispute for good and all.	إنى عازم على تسوية هذا النزاع نهائيا.

(11) DETERMINATION & WILLINGNESS
العزم (التصميم) والإرادة

I determined (resolved) to take that challenge.	لقد عزمت على قبول التحدى. (لقد عقدت العزم على مواجهة التحدى)
I am determined to go all the way to reach my aim.	إنى مُصمم على أن أسير الى نهاية الشوط لكى أحقق غرضى.
I made up my mind not to yield to her wishes.	لقد عقدت العزم على عدم الرضوخ لرغباتها.
Your determination (resolve) to give me full support is highly appreciated.	إن تصميمك على تأييدى بكل قوة لأمر يدعو الى غاية الإمتنان. (منتهى الشكر وفائق التقدير)
I'm quite willing to help you.	إنى لشديد الرغبة فى مساعدتك.
I'll participate most willingly.	إننى سوف أشارك بكل ترحاب.
I will never surrender.	لن أستسلم أبدا.
I won't forgive her.	لن أسامحها.
Will you attend the meeting?	هل عزمت على حضور الإجتماع ؟

(12) SUGGESTION الإقتراح

How about trying again ?	ما رأيكم فى المحاولة مرة أخرى ؟
Suppose we give them another chance ?	ما رأيكم فى أن نعطيهم فرصة أخرى ؟
Let's discuss that right now.	هيا بنا (دعونا) نناقش ذلك الآن فورا.
I suppose there's no alternative (no objection).	أرى (أعتقد) أنه ليس هناك حل بديل (إعتراض).

(13) REQUEST الرجاء

Will you do that for me ?	هل تسمح بأن تفعل ذلك من أجلي ؟
Will you be kind enough to tell me all about it ?	ل تتكرمى بأن تخبرينى بكل شيء عن هذا الموضوع ؟
Would you mind waiting until the meeting is over ?	ل تتفضل بالإنتظار حتى ينتهى الإجتماع ؟
Just listen to me, will you ?	ارجو أن تستمع الي ، أتتكرم بذلك ؟
I wish you'd be interested.	رجو أ تبدى إهتماما.
Let us know whether you can go with us on that trip.	ب تحيطنا علما بما إذا كان فى ن أن تذهب معنا فى هذه الرحلة.

(14) PROBABILITY & POSSIBILITY
الإحتمال والإمكانية

She will probably be late.	المحتمل أنها ستأتى متأخرة.
Is it likely that he will come?	من المحتمل أنه سوف يحضر ؟
I dare say she will agree.	(تحدثنى نفسي بـ) أنها ستوافق.
We must have taken a wrong decision.	وأننا قد أخطأنا فى القرار ناه.
That should please you all.	ن شأنه أن يرضيكم جميعا.
He may have finished work by now. (It is possible that ..)	ممكن أن يكون قد إنتهى من العمل
That's quite possible.	من الممكن جدا.
Possibly (perhaps) he can.	من الجائز أنه يستطيع(ربما يمكنه ذلك).
It is impossible for me alone to carry out this hard task.	من المتعذر (من المستحيل) أن أقوم وحدى بإنجاز هذه المهمة الصعبة.



قواعد

اللغة الإنجليزية

دكتور محمود عزت

شرح مفصل ومبسط

لقواعد اللغة الإنجليزية وطريقة صياغة الجمل

مع ذخيرة من التعبيرات الشائعة

يُطلب من جميع المكتبات ٢٤ جنيها